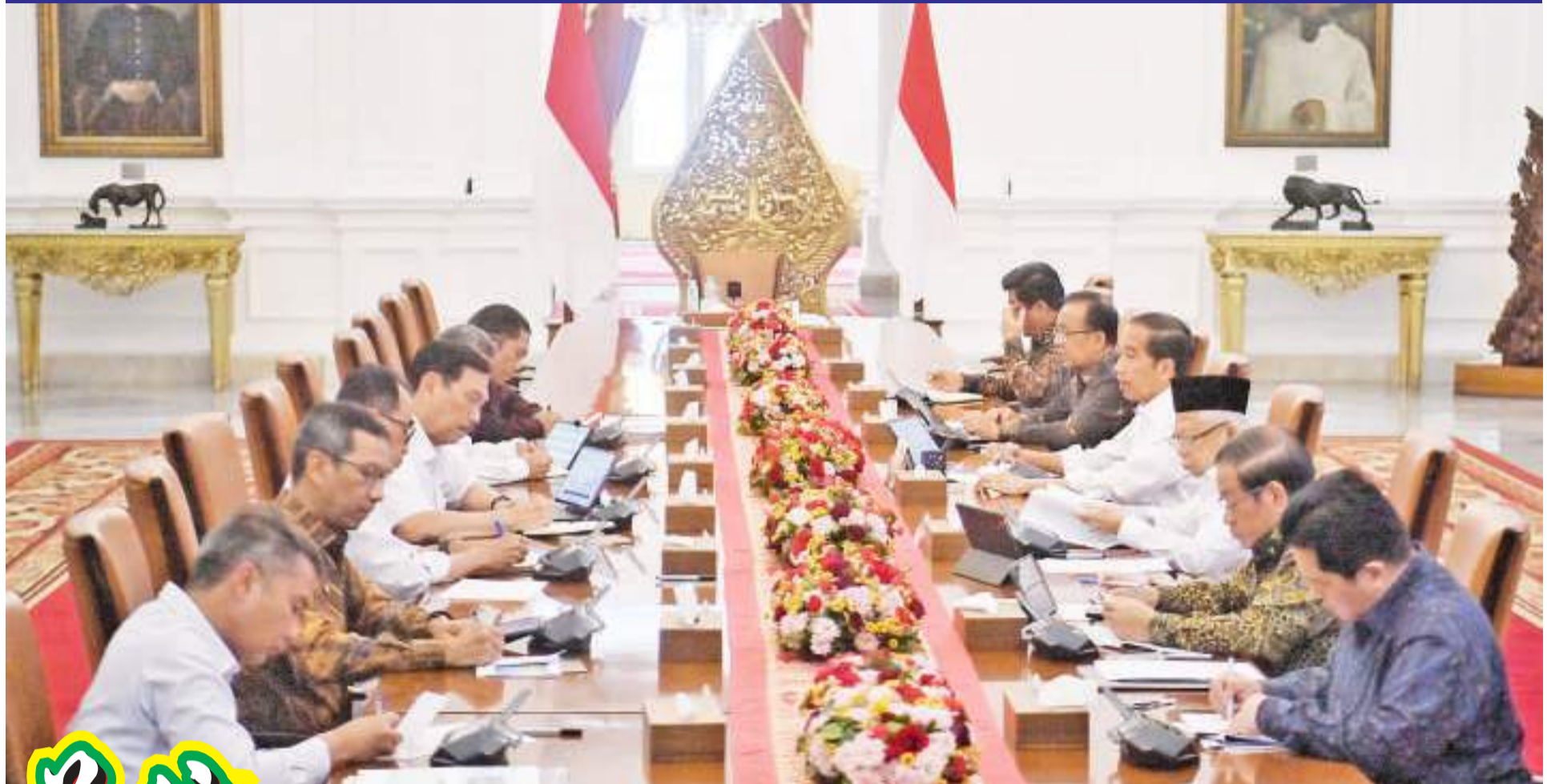




地址: JL.GUNUNG SAHARI XI No.291 JAKARTA 10720 Email : redaksi.guojiribao@gmail.com, guojiribao.klan@gmail.com 电话:(62-21)626 5566(总机) 广告热线:021-6009088 传真:广告部:626 1866 编辑部:626 1366 发行部:626 1766 Lt.Pnd

总统召开局部内阁会议讨论公交一体化

9月27日,佐科维总统(右四)和马鲁夫副总统(右三)在雅加达独立宫共同主持局部内阁会议,讨论关于雅加达、茂物、丹格朗和勿加西公交一体化或互联互通的问题。



总统为公交一体化提供五项指示

雅京、茂物、丹格朗和勿加西公交互联互通

【本报讯】佐科维总统于9月27日在雅加达国家宫主持局部内阁会议时声称,他希望雅加达、茂物、丹格朗和勿加西的地铁和轻轨,能与专线巴士、普通巴士、网约车程车和网约车摩托车等公交工具一体化。他还敦促海事与投资统筹部长卢

虎(Luhut Binsar Panjaitan)建立一个专门处理这项措施的组织。在会议上,佐科维总统强调了五项要点以推动上述措施,一是加速建设交通工具之间的连接设施,二是与提供终点服务的交通供应商携手合作,三是所有公交工具的

支付系统要一体化,四是对车票减价的可能性再做深入研究,五是立即对直到茂物市的轻轨建设项目和雅京北区椰风新城轻轨扩大项目做可行性研究。佐科维总统还希望,中央政府、地方政府和国营企业能够携手合作,设

法把雅加达、茂物、丹格朗和勿加西的公交工具一体化。卢虎在会后透露说,他在近期内将邀请数位

专家提供意见,下个月就成立一个专管公交车一体化的组织,同时由专家负责领导。

(Sm)

总统责成西爪哇省代省长贝伊开展轻轨研究克服万隆市拥堵问题

【本报讯】佐科维总统特别关注有关各大城市,包括万隆市的交通拥堵问题。甚至总统已要求西爪哇代省长贝伊(Bey Machmudin)立即对轻轨(LRT)进行特别的研究。

贝伊于9月27日在国家宫出席佐科维总统主持的局部内阁会议上接受了上述指示。他认为推出各个交通运输是当前刻不容缓的事,尤其是在万隆市。他说:“总统指示说,最好提供综合的交通设施,应该促使民众的生活更方便和轻松,并使人们从私家车转移乘搭公交车。”

贝伊称,此外,总统还

要求他尽快制定公交车的整合性,尤其是该大众化的交通工具是为支持雅加达-万隆高铁的存在。他说:“我们知道,从巴达拉朗(Padalarang)到万隆市车站已设立列车支线,如在德卡鲁瓦(Tegalluar)等,而且设法尽快在万隆或德卡鲁瓦周遭地区等其它目的地设立列车支线。”

贝伊表示,总统强调的是不相同及新颖的公共交通运输工具。总统不愿地方政府仅仰赖现有的交通工具。他说:“总统刚才也要求尽快对连接到万隆市南区的轻轨计划进行研究,这是为避免交通拥堵。我们可

一报在手 能知天下事
NO:106304114
國際日報
一九八一年创刊
www.guojiribao.com
PT. INTER MEDIA PROMOSINDO

能付出爱心就是福,能消除烦恼就是慧。

Bagus 防潮吸湿器
强力抽湿 防霉 除臭
Penghilang Bau - Anti Ngengat
Mencegah Penjamuran

國際日報官網
https://guojiribao.com/

甘贾尔副座人选近期将公诸于众 已经过各支持政党及佐科维总统共同讨论

【本报讯】斗争民主党秘书长哈斯托(Hasto Kristiyanto)表明,关于公布本党推举的总统候选人甘贾尔(Ganjar Pranowo)的副总统搭档人选,如今已有了头绪,可能会在近期公诸于众。

哈斯托通过斗争民主党的X社交媒体(推特)账户表示,甘贾尔的副座人选已经过多方面的深入考虑后才决定公布,并直接由本党总主席梅加瓦蒂(Megawati Soekarnoputri)亲自宣布。然而哈斯托还未详细透露确定的宣布时间。

他日前在斗争民主党的X社交媒体平台所发布的推文说:“关于何许人将成为甘贾尔的副座已在深入的考虑中,待适当的时机将由梅加瓦蒂夫人亲自宣布。”

根据哈斯托的说法,甘贾尔的副座人选是经过斗争民主党与其合作或结盟的多个政党领导人的提议,以及与佐科维总统进行讨论作出决定。

他说:“梅加瓦蒂也已听取来自支持甘贾尔的多位政党总主席的推荐,并与佐科维总统进行

多次对谈和讨论才决定的。”

直到目前为止,甘贾尔获得斗争民主党、团结建设党(PPP)、民心党(Hanura)及印尼统一党(Perindo)的支持。尽管还未决定其副总统搭档人选,但已有列入副总统候选人的名单内。他们分别是国企部长埃里克(Erick Thohir)、旅游业与创意经济部长善迪亚卡(Sandiaga Uno)、前国军总司令安迪卡(Andika Perkasa)、以及政法安统筹部长马福(Mahfud MD)。(Ing)

能将立即与交通部进行研究和协调。”

出席这次公交整合模式会议的高官,其中有海事与投资统筹部长卢虎(Luhut Binsar Panjaitan)、国企部长埃里克(Erick Thohir)、还有交通部部长苏马迪(Budi Karya Sumadi)等。(Ing)

The Essence @ GARDENCITY
JAKARTA garden city
Free DP*
Langsung Akad*
Angsuran 9 Juta /Bulan*
MODERNLAND CREATING FORWARD
4683 8888 | 0813 8888 4446 | www.jakartagardencity.com

国油积极支持我国碳证券交易 通过属下子公司大量购买碳单位所有权

【本报讯】根据9月28日接获的消息，Pertamina Patra Niaga公司作为北塔米纳国油公司商业与贸易控股子公司，在我国碳证券市场的推介会中，成为了第一家进行交易的企业之一，这家公司购买了Pertamina Power Indonesia公司的碳排放减少证书，总额超过9.22亿盾或相当于减少1万9989吨的碳气排放。

我国要对抗气候变化的重要步骤，这家碳排放交易市场将成为企业界买卖碳单位所有权的平台，而且也成为减少碳排放的证据。佐科维总统强调说，这家碳证券市场可以成为我国与世界共同对抗气候变化危机的实际贡献，所得交易收入又投资于环保领域，包括减少碳排放。我国甚至成为了唯一减少60%碳排放的国家。若是我们细算一下，碳证券交

易潜力预估达3000万亿盾，这是一个可观的数目。国油公司总经理妮格(Nicke Widyawati)于9月28日在一份声明中声称，国油公司财团也在碳贸易和业务之中发挥了重要作用，并在气候危机的处理中做出了重大的贡献。妮格说：“国油公司将在能源过渡领域中发挥领导作用，并承诺支持国家关于在2060年达到碳零排放目标，以

及持续推动对环境和其它可持续发展目标的有利纲领。” Pertamina Patra Niaga公司经理里瓦(Riva Siahaan)在另一个场合解释说，购买碳单位所有权是本公司要全力支持国家因应对气候危机所采取的第一步，然后又与Pertamina Power Indonesia公司携手合作，这家公司已经荣获林业和生态环境部的认证。(Sm)

Date : 27 September 2023 Time : 09:00 WIB

IDR RMB: Lebih banyak kemudahan untuk Dipelajari dengan Local Currency Settlement 印尼盾 人民币 双边本币结算 保障更多权益

外币对印尼盾牌价 Foreign Exchange Rate against IDR

LCS CNY/IDR Reference Rate : 2118

Currency	TT Buy	TT Sell	Cash Buy	Cash Sell
AUD IDR	9,869.99	9,945.99	0.00	0.00
CNY IDR	2,113.25	2,126.25	2,108.25	2,131.25
EUR IDR	16,327.06	16,446.06	0.00	0.00
GBP IDR	18,699.60	18,839.60	0.00	0.00
HKD IDR	1,971.98	1,982.98	1,967.98	1,986.98
JPY IDR	103.21	104.11	0.00	0.00
SGD IDR	11,275.22	11,352.22	0.00	0.00
USD IDR	15,420.00	15,520.00	15,415.00	15,525.00

政府强调玛瑟拉2030年投入生产 国油将与大马石油及日本Inpex共同开发

【本报讯】玛瑟拉(Mase-la)油气田预计将于2029年底投入运营，从而在2030年开始生产。能源部长的矿产总署长图图卡(Tutuka Ariadji)表示，他希望能尽快修订开发计划和其它运营准备工作，并于能于2029年完成所有作业。

在贝壳公司的参与权被收购后，政府要求上述三家石油公司修改他们的工作计划和其他运营准备工作。这些运营准备工作必须在2029年底之前完成。这样，到了2030年，该油气区块将能够开始生产。图图卡日前在雅加达穆利亚(Mulia)酒店举行的一项能源论坛上发表：“这些公司已经达成了良好的协议，他们正在修改玛瑟拉开发工作计划，政府建议在2029年底之前必须加快完成。然后，三家公司可以共同开发玛瑟拉油气田。”

关于修订玛瑟拉开发工作计划，图图卡表示，他们还需要等待最多两个月才能完成有关的文件。他说：“这些公司已经很好的讨论了，所以我们将等待经过修改之后的玛瑟拉开发工作计划文件，这将在未来一两个月内完成。”在玛瑟拉油气田的新发展中，有传言说这三家公司需要一个新的合作伙伴。关于这个问题，油气上游开发管理单位(SKK Migas)主任苏集多(Dwi Soetjipto)表示，这是有可能的。他表示，日本国际石油开发公司可能需要加强其运营技术。这实际上是可以接受的。苏集多说：“当然，这将取决于经营者，现在的经营者是日本国际石油开发公司，所以如果我们认为可能的话，也许这个日本

企业需要加强其技术能力等等，但这将取决于它本身。”在此之前，能源部长阿里芬(Arifin Tasrif)明确表示，玛瑟拉油气田必须在2030年1月1日前开始投入生产。这是针对北塔米纳国油公司先前提出，日本国际石油开发公司预计玛瑟拉油气田将在2032年才开始生产后发出的明确声明。阿里芬曾于9月初在雅加达能源部强调说：“不要再延迟！玛瑟拉油气田必须在2030年1月1日之前投入运营。”根据政府目标，到了2030年，玛瑟拉油气田的每日产量将达100万桶石油，以及120亿标准立方英尺天然气。(Irw)



留长视察丹拿旺批发市场

9月28日，雅加达丹拿旺批发市场的商贩，对贸易部长祖基菲(Zulkifli Hasan)诉苦，由于遭受了电子商业媒体的打击，造成他们的生意非常冷淡。

茂物县Leuwiliang传统市场遭祝融光顾 1619间摊位焚毁

【本报讯】西爪哇省茂物县Leuwiliang传统市场1619间摊位遭大火焚毁。主要原因是火灾现场充满易燃物及水源困难的缘故，火势尚未及时扑灭。Pasar Tohaga地方公共企业总经理哈里斯(Haris Setiawan)于9月28日说：“Leuwiliang传统市场火势还未完全扑灭，在数个角落仍出现火苗，特别是坐落于前排的ABK座及CBK座放置易燃物品，加上水源不足，导致救火行动受阻。”哈里斯分析称，被烧毁的摊位计有550间售货亭、580间摊位、450间小摊及35个街

摊，还有5处的洗手间也被大火吞噬。他说：“Pasar Tohaga地方公共企业方面正在与消防局、自来水局协调水源供应，并与镇区领导磋商委员会作出进一步的解决步骤。”据悉，至今还未知悉确定的火灾原因，因正在调查中。地方公共企业方面希望茂物县所有的市场对火灾的危险性提高警惕。哈里斯说：“我们对这次发生的火灾事件感到很难过及很担心，因此我们下令所有的市场警惕火灾的危险性。在现场的技术问题也正在实施中，并须提高警戒。”(Ing)



国会议员视察粮储局粮仓

9月27日，国会数位议员赴东爪哇省徐图利祖县Buduran的粮储局粮仓进行实地考察，想确保大米库存充足，使米价保持稳定。(Irw)

雅加达将来虽然不再是首都 雅京省府：境内仍然经常交通拥堵

【本报讯】雅加达专区省府预估，虽然将来雅加达不再是国家首都，而且新首都将搬迁到东加省，然而雅京仍会出现交通拥堵的现象。雅加达专区省府交通事务局主任夏弗林(Syafrin Liputo)于9月26日在雅加达省政厅说：“根据我们的分析，雅加达的公务员人数仅占本专区所有工作人数的5%而已。”夏弗林解释称，在雅加达工作的国家公务员人数仅是每天从事活动市民总人数的5%，因此他认为雅加达市民的活动率仍保持在很高的水

平。他说：“也就是说，如果上述5%的公务员即使已搬迁至新首都，雅加达的交通状况仍拥挤不堪，因为继续保持原来的繁忙服务活动状态。”财长斯丽·穆丽亚妮(Sri Mulyani Indrawati)此前曾透露，政府计划把雅京从原来的雅加达首都专区(DKI)改称为雅加达专区(DKJ)。如今政府正在提出雅加达专区法令草案(RUU DKI)。雅加达首都专区代省长赫鲁(Heru Budi Hartono)称，雅加达专区法令草案计划于2023年12月完成。(Ing)

苏西省明打威群岛县沐恩泰村荣获2023年最佳印尼旅游村冠军

【本报讯】位于苏西省明打威(Mentawai)群岛县南西贝卢镇(Siberut Selatan)的沐恩泰村(Muntei)，荣获2023年印尼最佳旅游村冠军。沐恩泰村拥有美丽的自然景观。沐恩泰村在提名竞赛活动中，成功击败了其他的印尼旅游村，诸如马鲁古省东南南鲁古县Soinrat旅游村，哥伦打洛省波内波兰戈县Botubarani旅游村，廖省望加丽县Bukit Batu

旅游村，南苏省马罗斯县Ramang-ramang旅游村。沐恩泰村是南西贝卢镇的旅游入口之一，除了有美丽的自然风光之外，沐恩泰村还保留着令您吸引的传统文化和习俗。

沐恩泰村的吸引之处是什么？请继续阅读以下内容：(一)明打威传统纹身。当您到沐恩泰村观光时，就可目睹明打威传统纹身的制作过程。(二)木薯加工。根据旅游村网站的信息，木薯是明

打威居民的主食，当您到沐恩泰村观光时，您可以亲眼目睹从树木制成随时可食用的木薯加工过程。(三)木薯虫食品。除了木薯之外，当地居民也把木薯虫作为食物。您可在已经腐烂的

木薯树干中找到木薯虫，据称这木薯虫含有非常丰富的蛋白质，并富含脂肪纤维。(四)传统民房。Arleus Sakukuret传统民房是沐恩泰村明打威族所有，您可以在沐恩泰村看到由两座传统住

屋，分别是Sakukuret族和Salakkopa族所有。(五)Kabiti传统服装。当您到沐恩泰村观光时，您也可以目睹Kabiti传统服装的制作过程，这是明打威族男性通常穿着的传统服装。(六)调制毒箭。根据旅游村网站的信息，沐恩泰村居民的日常生活之一就是狩猎，很独特的是他们使用毒箭作为狩猎工具。(Sm)

Advertorial

现货黄金跌跌不休，反弹调整幅度有限！

周四(9月28日)亚市盘中，金价继续承压交投于1875美元/盎司附近。随着金价跌至今年3月以来的最低水平，美元持续走强和10年期美债收益率超过4.5%，这些不利因素对黄金市场构成过大压力。

周三美国公布的耐用品订单增长0.2%，远高于预期和前值，进一步凸显美国经济的韧性，美元指数跳升至10个月高点106.74，美国10年期国债收益率创16年新高，金价连续第三个交易日下跌失守1880美元关口，盘中最低一度触及三个月以来的低点1872美元/盎司，刷新逾半年低点。

美联储“高利率维持更长时间”的讯息被进一步发酵，造成国际现货黄金近期持续处在下跌的走势之中。在过去两个月里，美联储暗示高利率将维持更长时间，而且在油价开始反弹并提高通胀风险之后，市场开始认真对待它，并再度涌出美联储将会继续加息的押注，关于是否会继续加息，美联储上下官员似乎都更愿意唱高调。

美联储众多官员近几日也在暗示，央行可能需要进一步加息。上周美联储维持利率不变，但强化了其鹰派货币政策立场。这令美国国债收益率升至多年高位，

因货币市场调整了对美国利率可能见顶的预期，并预期货币环境收紧的时间将长于最初的预期。较高的利率提高了持有以美元计价的黄金的机会成本，自然对黄金也就构成了极大的不利。

技术面：日线图上连续三个交易日收跌，短期持续走低加剧日线移动平均线向下交叉发散排列，当前各项技术指标均显示进入超卖区域，空头势力占据着优势。4小时图，短期金价破位走低加剧4小时移动平均线调整为向下发散排列，短线反弹将面临较为密集技术指标压力位有效性影响，连续大幅走低加剧4小时RSI超卖走势，日内关注区间整理或触发4小时RSI底背离价格表现，关注低位区间维持表现。

操作建议：现货黄金短线反弹调整幅度有限，建议关注支撑及阻力位以逢高卖出为主，止损5美元，止盈10美元。

支撑位：1871美元/盎司；1845美元/盎司；1830美元/盎司
阻力位：1884美元/盎司；1901美元/盎司；1912美元/盎司

traderhub
独立分析师: Iwan

专家透视

《习近平关于尊重和保障人权论述摘编》 双语版亮相印尼国际书展



印尼国际书展中国展台主题书专柜



中国图书展台全景



参观书展的印尼学生纷纷来到中国展台

【本报讯】第43届印度尼西亚国际书展，9月27日在雅加达印尼会展中心(ICE)隆重开幕。位于展会中心、面积最大的中国展台引人注目，中央编译出版社在此展出的《习近平关于尊重和保障人权论述摘编》(英汉对照版)等30余种中国主题图书受到广泛关注。

前来观展的印尼出版商协会副主席、火炬出版社负责人卡蒂妮女士，在翻阅上述图书后对记者表示：“中国展位以及推出的习近平主席有关人权论述的著作，为促进人权话题的跨文化对话、学术交流和政治对话提供了重要平台，也为本届书展在全球范围内促进相互理解、知识交流的使命做出了贡献。”

本届图书博览会组委会成员娣燕女士也表示：“中国展台展出这些主题图书，表明了印尼国际图书博览会致力于展示多样化的观点，并促进各国之间的公开对话。”

雅加达国际书展是一年一度的图书盛会，汇集了来自印尼和世界各地的作家、出版商和书籍爱好者。其中一个重要亮点是主题图书的展览，这些图书涵盖了当前全球关注的重大议题的许多关键词。今年，来自中国中央编译出版社以英汉双语出版参展的《习近平关于尊重和保障人权论述摘编》，便恰逢其时。

据参加展会的工作人员介绍，该书是习近平主席关于人权的重要论述，强调了在中国社会和文化背景下尊重和保障人权的重要性，向国际社会展示中国在人权方面取得的伟大成就，促进国外读者对中国文化和治理方式的理解。

本报记者在现场注意到，《习近平关于尊

重和保障人权论述摘编》一书的展出，引起了许多参观者、出版商和学者的关注。一些观众不时翻阅该书，甚至就其内容展开讨论。

他们认为，中国把生存权、发展权作为首要的基本人权，协调增进全体人民的经济、政治、社会、文化、环境权利，对于一个快速进步的大国来说，无疑是审时度势的正确选择。中国这些年的和平崛起就充分证明了这一点。

作为一位具有国际视野和丰富办展经验的印尼出版界精英，卡蒂妮女士对美观大气而又庄重的中国展台尤其欣赏：“这体现出了名副其实的大国风范。”她强调指出：“中国此次参展主



印尼火炬出版社负责人卡蒂妮夫人与中方展会负责人李燕在中国主题书架前

题图书，有助于我们了解习近平主席对人权的观点，以及这些观点对中国和国际社会的影响，也为印尼学者、研究人员和政策制定者提供了一个可供借鉴的机会。”

本报记者图文报道

张敏总领事在庆祝中华人民共和国成立74周年招待会上的致辞

尊敬的苏北省省长代表巴萨林省长助理，
尊敬的苏西省省长代表加斯曼高级专员，
尊敬的苏南省省长代表夏姆苏先生，
尊敬的棉兰市市长代表里里克先生，
尊敬的苏北省省长艾迪中将，
尊敬的棉兰市市长黄建霖先生，
尊敬的陈金扬国会议员，
尊敬的苏用发主席、徐煜权主席及各位华社领导，
尊敬的各位领团代表，
各位旅居苏岛的公民、华侨华人朋友们，
女士们、先生们、朋友们：
大家晚上好！
今晚，我们欢聚一堂，共同庆祝中华人民共和国成立74周年。这是疫后中国驻棉兰总领馆首次线下举办国庆招待会，我谨代表总领馆全体同事，向各位来宾表示热烈欢迎！向领区各界人士及在苏门答腊岛工作、生活的中国同胞致以节日祝贺和亲切问候！
74年来，特别是中国实行改革开放40多年和中国特色社会主义进入新时代以来，在中国共产党的坚强领导下，中国人民发奋图强，战胜各种艰难险阻，创造了世所罕见的经济快速发展奇迹和社会长期稳定奇迹，实现了第一个百年

奋斗目标，建成了小康社会，正意气风发地向第二个百年奋斗目标迈进。中华民族迎来了从站起来、富起来到强起来的伟大飞跃。我们坚持走中国式现代化全面推进强国建设、民族复兴。中国已成为世界第二大经济体、第一大制造业国、第一大货物贸易国、第一大外汇储备国。载人航天、深海探测、高铁、商用飞机等国家工程和标志性装备突飞猛进，5G、大数据、云计算、人工智能、新能源发电及新能源汽车等技术处于世界领先水平。
今年以来，中国经济顶住疫后世界经济复苏乏力的压力，保持回升向好态势。上半年，中国国内生产总值同比增长5.2%，经济增速明显快于世界主要发达经济体，预计全年增长5.2%，对世界经济增长贡献率为三分之一。中国具有社会主义市场经济的制度优势、超大规模市场的需求优势、产业体系配套完整的供给优势、大量高素质劳动者和企业家的人才优势。中国经济韧性强、潜力大、活力足，长期向好的基本面不会改变。中国发展前景光明，引领14亿多人口整体迈入现代化，将进一步释放出巨大市场机遇，为全球经济复苏和可持续发展注入更多新动能。
2013年，习近平主席提出



共建“一带一路”倡议。中国秉持共商共建共享原则，坚持开放、绿色、廉洁理念，努力实现高标准、可持续、惠民生目标，共建“一带一路”取得丰硕成果。我们将于今年10月举办第三届“一带一路”国际合作高峰论坛，11月举办第六届中国国际进口博览会，欢迎各方积极参与。中国将坚持对外开放的基本国策，促进更大范围、更高层次、更深层次开放合作，继续同世界各国分享中国新发展带来的新机遇，共同推动构建人类命运共同体。今天上午中国国务院新闻办发布了《携手构建人类命运共同体：中国的倡议与行动》白皮书，白皮书全面总结了中国同世界各国携手构建人类命运共同体的生动实践和丰硕成果，充分展现了中国积极推动构建人类命运共同

体的坚定决心和有力行动。
女士们、先生们、朋友们，
2023年是中印尼全面战略合作伙伴关系10周年，也是中印尼共建“一带一路”10周年。在两国元首战略引领下，中印尼关系进入历史最好时期，树立了发展中大国联合自强、互利共赢的典范。2022年，双边贸易额近1500亿美元，同比增长19.8%，中国连续10年成为印尼最大贸易伙伴。去年下半年两国元首首次在北京和巴厘岛会晤，就加强中印尼全面战略合作伙伴关系和共建中印尼命运共同体达成重要共识。今年7月，佐科总统出席成都大运会开幕式并访华，两国元首就建设中印尼命运共同体“实景图”达成新的共识。前不久，李强总理赴印尼出席东亚合作领导人系列会议并访问印尼，双

方签署了工业、农业、渔业、电子商务、科技创新等多个双边合作文件。我们相信中印尼关系就像奔驰在雅万高铁上的高速列车一样，行稳致远，将更多造福两国和两国人民！
女士们、先生们、朋友们，
我自去年3月上任以来，我和同事们积极致力于促进领区与中国的交流合作。一是加强面对面的沟通交流。我迄今已访问领区10个省中的9个省，广泛接触各级政府、工商、媒体、华社等各界人士，深入走访企业、矿山、工业园、种植园、创新园区等。印尼人民的热情友善，领区各界对开展对华交流合作的热切期盼，都给我留下了深刻印象。二是积极推动地方友好合作。在我馆协助下，廖岛省与福建省在去年年底签署了缔结友好关系意向书，苏北省与广东省、棉兰市与成都市、巨港市与漳州市以各种方式庆祝缔结友好关系20周年，还有不少省市正在同中国相关地方商谈结好事宜。三是大力促进人文交流。我们向苏北省生活困难群众、伊斯兰团体捐赠生活和防疫物资，传递两国人民“同舟共济、守望相助”的深厚情谊。我多次接受领区主流媒体采访并发表署名文章，让更多民众了解真实、立体、全面的中国。我还与领区教育文化界人士共商加强教

育文化交流合作，领区已有数家高校正在申请建立孔子学院和孔子课堂。
我们时刻牵挂领区同胞安危。我和同事们与领区各地警察、海关等执法部门保持密切联系，请其为中资企业和中国公民提供保护和协助。我们为中资企业员工举办心理调适讲座，邀请侨胞来馆座谈，为中国公民发放“温暖迎春包”，及时发布火山、地震、洪涝等自然灾害提醒和疫情形势，把党和政府的关心关爱传递到大家手中。
长期以来，领区广大华社华人落地生根，为当地经济社会发展作出了重要贡献，同时心系祖籍国，积极关心和支持祖籍国建设，努力推广中文教育、大力弘扬中华文化，为中印尼友好往来搭建了友谊之桥。实现中华民族的伟大复兴是海内外中华儿女的共同心愿，希望广大华人朋友们抓住中华民族伟大复兴的历史机遇，充分发挥融通中外的独特优势，为持续推进中印尼各领域交流合作、携手共建中印尼命运共同体作出更大努力！
最后，祝愿印尼体育代表团在杭州举办的亚运会上取得佳绩！祝愿中印尼两国繁荣富强、两国人民幸福安康！祝愿各位来宾身体健康、万事如意、阖家幸福！
谢谢大家！

中国驻棉兰总领馆举办庆祝中华人民共和国成立74周年招待会



【本报讯】据来自中国

驻棉兰总领馆消息：9月26日，中国驻棉兰总领馆举办国庆招待会，热烈庆

祝中华人民共和国成立74周年。张敏总领事出席并致辞。北苏门答腊省、西苏门答腊省和南苏

门答腊省政府代表、棉兰市政府代表、印尼国会议员陈金扬、棉兰市市长黄建霖、苏北省前省长艾迪中将等政要，苏北华联理事会主席苏用发和执行主席徐煜权等华社负责人，以及领区各级政府、工商界、宗教、媒体、高校、外国驻棉兰领团代表以及中资企业、华侨华人等700余人出席。
张敏总领事在致辞中介绍了中华人民共和国成立74年来特别是改革开放40多年和中国特色社会主义进入新时代以来取得的伟大成就。他强调，今年以来，中国经济顶住

疫后世界经济复苏乏力的压力，保持回升向好态势，发展前景光明，将为全球经济复苏和可持续发展注入更多新动能。
张总领事表示，习近平主席提出共建“一带一路”倡议10年来，取得了丰硕成果。中国将坚持对外开放的基本国策，促进更大范围、更高层次、更深层次开放合作，共同推动构建人类命运共同体。他还介绍了中国国务院新闻办最新发布的《携手构建人类命运共同体：中国的倡议与行动》白皮书。
张总领事表示，2023年是中印尼全面战略伙

伴关系建立10周年，也是两国共建“一带一路”10周年，相信中印尼关系就像奔驰在雅万高铁上的高速列车一样，行稳致远，将更多造福两国和两国人民。他还向来宾介绍了领区开展对华交流合作取得的最新进展，鼓励各界人士为持续推进中印尼各领域交流合作、携手共建中印尼命运共同体作出更大贡献。
苏北省政府代表、省长助理巴萨林、苏北华联理事会主席苏用发和苏北省前省长艾迪中将先后致辞，热烈祝贺中华人民共和国成立74周年，盛

中国驻印尼使馆举办“花好月圆庆中秋”开放日活动

【本报讯】据来自中国驻印尼使馆消息：在中秋节即将来临之际，2023年9月27日，中国驻印度尼西亚大使馆举办“花好月圆庆中秋”开放日活动。

陆慷大使出席并致辞，来自高校、媒体、宗教、智库、使馆社交媒体粉丝代表等印尼各界青年，以及使馆青年外交官代表等100余人参加。

陆慷大使在致辞中感谢印尼各界特别是青年朋友对中国和中印关系的关心、关注，寄语两国青年一代加强交流互鉴。陆大使说，在习近平主席和佐科总统战略引领下，中印尼关系正处于历史最好时期。展望未来，中印尼关系发展前景广阔、潜力无限。两国关系的希望在人民，基础在民间，未来在青年。希望通过此次开放日活动，让更多印尼朋友特别是青



年朋友进一步了解中国人民和中华文化，促进中印友好关系深入发展。

活动期间，当地华人艺术家演奏的传统民乐、使馆青年外交官呈现的民族舞蹈、使馆小朋友表演的京剧唱段和钢琴四手联弹等节目精彩纷呈，赢得阵阵掌声。

印尼青年朋友兴致勃勃地试穿汉服，品尝并亲手制作月饼，尝试画京剧脸谱和剪纸，跟随华人艺

术家学习书法、演奏民族乐器，并与使馆青年外交官代表亲切交流，“沉浸式”体验喜气洋洋的节日氛围。大家纷纷拍照、录视频“打卡”，有的还进行网络直播，第一时间分享这段“奇妙旅程”。

活动现场，中印尼高铁合资公司还专门设置展台，展示雅万高铁项目情况。艾雪、蜜雪冰城等中资企业现场推介在当地生产的冷饮、雪糕等。



印尼青年朋友纷纷表示，今天的开放日活动是他们第一次走进外国使领馆，让他们体会到外交并不是那么“神秘”，也进

一步成为了中华文化的“粉丝”。他们愿继续了解中国，结识更多中国朋友，并通过自己的视角讲述中国故事，为促进中印

尼关系发展、增进两国人民友谊而努力。

陆慷大使走访雅加达中国签证申请服务中心

9月27日，陆慷大使走访雅加达中国签证申请服务中心，了解最新赴华签证便利政策落实情况，看望慰问签证中心工作人员。

陆大使详细询问签证中心运营情况，逐一查看接案大厅、窗口及后台制证区域，对签证中心工作表示充分肯定，要求中心再接再厉，推介、落实好中国政府最新便利签证政策，不断提升服务水平，助力中外人员友好交往。



【本报讯】这几天一直不停穿梭在亚运会期间的住处“媒体村”、主媒体中心、被甜甜地称为“大莲花”奥体馆及杭州各大赛事场所间，算是用点心在关注着近12000多名运动员在接下来2周到10月8号为止在61场大赛中的各种角逐。除了杭州之外，还有一些赛事分布在金华、宁波、绍兴、湖州和温州这5个分会场。

昨晚，在现场从头到尾从8点到10点眼不睁认真地认真如此近距离感受完这场当即被世界各大媒体评为史上最佳亚运会的盛宴。当习主席在宣布的那一幕，全场塑料玩具所发出的声音可谓震耳欲聋，在旁的几位朋友还很幸福地不止一次提到第一次这么近距离的感受他的存在，也深深体会到他给全国人民带来的那份热度。或许这就是昨晚回新建舒适的媒体

写在杭州亚运会期间的感受



本报记者，在主媒体中心

公寓，极度柔软舒适的枕头，再加一天工作本该可睡个熟觉，但开幕式的那热度让我到半夜还是继续在手机上和朋友们激动地分享。

回忆起来2大看头：当主持人宣布点燃火炬这个环节，告知有一位虚拟数字人像“火炬手”即将在10秒内从钱塘江潮的另一头打破时空壁垒，跃入会场

一位亚运火炬手上的火苗发亮点进行“数字和现实融合”的主火炬点燃；还有无实体烟花的表演所带来银装素裹的闪亮和耀眼，那份盛大的视觉与听觉的享受也是让人回味无穷。回窝的时候途经了主媒体中心，24小时运营的中心可彻底见识了媒体人的勤劳，因此主委会也在抚胃上从中亚、南亚、东亚、清真、各种软饮、茶歇小点等



来自印尼的本报记者也成为采访对象

几百种进行投喂，还加各种继续增加有卡路里干活的夜宵和“能量大礼包”。

今早爬起来在村里逛了一圈，好好感受这份“奢华用心”；除了进入村里的各种安检和刷卡刷脸，但进入之后就是别有洞天的美。虽和杭州市区隔着一道钱塘江位于萧山区，但便捷的地铁6号线或打个车15分钟就可到西湖市区边；18栋公寓楼近

2500多个套间，旁边连着运动员村和技术官员村。走在以亚运吉祥物琮琤命名的主干道，源于良渚古城遗址出土的代表物玉琮，象征着亚运精神的刚强坚毅。此外，街道两边不仅有着免费提供按摩的小店，路边随手取的冰激凌，美容美甲到观摩了解中国茶道和中医的文化场馆；或者累了回了房扫一下工作桌上的二维码

“云上玩转亚运村”来看看今晚有何夜宵，明日安排何时清扫，或者有工作欲望就下个单与隔壁心仪金牌明星锁定采访会议厅的时间。

虽说此次亚运会是作为印尼的媒体代表参与，但作为一个土生土长的浙江人来说，在家门口举办如此体育盛宴也是极为激动；时常在往返途中或在赛事现场被其它国家地区的运动员和记者问起，这短短几日对亚运会最大的感受是什么，我总是不停地提2个字——震撼！杭州就是一个什么都能拿得出手的一个城市，它不仅仅是各家高科技公司的一个聚集地，同时也是有着千年文化底蕴的水乡之城，这种平衡也就成就了这么一句话，“江南忆，最忆是杭州！”

且不论最忆是否一定是杭州，但一定是“之一”。 本报记者 叶露



亚运村一览



亚运村餐厅



亚运村内免费按摩服务



法师在绕巴旺佛塔仪式

【本报讯】旅游寺庙园(Taman Wisata Candi)简称TWC运营公司与印尼佛教旅游经营者协会(ABTO)及印尼婆罗浮屠朝圣大使黄

耀汉，于2023年9月25日至28日在中爪哇省马格朗婆罗浮屠佛塔区举办第三批为期3天朝圣套餐之旅。朝圣活动举办，以跟

坎迪旅游园(TWC)举办第三批朝圣套餐之旅

进总统指示的落实成果，于2023年6月13日强调，将婆罗浮屠打造一个可以组织包括朝圣之旅在内的宗教活动的精神目的地。通过将婆罗浮屠寺细分为特殊兴趣旅游类别，加强婆罗浮屠寺作为精神目的地的地位，特别是对于外国游客而言。

TWC商业与体验副总裁Emilia Eny Utar作为朝圣之旅朝圣活动的负责人接待了来自越南的海外代表，该团由18名参与者组成，其中8名是法师，10名是来自越南的出境旅行社。

Emila解释说，朝圣之旅的目标是向旅行社介绍和推广婆罗浮屠寺作为精神目的地，以便能够销售朝圣旅游套餐和婆罗浮屠寺的所有宗教活动，并提高对有特殊兴趣的外国游客的认识关于婆罗浮屠寺及周边地区的朝圣之旅。“朝圣旅游套餐本身是4天3夜(4天3夜)，是为旅游参与者的活动而设计的，从婆罗浮屠及其周边地区的朝圣和文化活动，以及普兰巴南和日惹城市之旅的朝圣活动开始。”

印尼婆罗浮屠朝圣旅游大使黄耀汉强调，朝圣之旅计划已达到第三批，是一个很好的成绩，并将继续评估已举办的每一项活动，以实现打造婆罗浮屠的共同崇高目标。婆罗浮屠是一个世界精神目的地，不仅仅是乌玛、佛陀，而是每个想要在婆罗浮屠寺庙体验精神体验的人。“这项计划日渐完善，得到了各方的诸多改进和支持，此外还有东华会、市商会、佛教社区指导总监以及旅游、酒店和餐饮业等机构的协调，我们共同努力，朝

圣之旅能取得圆满成功。”

此次第三批农家朝圣之旅，一行人抵达日惹国际机场后，受到TWC和ABTO的欢迎，并立即前往Manohara共进午餐。第一天的行程是参观巴旺佛塔(Candi Pawan)，然后继续前往孟突佛塔(Candi Mendut)在那里用晚香玉花举行祈祷仪式，然后举行绕塔，然后下午在菩提树下一起观想静坐，由来自越南法师领导。结束后，越南代表团共进晚餐并交换了纪念品。

本报记者明光报道/摄影



越南朝圣团在巴旺佛塔前合影



越南朝圣团一行抵达日惹国际机场大厦前合影



雅加达福清公会理监事和筹委会全体同仁合影

“花好月圆 情满中秋”

雅加达福清公会欢度中秋佳节



姚忠从致词

秋月送爽、丹桂飘香……由雅加达福清公会举办、题为“花好月圆情满中秋”庆中秋联欢晚会在雅加达太阳城宴会大厅热烈举行。雅加达福清公会领导层及理事还有雅加达和周边地区福清乡亲约600人齐聚一堂，共度中秋佳节，场面欢欣热闹。座上贵宾有印尼福建社团联谊总会总主席俞雨龄、三宝垄福清公会主席王玉忠。

筹委会主席郭羡仁致词称，很高兴又迎来一年一度的中秋节，并在此欢度佳节感到高兴。郭羡仁继称，月圆寓意人团圆，是我们共同凝聚心的时刻，也是我们共同欢庆团聚的时刻。这次齐聚一堂不仅仅是为了庆祝节日，更是为了弘扬中华文化。传承家庭的温情和共同的乡情，是为表达对我们社团的凝聚力和“团结互助”福清人精神的信仰。郭羡仁感谢多位乡亲对这次中秋晚会的赞助和支持，让这次活动能如期顺利举行，也感谢筹委会全体同仁辛勤的筹备工作，特别是筹委会的年轻人，在这次



郭羡仁致词

姚忠从称，中秋节是我们华人传统的重要节日，他象征着团圆和家庭的温馨。在这特殊的日子，我们不仅怀念着遥远的故乡亲人，更重要的是，我们欣然接受了这个多元文化的雅加达，成为了这个美丽城市的一部分。我们在这里建立了家庭，创造了一个个美好的记忆，也为我们的下一代打下了坚实的基础。这次相聚不仅是为了庆中秋，更是为了弘扬我们的文化传统，促进乡亲之间的交流与合作。让我们秉承“团结、友爱、互助、进步”的宗旨，共同努力。我们福清乡亲有共同的命和责任，即维护和传承我们的文化，弘扬福清精神，为我们的后代创造更美好的未来。

庆中秋联欢晚会由杨帆和林静任司仪主持节目。联欢晚会精彩文艺节目纷呈，有合唱、男女独唱、现代舞表演、芭蕾舞表演、钢琴演奏、钢琴独奏等。他们载歌载舞，尽情欢乐，送上了他们对欢度中秋的喜悦心情及对未来前景的美好祝愿！

刘姓华 报道



雅福清公会领导层，左起：何云金、王立松、林敏亮、王涵、翁祖奋、纪辉琦、姚忠从、俞雨龄、陈永云、杨清、王玉忠、郭羡仁、陈新、余长明在台上向大家敬酒



雅加达福清公会青年组集体合唱雅加达福清公会会歌、喊口号



姚忠从主席(右九)、郭羡仁主席(左六)和雅福清公会青年部合影

会中付出了大量的时间和精力。郭羡仁希望大家能度过一个美好的庆中秋联欢晚会。

姚忠从主席致词，表示能和乡亲们一起欢度中秋佳节感到高兴，并对大家的出席表示感谢。



左起：何扁弟、余长成、郭有苏、薛经勇、周维樑、余孔琳、薛天增、王玉忠、郭羡仁、余增寿、商家轩在晚会上



前排左起：林克旭、翁祖奋、俞雨龄、纪辉琦、姚忠从、王涵，后排左起：杨清、陈新、王玉忠、余长明、翁武翔、郭羡仁、周维樑、林丹英、何云金、王立松、林能莺合影



左起：王玉忠、翁祖奋、王立松在晚会上举杯祝酒



小提琴、钢琴三重奏：杨圭斌博士钢琴演奏、叶至坚小提琴演奏《赞歌》、《舞曲》



潘馨乐钢琴独奏



杨帆(左)、林静(右)主持晚会节目



Putri Ayu 独唱



姚忠从独唱《少年壮志不言愁》



Putri Ayu 独唱



吴波独唱《今夜你会不会来》



芭蕾舞表演



芭蕾舞表演



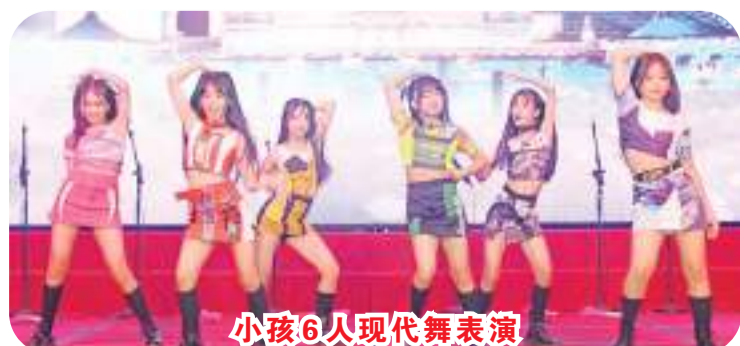
Evelin 表演古典舞



小孩4人现代舞表演



Fierce 动感舞蹈表演



小孩6人现代舞表演

Lt:Pnd

印尼华裔总会接待中总永久名誉会长来访



【本报讯】马来西亚中华总商会(中总)永久名誉会长征阳集团执行主席拿督·戴良业在阿尔特汽车技术股份有限公司创始人宣奇武博士和阿尔特汽车技术股份有限公司战略顾问李峰的陪同下,于周三(27/09/2023)在位于雅

加达西区马腰兰 MGK-B 座大楼印尼华裔总会秘书处办事处,讨论有关印尼和东盟的电动汽车。丹·斯里·拿督·戴良业一行人受到印尼华裔总会主席黄德新(Teddy Sugianto)的热忱欢迎,陪同者还有副主席杨庆顺

(Robert Nyo)、名誉主席江淼成(Muliawan Jahja)、廖幼青(Tedy Susanto)和其他理事。丹·斯里·拿督·戴良业叙述马来西亚电动汽车的发展情况,同时也邀请印尼华裔总会范围内的企业家合作开发渗透

东盟的电动汽车产业。阿尔特汽车技术股份有限公司创始人兼主席宣奇武博士讲解关于马来西亚的电动汽车投资,他希望能够与印尼企业家一起在印尼进行电动汽车投资项目。而阿尔特汽车技术股

份有限公司战略顾问李峰讲解物联网技术在电动汽车运营中的应用及其在商用车各种活动中的应用。印尼华裔总会主席黄德新对李峰邀请印尼企业家合作,帮助政府减少碳排放,表示欢

迎。而杨庆顺对由许多岛屿组成的印尼、各大城市正在增长的经济,以及可能共同合作的情况进行了了解。热烈的讨论以向丹·斯里·拿督·戴良业赠送印尼华裔总会牌匾并共进午餐而告落幕。(BAM/HAN)

欢庆中秋佳节 弘扬中华传统文化



【本报讯】为迎接中秋佳节的到来,由著名书法界老师林玉英及PINTI 携手本报等联合举办中秋节书

画作品展览在老上海(Old Shanghai)于周四(2023年9月28日)隆重举行。欢迎各界人士到

来一览著名书法界老师作品,更深入了解中华文化和体会大师级作品。(RB/SP)

在印度尼西亚首家 Pullman Resort 享受“Calla Lily”婚礼套餐,庆祝充满爱意的时刻



幸福时刻从 Pullman Ciawi Vimala Hills 酒店开始

寻找心中梦想是一个寻找过程,其中包含许多值得铭记的故事。当两个人最终真情流露时,两爱结合的过程需要被包装得神圣又特别,成为千载难逢的时刻。

Pullman Ciawi Vimala Hills 酒店坐落在茂物芝亚维(Ciawi)一片占地 14 公顷的宁静绿洲中,距离雅加达仅 1 小时车程,是举办欢乐时光的迷人目的地。该度假村以令人惊叹的印度尼西亚自然风光为背景,举目看到三座峰峦雄伟的青山: Pangrango, Salak 和 Geulis, 周围环绕着郁郁葱葱的花园、稻田和蓝天,这家度假村将使新娘和新郎的婚礼梦想成真。

度假村与自然和谐相处的氛围营造出童话般的梦幻婚礼目的地。这里拥有各种



不同氛围的派对房间。在第一种选择中,情侣可以选择会议中心两间优雅的“无柱”接待室(宴会厅)之一。抵达后,客人将对抵达区的豪华和舒适感到惊喜。门厅区域的装饰充满了印度尼西亚艺术家的才华横溢的艺术风格。墙壁上装饰着充满艺术气息的像和木偶图案,并配有美丽的吊灯,其形状采用竹子制成,这是茂物和西瓜哇地区的典型元素。轻柔的

音乐在整个房间里回响,让屋内的人感到平静安逸。

宽敞舒适的 Vimala 宴会厅可容纳多达 200 名客人,举办活动时设有座位。室内配备天然木质元素、迷人的水晶吊灯、天鹅绒地毯、符合人体工学的家具、屏幕尺寸高达 40 平方米的视频墙、强大的互联网连接以及最新的技术。Vimala 宴会厅是举办大型现代庆典的完美选择,不仅会被新郎新娘铭刻心

中,还会被受邀的宾客铭记。

Vimala 宴会厅上方一层是 Kayu Manis 宴会厅,这是举办简单但仍然独特的活动的另一种选择。这间派对室设备齐全,是情侣在半户外环境中寻求更亲密氛围的理想场所。房间和露台都配有被绿色植物包围的露台,并覆盖着天然草地板,这对于这个位置来说是一个附加值。Kayu Manis 宴会厅将成为新人在蓝天下喜结连理的绝

佳场所,留下难忘的回忆。

经验丰富的婚礼专家团队在幕后工作,确保每个细节,无论大小,都超出“国王”和“王后”当天的期望。从美味的菜单到豪华的香槟金字塔, Pullman Ciawi Vimala Hills 酒店才华横溢的烹饪团队将为您提供从传统菜肴到现代菜肴的难忘膳食体验。

Pullman Ciawi 很高兴向梦想举办最盛大、最难忘庆典的准

婚礼新娘和新郎推出题为“Calla Lily”(“马蹄莲”)的特别优惠。此独家套餐价格为 150,000,000 印尼盾,可供 150 位客人使用,有效期至 2023 年 11 月 30 日,提供各种优惠,例如:

- 为令人印象深刻的新娘和新郎提供豪华住宿(豪华房和套房房型)
- 为家人和亲戚提供房间特价优惠
- 多种美味佳肴,满足您的味蕾
- 更多优惠:最多 30 位至亲免费赠送贴心祝福套餐(Intimate Blessing Package)

在充满幸福的优雅氛围中与我们一起庆祝您的美好回忆,并通过电话 +62 856-8606-578 联系我们的婚礼专家 Rattu Fauziah 以了解更多信息,让这是庆祝美丽难忘时刻的绝佳机会。

(hhsh/Vivi)



Vimala 宴会厅

Kayu Manis 宴会厅

习近平对妇女儿童工作作出重要指示强调 带着真心真情付出更大努力 为推动妇女儿童事业高质量发展作出新的更大贡献

新华社北京9月28日电 中共中央总书记、中国国家主席、中央军委主席习近平近日对妇女儿童工作作出重要指示指出，妇女儿童事业是党和国家事业的重要组成部分。党的十八大以来，党对妇女儿童工作的领导全面加强，妇女儿童权益保障法治体系不断健全完善，妇女儿童发展环境持续优化提升，妇女儿童领域国际话语权和影响力明显增强，妇女儿童事业与经济社会发展同步推进，中国特色社会主义妇女儿童发展道路越走越宽广。

社会蔚然成风。希望广大妇女儿童工作者坚守初心使命，弘扬奋斗精神，带着真心真情，付出更大努力，为促进广大妇女走在时代前列、广大儿童茁壮成长，推动妇女儿童事业高质量发展作出新的更大贡献。

第七次全国妇女儿童工作会议28日在京召开。会上传达了习近平重要指示。中共中央政治局常委、国务院总理李强出席会议并讲话。

李强在讲话中指出，习近平总书记的重要指示，充分肯定了党的十八大以来妇女儿童事业发展取得的重大成就，对推动新时代新征程妇女儿童事业高质量发展提出明确要求，对广大妇女儿童工作者寄予殷切期望，具有很强的政治性、思想性、指导性，为做好妇女儿童工作指明了方向。我们要深入学习领会，认真抓好贯彻落实。

李强指出，党的十八大以来，习近平总书记从党和国家发展全局高度，就做好妇女儿童工作、推动妇女儿童事业发

展作出一系列重要论述，提出一系列新思想新观点新论断，进一步深化了我们党对妇女儿童事业发展的规律性认识，为做好新时代新征程妇女儿童工作提供了根本遵循和行动指南。我们要深刻领悟“两个确立”的决定性意义，做到“两个维护”，学深悟透习近平总书记关于妇女儿童工作的重要指示、重要论述，坚持男女平等基本国策和儿童优先发展，充分考虑两性的现实差异和妇女、儿童的特殊利益，采取更加有力有效的举措，推动妇女、儿童全面发展，促进妇女、儿童权益更有保障、人生更加出彩、生活更加幸福。

李强强调，要以深入实施中国妇女发展纲要、中国儿童发展纲要为抓手，扎实做好妇女、儿童重点工作，大力支持广大妇女建功立业，着力落实儿童优先原则，完善支持家庭建设的政策体系，保障妇女、儿童合法权益。要坚持党的全面领导，发挥妇联等群团组织的重要作用，进一步营造良好社会环境，凝聚强大工作合

力，不断开创新时代新征程妇女儿童事业高质量发展新局面。

国务委员、国务院妇女儿童工作委员会主任谌贻琴在总结讲话中指出，要切实将思想和行动统一到习近平总书记重要指示精神上来，落实李强总理讲话要求，充分发挥广大妇女优势和作用，更有力加强未成年人关爱保护，有效维护妇女、儿童合法权益，提升妇女、儿童健康服务水平，用心用情抓落实，努力开创妇女儿童事业高质量发展新局面。

会议对全国实施妇女儿童发展纲要先进集体和先进个人代表进行了表彰。国家发展改革委、公安部、国家卫生健康委、上海市、湖北省、广东省、宁夏回族自治区有关负责同志作了交流发言。

吴政隆、沈跃跃出席会议。会议以电视电话会议形式召开。国务院妇儿工委副主任、委员，各省、自治区、直辖市和新疆生产建设兵团，中央和国家机关有关部门负责同志等参加会议。

中国国防部要求美方拿出行动 为两军关系重回正轨创造条件

9月28日下午，中国国防部举行例行记者会，国防部新闻局局长、国防部新闻发言人吴谦大校答记者问。

记者：据报道，美方高级官员称，中美中断的军事联系可能开始恢复。美国国防部负责印太事务助理部长拉特纳称，美中两军高层间缺乏清晰、一致沟通管道，一旦发生误会可能就是国际事件。请问有何评论？

吴谦：我们多次指

出，中美两军交往并未中断，双方通过军事外交渠道保持着坦诚有效的沟通。我认为，美方缺少的不是沟通管道，而是正视现实、改正错误的勇气和行动。美方总想捆住别人的手脚，自己好为所欲为，世界上哪有这样的道理？中国有句古话叫“行胜于言”，我们要求美方拿出切实的行动，为两军关系重回正轨创造条件。

来源：国防部网

中国首条时速350公里跨海高铁开通



9月28日，福厦高铁开通运营。中新社记者 龙敏 摄

中新社福州9月28日电 28日9时15分，G9801首次“复兴号”智能动车组列车从福州火车南站开

出，驶向厦门火车北站。由此，2017年9月全线开工建设的中国首条时速350公里跨海高铁——福(州)厦(门)高铁开通运营。

福厦高铁是继北京至张家口高铁、北京至雄安新区城际铁路后建成投用的又一智能高铁，标志着中国高铁在智能化领域的探索又向前迈进了一步，为智慧型交通建设注入新的动力，中国高铁技术继续领跑世界。

“实在太快了，一点都不晃，窗外的风景非常美，乘坐感觉超级赞。”台北女孩陈筱婷现场与台北家人视频连线，分享搭乘福厦高铁首发列车的喜悦，“作为自媒体从业者，时常往来于福州与厦门之间，福厦高铁的开通让自己的旅程更短、效率更高。这次也会将乘坐

首发列车的经历拍摄成短视频，与两岸同胞分享”。中国铁路南昌局集团有限公司客运部工程师徐甜甜告诉中新社记者，福厦高铁开通后，福州至厦门、漳州最快分别55分钟、89分钟可到达；开通运营初期每天开行“复兴号”智能动车组列车8对，第四季度调图后每日开行动车组列车最高达62对。

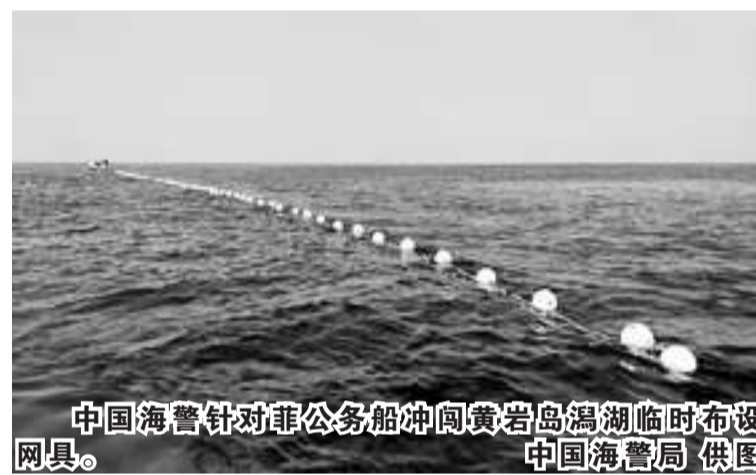
作为“八纵八横”高速铁路网中沿海通道的重要组成部分，福厦高铁串联起福建省内的福州、厦门、漳州、泉州两个都市圈，使福州、厦门形成“一小时生活圈”，也使厦门、漳州、泉州“闽南金三角”形成“半小时交通圈”，为沿线民众生活带来极大便利。

截至目前，福建省高门之间，福厦高铁的开通(快)速铁路运营里程达2183公里，位列全国第七。这次也会将乘坐

来源：国防部网

中国海警局新闻发言人就菲律宾公务船非法闯入黄岩岛发表谈话

中新社北京9月28日电 中国海警局27日晚公开消息，中国海警局新闻发言人甘羽表示，9月22日，菲律宾渔业和水产资源局公务船未经中国政府批准，非法进入中国黄岩岛附近海域滋事挑衅。中国海警依法采取喊话警告、航路管制等必要措施对其有效管控，针对菲船冲闯潟湖临时布放拦阻网具，事后于9月23日主动收回拦阻设施、恢复常态



中国海警针对菲公务船冲闯黄岩岛潟湖临时布放拦阻网具。中国海警局 供图

管控，现场操作专业规范、合法合理。

发言人指出，菲方所谓拆除中方拦阻网具，完全是捏造事实、自导自演。

发言人表示，中国对黄岩岛及其附近海域拥有无可争辩的主权，对相关海域拥有主权利和管辖权。中国海警将依法在中国管辖海域持续开展维权执法活动，坚决维护国家主权和海洋权益。

癸卯年公祭孔子大典在山东曲阜举行 纪念孔子诞辰2574周年

中新社山东曲阜9月28日电 “千年礼乐归东鲁，万古衣冠拜素王。”28日上午9时整，随着“启户”声起，击鼓鸣毕，曲阜孔庙大成门缓缓打开，在孔子故里山东曲阜举行的癸卯年公祭孔子大典正式开始。

当天，海内外孔子后裔及各界嘉宾正衣冠、拾肃容，在身着古代服饰的司礼官引导下，依次步入大成殿祭拜至圣先师孔子。

“……尼山嶙峋，泮水曲粼。夫子诞降，麟趾呈祥。择善思齐，君子有方；一以贯之，以仁为上。诗书教化，六艺弥彰；因材施教，师道荡荡……”山东省省长周乃翔恭读祭文。山东省副省长邓云

锋主持祭祀典礼，各界祭祀者依次敬献花篮、行鞠躬礼，共祭至圣孔子。

祭孔大典自古有之，是专为祭祀孔子而设的大型庙堂乐舞活动，目前已被列入中国国家级非物质文化遗产。癸卯年公祭孔子大典总导演周长征接受记者采访时表示，相较往年，今年的祭孔大典在敬献花篮环节采取了创新方法，采用无伴奏合唱的方式并选用经典的论语名句。“当声音传遍大成殿时，让参加祭孔大典的各界人士有一种心灵洗涤的感受，现场感受儒家文化生生不息的传承。”

希腊亚里士多德大学教授迪米特拉·斯芬多尼-门祖

首次来到祭孔大典现场。她说，“孔子是一位伟大的思想家，他不仅影响了中国，也影响了世界。这让我想到希腊伟大的思想家亚里士多德，他的思想与孔子的思想有异曲同工之处，都将德行融入政治，并将其作为人类的基本要求来进行教育，引导公民对社会作出积极贡献。”

“对我来说，祭孔也是一堂生动的课程，当我回到希腊时，我会讲述在这里所看到的一切，这些都如此美妙。”迪米特拉·斯芬多尼-门祖呼吁国家与国家之间要了解彼此不同的立场和想法，并通过文化交流找到彼此的合作点。

“有朋自远方来，不亦乐乎。”

正在读小学的孔德懿是孔子的第七十七代孙，这是她首次来到祭孔大典现场，典礼气氛肃穆神圣，仿佛让人穿越回古老的年代，激发了她对儒家文化的探索欲。

在她眼中，先辈孔子注重教育，其教育思想产生了深远的影响。“作为孔子的后代，今后要更加注重传承孔子的思想文化，让更多人受益于他的智慧和教诲。”

孔子，名丘，字仲尼，春秋时期生于山东曲阜，是中国伟大的思想家和教育家。孔子倡导的儒家思想，两千多年来一直影响着东方的人生价值观念和治国为政思想。

评论

月满中秋团圆节 情融两岸同胞心

中新社北京9月28日电 中华传统中秋节将至，大陆许多地方都在举办两岸同胞共度佳节的各种活动，国务院台办主任宋涛则前往福建莆田湄洲岛，与台胞赏月联欢。今年中秋，两岸同胞其乐融融的氛围浓厚，两岸融合发展对台胞幸福感、获得感的提升，顺应民意更温暖人心。

9月28日上午，时速350公里的福厦高铁正式通车，中国“八纵八横”高速铁路网建到距离台湾海峡最近的地方；继福建向

金门供水实现后，金门乡亲期待建设厦金大桥连接两地，大陆方面也已完成与金门通电、通气、通桥的前期技术准备。

长期以来，大陆对于推动两岸和平发展、融合发展满怀诚意，并不断付诸行动。本月公布的《中共中央 国务院关于支持福建探索海峡两岸融合发展新路 建设两岸融合发展示范区 的意见》，更为广大台胞在福建学习、工作、生活最好能提供最大便利、最佳条件、最强保障，对促进两

岸融合发展释出满满的干货和情意。

福建是台胞台企“登陆”的“第一家园”，其在两岸融合发展方面先行先试，探索出的一些新方法、新路径，相信也将对大陆其他省份产生示范效应。可以看出，为台胞发展创造更好的环境、为两岸同胞谋利造福，大陆方面自上而下与自下而上同时发力，也必将开辟出更理想的局面，让台湾同胞愿意来、留得住、融得进、发展好。

大陆各地不胜枚举的

鲜活故事，都在不言自明地向人们展示，台湾同胞对美好生活的向往，在大陆能变为现实；台湾同胞对光明前景的渴望，在大陆能找到路径——青年学生可以学有所成，创业者的付出得到回报，求职者得以进入一流企业各展所长，企业家借助中国式现代化发展的东风扬帆向前。在此过程中，两岸同胞结下深厚情谊，共同构筑精彩人生。

值得一提的是，对于台湾运动员而言，到大陆参与顶级体育盛会并获

得更多奖牌是真切可及的梦想。杭州亚运会上，大陆观众给予中国台北代表团“家的主场”氛围，让台湾运动员与教练员为之动容，两岸同胞的心灵在此契合、共鸣，奏响共享荣光的乐章。

“到大陆走走，体验看看”成为越来越多台湾同胞的出行选择。今年上半年台胞来大陆人次较去年同期增长7倍，进入暑期后，两岸交流更加热络，台湾民众参与两岸交流的热情高涨，“首来族”的比例攀升。事实再次

表明，要和平、要发展、要交流、要合作是台湾同胞的主流民意。

大陆秉持“两岸一家亲”理念，推动两岸应通尽通，能融尽融，在这条路径上的探索越积极、发展越深入，越有利于增进两岸同胞的利益福祉，也越能夯实两岸和平发展的基础。

海上生明月，天涯共此时。中秋节是属于两岸同胞共同的团圆节，希望海峡对岸的民进党当局也能将心比心，从善如流，为两岸同胞多做暖心事，为两岸和平付出真情意。

来源：国防部网

印尼中华总商会欢迎马来西亚中华总商会率团莅临



【雅加达讯】马来西亚中总永远名誉会长、征阳集团创办人兼执行主席丹斯里戴良业，阿尔特汽车技术股份有限公司创始人兼主席宣奇武博士以及阿尔特汽车技术股份有限公司战略顾问李峰，2023年9月27日(星期三)下午4时30分莅临印尼中华总商会会所，受到副总主席连介豪、江森成，秘书长周维樑，永

荣誉主席谢英隆等理事的热烈欢迎，双方就对电动汽车在印尼的基本状况、发展趋势和前景双方代表互相交流。

印尼中华总商会副总主席连介豪指出，印尼与马来西亚作为东南亚最大和最重要的两个国家之一，有着悠久的历史、相似的文化背景和共同的经济利益。两国之间的合作，不仅在地区范围内具有重要意义，也为世界经济做出了重要贡献。我们坚信，通过进一步强化双方之间的贸易和投资合作，我们将能够共同应对全球经济面临的挑战，创造更加繁荣和稳定的未来。

马来西亚中华总商会一直以来都是我们的合作伙伴，我们两国商会之间的友谊和合作历史悠久。您作为马来西亚中华总商会的会长，一直以来都展现了卓越的领导能力和卓越的商业智慧，为中马两国的商业关系做出了杰出贡献。

在今天的会面中，我们有机会探讨如何进一步加强和扩大印尼与马来西亚之间的商业联系。这不仅将有助于我们两国经济的繁荣，还将为中马两国的企业家和商界人士提供更多合作和发展的机会。

印尼中华总商会致力于促进印尼华商的利益，

同时也努力维护印尼的商业环境。我们将竭尽全力，确保我们的会员和商业社群在印尼蓬勃发展，并能够与国际商界建立更多的联系。我们期待着与马来西亚中华总商会一起，探索新的商业机会，共同推动我们两国的经济增长。

今天，丹斯里戴良业会长记亲自来访了解印尼的市场，我们欢迎马来西亚企业多来印尼走走看看多了解考察市场，在印尼投资、建厂，拓展海外市场。印尼中华总商会也将积极做好商会服务工作，为马来西亚企业来印尼落地，提供必要的咨询和相关的帮助。最

后，祝愿各位印尼之行收获满满，满载而归。

戴良业代表马来西亚中华总商会全体理事问候印尼中华总商会企业家们。他说，我们一直以来与印尼中华总商会保持良好的联系，与你们合作我们非常有信心，2024年9月9日至11日马来西亚中华总商会将举办第17届世界华商大会，通过这次的交流诚挚邀请印尼中华总商会组团参加。

戴良业也简要介绍他在马来西亚的各个企业，在教育领域、除了与中国厦门大学合作开设大学，也计划包括在印尼与其他东盟国家开设国际学校，在医疗领域，与澳洲

的癌症治疗中心合作，在开发的房地产也设立癌症中心，为周边的居民提供健康服务。这次拜访印尼中华总商会主要是为了讨论在东盟成立自己的电动汽车品牌，包括在这个地区进行研发、生产及推销，并立足东盟，面向东亚、南亚、北亚等地区的电动车。之后双方代表互赠纪念品及合影留念。(Hkj)

印尼中华总商会接待韩国釜蔚庆中华总商会代表团



【本报讯】雅加达印尼中华总商会副总主席连介豪、陈新、江森成，副秘书长陈泳志、薛经勇、杨新晟、徐群浩，名誉主席黄志勇，于9月26日(星期二)上午11时，在会所欢迎由韩国釜蔚庆中华总商会范大幅会长及于海波秘书的到来。

印尼中华总商会副总主席连介豪表示，首先，我谨代表印尼中华总商会，对范大幅会长的到访表示热烈的欢迎和诚挚的问候！

韩国釜蔚庆中华总商会是韩国商界的杰出社团，我们对贵商会在促进双方贸易、投资和文化交流方面的不懈努力表示高

度赞赏。近年来，印韩两国间的经济合作逐步加深，为双方带来了广阔的发展机遇。我们期待通过这次会晤，进一步加强双方商会的合作，共同探讨新的商业机遇，推动双边贸易和投资合作取得更为丰硕的成果。

印尼是东南亚地区的重要经济体，是东盟创始成员国，也是东盟唯一的G20国家，有着得天独厚的自然资源和卓越的海上地理位置，拥有广阔的市场和高优人口红利。我们愿意携手韩国釜蔚庆中华总商会，共同推动双方企业加强合作，实现互利共赢，共同创造更加美好的未来。



印尼和韩国都是G20和APEC成员国。不久前的9月18日，两国刚刚庆祝建交50周年，韩国驻印尼大使表示，印尼是韩国第一个外国直接投资国家，也是唯一与韩国建立



“特殊战略伙伴关系”的东盟国家。未来50年，韩国将把重点从开发自然资源和制造业投资转向与印尼在互利领域合作的新视野。这一互利合作将涵盖信息技术、生物健康、气候

变化以及新能源和可再生能源开发等领域。

两国领导人决定探讨共同努力实现可持续发展，致力于建立电动汽车生态系统和智慧城市发展，以及应对气候变化和促进核能合作。两国元首决定在今年年初生效的《全面经济伙伴关系协定》(CEPA)的基础上继续扩大贸易和投资，这是令人鼓舞的。相信韩国将成为实现佐科威总统提出的“印尼2045黄金年”愿景的最佳合作伙伴。

最后，再次感谢范会长的到来。希望在您的领导下，我们能够共同努力，促进印韩商贸合作的稳步发展，为两国的友好合作

作出积极贡献。祝愿范会长在印尼之行取得丰硕成果。

韩国釜蔚庆中华总商会范大幅会长说，这次拜访印尼中华总商会除了相互交流，促进合作，主要是为了推介由2023年11月22日至25日在韩国釜蔚庆举行的2023韩国-世界华商周(KWCEB 2023)，本次大会由庆尚南道昌原市韩国中华总商会、韩国釜蔚庆中华总商会主办，通过这次的交流诚挚邀请印尼中华总商会企业家们组团参加盛会，并欢迎把印尼的各种优质产品带到韩国，通过这次的世界华商周推销给各国。(hki)

巴中64年届同学庆中秋佳节联欢会



【本报讯】2023年9月28日(农历八月十四)上午11时，中秋佳节临近，印尼巴中64年届校友在五脚桥(KH.Moh.Mansyur) EMPURAU 餐馆举行庆中秋联欢会。

古往今来，中华传统节日中秋充满团圆的寓意。印尼巴中64年届同学们齐聚一堂，互相致



以真挚的节日祝福，并在欢乐的气氛中感受中秋佳节带来的温暖和喜悦。出席者有：64年届同学会主席林凤英、郑维克、李世谦、李荣霖、黄

海燕等及各年届同学等代表近百人出席。

64年届同学会主席筹委林凤英致词说，“欢迎大家莅临欢聚一堂，今年是疫情后庆中秋佳节，大家相互祝福，希望大家年年进步、蒸蒸日上、健康长寿。”

她强调说，“明年我们将迎来离校60周年的大型庆祝中秋会，希望大家踊跃参加。”

巴中是1945年至1966年间位于印尼雅加达的一所华侨名校，全称“华侨公立巴城中学”，由印尼侨领司徒赞等人创办，是当时印尼最大的华校之一。

本报记者明光报道/摄影

Lt:Hrs

“一带一路”经济信息共享网络第二次成员会议在上海举办

9月27日，“一带一路”经济信息共享网络(BREIP)在上海举行第二次成员会议。来自共享网络的24家成员机构代表共话共享网络新发展，助力共建“一带一路”高质量发展。这是9月27日，参加“一带一路”经济信息共享网络第二次成员会议的代表合影。

新华社记者 王翔 摄



国际孔子文化节暨祭孔大典在曲阜举行

9月28日，在中国(曲阜)国际孔子文化节·癸卯年祭孔大典上，参祭嘉宾步入曲阜孔庙。当日，中国(曲阜)国际孔子文化节·癸卯年祭孔大典在“孔子故里”山东曲阜孔庙举行，以纪念至圣先师孔子诞辰2574年。

新华社记者 郭绪雷 摄

美国费城发生大规模骚乱：

上百人打砸抢 52人被捕

香港中通社9月28日电据美国《华盛顿邮报》等外媒报道，当地时间26日晚间，费城发生全市范围的打砸抢狂潮，截至目前，已有52人被捕。

费城警方透露，26日晚间8时左右，警方接到报警抵达

现场，发现一群年轻人正在市中心的购物商场抢劫，总人数多达上百人。他们与警察发生冲突，路人没有阻止，反而为之欢呼，场面异常混乱。

多家商店遭到抢劫和破坏，但尚不清楚具体数量。曝光于社交平台的视频显示，一家苹果

门店的工作人员试图关门，但遭到一群蒙面劫匪袭击，劫匪抢走店内所有展示的手机。

多家外媒称，此次抢劫事件发生之前，该市曾举行抗议活动。9月初，警察马克·戴尔因在执法时枪杀了27岁男子伊里扎里而被控谋杀罪，但法

官却于近日驳回相关指控。费城民众由此爆发抗议。警方认为，26日的抢劫事件纯属犯罪，与该起案件无关。

针对费城商店遭肆意打砸抢的事件，美国企业家马斯克27日在社交平台发文回应称，美国正在沦为彻底的小丑。

费城抢劫的几段视频被发布到推特，引起了马斯克的注意。其中一段视频画面显示，警察试图阻止抢劫者离开商店，一名女子发出失控的大笑。在该视频下，马斯克发表评论，称美国正在“沦为彻底的小丑”。

美国汽车工会：或将进一步扩大罢工

香港中通社9月28日电据美国《国会山报》9月27日报道，美国汽车工人联合会(UAW)的官员表示，如果与三大汽车制造商的谈判没有取得重大进展，9月29日将进一步扩大罢工。

这名官员说，工会将在9月29日上午确定新的罢工目标，并在当天中午开始新的罢工。该工会的主席肖恩·费恩计划于9月29日上午10时在社交媒体上发表视频讲话，届时可能宣布扩大罢工的计划。

自9月15日开启罢工以来，UAW的诉求始终围绕工人工资和福利待遇展开，他们要求未来4年内将工资提高36%，而汽

车制造商可以接受的最高涨幅是4年半内提高20%，双方一直未能达成一致。

UAW主席肖恩·费恩表示，目前与三大汽车制造商中的福特谈判取得了一定进展，或将达成协议。这也让福特成为了三家制造商中受罢工影响最小的公司。

但另外两家——通用和克莱斯勒的母公司斯泰兰蒂斯(Stellantis)的谈判陷入停滞，工会因此决定采取更多措施，扩大罢工范围。

9月22日，UAW宣布罢工扩大到28个州的38个工厂。罢工目前涉及约1.85万人，占工会14.6万名工人的12%。

朝鲜将核武力政策明文写入宪法

香港中通社9月28日电朝鲜第十四届最高人民会议第九次会议于9月26日至27日在万寿台议事堂举行，朝鲜国务委员会委员长金正恩出席并发表讲话。会议审议通过了宪法修正补充案，将核武力政策明文写入宪法。

综合媒体28日报道，修宪是此次会议的第一个议题。具体来说，朝鲜宪法明文规定“作为拥核国，为了保障国家生存权和发展权、遏制战争、维护地区与世界和平稳定，推进核武器发展升级”，以及“以强有

力的军力保障祖国和平繁荣。”

金正恩表示，国家最高法规定核武力政策强化政策基调，符合当前时代的要求，以及社会主义国家建设的合法性和未来要求，是最正当且适当的重大措施。他再次强调要从品质上迅速加强核武器，要求各部门力推核武器生产实现几何级数增长、核打击手段多元化，并在多个军种投入部署。

同时，金正恩明确将不放弃核武的基调，在外交方面构建“反美战线”。他表示，美国和韩国以对

朝鲜动用核武为目的启动核磋商小组(NCG)，重启带有侵略性质的大规模核战争联合军事演习，向韩国出动核战略资产，对朝鲜的核战争威胁提高到史无前例的水平。金正恩强调，将站在反帝自主国家的前锋，坚持革命原则和自主对抗，与反对美国和西方霸权主义战略的国家进一步加强团结。

分析认为，虽然宪法序言中已明确写入“拥核国”的内容，但此次比较详细、具体地明确核武器开发的目标和方向，具有重大意义。

所罗门群岛总理未参加在美峰会 原因是不想被“说教”

香港中通社9月28日电所罗门群岛总理梅纳西·索加瓦雷说，他没参加日前在美国白宫举行的美国—太平洋岛国峰会，是为了躲避“说教”。

已从美国返回所罗门群岛的索加瓦雷当地时间27日召开了记者会，表示他参加了去年的第一次美国—太平洋岛国峰会，但“毫无收获”。索加瓦雷说：“他们向你说教，说他们有多好。”他还说，未参

加今年的美国—太平洋岛国峰会是因所罗门群岛国内还有更重要的事情，加上距离该国议会还有10周时间。

美国总统拜登25日与多位太平洋岛国领导人举行了第二次美国—太平洋岛国峰会。

此前，在22日于纽约举行的第78届联合国大会一般性辩论中，索加瓦雷说，今年7月，所罗门群岛和中国达成建立“全面战略框

架”的共识，此举旨在“通过这些变革性倡议实现我们的国家发展战略和2030年议程”。他说：“我们呼吁所有合作伙伴采用这种变革性的伙伴关系模式。如果我们要重建信任、重振团结，就让我们从改变参与方式和改革国际金融架构开始。”他对“一带一路”倡议表示赞赏。

所罗门群岛位于太平洋西南部，全境有大小岛屿900多个。

Bagus™
Tibiru
+Anti Bakterial
全新升级!
蓝泡泡抗菌洁厕块
FOR CLOSET
BEBAS BAU
BEBAS KERAK
BEBAS KUMAN

SANDIMAS
GRANITE & SANITARY
MEREK DIPERCAYA

SEMI ELEPHANT
Semen Instan
干混砂浆
GRAND ELEPHANT MORTAR
SEMENT INSTAN TERBAIK DI INDONESIA!

MS
High Quality Pet Food

*Sesuai Standarisasi EN 14683:2019+AC:2019
UNTUK ANAK-ANAK
为孩子们
PERLINDUNGAN PARTIKEL MIKRO
加宽挂耳带设计
WIDE EARLOOP
*Desain Masker terdaftar
三层防护，熔喷布层
有效阻隔 COVID-19 病毒
附近超市、便利店有售

Bagus®
Surgical Mask
Masker bedah nyaman digunakan sehari-hari
3Ply & 4Ply Masker Medis
成人，儿童，医用口罩
细菌过滤率 ≥ 98%
MELINDUNGI DARI POLUSI UDARA

*Sesuai Standarisasi GB 2626-2019 Medical Surgical Masks
UNTUK DEWASA
为成年人
PFE** ≥ 95%
2X Bacterial Filter
4 Ply
KN95

官方电商合作平台：
Shopee tokopedia Lazada
www.bagusgroup.com 关注我们：@ bagus.idn

** Particle Filtration Efficiency (Kemampuan menyaring Partikel)

抖音商店即将被令关门 贸易部长大谈卖家命运

【本报讯】根据《2023年第31号贸易条例》，政府已正式禁止在社交商务抖音商店(TikTok Shop)上进行交易。贸易部长大谈卖家命运，表达自己的看法。贸易部给抖音商店一周期限，停止抖音商店的功能。如果抖音商店停运，祖基菲建议一直以来依赖中国平台做交易的卖家和中小微企业，应该开始转向其它电商平台上销售。祖基菲表示，之前已数字化的中小微企业，能够独立上网访问电商在线销售设施。因此，祖基菲表示，抖音商店中的交易者，不会因关闭交易功能而获得任何补偿。祖基菲于周三(2023年9月27日)在贸易部办事处表示，有很多的在线电商，只需搬走即可。有何难处？不需要得到帮助，(你们)都擅长，都聪明，都已准备。只需搬走，有何难呢？祖基菲强调，社交媒体必须与电商功能分开，PPMSE(交易平台)或其附属公司才不会滥用用户的数据。而抖音商店则表示尊重政府的法规。(松鹤)

BI-Fast 交易不断上升 交换公司仍然需要改进

【本报讯】BI-Fast系统自2021年底出台以来，因费用低廉而受到公众的巨大需求。然而，这是支付系统基础设施运营商需要改进的时刻。众所周知，交换公司(指电子交易交换和支付处理公司)提供的服务之一，是充当银行转账的连接系统。不过，费用比每笔交易仅为2,500盾的BI-Fast高。BI-Fast的吸引力还体现在央行的数据中，该数据记录，截至2023年上半年，BI-Fast已经用于15.1亿笔交易。而从年初到2023年第二季度，BI-Fast的总使用量已达到4,478.8万亿盾。联昌国际商业上市银行(PT Bank CIMB Niaga Tbk)网络与数字银行主管布迪曼(Budiman Tanjung)于周三(27/9/2023)说道，人们在转账方面的选择确实发生了变化。他发现人们更喜欢更便宜的BI-Fast。在这种情况下，交换公司需要不断创新。开发BI-Fast中尚未提供的事务。不仅如此，他看到交换公司还有其它可以维持公司可持续的业务。布迪曼披露，自从BI-Fast出现在联昌国际商业银行旗下的Octo Mobile应用程序中以来，每个月一直持续增长。BI-Fast交易量增加四倍。(松鹤)



BIDDING ADVERTISEMENT TECHNICAL SERVICES FOR DIGITAL APPLICATIONS BATANGTORU HEPP 510 MW PT NORTH SUMATERA HYDRO ENERGY

For companies interested in participating in the tender, we PT North Sumatera Hydro Energy will host a General Tender with the following explanation:

Work Location
Batangtoru, South Tapanuli, North Sumatera, Indonesia

General Scope of Work
Combined with the engineering characteristics and actual needs of Batang Toru HEPP, the technical services of digital application system during the construction period of Batang Toru HEPP in Indonesia include: construction of BIM model of the hub area, building of 3D electronic sand table, implementation of intelligent monitoring system for concrete rolling quality, implementation of intelligent temperature control system for dam concrete, and implementation of digital grouting monitoring system.

Deliverable
• Proposal Technical Explanation
• Price Quotation

General Information
- **Auction Document Submission Period**
Date : September 29th - October 2nd, 2023
Document Collection Fee : IDR 5,000,000 (five million rupiahs)
Metode : Bank Transfer – ICBC
Nomor Rekening : 0120020100001770067 (PT North Sumatera Hydro Energy)

Bidding Document Submission Date
The deadline for submitting bids is **05:00 AM Indonesian Time on October 8th, 2023** via the email designated below:

Email : procurement@hydro-nshe.com
UP : Sahat Sibagariang

歡迎惠登 迷蒙廣告

電話: 021-6961866, 021-6009088 廣告部電話: guojie@ibao.id.com 廣告部傳真: 021-6961866

修理沙發 品質優良 價錢合理
Service Sofa Kursi Puter
5663968 - 0878 9735 6299

修理沙發 價錢公道
SERVIS SOFA 工作認真
081210003732 / 082123533373

法律顧問
幫助您解決相關法律事務暨公司問題，處理賬款經濟提供調解服務和其他個人問題
MR.CHANG 0812 8494 2983

SAMYANG INDONESIA
三陽簽證服務
- 各種簽證辦理-簽證延期
- 辦理工作簽證-長期居留正
- 註冊公司-股權變更-註冊商標
- 法律諮詢-文件認證-人力資源
- 國內國際-機票-酒店
聯繫: 021-22664482, 22664480
081289992622, 081289990978

舒心活血膠囊
• 促進身體血液循環
• 加強心臟之活力
• 防血栓
• 健忘失眠
• 腰酸背痛
• 提升精力
• 幫助改善我們的視神經
電話: 021-6338568 / 081267762907
《印尼各大中藥房均有售》

MASPION
"Cintailah Produk - Produk Indonesia"

KOMPOR INDUKSI MASPION
memasak lebih irit dibandingkan pemakaian kompor LPG 12 kg
15%

SMART Induction Cooker
ADJUSTABLE Wattage Levels
200 W
LOW WATTAGE

✓ KOMPOR INDUKSI MIC - 01
✓ KOMPOR INDUKSI MIC - 02 (With Stainless Steel Pot)

TERBUKTI LEBIH AMAN
Ketika kertas ditempatkan diantara kompor dan frypan saat menggoreng telur terbukti kertas tidak terbakar.
Video lebih lengkapnya [maspion.official](https://www.maspion.official)

• Vitro ceramic black glass high resistant temperature glass
• Slide soft touch sensor temperature & wattage
• 8 cooking modes (hot pot, fry, stir fry, BBQ, boil, porridge, steam, soup)
• Automatic safety protection with alarm & child lock
• Automatic overheat safety protection
• Equipped timer for time delay & cooking time 1 minutes - 24 hours

Jaminan kualitas lebih baik dari buatan Jepang, Korea maupun China

Tersedia di :
• **MASPION OFFICIAL STORE** tokopedia
• **MASPION OFFICIAL SHOP** Shopee
• **Maspion Bazaar** Maspion Plaza Jl Gunung Sahari Raya Kav. 18 Pademangan Barat Jakarta Utara Telp. 021 - 647 01000

• **Maspion Bazaar** Ruko Gateway Blok 17 Pepelegi Sidoarjo Telp. 031 - 855 4108
• **Maspion Bazaar** Maspion Square Lt Dasar Blok G 36-39 B Jl. A. Yani 73 Surabaya Telp. 031 - 8477 575

Tersedia juga di toko elektronik terdekat

MASPION PUMPS
"Cintailah Produk - Produk Indonesia"

NYEDOT, KUAT, NGISI CEPAT, LISTRIK HEMAT

5 TAHUN GARANSI MOTOR

100% CULUKAN SENDIRI

smart PUMP TECHNOLOGY Pertama Berteknologi Smart Pump **30%** lebih hemat listrik lebih cepat mompal!

Paling komplit dan bagus, sedotan dan semprotannya kuat
Jaminan kualitas lebih baik dari buatan Jepang, Korea maupun China

Tersedia di :
• **Maspion Bazaar** Maspion Square Lt Dasar Blok G 36-39 B Jl. A. Yani 73 Surabaya Telp. 031 - 8477 575
• **Maspion Bazaar** Maspion Plaza Jl Gunung Sahari Raya Kav. 18 Pademangan Barat Jakarta Utara Telp. 021 - 647 01000

Tersedia juga di Distributor Maspion Pumps :

MEDAN
• **Prima Medan Lestari** Jl. Asia No. 12 Medan Telp. 0816 515 91
• **CV. Mitra Saudara Elek** Jl. Murai I No.118 Medan Telp. 0813 7528 2327
• **PT. Berdikari Makmur Abadi** Jl. Bangka 23B Medan Telp. 0811 6129 88
• **PT. Mustika Mitra Abadi** Jl. H.M/ Joni 53/127 Telp. 0822 7605 2808
• **PT. Sentra Rezeki** Jl. Cemara 88BR Medan Telp. 0812 6526 342
• **CV. Mandiri Makmur Sentosa** Jl. Cemara LT2 88AM Medan Telp. 0819 839 837
• **CV. Sinar Cahaya** Jl. Asia No. 36B Medan Telp. 0852 6158 6206
• **Anton Ong** Jl Pandu 19 Medan Telp. 0812 6012 872
• **Pitono Leo** Jl. Andalas 20 Medan Telp. 0812 6025 786
• **Darman Suseno** Jl. Kapt Maulana Lubis 14 Medan Telp. 0811 6159 56

SEMARANG
• **CV. Fajar Baru** Jl. Pekalongan 65 - Semarang Telp. 024 - 3546875
• **PT. Hartono Indobangun Jaya** Jl Pertama 62 - Rembang Telp. 0822 2525 2562
• **CV. Kusuma Sumber Sejati** Jl. Gatot Subroto 11 D / 2 Semarang Telp. 024 - 7627220 / 7627221
• **CV. Pulau Mas** Jl. Industri Terboyo Megah Raya 6 A - Semarang Telp. 024 - 6580591

菲律宾宣布将与美日等6国举行军演

香港中通社9月28日电 据西班牙最大的官方通讯社一埃菲社当地时间27日报道称,菲律宾海军当天发布声明,称将于10月2日至13日在菲律宾吕宋岛以南地区与美国等国家进行年度军事演习。

报道还称,此举正值菲律宾与中国因南海争端加剧紧张关系之际。

报道称,演习将在菲律宾首都马尼拉所在的吕宋岛以南地区举行。除了美国、日本、加拿大、英国、法国和澳大利亚的海军也将参加此次演习,而新西兰和印度尼西亚将派出观察员。

菲律宾海军还称,此次演习旨在进一步提升菲律宾海军作为国家海上安全行动近海作战部队的海战能力。演习内容将包括反潜、反水面、防空和电子战等方面的训练。

报道称,美国和菲律宾之间的军事演习是根据两国于1951年签署的《美菲共同防御条约》的惯例。上个月,菲律宾、美国、日本和澳大利亚在马尼拉周边实施了4国联合演习。

日本海上自卫队8月25日发布消息称,最大护卫舰“出云”号被派往菲律宾,8月24日与菲律宾、美国和澳大利亚军队举行了4国联合训练。

据多名相关人士透露,原本菲律宾不打算参加,日美澳计划8月23日在南海实施训练。不过,结果是以菲海军登陆舰

也参加的形式,延迟1天在马尼拉周边实施了4国联合训练。

据共同社消息,8月25日在面向南海的菲北部三描礼士省,澳菲两军还在美国海军陆战队的空中运输支援下,使用“堪培拉”号和水陆两栖车,实施了2000人规模的登陆战演习。

中新社北京9月28日电 马德里消息:据路透社报道,当地时间27日,西班牙人民党领导人阿尔韦托·努涅斯·费霍未能能在议会首轮投票中获得绝对多数赞成票,未达到就任首相所需要的条件。

在本轮投票中,费霍获得350个议席中的172票赞成,距离绝对多数赞成票差4票。根据西班牙法律规定,费霍获准在29日进行第二次尝试,若届时赢得相对多数赞成票,即赞成票多于反对票,便

费霍首轮议会投票失利 未能出任西班牙首相

可以出任首相。该报道称,虽然费霍所在的人民党在7月的西班牙议会选举中赢得了最多席位,但他未能说服足

够多的其他党派议员支持他出任首相。根据相关规定,如果费霍出任西班牙首相失败,那么在未来两个月内,

西班牙国王费利佩六世需再次与各党派展开磋商,并提名新的候选人。否则,届时西班牙将不得不重新举行大选。



喜迎 2023 年中秋佳節
OLD SHANGHAI KELAPA GADING

22 SEPT S/D 1 OKT 本地小商品集市、美食
 29 SEPT S/D 1 OKT 文藝表演及國語歌唱比賽

舞獅 | 各種印尼傳統舞蹈 | 太極 | 中國傳統舞蹈 | 中國面具舞 | 安格陸竹筒琴 | 華語藝術家 | 玻璃加托舞 | 千手舞 | 中國書法及書畫展 | 玉器展 | 以及其他表演

主辦單位: 國際日報 DA TV

贊助單位: GRC board, COSCO, Marunda center, POKKA

查詢: @spintipusat, @spintipusat, @perempuan.inti, @ 0818 0581 9760

JAKARTA 2023
 基督教信仰研討大會
 GLOBAL CONVENTION ON CHRISTIAN FAITH

PEMERINTAHAN KRISTUS
 ATAS SEGALA BANGSA PADA AKHIR ZAMAN
 THE ESCHATOLOGICAL REIGN OF CHRIST OVER ALL NATIONS

末世基督統管万国

SPEAKERS:
 DR. (H.C.) STEPHEN TONG
 PROF. DR. RICHARD PRATT
 PROF. DR. PHILIP GRAHAM RYKEN
 DR. MICHAEL OH
 DR. DAVID PLATT
 and others

OCTOBER 2-5, RMCI
 JAKARTA2023.STEMI.ID WIFD: +62 813 7000 3900
 Reformed Millennium Center Indonesia | Jl. Industri Blok B 14 Kav. 1, Jakarta Pusat 10610, Indonesia

Pre-Conference

PRE-CONFERENCE JAKARTA 2023

**CHRIST AND EDUCATION:
 THE ESCHATOLOGICAL REIGN OF CHRIST OVER EDUCATION**

MONDAY, 2 OCTOBER, 1-5 PM
 RMCI, JAKARTA

SPEAKERS

印尼楊氏宗親總會通告

謹此通知楊氏宗親總會各理監事梓叔姑姊叔姆叔公叔婆及全體會員,本會將舉辦二零二三年秋季祭祖儀式及聯歡,詳情如下:

日期: 二〇二三年十月廿九日(星期日)
 時間: 上午九時至中午一時卅分
 地點: 太陽城大酒樓 SUN CITY Restaurant, Ball Room, Gedung Lindeteves Trade Centre (LTC) lantai 5, Jalan Hayam Wuruk No.127 Jakarta Pusat

程序:
 ● 會員資料更新
 ● 祭祖儀式
 ● 頒發八十歲以上宗親“敬老尊賢,添福添壽”紅包
 ● 頒發本族子女學業成績優秀學生獎學金
 ● 祭畢聚餐聯歡

Pengumuman Perkumpulan Marga Yang Indonesia

Dengan ini Perkumpulan Marga Yang Indonesia, mengumumkan kepada seluruh Pengawas, Pengurus dan Para Anggota bahwa perkumpulan akan melaksanakan acara Sembahyang Musim Gugur 2023, terhadap para leluhur dan acara ramah tamah sebagai berikut :

Hari / Tanggal : Minggu, 29 Oktober 2023
 Waktu : 09:00 WIB - 13.30 WIB
 Alamat : Ball Room International SUN CITY Restaurant Gedung Lindeteves Trade Centre (LTC) lantai 5 Jalan Hayam Wuruk No.127 Jakarta Pusat

Agenda :
 ● Pengkinian data anggota
 ● Acara Sembahyang Leluhur
 ● Pemberian Angpao bagi anggota berumur 80 tahun keatas
 ● Pemberian Beasiswa pada putra putri anggota Perkumpulan Marga "Yang" Indonesia yang berprestasi
 ● Acara ramah tamah

雅加达兴安会馆与红十字会合作举行献血活动



卓天贵分发礼包给献血者

关荣添分发礼包给献血者

张文荣分发礼包给献血者

萧貽安分发礼包给献血者

郭礼恢分发礼包给献血者

【本报讯】2023年9月24日(星期六)上午9时至13时,兴安会馆在哈辛亚沙里街会馆大厦,于疫情缓和下,举行本年度第三次献血活动。这次活动由兴安会馆福利部关爱组郭礼恢筹办,并获得雅加达红十字会的支持与协助,使献血活动得以成功举行。一大清早,就有要献血的民众近200多名已经登记就座。兴安会馆领导卓天贵、关荣添、张文荣、萧貽安的那个及妇女组积极参与活



妇女组与兴安领导合影

动。在现场颁发奖状给10次以上献血者,以资奖励。

筹委郭礼恢表示,这次活动兴安会馆领导及妇女组和青年组的积极支持,是活动办得圆满顺利进行。献血活动为补充红十字会血浆库存,紧急需要是随时可用来救人。

卓天贵补充表示,献血活动是贵利人利己的好事,对自己身体新陈代谢作用,且可救人性命。

本报记者明光报道/摄影



关荣添、郭礼恢颁发奖状给多次献血者



兴安会馆妇女组合影



郭礼恢、卓天贵、关荣添参与献血活动

万隆国际独立狮子会举办30周年庆典



Kanaya 致词汇报



徐晋鸿致词



饶礼权致词



伊丽莎白·林致词



符气雄致词



戴教奇致词



派蒂·希尔博士致词



何学祥致词



刘丁财政致词

【万隆讯】印尼万隆国际独立狮子会 307B2 区(LCB. Merdeka)于9月25日在哈利斯宾馆(Harris)大礼堂举办成立30周年庆典晚会。300多位出席见证盛会的狮友除了万隆本市和各华社代表,以及姐妹会的梭罗狮子会(LC. Solo Bengawan)、雅加达珍珠狮子会(LC.JKT.Mutiara Prima)、棉兰独立狮子会(LC. Medan Merdeka)代表;还有马来西亚吉隆坡的 Overseas Union Garden 狮子会、新加坡东方狮子会(LC.Singapore Oriental)和新加坡 Bedok 狮子会代表们,大家欢聚一堂见证这历史性的一刻。

晚6时,在古筝音乐叮咚声中来宾们陆续到来。在铿锵的锣鼓声中三只醒狮在前跳跃舞动,独立狮子会会长何学祥伉俪、印尼国际狮子会307总监戴教奇伉俪、棉兰符气雄(Ferry Foeh)总监伉俪、徐晋鸿伉俪、饶礼权总监伉俪等前会长列队进场各就座。

司仪有请全体嘉宾肃立齐唱国歌“大印度尼西亚”“新加坡国歌”“马来西亚国



生日仪式后一起干杯为敬



左起:饶礼权、戴教奇、李振健、吴明扬在现场欢聊



何学祥伉俪全家福

歌”。筹委会主任 Kanaya 狮友致词工作汇报。

由30年前的创会会长徐晋鸿领先唱《今生是一个机会》的第一句歌词并往台前走,接着是前会长吴元昌、饶礼权、沈庆生、丘杰秀等,一律穿着白西装的14位前狮子会会长一句接一句串连成一首优美动听的歌,歌词也是那么美好。表达出每个人今生是一个机会,一个争取服务社群的机会。

生日蛋糕由狮友们一起推至台前,而后点烛、切糕、吹烛,等仪式结束后大家举杯祝贺这美好的日子。众狮友齐唱《友情、明天会更好》!远在美国的现任国际狮子会总会派蒂·希尔博士(Patti Hill)以视频祝贺万隆国际狮子会。何学祥致词:“我刚任狮子会会长三个月,但我感到有归宿感。因为有创会会长徐晋鸿、印尼国际狮子会总监戴教奇狮兄、万

隆总监饶礼权狮兄的支持和激励,使我敢于接任会长这个职务。独立狮子会成立已经30年,有许多前会长都很有经验。我希望狮兄们都能和我一起携手互助合作,使我能把会务做好。”饶礼权总监致词时说,30年来上任的会长不少,每个人都各有所长,各有所短。但在会员们合作互助下,都能把会务做好。想起30年前的我们都还是朝气蓬勃的年轻人,现在

都已经到了六七十岁了,好在还能继续服务社会。”

徐晋鸿致词讲述创立独立狮子会的经过,从开始的75位,现在已经有115位会员。感谢续任会长和会员们的努力合作,30年来做出了不少有益社会的事。

马来西亚308B1区总监刘丁财政致词:“我们马国和新加坡狮子会能跟万隆狮子会结成姐妹狮子会是缘分。我们在文化上有差别,可不同

的文化背景也能在一起携手合作。万隆独立狮子会在30年里已做出巨大的贡献,今晚更展示强大的力量,相信今晚以后在会长、总监及会员齐心协力一起合作下能更好地为社会社群服务。”

雅加达伊丽莎白·林、棉兰等地代表也一一致词祝贺万隆独立狮子会精力更充沛地服务社会,迈向更灿烂的前程。棉兰符气雄还说:“过生日很重要,但我们要思考30年来做了什么?我们还要寻求更多的机会,基于人道主义提升我们服务社会的质量。”

戴教奇总会长致词:“今晚是个幸福的夜晚。就如那首优美的歌‘今生是个机会’,让我们乘机会做更多的善行,为社会服务更多。相信神的同在并赐福给万隆独立狮子会,使百尺竿头更进一步。”

9月25日这天,适逢新届会长何学祥伉俪40周年结婚纪念,可谓喜上加喜。他们感动地接受会员们以鲜花表达祝福,也接受来宾们诚挚的祝贺,祝愿他们俩永结同心,白头偕老。(雪妮报道)



白西装的前会长、现任会长何学祥(左8)、狮友合影



国内外狮子会、领导、狮友合影

华为的“全面智能化”战略

廖省:林越

美国商务部长雷蒙多8月底访华前向中国华为提出恫吓,不料,被压制逾五年的华为,推出新款Mate 60 Pro,打破西方技术封锁,成功推出“全球首支卫星通话智能手机”,民众欢呼“争气机”!让身在中国的雷蒙多和远在美国的右翼政客们彻夜难眠。

9月8日上午10时许,华为商城突然又上线华为Mate 60 Pro+及Mate X5新款手机,首批预售上线后“秒光”,官网显示“暂时缺货”。网上疯传:华为复出,遥遥领先!

于19日举行的国际大学生程序设计竞赛(ICPC),北京发布了《今天我们汇聚一堂,明天我们将奔向四面八方——任正非与ICPC基金会及教练和金牌获得者的学生的谈话纪要》。华为创始人任正非提到:“华为每年大约投入30亿-50亿美金用于基础理论研究,和大学一起并驾

齐驱,互相嵌入地共同研究这些看似无用的科学。”“当今时代,科学和技术的边界越来越接近,科学转化为技术的时间越来越短,如果等到大学把理论完全研究明白,再去进行技术开发,就已没有先发优势,没有竞争力了。”显示了华为的高度。

任正非坦承,美国制裁对华为来说确实是压力,但是压力也是动力。美国打压以后,华为被迫把基础平台搬出美国,这是艰难的。8月底,华为公司半年报财报正式出炉,最困难时期似乎已经过去。数据显示,华为上半年实现营收3082.90亿元,上年同期为2986.80亿元,同比增长3.2%;净利润为465.23亿元,上年同期为146.29亿元,同比增长218%。今年上半年,华为研发费用为826.04亿元,同比增长4.4%,上年同期为790.63亿元。

华为全联接大会于20日在上海举办。华为副董事长、轮值董事长孟晚舟在主题演讲中提出全面智能化战略(All Intelli-

gence),目标是加速全行业的智能化转型。她表示,算力是人工智能发展的核心动力。华为将打造中国的算力底座,为世界构建第二选择。

当前,人类社会正加速迈向智能世界,数据正爆炸式增长,智能技术也突飞猛进。以强大算力为基础的各种算法不断涌现,日益丰富,创新“矢量效应”更加凸显。从农业社会、工业社会,到信息社会,人类从未停止对未来的想象,触及之处使科技点石成金。

孟晚舟畅言,过去30多年,在信息化、数字化的浪潮中,华为没有一天停止对未来世界的想象,更没有一天停下的现实世界里努力脚步。在不确定中抓住主要趋势,基于客户需求和科技创新的双轮驱动,构筑产品领先优势,助力产业升级,带动世界潮流。

华为提出全面智能化的目标是“加速千行万业的智能化转型”。首先,让所有对象可联

接。不仅是物理实体的,也包括逻辑的、虚拟的,包括数字化设备。其次,让所有可应用模型,通过大模型范式,让智能应用快速惠及每个人、每个家庭、每个组织、每个社区。

然后,让所有决策可计算。以算力的无所不在,加速智能的无所不及,并让数据的潜力在计算中不断地释放与叠加。对于当前人工智能的发展引发大模型浪潮的冲突,大模型需要大算力,算力大小决定着AI迭代与创新的速度,算力的稀缺和昂贵,已成为制约AI发展的因素。华为将持续提升“软硬芯端云”能力,满足各行业多样性的AI算力需求。

9月25日,华为举办秋季全场景新品发布会,包括华为MatePad Pro 13.2英寸、华为WATCH ULTIMATE DESIGN非凡大师、华为智慧屏V5 Pro、华为FreeBuds Pro 3、华为智能眼镜2、华为WATCH GT 4等在内的多款全场景新品。发布会上

的新品涵盖消费者日常办公、影音娱乐、健康、出行等方面,进一步完善了华为万物互联的全场景生态。

多年来,华为都坚持以消费者为中心,通过技术创新为用户带来功能更丰富、体验更优秀的科技产品。华为一直都非常重视科技研发,这也是华为产品的核心竞争力。在华为深圳秋季全场景新品发布会上,不断有人喊出“遥遥领先”!预示苹果iPhone15单一产品已非华为为敌手;加上知名演员刘德华成为了华为品牌代言人,随后在网上引起热议!

很多人还记得,华为高管孟晚舟被美加两国无理扣押1028天后,于2021年9月25日晚穿着一身“中国红”回到深圳,在机场迎接她的数百民众体现了百姓对“英雄”的尊敬。而两年后的9月25日,华为高调举办秋季新品发布会,这两者之间有什么关联吗?

在新品发布会上,华为常务

董事余承东在演讲中说,华为Mate 60系列开启先锋计划以来,广受消费者喜爱,目前正在加班加点紧急生产。HarmonyOS 4目前升级设备数达6000万,每天增加120万用户;华为发布了全新超高端品牌ULTIMATE DESIGN非凡大师。

华为在发布会上宣布将于11月推出首款轿车“智界S7”。余承东称智界S7在各规格上超越Model S。华为将在12月发布“问界M9”,将是价格1000万元内最好的SUV。

美国政府倾一国之力打压中国民间企业华为,甚至拉着几个“小弟”帮着左右夹击,无视国际法“霸凌”欺压,不料竟攻不下这座“上甘岭”,华为还搞出全面智能化战略!



谁在怂恿菲律宾“重返”黄岩岛?



南海之声

今年以来,菲律宾不断在南海问题上挑畔滋事。屡次擅闯仁爱礁海域,指责中国在南海对菲律宾珊瑚礁造成损害,欲提起国际诉讼,近日又在黄岩岛自导自演拆除所谓中方屏障。受访专家对南海之声表示,轮番上演政治闹剧,暴露出菲律宾试图在南海问题上“以美制华”的危险用心。

9月22日,菲律宾渔业与水产业资源局一艘公务船,在未经中方允许的情况下,擅自闯入黄岩岛附近海域,企图冲撞黄岩岛泻湖。

据中国外交部发言人汪文斌25日介绍,中国海警当时依法采取必要措施,对菲方船只阻拦驱离,有关操作专业克制。汪文斌重申,黄岩岛是中国的固有领土,中国对黄岩岛

及其附近海域拥有无可争辩的主权,对相关海域拥有主权权利和管辖权。

然而,事情在菲律宾海岸警卫队口中,却是指责中国海警在黄岩岛设置约300米宽的浮动屏障,阻止菲律宾渔船进入黄岩岛。菲律宾海岸警卫队9月25日晚发布声明说,他们根据菲律宾总统的指示,已经成功移除黄岩岛东南方的浮动屏障。声明还表示,黄岩岛是“菲律宾领土不可分割的一部分”,浮动屏障“危害航行安全,明确违反国际法,并有碍菲律宾渔民捕鱼维持生计”。

不为捕鱼,菲方旨在“坐滩”黄岩岛

“中国并非不是首次在黄岩岛设置屏障,菲律宾此时刻意炒作中方阻碍菲律宾渔民前往黄岩岛捕鱼,实际上是在误导国际舆论,在南海问题上向中国施压,目的是为了寻找机会重返黄岩岛。”中国南海研究院世界海军研究中心主任陈相秒向南海之声表示。

陈相秒介绍,中国和菲律宾曾在2107年就黄岩岛海域的捕鱼问题形成过共识。中国允许菲律宾渔民

在黄岩岛附近海域捕鱼,但前提是渔船不能进入泻湖内。中方偶尔设置屏障,也是为了阻止菲律宾渔船或者其他公务船通过故意闯入泻湖实现“坐滩”黄岩岛。“这些屏障也仅仅起到一个警示和告知的作用,更重要的是在于双方的默契和共识。”

陈相秒指出,在中国对黄岩岛掌握实质控制权后,菲律宾国内一些势力一直蠢蠢欲动,希望寻找机会“重返”黄岩岛。“这次他们炒作渔船受阻,而不是公务船被阻拦,实际上可以看出菲律宾在南海问题上的对华策略已经发生变化,开始采用灰色策略,打‘悲情牌’来给中国制造国际舆论压力。”

轮番政治闹剧,菲方“以美制华”

“无论是仁爱礁海上事态,还是黄岩岛浮动屏障,背后都能看到美国的身影。”陈相秒指出,黄岩岛北台湾岛,南接南沙群岛,且距离美军在菲律宾的基地也在200海里以内,战略位置非常关键,“对于美国来说,是非常希望能掌控的关键据点”。

小马科斯政府上台以来,尽管声称南海问题不是中菲关系的全部,但实际上却在积极配合美国南海战略,重启美菲同盟。

根据日本媒体近日报道,美菲已经开始讨论扩大美国在菲律宾东海岸的军事部署,探讨的新基地地点主要包括萨马岛、莱特岛、棉兰老岛东部和吕宋岛比科尔地区。今年3月,菲律宾还新增开放4个军事基地给美军使用,使美国在菲可用军事基地数量达到9个。

“尽管小马科斯总统也许并不愿意直接在南海问题上对抗中国,他还希望能与中国在经济上进行合作,但很显然,他已经被国内军方、海警等势力‘绑架’在美国的‘遏华战车’上”。

陈相秒认为,未来美国还会不断通过军事支援、海上情报分享等方式,鼓动和怂恿菲律宾在南海问题上更加强硬,“美国的背后撑腰实际上是在向菲律宾传递错误信号,这对于中菲关系发展和南海和平稳定都没有好处。”



漫点南洋 中国教练执教印尼男排 Lee 投稿信箱: editor@guojiribao.com

喜庆中华 共聚于米 相期于茶. 雅加达: 孤雁. 国庆中秋喜相连,神州大地乐丰年. 传统佳节民间唱,赏月祈福事事圆. 盛世华诞七十四,举国同庆颂中华. 国泰兵强扬天下,震慑豺狼保家园.

法轮功内部纷争凸显毒瘤本质

李光

法轮功是一个以独裁、封闭和虚假宣传为特征的邪教组织,它以迷信、反科学和诱导病人放弃现代医学手段,毒害人心、摧残家庭破坏社会稳定。近年来法轮功内部管理混乱、意识形态出现分歧的事件层出不穷,导致了大量的内讧和分裂。这一切都表明,法轮功邪教本质已经暴露无遗,需要更多的人了解真相警惕邪教危害。

自从法轮功头目李洪志发表了四亿说后,内部一直存在着关于其真实性的争论。些信徒对李洪志言论深信不疑,认为中国政府在隐瞒真相而另一些信徒则怀疑态度,认为这是李洪志故意制造的谣言。种内部分歧最近在明慧网和大纪元两个法轮功官方网站上达到了顶峰,引发大规模的网内事件。

在明慧网上,一些法轮功信徒发表了批评李洪志四亿说的文章,并且公开质疑明慧网管理层对于这些审核制度是否存在漏洞,导致了这些文章的发布。而大纪元则对于

这些文章采取了不同的态度,宣称是由政府派来的特务写,并且强烈谴责那些对李洪志不忠信徒。这种对立的态度导致了明慧网和大纪元之间激烈争论,也导致了法轮功内部的分裂。类似江事件在功的其他组织中也有发生。南美法轮大学近期因为资金管理不当而发生了内部争斗。一些学和教职员指责校长和管理层贪污公款,并且将学生工读的待遇削减到了极低的水平。这种不公对待和管理方式导致了学生和义工的不满,引发内部矛盾斗争。以上这些事情,再次证明了法轮功内部管理混乱的现状。由于法轮功是一个非常封闭的组织,其管理方式极端独裁,因此经常导致内部管理的的天不公和混乱。一些高层领导人享受着奢华生活,而底层信徒和义工却面临劳动强度大、待遇低生活困苦等问题。这种不公的管理方式导致了内部的矛盾和分裂,严重损害了法轮功作为一个组织的形象和信誉。

虞超曾在社交媒体上疯狂攻击四亿说的言论,引起

了明慧网和大纪元内部的分裂。一些维权人士公开质疑法轮功高层的管理方式,并要求透明化。大纪元一些编辑也批评法轮功高层的管理方式,认为他们过度强调集体意识和服从性,而忽视了个权利自由。这些内部矛盾表明,法轮功内部的管理混乱许多信徒感到失望和不满。

南美法轮功大学是在洲的总部之一,也一所非法的学校。近期,南美法轮功大内部爆发了场激烈的内讧,涉及到学校经费和管理问题。一些生教师抱怨说,他们的工作和生活条件非常恶劣而高层领导则过着奢侈的生活。这一事件再次暴露出法轮功管理混乱的问题,也揭示了法轮功骨干分子严重违反其所谓的“道德标准”的事实。上,法轮功管理混乱是不可避免的,因为它是一个极端邪教组织。法轮功领导人李洪志是这个组织的中心,他控制了所有决策并将信徒绑定在他的个人崇拜之下。法轮功高层领导过着奢侈生活,而普通信徒则被迫进行劳动和捐款甚至需要付出自己的生命。

中秋节 (唱和诗) 十五中秋夜色浓,一轮明月照花容。忆念亲娘传典故,玉兔嫦娥庆团圆。佳节团圆喜气逢,棉兰: 田心题诗. 昨夜金风催雨浓,满城落叶动秋容。塘前玉露珠光里,露外桂花影落中。云冰轮露脸半天红,迟归月团圆一日逢。几许团圆一饼香,棉兰: 廖世敬唱和. 民间锣鼓响连天,惊动嫦娥下广寒。中秋感怀叹过年,嫦娥后广寒人间乐。向往嫦娥凌美神,驾鸾: 凌云雁唱和. 中秋佳节又经年,正值飘香好土植。月饼馅饼竞争难,嫦娥遥遥恋地球。玉兔草地映通直,月旅游月亮正当前。棉兰: 孙国静唱和. 寒来暑往又一年,俯瞰人间河山碎。遍圆时缺照今月,亿年清辉照金婵。世人难消命草管,强权暴虐命草管。棉兰: 陈德贤唱和. 又见中秋月色脱,冰心一片寄苍穹。亲朋海内多牵,



热烈祝贺

中华人民共和国成立

74周年志庆

1949年10月1日 - 2023年10月1日



國強民富 盛世和諧

OPTIKTUNGGAL®

- established 1929 -

始創於公元一九二九年

朱祖慰

MICHAEL KURNIAWAN

敬賀





热烈祝贺

中华人民共和国成立

74周年志庆

1949年10月1日 - 2023年10月1日



国强民富 盛世和谐



中国太平
CHINA TAIPING

中國太平保險印度尼西亞有限公司

PT CHINA TAIPING INSURANCE INDONESIA

www.id.cntaiping.com

同敬贺



慶祝

中華人民共和國成立

1949年10月1日 - 2023年10月1日

74周年志慶



中國銀行
BANK OF CHINA

雅加達分行
JAKARTA BRANCH



热烈祝贺

中华人民共和国成立

1949年10月1日 - 2023年10月1日

74周年志庆

国泰民安
鸿运无边



Jakarta

AKR PT **AKR** Corporindo Tbk

AKR LAND Inspiring Innovation, Exciting Life

AKR PT. Anugerah Lubrindo Raya

bp **AKR**
BP AKR Fuels Retail

AKR GALLERY WEST
OFFICE TOWER & RESIDENCES

museumacan

Surabaya-Gresik

Jiipe INDONESIA **SEZ**

AKR GRAND ESTATE MARINA CITY

AKR SIGNATURE GALLERY

ARUKI
THE BEST ADHESIVES

Others

NOVOTEL
HOTELS & RESIDENCES
BALI NUSA DUA

AKR GRAND KAWANUA INTERNATIONAL CITY

KAWANUA EMERALD City

NOVOTEL
HOTELS & RESORTS
MANADO

翁钰莺偕眷
Soegiarto Adikoesoemo

率男

玮光偕眷
Haryanto Adikoesoemo

敬贺



熱烈祝賀



印華百家姓協會 PAGUYUBAN SOSIAL MARGA TIONGHOA INDONESIA



25週年紀念

團結一致



MASPION GROUP

PRESTASI INDONESIA

印尼金鋒集團

世界一帶一路
商貿總會創會會長

林文光 博士

林文宏

林文俊

林秀蘭

同敬賀

金鋒臨海工業園 MASPION INDUSTRIAL ESTATE
綜合性工業、港口及物流產業園 A COMPERHENSIVE INDUSTRIAL, PORTS AND LOGISTIC ESTATE

SIDOARJO INDUSTRIAL ESTATE 金鋒工業園

GRESIK - EAST JAVA

SURABAYA-GRESIK MAP

CUMA Rp. 2.050.000 Per M²

BLOCK PLAN

- 优越的地理位置，位于印尼中心城市
- 已吸引多家跨国企业加盟
- 充裕的水、电、气无间断供应，工业用水价格为± Rp.17,000/m³，工业用电价格为± Rp.1,400/kwh，工业用气价格为± USD.8/mmbtu，2023年工人最低工资标准± Rp.4,522,030
- 规划用地约1500公顷，土地价格为± Rp.2,050,000/m²
- 工业区适用于搞海水淡化（生活用水），煤电铝一体化（生产氧化铝、电解铝、铝加工等），镍铁冶炼和不锈钢生产，纸业（进口美国、日本废纸纸浆），水泥，LNG（液化天然气），LPG（液化气）及食用CPO（棕榈油），面粉，石油化工，造船和修船厂等工业。
- Strategic location as the center of Indonesia
- Established Industrial Estate with many Multi-National companies already in operation
- Ample supply of Industrial water from PDAM : ± 17,000 m³, electricity ± Rp.1,400/kwh and Industrial Gas ± USD 8 /mmbtu, Worker's minimum wage as per 2023 update : ± Rp.4,522,030
- Total Area close to 1500 Ha, current offered land price is around Rp2,050,000 m²
- Applied for Desalination, Power Plant, Alumina, Aluminum, Ferronickel Smelting and Stainless Steel Production, Paper, Cement, LNG, LPG, CPO, Flour Production, Petrochemical, Shipbuilding and shipyard, and so on.

JABON, SIDOARJO - EAST JAVA

CUMA Rp. 950.000 Per M²

- 位于印尼东爪哇省徐图利担县 Jabon 区，规划用地 5000 公顷，土地价格为± Rp. 950,000/m²
- 充裕的水、电、气无间断供应，工业用水价格为± Rp.8,000/m³，工业用电价格为± Rp.1,400/kwh，工业用气价格为± USD.8/mmbtu，2023年工人最低工资标准± Rp.4,518,581
- 比邻高速公路，交通方便
- 良好的总体规划和环境管理
- 全方位安保覆盖
- 适用于煤电铝一体化、陶瓷、玻璃、钢铁等工业，及食品、纺织、鞋业等劳动密集型工业
- Located in Jabon, Sidoarjo, East Jawa of Indonesia with total Planned Land area 5000 HA, current offered land price is around Rp. 950,000 m².
- Ample supply of Industrial water : ± 8,000 m³, electricity ± Rp.1,400/kwh and Industrial Gas ± USD 8 /mmbtu, Worker's minimum wage as per 2023 update : ± Rp. 4,518,581
- Convenient and easy access to the Toll Road
- Well managed master planning and environment
- Comprehensive Security Coverage
- Applied for Power Plant, Alumina, Aluminum, Ceramics, Textile, Glass and steel Industrial, and the Labor-intensive Industries such as: Foodstuff, Textile, Footwear and so on

www.maspion.com

Contact Person: Mr. Yono Liang +6282228831983 Mr. Zhou Dawei +628993953615 Mr. Welly Muliawan, CFO +62816503476 Mr. Alim Markus, CEO +62816508935

我是金鋒集團董事長兼總裁林文光博士，目前在印尼東爪哇省的GRESIK及JABON开发了两个工业园。我们不是只有卖土地，我们是卖制造业环境，ok!大家加油! 印尼可以说是天下最好的地方，投资成本少，市场大，制造成本也是低。

金鋒集團所开发工业园提供全方位的服务，其中包括土地、水、电、气、能源燃料、道路、排水、通讯、网络、废水、垃圾处理、港口码头等基础设施，也包括环评、建设许可、运营许可、消防安全、海关进出口以及园区工商服务等。良好的制造业环境可降低投资者的投资成本，缩短建设周期，实现资源整合以及利益共享。

Saya adalah President Director Maspion Group Dr Alim Markus. Saat ini Maspion mempunyai 2 kawasan Industri yang telah beroperasi yaitu Maspion industrial Estate di Gresik dan Kawasan Industri Sidoarjo tepatnya di Jabon. Di lokasi tersebut selain jual tanah kami juga memprioritaskan lingkungan yang asri OK. Ayolah!! Negara Indonesia adalah tempat terbaik di dunia untuk berinvestasi, nilai investasinya cukup kecil (tidak mahal). Pasarnya juga besar, modal untuk produksinya pun cukup rendah.

Maspion Group memiliki kawasan industri yang cukup komplit. Selain full service di kawasan industri Maspion ini juga sudah tersedia lahan, air, listrik, gas, bahan bakar energi, jalan, saluran, komunikasi, internet, penyaringan air limbah (daur ulang) dan pelabuhan. Kami berkomitmen dapat membantu pengurusan izin lingkungan, IMB, NIB, izin tanggap darurat, izin keimigrasian baik ekspor impor dan layanan perindustrian dan komersial di kawasan industri. Dengan sudah tersediannya semua fasilitas yang ada, maka sudah saatnya anda berinvestasi tanpa berpikir panjang karena sumber daya di tempat kami sudah terintegrasi dengan baik ditambah nilai profit yang cukup bagus.

2023獅子湖國際微生態大會下月在廣東清遠舉行 諾獎得主、“幽門螺旋杆菌之父”將發表主旨演講



清遠獅子湖一隅。

(本報中國廣東訊)本報中國



廣東訊 座落于廣東省清遠市,風光旖旎的獅

子湖國際休閒旅遊度假區,將迎來一場國際性大會。記者近日獲悉,10月28-30日,吸引了美國、英國、澳大利亞、荷蘭及中國大陸、港澳等國家和地區的眾多生物醫學專家、學者的2023獅子湖國際微生態大會,將在獅子湖舉行。屆時,諾貝爾醫學獎獲得者、“幽門螺旋杆菌之父”巴裏·馬歇爾(Barry J.Marshall)教授也將現身大會,並發表主旨演講。

這場高端、前沿的學術性大會,由廣東省清遠市人民政府指導,清遠市科學技術協

會,清遠市市民腸道菌群研究院、廣東省精準醫學應用學會聯合主辦,廣東省精準醫學應用學會微生態醫學分會、廣州生物工程中心有限公司、北京熱心腸生物技術研究院、深圳市中民生物醫藥有限公司、廣東省中西醫結合學會整合肝腸學專業委員會承辦,Gut Microbes雜誌(Taylor & Francis),Medicine in Microecology雜誌(Elsevier)則為本次大會提供學術支持。

微生態學是生命科學的分支,作為一門研究生物體正常微生物群與其宿主相互依賴、

相互制約規律的科學,它涉及生物體與其內環境(包括微生物、生物化學和生物物理環境)相適應的問題,與人類健康密切相關。

當前的人類醫學,經歷了治療醫學和預防醫學,正在向保健醫學邁進,微生態學則是保健醫學的理論和實際應用的基礎學科。

本次會議將圍繞微生態與人體健康相關的基礎、臨床和轉化研究,匯聚國際微生物組知名專家學者、臨床醫生、產業代表、政府監管機構等共同參與,探討微生態醫學的研究新進展,並推進微生態醫學研究的臨床應用與產業轉化。

據悉,清遠市政府作為本次會議的指導單位,非常重視相關產業鏈的發展,目前已吸引了包括深圳中民生物醫藥有限公司為代表的一批優秀醫藥企業,並建立了清遠市市民腸道菌群研究院,為相關產業發展打下堅實的基礎。

生命科學專家：腸道菌群跟人體健康息息相關！



諾貝爾醫學獎獲得者、“幽門螺旋杆菌之父”巴裏·馬歇爾(Barry J.Marshall)教授。



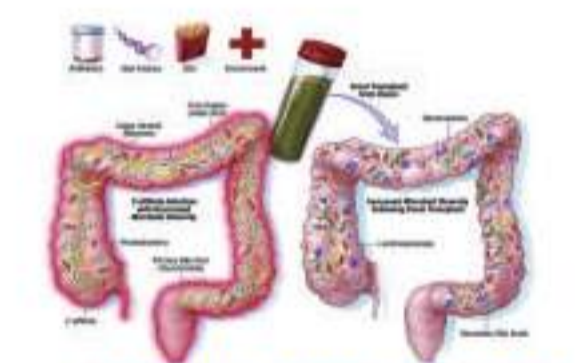
巴裏·馬歇爾(Barry J.Marshall)欣然接受兩位中民腸道菌群研究院理事的邀請,表示將參加大會。左為中山大學教授趙汝石,右為《國際日報》副總裁團副董事長、廣東陳加豐集團董事長龐慶文。

法治變為有效治,開辟了顛覆性治療新策略,也為FMT產業化奠定了基礎。

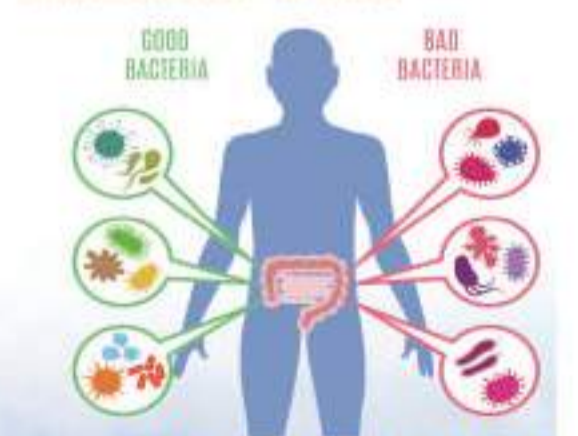
專家們說,腸道微生態如果紊亂,可能會導致神經遞質釋放異常,引發神經系統疾病,包括帕金森病、阿爾茨海默病、自閉癥、焦慮癥、抑鬱癥、漸凍癥等。基於這些研究,腸道微生物成為解開人類生命健康之謎的一把新鑰匙,“以菌治菌”的診療方案由此誕生。所謂“以菌治菌”,就是將健康人糞便菌群移植到患者體內,重建腸道菌群,以實現疾病治療。

如今,這種新型治療技術已成為治療復發性、難治性疾病的治療新策略,被臨床醫學指南及共識推薦用於治療復發性或難治性艱難梭菌感染,並逐漸推廣應用於慢性便秘、腹瀉、腸易激綜合徵和炎性腸病等腸道疾病,以及自閉癥、焦慮、抑鬱癥、糖尿病、帕金森病和腫瘤等疾病的治療。

據悉,清遠市市民腸道菌群研究院聯合深圳市中民生物醫藥有限公司及多家科研機構,在享有“粵港澳大灣區後花園”美譽的清遠建立了中民清遠腸道菌群庫,在“世界長壽



腸道菌群移植,成為當前一種改善人體菌群結構的最佳手段。(圖自網絡)



研究表明,腸道菌群跟人體健康息息相關。(圖自網絡)



世界首個長程艱難梭菌移植項目正式啟動。

(本報中國廣東訊)腸道菌群生態是人

體內最重要的微生態系統,被稱為“人類第二基因組”。生命科學、微生態、胃腸道的專家們近日在接受記者採訪時指出,相關科學研究發現,腸道菌群與近80%的慢性病有關。近年來的臨床研究和療效證明,FMT療法可將重大慢病的腸道和腸外病變從難治變為易治,從無



2023獅子湖國際微生態大會下月在風光旖旎的獅子湖度假區召開。

祝
賀



中华人民共和国成立

1949年10月1日 - 2023年10月1日

74周年志庆



中华人民共和国万岁



世界人民大团结万岁

国强民富 盛世和谐



Kapal Api
火船咖啡

敬贺



衷心祝福

本會會友
侯添祥先生
Denny Haryono
蔡家慧女士
Helen Jeniwati

令媛 **美嬌小姐**
Angelyn Haryono
詹於駙君
Wilson Saputro

與 **結婚誌慶**

百年琴瑟

白頭偕老



雅加達逍遙晨運

- | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 饒朝聯 | 何鵬霄 | 陳煒賢 | 吳仕忠 | 劉善強 | 曾成榮 | 郭再忠 | 傅樵忠 |
| 黃春和 | 葉豐榕 | 廖奕虎 | 許天發 | 林富源 | 伍耀輝 | 石毓達 | 侯少東 |
| 阮達應 | 黃盛忠 | 卓木炎 | 蔡成合 | 紀逢貞 | 陳永安 | 黃胤殷 | 周溫玉 |
| 林烈新 | 石永德 | 莊學標 | 關祚金 | 鄭如樺 | 陳振聲 | 謝坤文 | 黃南國 |
| 周萬煒 | 謝漢仙 | 蕭明豹 | 梅振河 | 林明金 | 楊永盼 | 徐木盛 | 蘇源麟 |
| 陳愛華 | 陳柏良 | 周健華 | 陳榮源 | 蕭中鳴 | 許榮利 | 楊慶順 | 蘇國新 |
| 陳榮豐 | 陳永祥 | 溫燕保 | 李漢澤 | 許再山 | 許清華 | 楊漢仁 | 廖友薪 |
| 陳國良 | 黃忠信 | 李遠郎 | 林錦鴻 | 柯振明 | 許再成 | 彭真國 | 蘇漢明 |
| 陳榮興 | 黃耀晨 | 李金盛 | 林玉祥 | 柯新勇 | 吳虎光 | 施永品 | 陳榮隆 |
| 黃恆君 | 李慶山 | 潘勇澄 | 柯華洲 | 鍾濟賢 | 吳彥霖 | 陳友樹 | 黃國強 |
| 梁紹宏 | 林泳吉 | 張衍新 | 高煜麟 | 鍾延度 | 卓國忠 | 陳志強 | 梁有成 |
| 林文輝 | 張和吉 | 羅長茂 | 洪明祥 | 陳培文 | 黃哲雄 | 梁紹忠 | 林孟略 |
| 張生文 | 羅福興 | 甄國威 | 洪明志 | 陳有成 | 何漢麟 | 黃智宏 | 張彥 |
| 王昌遠 | 游果發 | 陳炳發 | 黃文開 | 何金星 | 林啓和 | 張國平 | 程道呂 |
| 徐夢泰 | 陳文龍 | 黃印發 | 黃復興 | 趙錦祥 | 郭華強 | 黃忠祥 | 黃子源 |
| 葉榮亮 | 林平桔 | 戴永榮 | 林仲平 | 周俊杰 | | | |

(排名不分先後)

同 敬 賀

衷心祝福

楊記環摯友

Mr. Johan Affandy

曾秀琴女士

Mrs. Tjhia Siska

賢伉儷令長媛傢舒小姐與屈建國君

Desyana Johan, B.A. Qu Jian Guo, BE



新婚誌喜 相親相愛白頭偕老

李鴻銘	黃海祥	廖元奎	朱勝昌
李新茂	黃永銘	丘一凡	謝明亮
李錫波	黃永昌	林德隆	張雪村
李和生	黃振坤	林美慶	張現信
李建松	黃建強	林耀南	楊升添
李志平	黃治勳	林榮南	楊協群
李其麟	黃成強	古智豪	楊捷源
李石清	黃鵬庭	古兆威	楊小強
溫新強	黃玉梅	賴權生	楊小剛
溫燕城	楊石松	溫細平	楊映環

Jo Susanto, Cong Bui Tjham, Rachmat Chai.

同敬賀
(恕排名不分先后)

衷心祝福

楊記環摯友

Mr. Johan Affandy

曾秀琴女士

Mrs. Tjhia Siska

賢伉儷令長媛傢舒小姐與屈建國君

Desyana Johan, B.A. Qu Jian Guo, BE



新婚誌喜

百年好合 永結同心

- | | |
|-----|-----|
| 梁文壽 | 韓玉和 |
| 吳國富 | 韓永平 |
| 魏靜波 | 葉華仁 |
| 房崇和 | 宋世凡 |
| 房藹宜 | 巫官祿 |
| 劉協和 | 彭勇堅 |
| 劉新華 | 江明華 |
| 劉佑武 | 馬石祥 |
| 鄭維峰 | 許徐先 |
| 鄭維克 | 許富良 |
| 方競輝 | 陳文才 |
| 方勁雄 | 陳俊輝 |
| 鍾有宜 | 陳妙福 |
| 呂世典 | 陳星璋 |
| 傅孫國 | 陳潮生 |
| 林炳河 | 陳奕伶 |
| 周倖平 | 陳惠連 |
| 周沅瑤 | 蔡偉強 |
| 貝新德 | 蔡常雲 |
| 貝進興 | 蔡順生 |
| 貝政康 | 蔡茂靈 |
| 貝錦興 | 蔡美添 |

(恕排名不分先后)

同敬賀

衷心祝福

郭桂和先生 與 陳麗珍女士
Djoko Susanto Lilianna Tanuwijaya

賢伉儷

50th 週年金婚誌慶
Years Anniversary

同甘共苦



砥礪前行



PT. HARTONO RAYA MOTOR

PT. HARTONO WIRA TANIK

何文榮

何文金

敬賀



中共中央政治局召开会议 审议《关于二十届中央 第一轮巡视情况的综合报告》 中共中央总书记习近平主持会议

■以习近平总书记为核心的党中央高度重视巡视工作,把巡视作为推进党的自我革命、全面从严治党的战略性制度安排,作出一系列重大决策部署。二十届中央第一轮巡视坚持守正创新,推进政治监督具体化、精准化、常态化,释放了全面从严治党永远在路上、党的自我革命永远在路上的鲜明信号。实践证明,巡视是发现和推动解决问题的有效方式,要持续发力、纵深推进

■从巡视看,国有企业、金融、体育领域党的建设、全面从严治党得到加强,各项工作取得新成效,但也存在一些问题。要把严的基调、严的措施、严的氛围传下去、一贯到底,督促被巡视党组织特别是主要负责同志切实担起责任,从严从实抓好整改,把巡视整改与学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想主题教育结合起来,深刻领悟“两个确立”的决定性意义,坚决做到“两个维护”

■要以巡视整改为契机,进一步加强党的全面领导,督促被巡视党组织提高政治站位,认真履行党中央赋予的职责使命,不断增强国有企业核心功能和核心竞争力,夯实中国特色社会主义的重要物质基础和政治基础,加大金融企业服务实体经济和国家安全战略力度,推动高质量发展

新华社北京9月27日电 中共中央政治局9月27日召开会议,审议《关于二十届中央第一轮巡视情况的综合报告》。中共中央总书记习近平主持会议。

会议认为,以习近平同志为核心的党中央高度重视巡视工作,把巡视作为推进党的自我革命、全面从严治党的战略性制度安排,作出一系列重大决策部署。二十届中央第一轮巡视坚持守正创新,推进政治监督具体化、精准化、常态化,释放了全面从严治党

永远在路上、党的自我革命永远在路上的鲜明信号。实践证明,巡视是发现和推动解决问题的有效方式,要持续发力、纵深推进。

会议指出,从巡视看,国有企业、金融、体育领域党的建设、全面从严治党得到加强,各项工作取得新成效,但也存在一些问题。要把严的基调、严的措施、严的氛围传下去、一贯到底,督促被巡视党组织特别是主要负责同志切实担起责任,从严从实抓好

整改,把巡视整改与学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想主题教育结合起来,深刻领悟“两个确立”的决定性意义,坚决做到“两个维护”。

会议强调,要以巡视整改为契机,进一步加强党的全面领导,督促被巡视党组织提高政治站位,认真履行党中央赋予的职责使命,不断增强国有企业核心功能和核心竞争力,夯实中国特色社会主义的重要物质基础和政治基础,加大金融企业服务实体经济和国家安全战略力度,推动高质量发展。

要统筹发展和安全,树牢底线思维,极限思维,采取有力措施防范化解重大风险,牢牢守住安全底线。要推动全面从严治党向纵深发展,压紧压实党委(党组)书记第一责任人责任、领导班子成员“一岗双责”、纪检监察机构监督责任,突出加强对各级“一把手”的监督,加大国有企业、金融领域反腐败力度,深入整治“四风”,深化以案促改、以案促治,一体推进不敢腐、不能腐、不想腐。要认真贯彻新时代党的组织路线,加强领导班子建设、干部人才队伍建设和基层党组织建设。要综合运用好巡视成果,深化改革、完善制度,推进源头治理,促进标本兼治。

会议还研究了其他事项。

■世界贸易组织是多边主义的重要支柱,是全球经济治理的重要舞台。对世界贸易组织进行必要改革是普遍共识、大势所趋。我们要从更好统筹国内国际两个大局、更好统筹发展和安全的高度,深刻认识参与世界贸易组织改革的重要性和紧迫性,以更加积极的历史担当和创造精神,全面参与世界贸易组织改革和国际经贸规则调整,以高水平对外开放促进深层次改革、高质量发展

■加入世界贸易组织是我国对外开放的里程碑。短短20余年间,我国货物贸易总额增长了11倍,成为全球第一货物贸易大国、140多个国家和地区的主要贸易伙伴,对全球经济增长的年均贡献率近30%。我国同世界贸易组织的关系发生了历史性变化,从国际经贸规则的被动接受者和主动接轨者,逐步成长为重要参与者。事实表明,我国加入世界贸易组织不仅加快了自身发展,也惠及全球,这个重大决策是完全正确的

■参与世界贸易组织改革,要坚定维护以世界贸易组织为核心的多边贸易体制权威性和有效性,积极推动恢复世界贸易组织争端解决机制正常运转。要坚定站在历史正确一边,坚持经济全球化大方向,旗帜鲜明主张自由贸易和真正的多边主义,反对单边主义、保护主义,反对将经贸问题政治化、武器化、泛安全化,推动建设开放型世界经济。要秉持人类命运共同体理念,完善细化全面深入参与世界贸易组织改革的中国方案。坚决维护包括我国在内的广大发展中国家的合法权益

■以开放促改革、促发展是我国现代化建设不断取得新成就的重要法宝。今年是改革开放45周年,要继续做好自身改革这篇大文章,既扩大开放之门,又将改革之路走稳。要更加主动对接高标准国际经贸规则,稳步扩大规则、规制、管理、标准等制度型开放,加快打造对外开放新高地,建设更高水平开放型经济新体制,加快构建新发展格局。要积极营造市场化、法治化、国际化一流营商环境,以推动加入《全面与进步跨太平洋伙伴关系协定》和《数字经济伙伴关系协定》为契机,进一步激发进口潜力、放宽市场准入、推动多边和双边合作深入发展,增强对外资的吸引力。要加快建设贸易强国,升级货物贸易,创新服务贸易,发展数字贸易,以数字化绿色化方向,进一步提升国际分工地位,向全球价值链中高端迈进。同时,要注意维护国家经济安全

■要练就驾驭高水平对外开放的过硬本领。大兴调查研究,总结用好我国开放发展的成功经验,加强对开放工作的战略性、系统性、前瞻性谋划,把国际经贸领域的新情况新问题摸准吃透,做到心中有数、手中有策、行动有力。提高运用国际规则维护我国发展权益能力,加快打造一支政治过硬、本领高强、作风优良的高水平专业化对外开放工作队伍。统筹开放与安全,在斗争中维护安全、增进权益,谋求合作、争取共赢

新华社北京9月27日电 中共中央政治局9月27日下午就世界贸易组织规则与世界贸易组织改革进行第八次集体学习。中共中央总书记习近平在主持学习时强调,世界贸易组织是多边主义的重要支柱,是全球经济治理的重要舞台。对世界贸易组织进行必要改革是普遍共识、大势所趋。我们要从更好统筹国内国际两个大局、更好统筹发展和安全的高度,深刻认识参与世界贸易组织改革的重要性和紧迫性,以更加积极的历史担当和创造精神,全面参与世界贸易组织改革和国际经贸规则调整,以高水平对外开放促进深层次改革、高质量发展。

商务部研究院院长、研究员顾学明就这个问题进行讲解,提出工作建议。中央政治局的同志认真听取了讲解,并进行了讨论。

习近平在听取讲解和讨论后发表了重要讲话。他指出,加入世界贸易组织是我国对外开放的里程碑。短短20余年间,我国货物贸易总额增长了11倍,成为全球第一货物贸易大国、140多个国家和地区的主要贸易伙伴,对全球经济增长的年均贡献率近30%。我国

同世界贸易组织的关系发生了历史性变化,从国际经贸规则的被动接受者和主动接轨者,逐步成长为重要参与者。事实表明,我国加入世界贸易组织不仅加快了自身发展,也惠及全球,这个重大决策是完全正确的。

习近平强调,参与世界贸易组织改革,要坚定维护以世界贸易组织为核心的多边贸易体制权威性和有效性,积极推动恢复世界贸易组织争端解决机制正常运转。要坚定站在历史正确一边,坚持经济全球化大方向,旗帜鲜明主张自由贸易和真正的多边主义,反对单边主义、保护主义,反对将经贸问题政治化、武器化、泛安全化,推动建设开放型世界经济。要秉持人类命运共同体理念,完善细化全面深入参与世界贸易组织改革的中国方案。坚决维护包括我国在内的广大发展中国家的合法权益。

习近平指出,以开放促改革、促发展是我国现代化建设不断取得新成就的重要法宝。今年是改革开放45周年,要继续做好自身改革这篇大文章,既扩大开放之门,又将改革之路走稳。要更加主动对接高标准国际经贸规则,稳步扩大规则、规制、管

习近平在中共中央政治局第八次集体学习时强调 积极参与世界贸易组织改革 提高驾驭高水平对外开放能力

理、标准等制度型开放,加快打造对外开放新高地,建设更高水平开放型经济新体制,加快构建新发展格局。要积极营造市场化、法治化、国际化一流营商环境,以推动加入《全面与进步跨太平洋伙伴关系协定》和《数字经济伙伴关系协定》为契机,进一步激发进口潜力、放宽市场准入、推动多边和双边合作深入发展,增强对外资的吸引力。要加快建设贸易强国,升级货物贸易,创新服务贸易,发展数字贸易,以数字化绿色化方向,进一步提升国际分工地位,向全球价值链中高端迈进。同时,要注意维护国家经济安全。

习近平强调,要练就驾驭高水平对外开放的过硬本领。大兴调查研究,总结用好我国开放发展的成功经验,加强对开放工作的战略性、系统性、前瞻性谋划,把国际经贸领域的新情况新问题摸准吃透,做到心中有数、手中有策、行动有力。提高运用国际规则维护我国发展权益能力,加快打造一支政治过硬、本领高强、作风优良的高水平专业化对外开放工作队伍。统筹开放与安全,在斗争中维护安全、增进权益,谋求合作、争取共赢。

『一定要放低身段来干这件事』 微观观察·习近平总书记浙江之行

本报记者 杜尚泽 施芳

这番话,放在正在建设共同富裕示范区的浙江来讲,面向的既是“中国式现代化的先行者”,也是走在强国建设、民族复兴新征程上的中国:

“这里勇担使命,就是在高质量发展建设共同富裕示范区上积极探索,努力形成可借鉴、可推广、可复制的经验做法。但也不是去搞福利主义、‘养懒汉’,走向过去那种公共食堂,那不行。”

在浙江省委和省政府工作汇报会上,习近平总书记讲到这里,提醒道:“要实事求是、步步为营、稳扎稳打,一定不要有标新立异、好大喜功、‘放卫星’、作秀出彩的思想。那会把我们好端端的共同富裕搞砸了。一定要放低身段来干这件事。”

放低身段,落在实处,关键在干。

前段时间,赴粤港澳大湾区、京津冀,到长三角、东北地区,谋的是中国式现代化与各地实际的结合点、统筹推进的发力点。

实干是关键词。

党中央对浙江寄予厚望,强调“把一些前瞻的、前列的国家考虑放在浙江这个地方”,希望浙江“始终干在实处、走在前列、勇立潮头”。

“干在实处”置于对浙江定位的首位。当年在浙江工作时,习近平同志在党中央给浙江的要求“走在前列”前面,加了这四个字,认为它是实现目标的途径所在。

古人曰:“不受虚言,不听浮术,不采华名,不兴伪事。”那一时期,习近平同志用10个月时间跑了全省11个市、69个县,“早出晚归,就像游击队”,在深入调研的基础上提出“八八战略”,并把战略提出的第二年定为“狠抓落实年”。

“我是崇尚行动的。”

《之江新语》有多篇文章讲实干,如《抓而不实,等于白抓》,如《抓落实如敲钉子》,再如《落实才能出成绩》。放低身段,形容的就是实实在在地抓,踏踏实实做,不虚谈虚务。

这些年,是急躁冒进、拔苗助长地干,还是量力而行、尽力而为地做,从奔小康到推进共同富裕,选择一以贯之。早在2021年十九届中央财经委员会第十次会议,研究“共同富裕”时,习近平同志就指明了方向:“要统筹需要和可能,把保障和改善民生建立在经济发展和财力可持续的基础之上,不要好高骛远,吊高胃口,作兑现不了的承诺。”

放低身段,蕴含着对规律的尊重。

习近平总书记曾讲过:“领导要有水平,水平从哪里来?水平来自对客观规律的认识和掌握,而规律性的东西,正是蕴藏在广大群众的实践中。”

中国式现代化,一场前所未有的开创性事业。特征之一的共同富裕,如何推进?采取试点探索、投石问路的方法,稳当了再推广,积小胜为大胜。如今,浙江在推进共同富裕中先行示范,“摸着石头过河就是摸规律”。

既部署“过河”的任务,又指导解决“桥”和“船”的问题。放低身段,谨慎待之,是准确识变、科学应变、主动求变的先决条件。推进“双碳”工作,习近平总书记再三叮嘱“不能把手里吃饭的家伙先扔了”,不能运动式停煤降碳。抓新兴产业发展,不是搞一刀切、大呼隆,不能把传统产业扔了。这次到浙江,总书记就强调:“抓数字经济、虚拟经济,一定不要忘了实体经济是基础”。

“慎在于畏小,智在于治大”,放低身段、步步为营是“慎”,把握规律、穿云拨雾为“智”。“慎”与“智”协奏,便能冷静从容、洞察时势,于风云激荡间而趋万里之行。

有同事回忆当年:面对浙江发展的转型之痛,一度有声音认为“‘浙江模式’穷途末路”了,“习总书记非常冷静,在几次会议上都鲜明指出,浙江现在面临的问题都是发展中的问题,根子就是粗放型的增长方式”。

放低身段,根子在政绩观。

“党的二十大后各地谋发展、抓发展的劲头很足,要树立正确政绩观,防止政绩冲动。”近来,看到“冲动”这一苗头,总书记一再提醒:“要始终坚持立足实际、科学决策,坚持着眼长远、打牢基础,坚持干在实处、务求实效。”

清醒认识“显绩”与“潜绩”,才能放低身段、放平视角,真抓实干、埋头苦干。

20年来,通过持之以恒实施“八八战略”,浙江成功破解了“成长的烦恼”。这次考察,习近平总书记总结“八八战略”的启示说:“之所以有成效,就是一张蓝图绘到底,一以贯之20年。朝令夕改,那任何好的举措都是纸上谈兵,都将付诸东流。”

治国理政的新理念、新方略,处处蕴含政绩观。

当年的“两山论”,绿水青山就是金山银山的理念,今天在全国已成共识。“不能走那种急就章、竭泽而渔、唯GDP的道路”,这一政绩观着眼于中华民族的永续发展,有“功成不必在我”的胸襟远见。

当年,习近平同志以“跳出浙江发展浙江”的格局,提议由省市主要负责同志参加“长三角峰会”,第一次峰会2005年在杭州召开。“会不会造成浙江的产业空心化?”面对疑问,他在会上提出“长三角一体化”。近20年过去了,这一思路润泽了浙江,也焕新了长三角。

政绩观的根本,在人民。“把为民办事、为民造福作为最重要的政绩”。

就像“千万工程”。“千万”不只是一个数字,而是无数乡村的踪影,是“一个都不能少”的承诺。没有轰轰烈烈,而是年复一年的厚积薄发、润物无声。桃李不言,下自成蹊。20年了,这次考察到义乌的李祖村看一看,习近平总书记叮嘱,“共同富裕一个都不能少”。

携手构建人类命运共同体,中国既是倡导者也是行动派

本报记者

9月26日,中国国务院新闻办公室发布《携手构建人类命运共同体:中国的倡议与行动》白皮书,全面介绍构建人类命运共同体的思想内涵和生动实践。

今年是习近平主席提出构建人类命运共同体理念10周年。10年前,面对“人类向何处去”的世界之问、历史之问、时代之问,习近平主席创造性地提出构建人类命运共同体理念。10年来,中国提出构建人类命运共同体“五位一体”总体框架,包括伙伴关系、安全格局、发展前景、文明交流、生态体系等五个方面,开创了国际交往的新格局。构建人类命运共同体的理念内涵日臻完善,外交实践硕果累累,国际共识日益扩大。从理念到行动,从萌发到壮大,中国用笃定的信念和扎实的行动,为构建人类命运共同体贡献中国力量。

共建“一带一路”倡议是构建人类命运共同体的生动实践。从夯基垒台、立柱架梁,到落地生根、持久发展,共建“一带一路”倡议提出10年来,沿着高质量发展方向不断前进。中巴经济走廊为巴基斯坦经济社会发展注入强劲动能,中老铁路实现了老挝人民“变陆锁国为陆联国”的夙愿,雅万高铁成为东南亚国家首条实现350公里时速的铁路,蒙内铁路拉动了当地经济增长超过2个百分点,马尼拉600眼水井成为润泽当地15万民众的“幸福井”,中欧班列“钢铁驼队”助力中国与欧洲双向奔赴,“鲁班工坊”帮助塔吉克斯坦等国家年轻人掌握了职业技能……共建“一带一路”倡议奏响“硬联通”“软联通”“心联通”的交响乐,搭建了各方广泛参与、汇聚国际共识、凝聚各方力量的重要实践平台。

落实“三大全球倡议”是推动构建人类命运共同体的重要依托。全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议从发展、安全、文明三个维度指明人类社会前进方向,为解答事关人类和平与发展重大问题提供中国方案。

在发展领域,中国坚持行动导向,共建全球发展共同体,同世界粮食计划署、联合国开发计划署等20多个国际组织开展合作,在埃塞俄比亚、巴基斯坦、尼日利亚等近60个国家实施130多个项目,涵盖减贫、粮食安全、抗疫、气候变化等领域,受益人数超过3000万人。

在安全领域,中国以谈判协商方式同14个陆上邻国中的12个国家和平解决陆地边界问题,并完成中越北部湾海域划界;推动朝鲜半岛、巴勒斯坦、伊朗核、叙利亚、阿富汗等国际地区问题解决;积极致力于同各方开展反恐、生物安全、粮食安全等非传统安全领域合作,走出一条对话而不对抗、结伴而不结盟、共赢而非零和的新型安全之路。

在文明领域,30余个大型文化和旅游年(节)在全球多国举办,“阿拉伯艺术节”、“相约北京”国际艺术节、“欢乐春节”等文化活动精彩纷呈,丝绸之路国际剧院、博物馆、艺术节、图书馆、美术馆联盟在多国落地开花……全球文明倡议为推动构建人类命运共同体注入精神动力,向全世界发出增进文明交流对话的真挚呼吁。

(下转第二版)



十年经验弥足珍贵 未来前景催人奋进

——习近平总书记重要指示为建设更高水平自贸试验区指明方向

新华社记者

“新征程上，要在全面总结十年建设经验基础上，深入实施自贸试验区提升战略，勇毅开拓进取、攻坚克难的先锋，在更广领域、更深层次开展探索，努力建设更高水平自贸试验区。”

习近平总书记近日就深入推进自由贸易试验区建设作出重要指示，充分肯定了自贸试验区十年建设的成就与经验，为建设更高水平自贸试验区指明方向，为新征程上深化改革开放凝心聚力、在广大干部群众中引发强烈反响。

2013年9月29日，中国首个自贸试验区——中国（上海）自由贸易试验区揭牌运行。十年来，党中央先后分6批部署设立了21个自贸试验区，形成了覆盖东西南北中、统筹沿海内陆沿边的改革开放创新发展格局。

“习近平总书记的重要指示高度概括了我国自贸试验区十年建设的显著成效，令人倍感振奋和自豪。”商务部自贸区港建设协调司司长杨正伟表示，十年经验弥足珍贵，未来前景催人奋进，要按照习近平总书记的重要指示精神，深入实施自贸试验区提升战略，勇毅开拓进取、攻坚克难的先锋，在更广领域、更深层次开展探

索，努力建设更高水平自贸试验区。

习近平总书记强调“要坚持党的全面领导”。大家一致认为，这是自贸试验区十年建设的根本政治保证，必须将坚持党的领导贯穿自贸试验区建设全过程。

“中国自贸试验区有别于世界上其他自由贸易园区，正是体现在坚持党的领导，坚持中国特色社会主义制度。”对外经济贸易大学中国世界贸易组织研究院院长屠新泉表示，习近平总书记的重要指示，体现了党中央对自贸试验区建设一以贯之的引领和推动。坚持党的领导，能够确保自贸试验区建设的正确政治方向，有利于调动各方面参与探索建设和改革的积极性，处理好推进制度型开放与加强风险防范的关系。

制度创新是建设自贸试验区的核心任务。上海市发展改革委主任顾军表示，新起点上，上海自贸试验区将按照习近平总书记的重要指示精神，牢牢把握制度创新这一核心任务，在扩大外资市场准入、跨境数据管理、离岸人民币交易等重点领域开展更大程度压力测试，确保既要放得开也要管得住，为推动中国式现代化建设探

路破局。

“习近平总书记的重要指示激励我们立足本职岗位，为国家试制度，为地方谋发展，更好激发经营主体创新活力。”广州南沙区行政审批局建设项目审批处工作人员何腾表示，要以制度改革和创新为抓手，推动以更高标准、更大力度、更实举措打造市场化法治化国际化一流营商环境。

“习近平总书记的重要指示对自贸试验区建设增强系统性、整体性、协同性提出更高要求。”商务部国际贸易经济合作研究院副院长崔卫杰说，随着改革开放步入“深水区”，各自贸试验区在更广领域、更深层次开展探索中，要更加注重制度系统集成创新，发挥制度叠加效应，同时从全局和系统角度出发，破除制约发展的梗阻点。

当前，位于江苏自贸试验区的苏州工业园区正在推进长三角一体化特殊物品风险评估结果互认试点等工作。苏州工业园区海关驻唯亭办事处综合业务科科长蒋雪松表示，习近平总书记的重要指示对监管一线人员加强政策执行提出了新的更高要求。“我们将继续指导企业

用好用足通关便利化措施，加强跨地区跨部门政策协调联动，让经营主体获得感更强。”

福建自贸试验区厦门片区管委会财政和金融事务局局长代斌认为，习近平总书记的重要指示，为自贸试验区建设从产业发展全过程链条整体谋划、更大程度促进发展指明了方向。福建自贸试验区厦门片区要立足自身资源禀赋和优势，加快推进两岸产业融合和全产业链创新发展，加快培育形成具备国际竞争力的产业集群。

正大制药（青岛）有限公司副总裁陈阳生说，习近平总书记的重要指示将促进各领域加快推动产业链与创新链深度融合、上下游协同创新发展。乘着深入推进自贸试验区建设的东风，公司与科研院所、高校建立战略合作关系，将加速产学研用的成果转化。

展望未来，大家一致表示，要勇毅开拓进取、攻坚克难的先锋，让自贸试验区更好发挥示范作用。

“习近平总书记提出要建设更高水平自贸试验区，我们信心更足。”去年3月落户海南自贸港的亲和（海南）智能科技有限公司首席执行官赵健表示，公司感受到了海南营商环境的不断优化，未来将紧抓自贸港建设机遇推动自身发展，以更多创新动能助力海南自贸港建设助力。

“习近平总书记的重要指示，是殷殷嘱托也是重要激励。”广西自贸试验区工作办公室主任杨春庭表示，广西自贸试验区是全国唯一既沿海又沿边的自贸试验区，新征程上将聚焦沿海临港产业园区协同发展，推动形成更多引领性、标志性制度创新成果，打造服务国内国际双循环、市场经营便利的核心区和面向东盟跨境产业链供应链的集聚区。

（新华社北京9月27日电）

国新办发布会聚焦自贸试验区建设十周年——

为全面深化改革和扩大开放探索新途径、积累新经验



在江苏自贸试验区连云港港集装箱码头，货轮停靠在泊位上装卸集装箱。

2013年9月29日，中国第一个自贸试验区在上海揭牌运行。十年来，自贸试验区建设取得了哪些显著成效？新征程上，如何深入实施自贸试验区提升战略？国务院新闻办公室27日举行新闻发布会，介绍自贸试验区建设十周年有关情况。

“十年来，自贸试验区在贸易、投资、金融、航运、人才等方面对接国际通行规则，推出了一大批基础性、开创性改革开放举措，形成了许多标志性、引领性制度创新成果，培育了一批具有国际竞争力的产业集群，站在了中国高水平对外开放的前列。”商务部副部长盛秋平说。

盛秋平介绍，2022年，21个自贸试验区以不到千分之四的国土面积，贡献了占全国18.1%的外商投资和17.9%的进出口贸易，2023年上半年进一步提升到18.4%和18.6%。

通过先行先试、探索形成可复制

可推广的改革试点经验，是自贸试验区建设的重要使命。商务部自贸区港建设协调司司长杨正伟介绍，十年来，商务部会同有关地方和部门及时总结“试得好、看得准、风险可控”的创新成果，向更大范围复制推广。截至目前，国家层面已累计复制推广了302项自贸试验区制度创新成果，各省市自行推广复制超过2800项。

交通运输部水运局负责人易继勇说，交通运输部指导相关自贸试验区建立了特殊的国际船舶登记制度，取消船舶登记主体外资比例限制，优化办理程序，大幅压缩船舶登记办理时间。截至2023年7月，已有100艘船舶、905万载重吨在自贸试验区办理国际船舶登记。

国家外汇管理局外汇研究中心主任李志杰介绍，2013年以来，国家外汇局在自贸试验区分6批先行先试24项外汇管理创新措施，涉及便利

跨境贸易外汇收支、便利跨境投资、推动形成“准入前国民待遇加负面清单”的外资管理框架、优化外债管理方式、支持跨国公司跨境资金集中运营管理等。“2022年，自贸试验区跨境收支同比增长14.7%，比全国高出8.7个百分点。”

海关总署自贸区办和特殊区域发展司司长陈振冲说，十年来，自贸试验区进出口规模不断发展。2022年进出口值达7.5万亿元，占外贸的比重由十年前的2.7%增长至2022年的17.9%。

今年6月，国务院印发的《关于在有条件的自由贸易试验区和自由贸易港试点对接国际高标准推进制度型开放的若干措施》对外公布。盛秋平介绍，目前已有13项试点措施落地实施。“对于放宽外资企业专家、高管及其配偶居留期限，扩大境外职业资格认可范围，空运快件货物6小时内放行，一般货物48小时内放行等含金量高的试点措施，有关企业、个人已可以享受到实实在在的政策红利。”

如何深入实施自贸试验区提升战略？盛秋平表示，将研究制定综合性指导文件，明确未来发展的目标定位，在贸易、投资、金融、数据跨境流动等重点领域集中推出一批引领性、集成性改革举措。同时，支持各自自贸试验区进一步深化差别化探索，围绕生物医药、海洋经济、大宗商品贸易等重点领域，推动全产业链创新发展。

“目前，自贸试验区外资准入负面清单已经实现了制造业‘清零’，下一步将重点推进服务业开放。”盛秋平说，将与有关部门一道深化研究，推动合理缩减自贸试验区外商投资负面清单。同时，推动出台跨境服务贸易负面清单，引领全国持续扩大开放。

（据新华社北京9月27日电 记者潘洁、谢希瑶）

月收单，1至8月，规模以上工业企业利润同比下降11.7%，降幅较1至7月收窄3.8个百分点，回升明显加快。

随着工业生产稳步回升，产销衔接状况好转，工业企业营收逐步改善。1至8月，全国规模以上工业企业营业收入同比下降0.3%，降幅较1至7月收窄0.2个百分点。三大门类利润均有改善，七成以上行业利润回升。

日均计划开行旅客列车11500余列，较日常增加1850余列，其中最高峰日安排开行列车将超过12000列，日均旅客席位能力预计较2019年同期增长18.5%。通过开行夜间高铁等方式，增开热门方向长途直通旅客列车320列，采取动车组重联运行、普速旅客列车加挂车厢等方式，增加旅客席位，进京、进沪、进穗方向列车原则上安排满轴或满编组运行。

8月份利润同比增长17.2% 工业企业效益恢复向好态势明显

本报北京9月27日电（记者刘志强）27日，国家统计局发布的工业企业利润数据显示，8月份，规模以上工业企业利润同比增长17.2%，自去年下半年以来，工业企业当月利润首次实

现正增长。其中，工业品价格降幅连续2个月明显收窄，企业营收连续3个月下降后首次增长，带动工业企业利润由降转增，效益恢复向好态势明显。今年以来，工业企业利润降幅逐

铁路国庆黄金周运输9月27日启动

预计发送旅客1.9亿人次

本报北京9月27日电（记者严冰）记者从中国国家铁路集团有限公司获悉，铁路国庆黄金周运输27日启动，为期12天，全国铁路预计发送旅客1.9亿人次，日均发送旅客1583万人次，9月29日为客流最高

峰，预计发送旅客超2000万人次。

据介绍，今年中秋、国庆假期长达8天，旅客出行意愿强烈，探亲流、旅游流交织，铁路客流呈现强劲增长态势。铁路部门千方百计增加运力投放。全国铁路实行高峰列车运行图，

命运共同体发表行动计划、联合声明或达成重要共识，同中亚五国双边层面践行人类命运共同体全覆盖，实实在在地推动了当地发展建设，促进了民生福祉。

中国在人类社会面临的重大挑战

领域提出致力于构建命运共同体的中国方案，为各领域国际合作注入强劲动力。近年来，中国提出构建人类卫生健康共同体、网络空间命运共同体、核安全命运共同体、海洋命运共同体、人与自然生命共同体、地球生

命共同体等重要理念，将丰富主张转化为具体行动，为解决世界性难题作出独特贡献。

凡益之道，与时偕行。10年来，携手构建人类命运共同体，中国既是倡导者也是行动派。未来，构建人类命运共同体的宏伟蓝图变成路线图，需要国际社会携手努力，也需要一代又一代人接力。不管前途是晴是雨，中国愿同各方携手同行，共同建设一个持久和平、普遍安全、共同繁荣、开放包容、清洁美丽的世界。

（上接第一版）

中国同越来越多地区和地区携手努力推动构建人类命运共同体，为地区和平发展发挥建设性作用。多边层面，中非命运共同体成为中国与地区国家构建命运共同体的典范，中阿、中拉、中国—太平洋岛国等命运共同体建设蹄疾步稳，中国—东盟命运共同体建设持续推进。双边层面，中国同老挝、柬埔寨、缅甸、印度尼西亚、泰国、马来西亚、巴基斯坦、蒙古国、古巴、南非等国家就构建双边

全球发展倡议受到广泛赞誉

第78届联合国大会一般性辩论19日至26日在纽约联合国总部举行，主题为“重建信任，重振团结：加紧行动，落实2030年议程及其可持续发展目标，为所有人推进和平、繁荣、进步和可持续性”。与会各方代表与专家学者高度评价全球发展倡议在凝聚发展共识、助力落实联合国2030年可持续发展议程等方面发挥的积极作用和贡献。

2021年9月21日，中国国家主席习近平在第76届联合国大会一般性辩论上提出全球发展倡议，呼吁国际社会重视发展问题，加快落实联合国2030年可持续发展议程。

两年来，全球发展倡议合作取得重要进展。第78届联大与会各方代表认为，全球发展倡议反映了国际社会，尤其是广大发展中国家在全球发展事业上的殷切期望，为全球共同发展提供了明确方向。

截至目前，《全球发展高层对话会成果清单》中的32项务实举措已有一半实施完成，或取得早期成果，全球发展倡议项目库已经纳入近200个务实合作项目。从菌草和旱稻技术援助到“东亚减贫示范合作项目”，再到“知识女性，知识国家”培训班项目，以及向尼泊尔贫困地区儿童提供粮食包等，倡议成果不断显现，为各国民众带来实际利益，为全球发展事业注入信心和动力。

第78届联大主席弗朗西斯对中国金融机构将推出100亿美元专项资金专门用于落实全球发展倡议表示欢迎。“全球发展倡议对以人为本的可持续发展是一个重要的加速器。”他说，希望这一倡议能够继续成为“全球发展的引擎”。

联合国常务副秘书长阿明娜·穆罕默德代表秘书长古特雷斯表示，全球发展倡议为落实可持续发展目标，尤其是在消除贫困、粮食安全、工业化、气候变化和绿色发展等领域“提供了及时支持”。在全球发展倡议框架下加强合作“是实现我们为人类和地球设定的共同目标的关键”。

埃塞俄比亚副总理兼外长德梅克认为，全球发展倡议是一个重要平台，能够为全面有效落实2030年可持续发展议程提供助力。

巴基斯坦看守政府总理卡卡尔认为，中国的发展经验和成就为全球南方国家提供了宝贵经验。巴基斯坦全力支持全球发展倡议，并赞扬其在实施过程中取得的重大成果。

乌干达副总统杰西卡·阿卢波表示，对于许多非洲国家而言，拥有足够的资源如基础设施和能源等来支持贸易和生产非常重要，加强非洲国家之间面向工业化的合作，包括支持工业和科技园区发展，也至关重要。“我们对全球发展倡议在重点领域提供具体建议并支持我们国家的发展充满信心。”

美国库恩基金会主席罗伯特·劳伦斯·库恩在第78届联大高级别周期间接受记者采访时表示，全球发展倡议“涉及广大发展中国家最亟需的各种项目和产品，具有非常重要的现实意义”。他说，全球发展倡议基于中国发展经验，通过关注减贫、粮食安全、发展融资、气候变化和绿色发展、工业化、互联互通和数字经济等，解决全球不平等等问题，这些都是中国取得丰富经验的领域。

（新华社联合国9月26日电 记者王建刚、杨士龙、熊茂伶）

外交部发言人：

中国同阿拉伯国家、中亚国家共建“一带一路”取得实打实、沉甸甸的成果

新华社北京9月27日电（董雪、魏宇）外交部发言人汪文斌27日表示，今年是习近平主席提出“一带一路”倡议10周年，10年来，中国同阿拉伯国家、中亚国家持续共建“一带一路”，取得了实打实、沉甸甸的合作成果。

近日，第六届中国—阿拉伯国家博览会、2023欧亚经济论坛分别在宁夏银川、陕西西安落下帷幕，与会各方围绕共建“一带一路”积极建言献策。汪文斌在27日例行记者会上应询介绍中国同相关地区国家共建“一带一路”情况时说，阿拉伯国家在历史上就是丝绸之路的重要参与者，是共建“一带一路”的天然合作伙伴。10年来，“一带一路”倡议得到阿拉伯国家的普遍欢迎和积极参与，双方在能源、基础设施等领

域实施200多个大型合作项目，合作成果惠及双方近20亿人民。汪文斌介绍说，埃及新行政首都中央商务区“非洲第一高楼”拔地而起，助力埃及实现“2030愿景”；沙特红海新城正在建设全球最大储能项目，用清洁能源点亮“万家灯火”；阿尔及利亚东西高速公路绵延1216公里，改“断头路”为“致富路”；中国北斗卫星导航系统为阿拉伯国家提供优质服务，在交通运输、精准农业、国土测绘、环境监测等领域为当地民众提供便利。

汪文斌表示，中亚地区是共建“一带一路”的首倡之地，也是互联互通合作的重点方向。10年来，在习近平主席同中亚五国元首共同战略引领下，中国同中亚国家共同实施了一系列大项目，广泛惠及地区各国人民。

汪文斌说，中哈霍尔果斯国际边境合作中心与中哈连云港物流合作基地建成，打开了中亚国家通向太平洋的大门；中国企业承建的中亚第一长隧道“安格连—帕普”铁路隧道顺利贯通，结束了当地民众出行需要翻山越岭或绕行他国的历史；中吉乌公路正式通车，成为跨越高山、畅通无阻的国际运输大动脉；途经中亚的中欧班列在开行总量中占比近80%，成为驰骋欧亚大陆的“钢铁驼队”；去年，中国和中亚五国贸易总额超过700亿美元，创下历史新高。

“一带一路”已经真切地成为造福中国同共建国家的‘发展带’和惠及人民的‘幸福路’。我们将以举办第三届‘一带一路’国际合作高峰论坛为契机，同包括阿拉伯国家、中亚国家在内的合作伙伴一道，继续推进高质量共建‘一带一路’，携手书写造福各国、惠及世界的丝路时代新篇。”汪文斌说。



眼下，位于内蒙古自治区赤峰市的乌兰布统风景区秋色正浓，风光旖旎，游客纷纷前来观光打卡。

李 明摄（人民视觉）

国台办：创造更好条件让台湾青年乐意来、融得进、发展好

本报北京9月27日电（记者张盼）国台办发言人朱凤莲27日表示，认真贯彻落实习近平总书记贺信精神和关于青年工作的重要指示，持续为台湾青年来大陆就学、就业、创业、生活创造更好条件、提供更多平台，让台湾青年乐意来、融得进、发展好。

当日国台办例行新闻发布会上，有记者问：中共中央总书记、国家主席习近平9月15日向第六届海峡论坛青年发展论坛致贺信，对两岸青年提出殷切期望。请问大陆方面如何进一步推动两岸青年同心同德、携手打拼？朱凤莲答问时作上述表示。

她说，贺信充分体现对两岸青年特别是台湾青年的关心关爱，指明两岸青年发展的时代机遇和光明前景，极大激励和鼓舞两岸青年为实现祖国统一和民族复兴贡献力量。

朱凤莲说，不久前公布的《中共中央国务院关于支持福建探索海峡两岸融合发展新路 建设两岸融合发展示范区的意见》（以下简称《意见》）明确提出，支持闽台各领域各行业青年团体建立常态化交流渠道，加强海峡两岸青年就业创业平台建设，支持闽台两地中小学加强校际交流等具体举措。这些举措将帮助更多台湾青年来大陆追梦、筑梦、圆梦，让两岸青年在交流中走近走亲走好，共同为推动两岸关系和平发展、推进祖国统一大业贡献青春力量。

就金门县“厦金大桥建设推动促进会”日前就“是否同意兴建厦金大桥”征集民意，已收到734份承诺书，朱凤莲回应说：“金门乡亲希望建设厦金大桥的呼声，我们听到了！”

她表示，多年来，我们不断采取措施增进金门乡亲利益福祉，2018年率先实现向金门供水，与金门通电、通气、通桥等前期技术准备也基本完成。《意见》明确提出，要“探索厦金合作共建基础设施模式，加快推进与金门通电、通气、通桥”。我们将与金门各界共同努力，排除干扰，力争实现“厦门金门门对门、鹭岛涓岛桥连桥”的美好愿景。

朱凤莲在发布会上表示，欢迎中国台北派出大规模代表团参加杭州亚运会。这几天大家看到了运动员们的精彩表现，我们对杨勇纬、连珍玲等运动员取得佳绩表示祝贺，也预祝其他运动员在亚运赛场圆梦！她说，中国台北代表团能始终感受到大陆观众给予的“家的主场”氛围。

朱凤莲表示，不管是在开幕式还是在各项赛事现场，中国台北代表团团员们都感受到了大陆观众的热情支持，也给予了善意回应，这是非常好的事。赛场外，不少在浙台胞以多种方式积极参与了亚运会的组织、火炬传递、志愿服务等相关活动，一起共襄盛举、共享荣光。

“再过38个小时就是一年一度的中秋节，在此我们祝台湾乡亲中秋快乐、诸事圆满！”27日上午的发布会上，朱凤莲分别用闽南语和客家话送上祝福语：“拜月娘，吃月饼，欢喜过中秋”“八月半，接月华，吃月饼，全家团圆庆丰收”。

她说，欢迎台湾乡亲到大陆过节，和大陆亲戚家人团圆赏月，和大陆朋友们相聚畅游，过一个不一样的中秋节。

9月19日，福建涓洲妈祖金身开启十夜夜巡安莆田之旅。朱凤莲介绍，据了解，台湾妈祖联谊会等3个团体、数百间宫庙日前联合邀请涓洲妈祖神尊入台巡安，涓洲妈祖很快予以回应，计划11月3日至13日赴台巡安。目前两岸相关宫庙正积极筹备相关事宜。

她表示，妈祖是两岸同胞共同尊奉的神明，涓洲妈祖神尊多次赴台巡安，受到岛内信众热情欢迎。我们愿见涓洲妈祖神尊赴台巡安，为扩大台湾同胞福祉。

第十一届中原(固始)根亲文化节举办

本报信阳9月27日电（王者、何婷）寻根桑梓地，共叙血脉情。9月26日上午，“同宗同源·同心同向”——第十一届中原(固始)根亲文化节在河南省信阳市固始县开幕。

信阳是华夏文明发祥地之一，2000多年的深厚历史孕育了丰富的根亲文化。本届中原(固始)根亲文化节策划了根亲文化、信商回归、青创信阳、花园城市、宣传推介等5大板块24项活动，力求让更多市民、姓氏宗亲、专家学者、青年人才都参与进来。在固始举办的活动包括第十一届固始与闽台关系研讨会、中秋主题文艺晚会、“千名蓼商固始行”等19项活动。

据了解，中原(固始)根亲文化节自2009年以来已成功举办十届，连续多年被国台办批准为对台交流重点项目，成为中原与闽台及海外宗亲心手相牵的亲情盛会和对外交流合作的窗口平台。

横琴口岸二期客货车部分通道试运行

据新华社澳门9月26日电（记者李寒芳、刘刚）横琴口岸二期工程客货车联合一站式部分车道26日开通试运行，出入境车辆实现“一次排队、一次放行”。这是横琴粤澳深度合作区践行粤澳共融共建共享新体制的又一创新实践。

26日开通试运行的部分车道包括横琴往澳门方向6条车道，澳门往横琴方向9条车道。横琴海关、横琴边检以及澳门海关、澳门特区政府治安警察局、澳门特区政府卫生局共五

家口岸查验单位，于全国范围内首次实现在同一通关车道、同一查验平台，完成对通关车辆及人员信息的一次采集、分别处置、联合查验。

与此同时，横琴口岸客货车联合一站式车道还实现了多项“首次”创新，包括首次在全国范围内将出入境边防检查和海关卫生检疫“合作查验、一次放行”查验模式从旅检通道扩展到车检通道；首次推动内地海关与澳门海关实施机检图像共享共用，以信息化、智能化提升查验监管服务水平。



9月27日，“连马”鱼丸文化节在福建省连江县潘渡镇开幕。近年来，连江县通过落实一系列支持文旅产业发展的优惠政策，推进渔文化和旅游深度融合发展。图为活动现场。王旺旺摄（人民视觉）

两岸同胞共迎中秋佳节——

“一样的热闹气氛，一样的美好团圆”

本报记者 汪灵犀 吴亚明



在四川宜宾，演员在“三江映明月 天涯共此时”海峡两岸中秋音乐晚会上舞龙迎佳节。四川省台办供图

又是一年中秋节，花好月圆人团圆。连日来，海峡两岸各式各样的迎中秋精彩活动热闹亮相，做月饼、赏花灯、画团扇、掷投壶，丰富的传统民俗中寄托着中华儿女期盼月圆人圆、喜乐平安的美好心愿。两岸同胞一起共话佳节、共叙亲情、共享团圆，其乐融融。

“沉浸式”体验传统文化

在北京，由台盟中央举办的“一轮明月照家国”中秋音乐会近日在中山公园音乐堂举行，500多名两岸同胞欢聚一堂，喜迎中秋。“欣赏民乐让我感受到其中流淌的中华文化，尤其是唢呐模仿出的鸟叫声，曲调高亢，很有感染力，让人耳目一新。”北京邮电大学台生黄隽杰说，往年在台湾过中秋，常常是与家人围炉烤肉，今年在大陆与同学好友相聚，“一样的热闹气氛，一样的美好团圆”。

恒丰集团有限公司董事长、台胞黄紫玉迫不及待地将在台拍摄的照片分享给在台湾的朋友。“今晚的中秋音乐会传递了中华文化，同时让大家很有参与感。”她说，中秋节是两岸都重视的传统佳节，祝福两岸同胞平安健康快乐、海峡两岸和平安定繁荣。

在湖北武汉，2023年鄂台青年中秋嘉年华活动热闹登场。月亮、玉兔、灯笼、汉服……中秋传统元素随处可见，两岸青年画团扇、掷投壶、拓印书签、制作灯笼，“沉浸式”感受中秋习俗。台青叶雅方曾就读于武汉大学，毕业后留在武汉工作。“这次中秋联谊会让我认识了很多新朋友，虽然不能回家，但也感受到了中秋的气氛，非常开心。”叶雅方说。

在四川宜宾，“三江映明月 天涯共此时”海峡两岸中秋音乐晚会精彩上演，颇具文化特色的歌舞、诗朗诵、乐器、戏曲让人目不暇接。在安

徽合肥，400多名台商台胞台属齐聚一堂迎中秋，他们中间既有扎根10余载的台商，也有刚踏上合肥的创业青年。当《阿里山的姑娘》音乐响起，两岸同胞载歌载舞，共叙乡情和友情。

“云上”聚会叙亲情

佳节思亲，明月传情。在浙江台州，50多名台胞台属与远在台湾的亲朋好友来了一场“云上”聚会。“中秋节快乐，希望我们能马上再相聚！”“这是我阿妈，90多岁了，我们说好明年回大陆看看。”……随着视频的接通，两岸同胞互相问候、互送祝福，约定明年再相聚。大家纷纷表示，虽然隔着一道海峡，但两岸同胞浓浓的亲情是什么也隔不断的。“我在这里深刻体会到‘家’的感觉，很幸运能在这里打拼、交到朋友，很快我的家人也会从台湾过来，相信他们也一定会爱上这里！”视频连线结束后，台胞陈锦莲说。

“清泉邀月明 碧荷融桃实”两岸山东乡亲中秋联谊会25日分别在山东济南、台湾桃园两地通过视频连线的方式举行，大家共同欣赏歌舞表演，共同祈愿两岸和平、两岸同胞生活美满幸福。古筝独奏、山东快书、京剧、诗朗诵……联谊会上洋溢着喜庆氛围，活动在两岸乡亲共唱《大中国》的歌声中落下帷幕。常住济南的台胞家庭代表还参观了鲁绣、皮影、面塑、陶瓷等非遗项目，观看了茶艺展示，一起品茶，体验月饼制作，感受中华优秀传统文化魅力。



“清泉邀月明 碧荷融桃实”两岸山东乡亲中秋联谊会上，台胞台属相聚一堂，体验月饼制作。山东省济南市台港澳办供图

文物与观众的“双向凝视”——

神秘三星堆惊艳香港

本报记者 陈然文/图

一双炯炯有神的大眼睛，出现在三星堆出土的各类青铜头像、面具和神像上。他们形态各异，既古老又极具未来感，仿佛与观众进行着超越时空的对视……

9月26日，由香港故宫文化博物馆、四川广汉三星堆博物馆和成都金沙遗址博物馆主办的“凝视三星堆——四川考古新发现”特别展览在香港故宫文化博物馆开幕，展期将持续至2024年1月8日。

该展览聚焦以三星堆遗址为代表的四川省考古新发现，展出从三星堆、金沙和宝墩等遗址出土的120件青铜器、玉器、金器及陶器等珍贵文物。

“三星堆、金沙遗址出土的珍贵文物造型生动，极具地域特色，是中华文明多元一体起源发展、不同地域文化交流互动的重要物证。”四川省文化和旅游厅副厅长、四川省文物局局长王毅说。

黄金成分占85%的金面罩、雕饰栩栩如生的青铜扭头跪坐人像、重约65.5公斤的青铜大面具……此次展览的展品包括23件国家一级文物、55件2020年至2022年间三星堆遗址最新发掘的重要文物，其中大部分是首次在四川省外展出。



香港市民在参观“凝视三星堆——四川考古新发现”特别展览。

展厅内，伴随着悠扬的音乐，“穿越之眼”“三星堆的城市生活”“三星堆的神与巫”及“三星堆的来龙去脉”等4个单元将古蜀地的神秘画卷徐徐展开，为观众逐一解答这一古老文明背后的谜团。

为了让来自世界各地的观众清晰了解展品及三星堆文化，香港故

宫文化博物馆策展团队在备展的2年中查阅大量资料，对每件展品的年代、文化背景和出土地点作了详细介绍。香港故宫文化博物馆馆长吴志华表示，香港市民和海内外观众可借此展览深入了解五千年中华文明的孕育过程及其连续、创新、统一、包容及和平的特性。

“展览主题‘凝视’这一概念来自三星堆文物中让人印象深刻的大眼睛。”香港故宫文化博物馆助理研究员王圣雨说，希望观众通过这些文物的眼睛凝视古蜀文明，而文物也在凝视着观众。借由这种“双向凝视”，观众能更深入地了解3000年前的古蜀文明。

树木、山脉、太阳、飞鸟……三星堆人用青铜、金、玉石等表达着对世界的独特理解，其中的青铜神树便是他们诠释宇宙和神明力量的集中体现。

此次展览唯一一件神树文物“青铜二号神树底座”是1986年出土的国家一级文物。底座呈山形，底围方台上跪坐人像，其中一个小人像双臂环绕胸前，两手中空，表明曾握有礼器；与底座相焊连的部分树干及树枝上有环钮，推测用于悬挂饰物或铜铃。

“这些造型奇特、制工精巧的文物是古蜀人丰富想象力和精湛手工艺的完美结合。”四川省文物考古研究院研究员、三星堆考古研究所所长冉宏林对记者说，从文物形态可以看出，三星堆人的内心秉持中华文明“天人合一、万物共生”的和谐理念，与中华大地其他区域文明对世界的想象高度一致。

“很开心将国家珍贵的文物资源带来香港。”冉宏林说，“香港南丫岛和大屿山也曾出土过石器和青铜器，都与成都文物高度相似，说明古蜀文明很可能也对岭南地区产生影响。香港文化与中华古代文明是一脉相承、源远流长的。”

（本报香港9月27日电）

9月25日起，多家银行正式调整存量首套房贷利率——

你的房贷利率调整了吗？

本报记者 廖睿灵

存量房贷利率调整正式落地！9月25日起，中国工商银行、中国农业银行、中国银行、中国建设银行正式对存量首套住房贷款利率进行调整。根据此前多家银行发布的公告，对于原贷款发放时执行首套房贷利率标准的存量房贷，客户无需提交申请，各大行将进行集中调整。

哪些购房者的房贷利率能够下调？能下调到什么标准？对房地产市场有何影响？

“LPR+高基点”调整为“LPR+低基点”

在浙江义乌工作5年后，陈楠希买了第一套房。最近，存量房贷利率进行批量调整，她成为受益人之一。

“我的贷款时间从2021年11月开始算起，贷款期限为30年。在调整存量房贷利率前，房贷利率按照LPR（贷款市场报价利率）加115个基点的方式计算，为5.45%，这样算下来，每月该还贷在1万元出头。存量房贷利率调整后，我的房贷利率调为LPR标准，现在按4.3%执行，每月还贷金额少了1000多元。”陈楠希说。

下调存量首套房贷利率，是近期备受关注的楼市重磅新政。

9月7日，工、农、中、建四大国有商业银行分别发布公告，明确存量首套房贷利率调整有关事项。9月25日，各家银行开始正式下调存量首套房贷利率。根据四大国有商业银行发布的公告，此次调整的范围，是今年8月31日前已发放和已签订合同但未发放的首套房贷利率个人住房贷款。按照贷款发放时间，四大行的调整范畴基本划分为2019年10月以前、2019年10月至2022年5月中旬、2022年5月中旬至2023年8月31日前发放的住房贷款。

易居研究院研究总监严跃进分析，根据时间划分来看，在2019年10月前买房的购房者多在楼市走热阶段入手，当时房贷政策较为严格，房贷利率普遍较高。在其他两个时间段购房的，房贷利率也存在调整空间。

“通俗地说，房贷利率下调就是把房贷利率的计算公式做调整，每个月的月供根据调整后的新公式重新计算。”严跃进说。2019年10月，房贷利率“换锚”正式实施，新发放商业性个人住房贷款利率，以最近一个月相应期限的LPR为定价基准加点形成。“目前，绝大多数购房者的房贷利率都是按照‘LPR+基点’的方式进行的。在LPR不变的情况下，基点越高，购房者的房贷利率就越高，反之亦然。这次调整，其实就是把‘LPR+高基点’调整为‘LPR+低基点’。”他说。

比如，根据中国工商银行的公告，2019年10月8日（不含当日）前发放、按要求转换为贷款市场报价利率定价的浮动利率贷款，最低可调整至相应期限LPR不加点；2019年10月8日（含当日）至2022年5月14日（含当日）发放的、执行LPR定价的浮动利率贷款，最低可调整至全国首套房贷利率政策下限，即相应期限LPR不加点；2022年5月14日（不含当日）后发放的、执行LPR定价的浮动利率贷款，最低可调整至全国首套房贷利率政策下限，即相应期限LPR-20个基点。

“这次住房贷款利率调整，我的利率就从之前的LPR加64个基点下调为LPR，每个月能少还200多元房贷。”家住河北唐山的苏晨阳说。

“二套转首套”群体明显受益

按照多家银行发布的公告，此次调整面向的是存量首套房贷利率。也就是说，在8月31日前，金融机构已发放或已签订合同但未发放的首套房贷，借款人可以直接申请调整房贷利率。

近期，“认房不认贷”政策正式落地后，不少“二套转首套”的购房者提出了这样的问题：我的住房贷款利率能随之调整吗？

“在执行‘认房不认贷’政策后，原二套房贷被认定为首套房贷的借款人也可以申请降低房贷利率。”招联金融首席研究员董希淼告诉本报记者。对于持有超过一套房产的借款人，如果其中有一套住房有贷款，则原属于二套房贷。现将其他房产出售后，名下的一套住房成为家庭唯一住房，二套房贷变成首套房贷，可以申请调整。

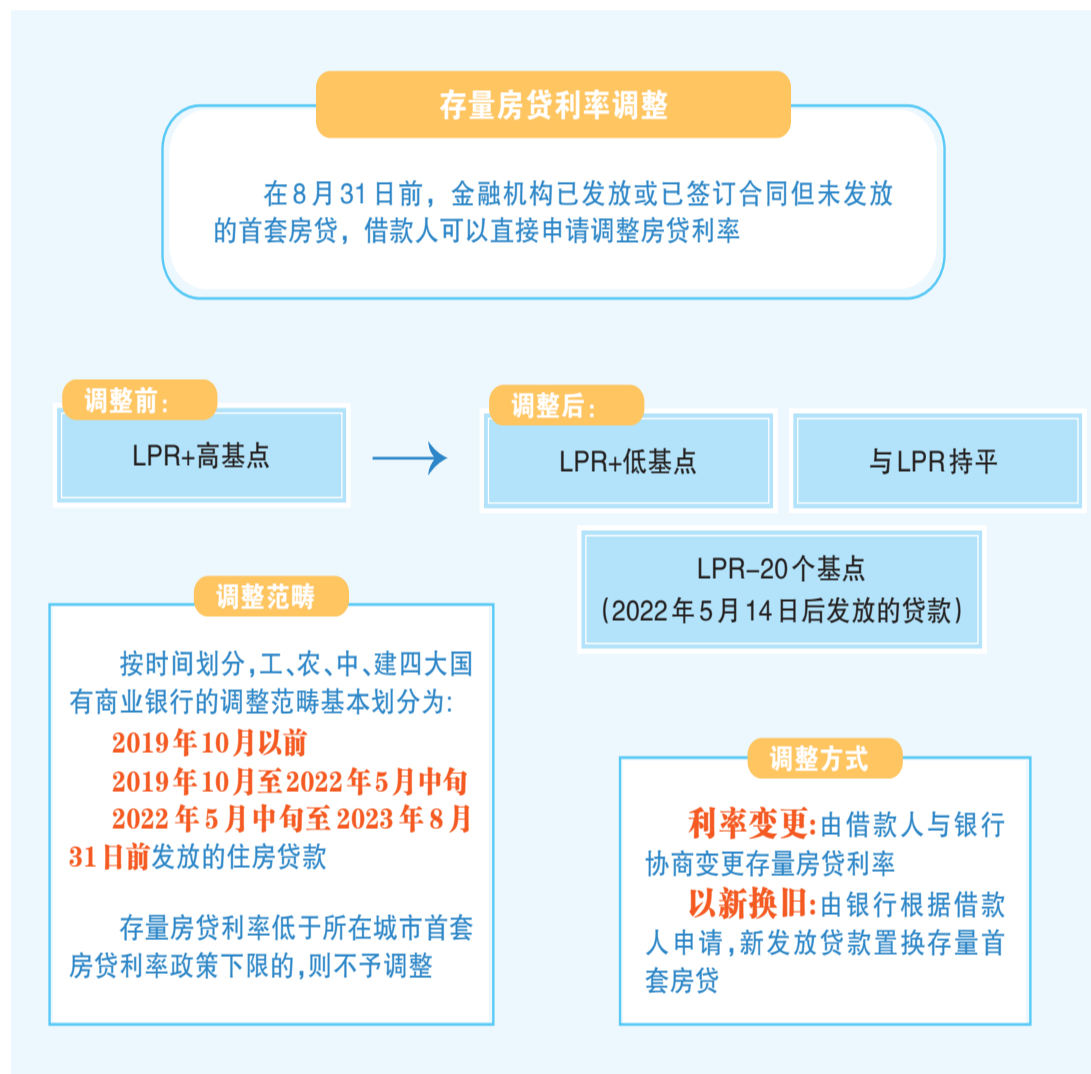
此外，以中国农业银行公告为例，房屋购买时家庭在当地没有其他成套住房，但因当地政府采取“认房又认贷”政策导致该套住房按照二套房贷利率标准办理房贷，现在当地政府执行“认房不认贷”政策的，也在此次房贷利率调整范围内。

北京“新市民”李琦就是前述一类购房者。2017年，他在老家贵阳购入了一套住房。两年后，他又在工作地北京购置了一套二手房并申请了200万元的贷款。“当时北京执行的是‘认房又认贷’政策，我之前虽然在



江苏省南通市崇川区辖区内2000年前建成并交付使用的老旧小区共有251个。从2020年起，崇川区积极推进老旧小区改造，3年累计完成了112个老旧小区改造，老百姓居住环境有了显著改善。图为崇川区新城桥街道改造后的老旧小区新貌。

许从军摄（人民视觉）



北京没房，但在地有贷款记录，所以按照二套房贷利率申请的贷款，利率为5.88%。”李琦说，今年9月1日，“认房不认贷”政策在北京落地，他的住房因此从二套房转为首套房，执行首套房贷利率，即LPR不加点。折算下来，每月能比之前少还200多元房贷。

家住北京的吕莎则属于“卖一买一”的置换类购房者。2020年9月，她“卖一买一”置换了一套新房，买入时按照二套房贷利率5.35%申请了贷款。“最近‘认房不认贷’政策落地后，我的房可以享受相应房贷利率调整。9月25日当天，我通过手机银行APP看到房贷利率已经调低到4.75%，一个月能省下将近500元钱。”她说。

“从具体操作来看，调整存量首套房贷利率主要有两种方式：第一种是利率变更，由借款人与银行协商变更存量房贷利率；第二种是以新换旧，由银行根据借款人申请，新发放贷款置换存量首套房贷。从公告看，四大大型银行均以利率变更为主。”董希淼说，“‘二套房转首套’等特殊情况下需要借款人主动发起申请，但多数银行提供了线上申请渠道，能在最大程度上为借款人提供便利。”

减轻居民利息负担，增强消费能力

业内人士分析，此次多家银行调整存量首套房贷利率，是顺应国内房地产供求关系发生变化的关键举措。

今年上半年，受房贷利率下行、居民本身资产配置规划、理财产品收益不理想等多重因素影响，全国多个城市出现“提前还贷潮”，客观上对商业银行收益造成了一定影响。在7月14日举行的国新办新闻发布会上，中国人民银行货币政策司司长邹澜就提到，前些年发放

的存量房贷利率仍然处在相对较高水平，这与提前还款大幅增加有较大关系。“按照市场化、法治化原则，我们支持和鼓励商业银行与借款人自主协商变更合同约定，或者是新发放贷款置换原来的存量贷款。”邹澜说。

8月31日，中国人民银行、国家金融监督管理总局联合发布《关于调整优化住房信贷政策的通知》和《关于降低存量首套房贷利率有关事项的通知》。

中国人民银行有关负责人表示：“近年来我国房地产市场供求关系发生了重大变化，借款人和银行对于有序调整优化资产负债均有诉求。”下降存量住房贷款利率，对借款人来说可节约利息支出，有利于扩大消费和投资；对银行来说，可有效减少提前还贷现象，减轻对银行利息收入的影响。同时，还可压缩违规使用经营贷、消费贷置换存量住房贷款的空间，减少风险隐患。

“我们预计超过九成符合条件的借款人可在第一时间充分享受政策红利，其他借款人的存量房贷利率也将在10月底前完成调整。”邹澜说，“存量房贷利率的降低可以减轻居民利息负担，显著增强消费能力。本次政策调整利好是中长期的，可持续为近几年较高利率贷款买房的家庭减少支出，支持提升居民消费能力，有效促进消费增长。”

在董希淼看来，下调房贷利率有助于稳定和扩大住房消费需求，进而促进房地产市场健康平稳发展。接下来，还可因城施策对限购、限售、限售政策进行再优化，如取消过于严苛的限购措施、调整存量二套房贷利率等，进一步从需求侧发力激发住房消费需求。对于银行而言，可以通过降低存款利率、加大信贷投放力度、发展财富管理业务等，进一步实现精细化管理，对冲存量房贷利率调整对利润和息差的影响。

9月11日开始，C919飞机以乌鲁木齐为基地，先后抵达库车、克拉玛依、阿勒泰、喀什、伊宁等9座机场，共执飞41条航段，累计飞行时间64小时56分钟，对新疆航路和机场运行环境的匹配性进行了全面验证，展现出了良好的安全性、通用性和满载运营能力。

新疆地域辽阔、地形复杂、旅游资源丰富，航空出行是较为便捷快捷的交通方式。国产商用飞机将为新疆航线提供更多可能，促进疆内民航运输机队结构优化，助力加快构建“干支通、支支通、全网联”航空运输服务网络。

中国人均淡水资源占有量远低于世界平均水平，水资源短缺已成为经济社会发展的重要瓶颈制约。

近日，国家发展改革委、水利部、住房和城乡建设部等部门联合印发《关于进一步加强水资源节约集约利用的意见》（以下简称《意见》），对全面推进各领域节水、深入推进全流程节水进行系统部署。

《意见》提出，到2025年，全国年用水总量控制在6400亿立方米以内，万元国内生产总值用水量较2020年下降16%左右，农田灌溉水有效利用系数达到0.58以上，万元工业增加值用水量较2020年降低16%。到2030年，节水制度体系、市场调节机制和技术支撑能力不断增强，用水效率和效益进一步提高。

国家发展改革委有关负责人介绍，近年来，各地区各部门深入实施国家节水行动，取得积极成效。2022年，全国万元国内生产总值用水量、万元工业增加值用水量分别较2015年下降33%和50%。但总的来看，当前我国用水方式还比较粗放，水资源利用效率仍有较大提升空间。

中国水利水电科学研究院副院长王建华表示，《意见》提出的重点任务可概括为“落实一项制度、推进四大领域节水、力求两方面突破”。

“落实一项制度”，即落实最严格水资源管理制度。《意见》提出严格用水总量和强度双控。加快开展跨行政区江河流域水量分配；加快明确以县级行政区为单元的地下水取水总量和水位控制指标；合理配置本地区生活、农业、工业和河道外生态环境用水；坚持先节水后调水，把节水作为受水区的根本出路。同时，强化取水管理。在水资源超载地区，依据有关规定暂停新增取水许可；依法关闭公共供水管网覆盖范围内或者通过替代水源已经解决供水需求的区域内的自备井。还将严格节水管理。在黄河流域、严重缺水地区逐步推行高耗水工业服务业强制性用水定额管理。

“推进四大领域节水”，即分别推进农业农村、工业、城镇和生态景观等四大领域的节水工作。《意见》明确，坚持以水定地。干旱地区压减高耗水作物种植，扩大高耐旱作物种植，因地制宜推行轮作休耕。地下水超采地区禁止新增开采难以更新的地下水用于农业灌溉，逐步实现全面禁采。坚持以水定产。缺水地区取水许可向先进制造业、战略性新兴产业等低耗水高产出产业倾斜。坚持以水定城定人。以区域水资源承载能力为基础，科学设定城市功能定位。防止城市建设片面追求规模和“摊大饼”式无序蔓延。深入开展国家节水型城市创建。

“力求两方面突破”，即推广非常规水源利用和发展节水产业。其中，在推广非常规水源利用方面，《意见》提出要加强污水资源化利用，推动海水、矿井水、雨水等非常规水源利用。发展节水产业方面，要加强节水技术研发应用，推广节水产品，发展节水服务产业。

在具体的节水措施创新方面，西北地区将推广再生水“冬储夏用”，依托自然河湖水系科学规划建设中水。推动非常规水源利用，探索推动海水淡化水进入市政供水管网，缺水地区探索实施煤炭生产矿井水配额等举措。

《意见》的出台将为我国节水工作注入新的动力和活力，对于推进水资源的水量管理、科学配置、全面节约、循环利用，实现水资源的空间均衡与安全保障具有重要意义。”王建华说。



近年来，贵州省黔西市把水资源保护、水污染防治、水环境治理、水生态修复作为节水治水的核心任务，持续改善和提升城乡水环境质量和人居环境，不断增强人民群众获得感、幸福感。图为黔西市莲城街道双桥社区生态污水处理厂。

周训超摄（人民视觉）

国产商用飞机完成新疆演示飞行

本报北京电（记者谷业凯）近日，商飞快线一架ARJ21飞机从库车龟兹机场飞抵乌鲁木齐地窝堡国际机场，完成最后一个航段的演示飞行。这标志着历时一个月、覆盖新疆维吾尔自治区全部25座运输机场的国产商用飞机新疆演示飞行顺利收官。

在此期间，中国商飞公司先后投入1

架ARJ21飞机和2架C919飞机，分基地、分阶段陆续开展演示飞行，充分验证了国产商用飞机对新疆地区地形复杂、气候多样、天气多变、机场点多面广等特点的适应性，为后续国产商用飞机在疆运营奠定了基础。

8月24日起，ARJ21飞机先后以伊

宁、库车机场为基地，进行疆内“环飞”和南北疆“串飞”，以支一支航线为主，共执飞184条航段，涵盖疆内东西最长航线哈密—喀什，疆内南北最长航线于田—喀什，以及疆内最短航线伊宁—昭苏。飞机平均日利用率9.2小时，最高日利用率13.5小时，总飞行时间276小时。



杭州第19届亚运会特刊

亚运会滑板项目收官，中国队收获3金

赛场聚焦

“小块头”有大未来

本报记者 王美华 孙亚慧

“天高海阔万里长，华夏少年意气扬，发奋图强做栋梁，不负年少……”9月27日下午，伴随着激情洋溢的歌曲《少年中国说》，杭州亚运会滑板比赛在钱塘轮滑中心落幕。在男女碗池和街式共4个小项的角逐中，中国队以3金2银2铜的亮眼战绩收官。

本届亚运会，中国滑板队共派出8名00后队员参赛，最终有7名站上领奖台。年龄最大的是20岁的李玉娟，最小的是13岁的崔宸曦。在本届亚运会滑板项目上，年轻小将以令人惊艳的表现激扬青春、尽显风采。

创造“最小”纪录

9月27日，在杭州亚运会滑板女子街式决赛中，13岁的崔宸曦勇夺金牌，队友曾文慧获得银牌，为中国滑板实现了突破。作为本届亚运会上中国队年龄最小的选手，此役过后，崔宸曦也成为目前中国亚运史上最年轻的冠军。

“我非常喜欢滑板，即使不训练的时候也

总迫不及待想滑。家人和教练都对我说‘尽力就好’，但我很想拿冠军，这是我参加的所有比赛里最自信的一场。”崔宸曦夺冠后说，观众和家人朋友的支持让她在比赛中更加放松。

曾文慧比崔宸曦大5岁，这块银牌于她而言有一份不同的意义。东京奥运会上，曾文慧曾在滑板女子街式项目中名列第六，是中国队进入奥运会滑板决赛第一人。不过，在今年的世锦赛中，曾文慧爆冷止步资格赛首轮，直到6月的世界滑板街式巡回赛罗马站中，她才成功晋级半决赛。

尽管亚运会上未能摘金，但曾文慧对自己的表现比较满意。“以前我在比赛中的目的性太强，现在更多地享受比赛，融入其中。”她说。

男子街式决赛也给观众带来了相似的惊喜。16岁小将张杰发挥出色，拿下一枚金牌，他的贵州老乡苏建军则获得铜牌。10岁时，张杰开始练习滑板。在杭州亚运会前，他已参加了多场世界滑板积分赛，是目前世界男子街式滑板积分中排名最高的中国运动员。

首金来之不易

此前进行的碗池决赛中，15岁小将陈焯焯夺得男子项目金牌，李玉娟和毛嘉思则分获女子碗池亚军和季军。

碗池比赛中共进行3轮，选手在每轮有45秒的展示时间，3轮中的最高分为最终成绩。此前名不见经传的陈焯焯，在赛前并不被看好。

来到决赛赛场，陈焯焯两轮滑行几近完美，而一直被视为夺冠热门的日本选手永原悠路和笹岡建介失误连连。最终，陈焯焯一路领先，摘得金牌，为中国滑板队赢得首枚滑板项目国际大赛金牌。

“我发挥得特别好，这个冠军在意料之外。”陈焯焯说，他在滑行速度、高度、技术等方面都需要提升，距离世界最高水平还有不小差距。

在陈焯焯夺冠前，李玉娟、毛嘉思已经在女子碗池决赛中带来惊喜。特别是李玉娟，她在决赛中不仅3轮零失误，还成功完成了空中转体540度的高难度动作，以85.48分的高分摘得银牌，刷新了雅加达亚运会上张鑫在该项目创造的铜牌最好成绩。

“亚运会的表现达到了我的预期。”李玉娟说，接下来她会继续努力，为奥运积分赛做好准备，希望能参加巴黎奥运会。

力拼奥运资格

在2018年雅加达亚运会上，滑板作为正式比赛项目首次亮相，并在东京奥运会上完成奥运首秀。由于对参赛选手没有年龄限制，滑板也被称为“亚运会最年轻的项目”。此次杭州亚运会，参加滑板比赛的选手几乎

全是00后，其中来自菲律宾的马塞尔·帕里斯·阿莱加多只有9岁，是整个亚运会赛场上的“老么”。

年轻的项目、年轻的选手，赛场上的青春气息扑面而来。和攀岩、霹雳舞等项目一样，滑板能够登上奥运会和亚运会的舞台，是近年来国际奥委会拥抱年轻一代和潮流文化文化的结果。

中国滑板队成立时间并不长，最开始从武术等项目的运动员中“发掘”。李玉娟、毛嘉思等都是通过跨界跨项选材进入滑板国家

队的——李玉娟之前是武术选手，毛嘉思则是杂技演员出身。

进入巴黎奥运周期后，中国滑板队将奥运与亚运备战协同展开，培养出多名能力不错的年轻选手。小将在亚运会赛场争金夺银，让人看到了中国滑板的希望。

中国滑板队负责人魏勇表示，亚运会中国滑板队成绩突出，但同世界顶级水平还有不小差距，要想在巴黎奥运会上取得好成绩，难度很大。接下来，中国队将力拼奥运积分赛，争取更多参赛资格。



9月27日，张杰在滑板项目男子街式决赛中。

新华社记者 潘昱龙摄



9月27日，崔宸曦在滑板项目女子街式决赛中。

新华社记者 潘昱龙摄



9月27日，菲律宾运动员（右）在徽章交换中心内体验交换徽章。

本报记者 孙亚慧摄



9月24日，文莱选手巴斯玛·拉什卡尔在女子太极剑比赛中。

新华社记者 宋彦桦摄

亚运镜头

特刊统筹：李 舫 田晓明
特刊责编：熊 建 周姝芸

钱塘观澜

“村里”好物多，可换“硬通货”

本报记者 孙亚慧

走进杭州亚运会运动员村之前，记者做足了准备——将所有带来杭州的徽章、在亚运会特许商品店购买的徽章全部别在了证件挂绳上，为的就是在“村里”能多换几枚新徽章。

有人说：“徽章是亚运会上的‘硬通货’。”此言不虚。

在运动员村采访了几个小时，记者换到了仁川亚运会、卡塔尔世界杯等主题的徽章，还用一枚“冰墩墩”徽章与一位新加坡朋友完成了“换pin（徽章）”。

运动员村里人气最火的场所之一，当属徽章交换中心。形似荷叶的旋转托盘内，有多种徽章待选，只需拿出一枚徽章放到机器装置上，就可以交换到另外一枚徽章。工作人员告诉记者，有的外国运动员来过好几次，就是想再多换几枚

样式更好看的徽章。

不久前，国际奥委会主席巴赫也曾来访。他用一枚奥运五环徽章换得了杭州亚运会吉祥物“莲莲”的徽章。“我祝愿杭州亚运会所有运动员都能好运‘莲莲’，享受在这里交换文化徽章的快乐。”巴赫说。

“你这个徽章很好看。”记者给竹编作品拍照时，一位哈萨克斯坦代表团的朋友走了过来。他用一枚卡塔尔世界杯体育馆的徽章换走了成都大运会吉祥物“蓉宝”的徽章。

换枚徽章，交个朋友。相见相遇的记忆会模糊、褪色，但亮闪闪的徽章永远别在心里。它们记下了时间、地点、人物，甚至那天的温度。它记录着故事，更见证了友谊。

同样热闹的地方还有商业中心。传统文化展示馆内，剪纸、茶艺、古琴、制扇、雕版印刷等中国

传统技艺吸引了不少“村民”。“萧山过江布”“半山泥猫”的故事，让运动员听得津津有味。

“这只泥猫一半的脸在笑，另一半脸则非常严肃，太有趣了。这么可爱的猫能抓到老鼠吗？”听完志愿者介绍浙江非物质文化遗产“半山泥猫”的习俗，一位泰国运动员这样发问。

在国潮化妆品商店内，运动员可以体验专业美妆师的化妆、发型、美甲等服务，带着更自信亮丽的笑容走上赛场。

值得一提的是，运动员村还有一个“无废生活馆”。不到50平方米的屋子里，藏着不少亚运村的“绿色密码”。例如，该馆用环保、循环材料及可回收的塑料搭建而成，大家可以在这里参与互动体验和知识问答。

属于世界的“Wushu”

刘 晓

杭州亚运会女子太极拳太极剑全能比赛中，文莱姑娘巴斯玛·拉什卡尔拿到了一枚银牌。对文莱体育来说，这是一件大喜事儿——该国在亚运会历史上的最好成绩是铜牌。杭州亚运会上的银牌，让该国实现了突破。

5年前，拉什卡尔曾参加过雅加达亚运会，但只获得了女子太极拳太极剑全能比赛第13名。这几年，她对于武术的热爱从未动摇。

拉什卡尔和队友的进步，离不开中国教练李辉的帮助。2007年，李辉和妻子赵春捷来到文莱执教，一待就是十几年。

李辉还记得，一开始来练习武术的孩子只有六七个。为了“扩招”，他时常到当地学校表演，播放电影《少林寺》，吸引更多人练习武术。几年努力下来，如今跟随李辉

练习武术的队员已有70多人。

文莱南拳南棍选手鲁斯兰是李辉的得意门生之一。他说，自己刚练习时，身边很少有人知道武术是什么，而现在几乎所有文莱人都认识了武术。

练习武术不只让文莱人知道了中国功夫，更让人们认识到了中华优秀传统文化。拉什卡尔说，中国教练非常喜欢太极哲学，教习的时候，就像“孔子授徒”一样。

中国武术在亚运会上成绩出众，但绝非一家独大。在东亚、东南亚等国家和地区，随着武术的发展和普及，运动员的水平越来越高。印度尼西亚选手哈里斯·霍雷雷获得男子南拳南棍全能冠军。他说，武术在印度尼西亚很受欢迎，作为一项运动，武术已经传承了好几代人。

尼泊尔选手卡比塔·塔帕说，武术在尼泊尔相当风靡，人们都被它吸引住了。缅甸选手埃迪察尔敬也表示，武术在该国非常流行。

在不久前举行的成都大运会上，武术项目同样吸引了北美、欧洲、非洲等国家和地区年轻人的追捧。虽然武术水平有所差距，但“以武会友”的热烈氛围，回想起来仍让人感动。

武术源于中国，属于世界——亚运会女子太极拳太极剑全能冠军童心的这番话，颇能说明武术这项运动的地位。它给各国各地区习武爱好者带去健康和快乐的同时，更涵养着人们平和、包容、友善的心性，推动人与人的和谐共处。

在亚运会的采访中，不少武术运动员表示，希望武术有朝一日能够登上奥运会正式比赛项目的舞台，而且相信这一天并不遥远。

重走“进京赶考之路”

本报记者 严冰 叶子

今年是中华人民共和国成立74周年。74年前的3月23日，毛泽东率领中共中央机关和中国人民解放军总部离开西柏坡，向北平进发。出发前，毛泽东曾对周恩来说：“今天是进京的日子，进京‘赶考’去！”

1949年3月25日早6点，毛泽东、周恩来等中央领导人到达北平，在清华园车站走下火车；中午到达颐和园益寿堂休息，下午在西苑机场阅兵，傍晚在颐和园益寿堂宴请民主人士，午夜入驻香山。这段线路，记录了中共中央进驻北平的第一天，也是新中国建设发展之路的第一段，是中国共产党人从农村向城市转折、开始建立建设人民共和国的重要里程碑，在中国共产党历史、中华人民共和国历史上具有非常重要的地位。

从清华园车站旧址到颐和园益寿堂，再到中共中央香山驻地旧址、香山革命纪念馆，今年3月25日，“进京赶考之路（北京段）”串珠成线，全貌亮相。截至目前，“进京赶考之路（北京段）”累计接待观众约100万人次，成为热门红色文化打卡地。在国庆节来临之际，请读者跟随本报记者重走这条全长28公里的“进京赶考之路”革命文物主题游径，一起感受中国共产党人的初心和使命。

清华园车站

北京市海淀区成府路路口附近，有一个口袋公园。初秋的暖阳下，绿草如茵，波斯菊绽放。仔细瞧，在铺满的绿植中，有一段铁轨向远处延伸。沿着铁轨往东南方向走大约100米，右手边，在两栋居民楼之间，一座灰砖墙、红屋顶的单层建筑静静矗立。这便是清华园车站旧址。

“清华园车站是中国人自筹资金、自行设计的第一条干线铁路——京张铁路上的一个车站。1909年10月，京张铁路全线通车，第二年，沿线的清华园车站修建完成，詹天佑题写站名。”指着修缮后的建筑顶部，海淀区文物保护中心主任李志告诉记者，“您看，这个‘清华园车站’匾额就是詹天佑题写的。”

历史上，清华园车站虽然是个三等小站，占地面积只有约340平方米，但是候车室、售票处、站长室等一应俱全。如今，五开间的格局分布中，只有老站房靠南侧的三个开间保留了下来。为了让观众了解清华园车站的历史原貌，有关部门根据历史资料，在车站外北侧陈列区的墙面上，完整复原了清华园车站的历史图像。一旁，还陈列了清华园车站修建同时期的铁轨、枕木、里程碑等珍贵文物。

步入车站，“走向新中国的步伐——中共中央‘进京赶考之路’清华园车站”专题展览正在展出。在1949年3月召开的七届二中全会上，毛泽东提出“在北平召集政治协商会议，成立联合政府，并定都北平”。通过陈列的迁平路线图、1949年北京铁路枢纽示意图等，中共中央机关和中国人民解放军总部当年进京的路线一目了然。

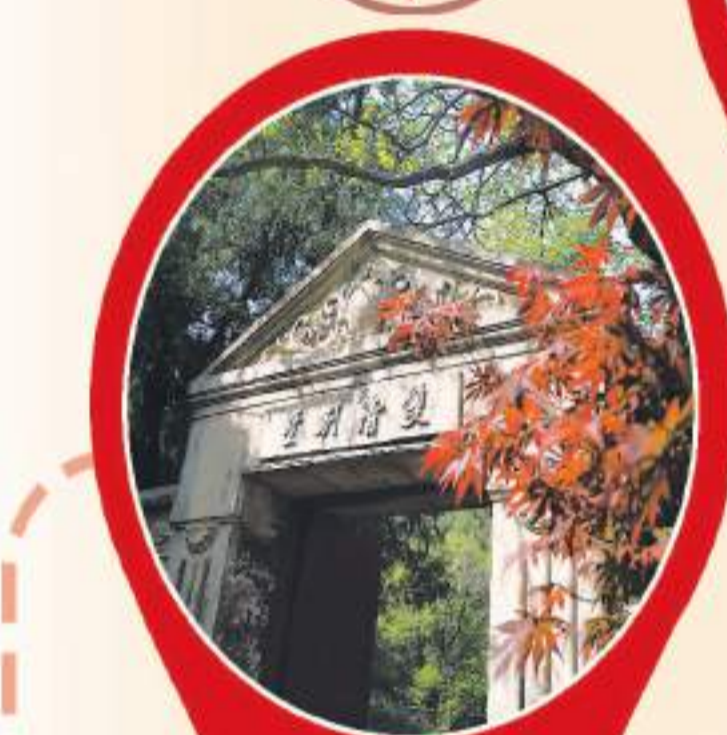
展览讲述的故事更令人印象深刻。1949年3月23日出发时，毛泽东对周恩来说，今天是进京的日子，进京“赶考”去。周恩来笑着回答，我们应当都能考试及格，不要退回来。毛泽东满怀信心地说，退回来就失败了。我们决不当李自成，我们都希望考个好成绩。

一件件文物、一张张图片、一幕幕影像，定格历史瞬间，带观众了解中共中央进京“赶考”的详细经过。在多媒体影音体验区，观众还可以从电子屏上查询百年京张铁路的修建经过和清华园车站红色历史影像，深入了解沿线地区的解放历程和铁路接管等相关内容。

“作为1949年中共中央进驻北平的第一个落脚点，清华园车站在中国共产党的历史具有重要地位。”李志介绍，展览共展出历史图片20余张、珍贵文物文献20余件（套）、文字版20余个、多媒体10个、景观2个，以丰富的文献史料和现代化展陈手段再现了1949年中共中央迁平具体部署、抵达清华园车站的伟大历史进程及时代价值，展现出中国共产党人始终保持“赶考”的清醒和坚定、奋力走好新时代赶考之路的历史自信。

参观完展览，在车站的“候车大厅”里，还有一处特别的购票“打卡点”。观众点击屏幕，输入自己的名字后即可打印一张书签。书签分为左右两部分，右侧是一张老车票，样式参照了上世纪六七十年代硬板的京张铁路火车票，上写“涿县—清华园，硬座，票价3.50元，按票面日期、车次乘车2日内到有效”。书签左侧印有观众名字，以及“走向新中国的步伐 中共中央‘进京赶考之路’清华园车站专题展览参观留念”字样。

“再次来到熟悉的车站，40多年前的铁道、货场等场景历历在目，我也从学生变成了白发老人。”北京科技大学退休教师赵辉参

清华园车站。
(海淀区文物保护
中心供图)颐和园益寿堂。
(颐和园管理处供图)香山双清别墅。
石碾碾

潘旭涛制图

观后感慨。自3月25日清华园车站旧址开放以来，红色展厅已接待游客超过3.4万人次，单位组织的党员人数活动占总参观量的1/3以上。

颐和园益寿堂

74年前，从进京“赶考”第一站出发，毛泽东、周恩来等中央领导人乘车前往颐和园休息，随后前往西苑机场阅兵，当晚在颐和园益寿堂宴请民主人士。如今，颐和园益寿堂也焕发新颜，“古都春晓——中共中央‘进京赶考之路’颐和园专题展览”正在展出。

因为远离昆明湖、佛香阁等颐和园的标志性建筑，许多到颐和园游玩的人，未必到过益寿堂。在万寿山东麓半山坡上，苍松翠柏中坐落着一个四合院，由正殿、配殿、耳

益寿堂院落外景。
本报记者 叶子摄

导同志在益寿堂宴请已先期到达北平的各民主党派负责人和无党派民主人士代表，书写了进京“赶考”的重要一笔。“我们依据文献记载再现了当时宴集群贤的场景。这里的火炉是园藏文物，圆桌、圆凳都是参照园藏实物仿制的。”邵峰说，“餐桌上食物，我们没找到具体菜单，目前摆着的豌豆黄、驴打滚、艾窝窝、芸豆糕等北京小吃，则是依据相关记载推断可能有的。”

一旁的展板上，《北行日记》（柳亚子）《黄炎培日记》《为了民主与科学——许德珩回忆录》《沈钧儒年谱》里的段落，均记述了这场晚宴的情况。“从这些文字可以看出，当晚中共领导人和民主人士商谈了国共和谈、新政协筹备等重要问题，说明颐和园益寿堂是充分展现中国共产党人协商民主精神的革命旧址。”邵峰说。

益寿堂西殿的展览，向观众展示了颐和园的历史变迁，从1750年开始兴建到1860年被英法联军焚毁，之后在光绪时期重建，虽历经战乱但有幸得以保存，直至北平和平解

名“双清别墅”。

讲解员姜楠介绍，当年，毛主席走进这座院子，看到这里山有水、树木苍翠、环境优雅，说道：“这个院子不错呀，比我们在西柏坡的院子还大、还漂亮。”院子中央的六角红亭，是双清别墅的标志性建筑。当年，毛泽东在工作之余，会到亭子里休息，欣赏周围景色。他曾在亭下阅读南京解放的报道、与爱子毛岸英亲切交谈，都留下了照片。如今，亭子里的藤桌、瓷凳，都是根据毛泽东卫士长李银桥的回忆布置的。红亭旁的一棵银杏，高11米，树龄超200年，这株见证了历史的古树，也成为游客打卡点之一。

红亭对面的一排房子，就是当年毛泽东办公居住的地方，包括办公室、会客室、卧室等。办公室里的写字台、转椅、沙发、藤制书架、留声机、收音机以及墙上的地图，都是按原样布置。姜楠指着写字台的大理石桌面介绍，写作《论人民民主专政》一文时，正值夏季，为了降温，卫士们用铜盆盛着冰块，摆在写字台下边。手写热了，毛主席就把手按在写字台冰凉的大理石面上降温。在这间办公室里，毛泽东为中国人民的解放事业，废寝忘食，忘我工作。

从双清别墅出来，一路可以参观来青轩、双清别墅东侧平房、小白楼、思亲舍、多云亭、丽瞩楼、镇芳楼及镇南房等建筑群。老一辈革命家及中共中央机关、中国人民解放军总部工作人员在香山时期的生活、办公场景跃然眼前。

“中共中央在北京香山虽然只有半年时间，但这里是我们党领导解放战争走向全国胜利、新民主主义革命取得伟大胜利的总指挥部，是中国革命重心从农村转向城市的重要标志，在中国共产党历史、中华人民共和国历史上具有非常重要的地位。”绪银平介绍，香山公园充分利用深厚的红色文化内涵，组织开展各类宣传教育活动，发挥全国爱国主义教育示范基地的重要作用，让更多党员及普通游客在踏寻红色足迹的同时，学习老一辈革命家在香山时期为国为民的丰功伟绩，感悟思想伟力，激发奋进力量。

一段段真情对白、一首首红色诗词、一幕幕情景短剧……9月11日，香山公园第三届红亭诗会举行。整场演出以毛主席在不同历史时期创作的诗词为主线，将双清别墅作为舞台，以沉浸式实景演出的形式，带领观众重回党的历史发生地，真情追忆中国共产党带领中国人民浴血奋斗，夺取胜利，建立建设新中国的光辉历程。同样是在双清别墅，2021年，香山公园首次联合北京人艺演出实景话剧《香山之夜》，直播总观看量达243万余次。

双清别墅东侧平房，成为热门的党日活动举办地。1949年3月25日毛泽东进驻香山后，这里作为中央警卫处和司机班办公居住地。现在，院中停放的吉普车，是1949年3月25日毛泽东西苑阅兵时乘坐汽车的同款。在这片较为开阔的院落，香山公园为各单位党日活动提供定制化服务，温馨词、听故事、唱红歌、诵诗词、答题，活动丰富又充实。

自2019年9月13日对市民游客开放以来，香山革命纪念馆共接待640万人次参观



双清别墅内景。香山公园管理处供图

学习，成为北京红色旅游的新地标。游客来到这里，不仅可以实地参观打卡，还能收获发电报、拓印红色诗词、手绘双清、种植小菜园等多样体验。在开展宣传教育活动方面，香山公园还注重“走出去”，组建宣教员团队，带着课程进校园，开展“开学第一课”等，并与海淀区教科院联合，在海淀区中小学资源平台推出“香山红色文化课程”，在青少年心中植根红色基因。

走进香山公园的红色书屋，各式各样的文创产品令人目不暇接：以八处革命旧址为主题的钥匙扣、徽章、冰箱贴，以毛泽东送给任弼时的“一群红鱼”为创意的笔记本、背包，以周恩来在香山使用过的收音机为原型的笔盒……“每一个文创产品，背后都有故事，都嵌入了香山革命旧址的元素，我们也希望通过更多形式，让红色精神代代相传。”绪银平说。

(钱子豪、宣佳佚参与采访)

涉乌农产品纠纷凸显欧盟内部分歧

本报记者 严瑜

环球热点

乌克兰经济部副部长塔拉斯·卡奇卡近日表示，乌克兰和波兰可能就乌克兰农产品过境问题达成妥协解决方案。9月15日，欧盟对乌克兰部分外运农产品

在5个东欧国家自由交易的限制措施到期，欧盟委员会当天决定不再延长这一禁令。但波兰、匈牙利和斯洛伐克均表示，为保护本国农民利益，将继续执行禁令。

中东欧三国延长禁令

9月24日，乌克兰经济部副部长塔拉斯·卡奇卡在接受媒体采访时表示，乌克兰可能会与波兰就乌克兰农产品过境波兰问题达成协议，两国将以“手动方式”协调每一批次的农产品过境问题。他表示，乌方将把每一批次的过境农产品信息通报波兰，而波兰经济部等相关职能部门将对这些农产品在价格、规模等方面进行评估。

自2022年2月俄乌冲突爆发后，乌克兰大批农产品因黑海港口被封锁而无法外运。经斡旋，欧盟于2022年5月决定建立乌粮外运的“团结通道”，大量乌农产品经由中东欧国家运往其他地区。然而，由于欧盟暂停对乌农产品征收关税并取消进口配额限制，加上中东欧国家的物流能力无法短时间内应对大量乌农产品的涌入，最终多数乌克兰农产品滞留在中东欧国家就地销售，对当地市场造成冲击，引发多国农民抗议。

今年5月，欧盟宣布，暂时限制小麦、玉米、油菜籽和葵花籽等4种乌克兰农产品在保加利亚、匈牙利、波兰、罗马尼亚和斯洛伐克五国自由交易，仅可以过境通过。该限制措施在6月5日到期后获得延长，直到9月15日。

9月15日，欧盟委员会发表声明，宣布不再延长对乌克兰农产品的进口限制。声明称，分析数据后发现，这4种乌克兰农产品已经不再对5个国家的市场造成重大影响。欧盟委员会同时指出，乌克兰已经同意在30天内采取法律措施避免出口农产品量激增，并且将与欧盟委员会保持沟通和协调。

对于欧盟委员会的这一决定，欧盟内部出现明显分歧。保加利亚改变了此前态度，在解除禁令前一天表示同意欧盟委员会的决定。罗马尼亚对该决定表示遗憾，称将观察乌克兰控制其农产品出口措施的执行情况。波兰、匈牙利、斯洛伐克则表示将继续执行对乌克兰农产品的限制措施。这3个国家的农业部长在一份联合声明中称，欧盟委员会的决定“不公平”“不合理”，“损害了欧盟农民的利益”。三国还表示将向欧洲法院提起诉讼，要求恢复对乌农产品的进口限制。

9月18日，欧盟国家农业部长在比利时布鲁塞尔召开会议，讨论乌克兰农产品外运问题。德国、法国、西班牙、芬兰等国的农业部长支持欧盟委员会不延长针对乌克兰农产品限制措施的决定，同时批评波兰、匈牙利、斯洛伐克三国延长禁令的举措“不符合欧盟法律，不利于欧洲团结”。匈牙利农业部长纳吉则在与会期间指责欧盟委员会主席冯德莱恩牺牲成员国利益来换取对乌克兰的支持。他表示，如果匈牙利不实行单方面禁令，其国内市场将被乌克兰农产品所淹没。

新问题凸显旧隔阂

围绕乌克兰农产品禁令问题，波兰、匈牙利、斯洛伐克三国和乌克兰之间的矛盾持续发酵。

9月18日，乌克兰第一副总理兼经济部长斯维里坚科表示，针对波兰、匈牙利、斯洛伐克禁止进口乌克兰农产品一事，乌克兰已向世界贸易组织提起诉讼。她表示，希望乌克兰发起的诉讼举措以及欧盟委员会和其他成员国的压力有助于恢复乌克兰与邻国之间的正常贸易。对此，波兰政府发言人彼得·穆勒回应称，乌克兰的这种诉讼不会迫使波兰放弃粮食禁令。

“此次中东欧三国在涉乌克兰农产品问题上如此表态，直接原因是本国农民群体利益受到损害。俄乌冲突爆发后，为解决乌克兰农产品海运不畅的问题，欧盟开辟了一条经过中东欧国家的运输通道。但由于公路运输和铁路运输成本高、运量有限等问题，大部分乌克兰农产品直接进入波兰、匈牙利、斯洛伐克等乌克兰邻国市场。相比欧盟国家自产农产品，乌克兰农产品具有价格优势。”中国现代国际关系研究院副院长张健在接受本报记者采访时分析称。

波兰全国农业商会理事会主席维克多·斯穆列维奇日前表示，中东欧国家普遍存在储存和转运基础设施不足或效能低下等问题。以波兰为例，一方面，该国的港口吞吐量较低，无法每年将1000万吨以上的货物重新装载并运往世界各地；另一方面，乌克兰的铁路车辆标准与波兰不同，从乌克兰前往波兰港口的火车必须重新装载或更换转向架，因此通过铁路将乌克兰农产品运送到港口也存在困难。在此背景下，乌克兰农产品在波兰等邻国大量积压并最终流入市场，造成中东欧粮价大幅下跌，当地农民损失巨大。即使是丰收的年份，农民的荷包也鼓不起来。

除了市场与技术层面的原因外，欧盟内部围绕乌克兰农产品问题的分歧不断升级，还有政治因素的影响。近期，斯洛伐克和波兰即将举行议会选举。当前，国内选民尤其是农民群体的诉求是两国政府优先考虑的问题。”北京外国语大学区域与全球治理高等研究院教授崔洪建向本报记者分析称。

英国《金融时报》报道称，波兰执政党法律与公正党需要来自农村选民的支持才能赢得即将到来的选举，农村地区一向是波兰执政党的重要票仓。波兰总理莫拉维茨基日前表示，波兰将尽一切努力稳定市场，波兰农业和波兰农民的利益是绝对的优先事项。

斯洛伐克农业部长约瑟夫·比雷什在7月俄罗斯宣布终止黑海港口农产品外运协议后表示，支援乌克兰很重要，但必须保护本国粮食市场。

“作为维谢格莱德集团成员，波兰、匈牙利、斯洛伐克此前就在难民等问题上与欧盟存在较大分歧。这3个国家都是2004年才加入欧盟，其政治体制和政治结构与西欧国家存在很大不同。近期纠纷表面上看是有关乌克兰农产品的利益之争，实际上是新问题凸显了欧盟内部原有的隔阂。”崔洪建说。

欧盟团结面临挑战

当地时间9月21日，波兰农业部部长泰卢斯在接受媒体采访时表示，乌克兰农业部长已要求与波兰启动粮食谈判，但是“有些事情需要解决”。波兰方面准备建立“面向未来的机制”，这个机制就是建立一个“团结走廊”，使乌克兰农产品不会流向波兰。

欧盟委员会发言人在同一天表示，欧盟已致函通知波兰、匈牙利和斯洛伐克，欧盟委员会将在世界贸易组织中代表这3个国家处理与乌克兰有关农产品进口的争端。

“如果眼下的矛盾持续甚至扩大，对欧盟本身以及欧盟与乌克兰的关系都是不

利的。因此，各方会试图达成妥协。比如，乌克兰能否撤回在世贸组织的上诉，并对本国农产品出口进行约束；欧盟能否提出新的解决方案，在中东欧国家无法就地消化大量乌克兰农产品的情况下，帮助其提高转运效率，缓解这些国家对农产品价格的忧虑。”崔洪建说。

张健也认为，在目前俄乌冲突持续的大背景下，各方都有缓和矛盾的意愿，或通过磋商来达成阶段性和解，避免事态进一步恶化。“但从根本上看，乌克兰是农业大国，中东欧国家也拥有大量农业人口，双方在农业利益上的矛盾依然突出。”张健说。

有分析指出，俄乌冲突爆发之后，波兰曾在政治声援、人道主义支持以及军事物资援助等方面给予乌克兰大力支持。然而，乌克兰农产品问题让乌克兰与其东部邻国产生龃龉，关系愈发敏感，一方面是俄乌冲突爆发后重要的援乌伙伴，另一方面是农产品销售市场上的竞争对手，如何妥善处理此次乌克兰农产品问题，不仅关系到日后乌克兰农业出口的路径方向，更关系到俄乌冲突中乌方阵营伙伴关系的维护。

英国《金融时报》9月23日报道称，欧盟在接纳乌克兰加入欧盟的具体安排上也存在不同意见。欧盟委员会前主席巴罗佐称，为适应乌克兰和其他新成员的加入而推行全面改革，将使欧盟进入一个“非常分裂”的时期。

“关于对乌政策，欧盟内部大致经历了三个阶段：第一阶段，欧盟层面缺乏政策协调，主要由欧盟国家基于自身利益考量来做出选择；第二阶段，在俄乌冲突扩大化后，欧盟多数国家选择支持乌克兰，反对俄罗斯，欧盟开始加强内部协调，在财政、军援、难民等问题上出台了一系列措施；第三阶段，也就是当前，随着俄乌冲突持续，各国民意发生变化，‘战争疲劳症’日益加重。同时，欧洲经济遭遇对俄制裁的反噬，国内经济社会议题逐渐成为各国政府首要考虑事项。此次涉乌克兰农产品纠纷暴露出，在欧盟对乌支持过程中，如果新问题与欧盟内部原有分歧交织，可能对欧盟内部团结以及欧盟对乌立场形成冲击。如果不能妥善解决这一问题，欧盟内部矛盾可能会进一步公开化，甚至可能出现一些小集团之间的对立或对抗。”崔洪建说。

观察台

联合国粮农组织近日发布的报告显示，2022年面临长期饥饿的全球人口约占世界总人口的9.2%。2015年，这个比例是7.9%。此前不久，联合国粮农组织等五家联合国专门机构发布报告称，全球目前约有7.35亿饥饿人口，高于2019年的6.13亿。

触目惊心的数字，不断攀升的趋势正在提醒人们，全球饥饿问题日渐恶化。

全球饥饿问题为何愈演愈烈？

气候变化引发粮食减产是一大原因。近年来，全球变暖趋势加剧，极端气候灾害频发，气候相关因素引发的粮食减产或停产问题困扰多国：2023年，全球最大大豆出口国和玉米生产国阿根廷遭遇60年来最严重的干旱；2022年的严酷热浪对粮食出口大国印度的小麦产量造成严重打击，今年的洪涝和高湿又导致印度大米减产；2021年，加拿大菜籽油产量创14年来最低水平。极端气候灾害加剧粮食生产供应不足，获取粮食的成本和难度上升，更多贫困地区人口面临食不果腹的困境。

地缘政治局势紧张、部分国家持续动荡以及全球粮食供应链受阻等，让全球饥饿问题雪上加霜。中东、西非等地区的政治动荡加剧市场波动，许多民众流离失所，健康劳动人口减少，粮食耕种受到直接影响，普通民众获取粮食更加困难，而这些国家依靠自身条件缓解民众饥饿的方式非常有限。此外，俄乌冲突爆发后，美西方对俄实施全方位制裁，部分国家减少粮食出口，对全球粮食供应链造成冲击。全球主要粮食出口国的粮食难以顺利进入全球粮食供应链，加之能源价格上涨直接增加粮食生产运输成本，让原有的全球粮食供应链更加破碎、愈发脆弱。许多依赖粮食进口的南方国家不堪重负，贫困地区人口只能“望粮兴叹”。

与此同时，全球粮食援助资金正经历“历史性”下滑。据联合国世界粮食计划署统计，2023年，该机构接受资金下滑幅度超过60%，创该机构60年历史上最大的资金减幅，导致该机构难以满足全球粮食援助需求。需求增长的同时，募捐资金却在减少。正如世界粮食计划署执行干事辛迪·麦凯恩所担忧的：“饥饿问题不断加剧，而我们迫切需要用于保护最脆弱群体的资源却极度匮乏。全人类正面临有史以来最为严峻的挑战。”

全人类的严峻挑战，需要全人类合力应对。2030年可持续发展议程的实施进程已经过半，人类与“零饥饿”目标的距离却似乎更加遥远。无论是应对气候变化挑战，还是修复全球粮食供应链，抑或增加全球粮食援助，都亟需全球合作。

当前，国际社会合作缓解饥饿问题的“工具箱”需要发挥更大作用：支持联合国框架下的粮食援助，加强在二十国集团、金砖国家等国际多边组织框架下合作，积极推动世界贸易组织涉农规则改革，加强国际多边或双边粮食生产、技术、贸易合作……唯有各国团结合作，人类才能朝实现“零饥饿”的可持续发展目标迈出坚实步伐。

缓解饥饿问题，亟需全球行动

高乔

德国发展氢能助推能源转型

高乔 王曼曼 汪莹

据《日本经济新闻》近日报道，德国计划在2024年开设全球首个氢交易所。德国氢交易所将由钢铁巨头安赛乐米塔尔公司、金融巨头巴黎银行等50多家欧洲企业组成的机构负责运营，运营系统由欧洲能源交易所提供。报道称，氢交易所的开设有望增加交易量、拉低价格，带动氢能普及。

此前不久，德国政府通过新版《国家氢能战略》。该战略称，到2030年，德国在氢能技术领域的领先地位将进一步提升，产品供应将覆盖从生产到各类应用的氢能技术全价值链。在氢能领域，德国正加大马力前进。

政策支持不断

日前公布的新版《国家氢能战略》显示，预计到2030年，德国的氢能需求量将达到130太瓦时，其中50%到70%需要进口，德国政府正在制订相关进口战略。此外，德国还计划大幅提升国内电解氢能能力，计划到2030年将国内电解氢能能力的目标提高一倍，从5吉瓦提高到至少10吉瓦。德国还将建设高效氢能基础设施，计划在2027年或2028年前改造和新建超过1800公里氢气管道。这些线路将获得“欧洲共同利益重要项目”(IPCEI)计划部分支持，嵌入长达4500公里的跨欧洲氢电网中。

据德国国家氢能燃料组织官网介绍，早在2004年，德国联邦政府就成立该组织支持氢能产业发展。近年来，德国采取系列措施推动氢能发展。2020年，德国政府出台首部《国家氢能战略》，提出投资90亿欧元促进氢能发展。2021年，德国联邦经济和能源部与联邦教研部联合发布《国际氢能项目资金资助指南》，推进海外氢能项目建设，加快氢能经济发展，同时为德国进口氢能做准备。

重点发展“绿氢”

德国总理朔尔茨此前在2023年世界经济论坛上表示，德国到2045年将成为世界上第一批实现气候中和转型的工业国家之一。路透社报道分析，支撑德国实现上

述目标的关键，是大量使用太阳能和风能生产的“绿氢”。

氢是一种真正的清洁能源，燃烧产物是水，不会产生任何污染物。中国社会科学院工业经济研究所能源经济室主任朱彤在接受本报采访时分析，目前，按照氢制取过程中的碳排放强度，氢被分为“灰氢”“蓝氢”和“绿氢”三大类。“灰氢”指从煤炭、石油等化石燃料以及工业副产品中制取的氢气，碳排放量较高，也是目前德国钢铁、石化等行业主要使用的氢能类型。“绿氢”主要指通过使用风能、太阳能等可再生能源制造的氢气，具有零碳排放的显著优势。根据德国《国家氢能战略》，只有“绿氢”才符合可持续发展要求，这也是德国未来氢能发展的重点。

根据德勤公司数据，“绿氢”全球市场规模将在2030年达到6400亿美元，2050年进一步扩大至1.4万亿美元。据路透社消息，截至今年8月底，印度、荷兰、法国、西班牙、埃及等多个国家相继提出了“绿氢”补贴计划。

“目前，全球范围内，‘绿氢’应用还处于小规模示范阶段，在工业领域所占份额相当有限。”朱彤表示，当前，全球多国正加速发展“绿氢”。德国重点发展“绿氢”是其加强在全球氢能领域战略布局的体现。

注重国际合作

近年来，德国积极开展与其他国家的氢能合作。2022年8月，德国与加拿大签署氢能供应协议，加拿大将最早从2025年起向德国出口氢能。当月，德国首条可供氢列车开行的铁路线路在德国北部下萨克森州正式启用。2022年以来，德国与阿联酋、纳米比亚、挪威等多个国家签署了氢能合作协议，进一步推动氢能多边合作。

朱彤表示，当前，德国以打造氢能技术全价值链为重点，推动国内外氢能运输和配送基础设施建设，加强氢能技术与产品标准的国际认证，加大在全球“绿氢”生产领域投资。“这一方面为氢能领域本土企业开拓国外市场搭建平台，另一方面为未来德国从其他国家进口‘绿氢’相关产品进行长期布局，不仅有助于德国能源转型，也是德国加强在氢能领域全球竞争力的重要支撑。”



南美洲的的喀喀湖持续干旱



的的喀喀湖位于玻利维亚和秘鲁边境的安第斯山脉，玻利维亚首都拉巴斯以西大约77公里处，是全球海拔最高的大型湖泊之一，也是南美洲最大湖泊之一。由于气候变化和严重干旱，的的喀喀湖水位于历史最低值附近。

上图：的的喀喀湖干旱的湖床。
左图：一只绵羊站在玻利维亚一侧的的的喀喀湖干旱的湖床上。

新华社/法新

环球掠影

◎名人书房

刘文飞谈世界名著——

“文学用美的形式唤起我们心底的善”

张鹏禹 曹语千

“刘文飞”这个名字与俄罗斯文学紧密联系在一起。无论是《萨宁》《复活》《文学与革命》等译作，还是《布罗茨基传》《苏联文学史》《阅读普希金》等专著，从事俄罗斯文学翻译与研究40多年来，刘文飞用百余部作品为中国读者走近俄罗斯文化提供助力。集学者、翻译家、作家三重身份于一身的他，也有一个特别的书房。近日，我们走进刘文飞位于北京市海淀区的家中，听他聊治学、教学与创作中的难忘时刻，聊阅读世界文学名著的心得体会。

开放的书房，多元的写作

来到刘文飞家，最吸引人眼球的是他的开放式书房。与多数人不同，客厅就是他的书房。这间四十多平方米的房间通向大门、餐厅、开放式厨房和卧室，满满一面墙的书架正对沙发，角落里、地板上也都堆叠着各类中外文书。书架隔层的一个角落“站”着一只憨态可掬的木雕狗熊，这是俄罗斯特色工艺品；环视墙面，还可见一幅俄罗斯总统普京与他的合影，彰显出书房主人与俄罗斯的深厚缘分。

“我想刚开始做学问的人，恐怕都没有自己的书房。”刘文飞笑着说。作为1977年恢复高考后的第一届大学生，他曾和许多满怀学术理想的年轻人一样，挤在集体宿舍里，用微薄的积蓄搭建起自己的图书王国。这样的集体宿舍滋养了包括他在内的一大批文学研究者，承载了一代知识分子的记忆。

“我读研时买了一个竹书架最常用，比如《俄汉字典》，不常用的就装在纸箱里，搬起来塞在床底下。”这个习惯他一直保持到现在。在刘文飞看来，学与藏书家不同，“我们的书不是用来收藏的，而是拿来用的，经常在上面写写画画”。他认为，一本书最好的归宿是最需要它的人，刘文飞将自己的很多书，比如与普希金有关的俄文书都送给了学生。

刘文飞还谈到自己的朋友、牛津大学教授迈克尔·尼科尔森的一件趣事。尼科尔森不久前去世了，去世之前，他在邮件中告诉刘文飞，想把自己的书捐给牛津大学图书馆，但他说并不需要这些书。尼科尔森发现，图书馆的防盗装置只监督往外带的书，却不管往里拿的，于是他每次到图书馆就带一两本自己的书进去，留在里面。“这也代表了现在很多读者和爱书人对书籍的态度。”

写作、翻译、做学问，对刘文飞来说不一定非要“营造一个空间，喝着茶”才能做。他喜欢通透的环境，有时把阳台门打开，感受空气的流通。在他家里，书卷气和烟火气并不矛盾，他不会觉得家居空间与读书空间的重叠会影响自己。

这种开放的态度，也反映在他的写作中。近年来，刘文飞跨越文学研究与文学创作之间的界限，用学术散

文的特殊文体，将自己的研究和翻译成果，连同一些不适合写进论文的心得感触一道传达给读者。《陀思妥耶夫斯基一生的十个瞬间》是剧本本形式的散文，刘文飞整合陀思妥耶夫斯基的日记、小说、回忆录，使用拼接手法，为读者还原作家一生中最重要的时刻。“写这篇文章像写剧本，但整体像散文。”刘文飞说。《茨维塔耶娃和她的诗歌》一文，讲述了俄国白银时代女诗人茨维塔耶娃的生平以及她鲜明的性格、独特的诗歌语言和巨大的文学成就。文章包含严谨翔实的学术分析，字里行间亦有诗意的表达、犀利的观点和浓烈的情感，让学术得以插上一双文学的“翅膀”。《纳博科夫与蝴蝶》循着蝴蝶的踪迹，追随世界文豪纳博科夫的生命和创作历程，生动的画面感带来小说般的阅读体验。除了散文的自由表达，这篇文章还兼收各类文体的优势，作者希望借此拓宽散文表现的空间。如今，这类作品已收入散文集《陀思妥耶夫斯基作家的故事用生动的语言讲述给中国读者》。

传达俄罗斯文学魅力

刘文飞书房里最多的是有关俄罗斯文学、历史、艺术的图书。“我把自己的文字工作分为三部分，一是学术，我正在做国家社科基金重大项目课题《俄国文学通史》，这套书一共六卷，除担任主编外，我还承担了第二卷、第五卷的编写任务；二是翻译，主要是俄罗斯文学；三是写作，我希望写一些学术散文，把俄罗斯作家的故事用生动的语言讲述给中国读者。”

在刘文飞看来，俄罗斯文学不仅对世界文坛贡献巨大，更对中国现代文学、思想和文化产生了重要影响。正如鲁迅所说“俄国文学是我们的导师和朋友”，俄罗斯文学的现实主义和人道主义对五四新文学确立“为人生”的文学理念、开辟“血与泪”题材的创作方向有直接影响。从1903年普希金的作品被翻译到中国，一代代中国作家和读者阅读着俄罗斯文学成长，《海燕》《牛虻》《钢铁是怎样炼成的》等作品在中国家喻户晓，“社会主义现实主义”等文学理论曾深刻影响中国文学界。

接过前辈的接力棒，刘文飞写下《苏联文学史》《俄苏文学简史》《阅读普希金》《诗歌漂流瓶》《布罗茨基传》《伊阿诺斯，或双头鹰》等专著，翻译了普希金所有的抒情诗作以及《茨维塔耶娃诗选》《帕斯捷尔纳克抒情诗全集》《悲伤与理智》《俄罗斯文学文化史》《文学与革命》等作品，总数超百部，单篇文章更是多得连自己也数不清。他为中俄文化交流所做的贡献，也得到了认可。

2015年11月，克里姆林宫，俄罗斯总统普京向刘文飞颁发“俄罗斯人民友谊勋章”。“文学更能体现友谊，”刘文飞在颁奖现场说，“我以后



刘文飞在书房。

受访者供图

还要继续做下去，为中俄之间的文学友谊继续努力，因为文艺最能加强中俄友谊。”颁奖后的这些年，他毫不懈怠，如今，刘文飞又忙着校对波兰历史学家瓦利茨基的《俄国思想史》译稿，准备交由译林出版社出版。

在刘文飞看来，缺乏思想史的梳理，可能会使我们对俄罗斯文学的认识和理解过于狭窄。这也是他翻译《俄国思想史》的原因。“最好是两者进行对话，从文学史和思想史两个角度观察俄罗斯文学，在思想史的大背景下看俄罗斯文学，又从俄罗斯文学中析出其思想史意义。”

俄罗斯文学浩如烟海，选哪本文学史作为指南呢？刘文飞推荐了米尔斯基的《俄国文学史》。这本书入选2020商务印书馆人文社科“十大好书”，在豆瓣深受读者好评，位列外国文学史图书榜单第九名，评分高达9.6分。“米尔斯基是20世纪二三十年代欧美和苏联文学界、知识界的重要人物之一，他的生活经历和文学活动堪称传奇，也是那一代俄国知识分子命运的缩影和象征。”刘文飞说。他发现，欧美大学的斯拉夫语系都用这本书作为教材，如果把它翻译成中文，一定会对深受俄罗斯文学影响的中国读者产生巨大帮助。

《俄国文学史》从古代俄国文学（11—17世纪）讲起，经古典主义时期、现实主义时代、美学新思潮、象征派兴起，至1921年小说复兴结束，话语风格极富个性、独树一帜，被纳博科夫称为“用包括俄语在内的所有语言写就的最好的俄国文学史”。牛津大学教授杰拉德·史密斯也认为，“这部著作始终在英语世界保持其地位，逾70年不变，这或许开创了同类著作的一项记录”。

对于俄罗斯文学研究与翻译，刘文飞信心满满，他认为：“中国的俄罗斯文学翻译和研究达到了世界水准，与我们的欧美同行、日韩同行相比毫不逊色。去俄罗斯出差时，总会问俄罗斯同行问我，是否已经翻译过他们某某作家的作品。我和他们开玩笑说，这种问题以后不必再问了，中国译者早就把你们国家知名作家的代表作全翻译了。”

做好中外文学的“摆渡人”

“我最大的遗憾是只会两门外语。”刘文飞说。他建议，年轻人如果有机会，要多学几门外语，除英语、法语、德语、俄语外，有能力还可以学学拉丁语、希腊语。在他看来，文学是语言的艺术，尽管文学翻译能为读者打开世界文学的大门，但还是有局限性，无法做到“无损”地传递外国文学经典的魅力。“语言和文学是统一的，不懂某种语言，某种程度上就无法完全读懂这种语言的文

学。但我们做翻译的人，还是要做好中外文学的‘摆渡人’，让广大中国读者通过阅读外国文学经典，开阔国际视野。”刘文飞说。

2022年，刘文飞与几位翻译家一起，与《十月》杂志合作，商讨开一个新栏目——“全球首发”。今年以来，该栏目邀请一系列世界知名作家，以中文形式全球独家首发重磅新作。截至目前，该栏目已刊发5期，发表了法国作家勒克莱齐奥、俄罗斯作家沃多拉兹金、南非作家库切、叙利亚诗人阿多尼斯、日本作家平野启一郎的新作。

“我联系了俄罗斯的红当作家沃多拉兹金，通过首发他的新作，《十月》的读者能第一时间、无时差地了解世界文学风向。这一栏目，也让《十月》从一本中国文学期刊，变成一份国际文学期刊。”刘文飞说。多年来，刘文飞的世界文学推广工作从校内拓展到社会，他在首都师范大学开设通识课“外国文学名著导读”，每年选课学生达数百人；他在全国高校、图书馆等举办讲座百余场，拉近中国读者与世界文学的距离；作为评委，他参加多项评选活动，如鲁迅文学奖、上海译文社的双年奖等，推介优秀译作；作为编者，他策划多套大型丛书，如《普希金全集》《陀思妥耶夫斯基全集》《普里什文文集》《巴别尔全集》《双语对照外国诗丛》《当代俄罗斯长篇小说丛书》等。

“在首都师大开设‘外国文学名著导读’通识课给了我重新阅读世界文学经典的机会，我将授课成果写成文章，发表在《边疆文学》《十月》开设的‘读与读’栏目中，后来集结出版为《读与读》单行本。”刘文飞说。

《读与读》是作者打破文化隔阂、拥抱世界文学的产物。这本书从西方文学源头《荷马史诗》讲起，从文学伦理、宗教感、“双重人”形象、“笑文学”、死亡主题等方面突破，巧妙解读荷马、但丁、莎士比亚、塞万提斯、歌德、雨果、陀思妥耶夫斯基、托尔斯泰、乔伊斯、川端康成、纳博科夫11位世界文学大家及其代表作。

“我觉得各国文学，包括东方文学，都是大同小异。大同小异不是指风格写法，而是指精神内核。就像我在解读《荷马史诗》的‘悲剧’时所说，你会发现每一个作家都是人道主义者，每一部真正的文学作品都教人向善。就像布罗茨基所说，文学是伦理学之母。”在他看来，阅读世界文学经典的最大好处是能开阔我们的胸襟，让我们通过文学向善。“文学用美的形式唤起我们心底的善。这是世界各国文学，尤其是经典作品的共性。”



近日，《唐诗三百首（名师抖音共读版）》新书发布会在京举办。该书由中华书局编辑出版，内容依据叶嘉莹、康震等23位专家学者的短视频版《唐诗三百首》讲稿整理而成，既有权威底本和名师解析的专业性，也保留了短视频讲稿生动平实、互动性强的特点。

从驿楼客栈的题诗、旗亭的吟唱、绢帛上的手抄本，到一千多年来的刻本、活字本、石印本、铅印本，再到电视中的配乐朗诵、诗词大会中的背诵竞赛，唐诗曾以各种各样的形式传播。2022年6月起，抖音、字节跳动公益联合南开大学文学院、中华书局推出短视频版《唐诗三百首》。叶嘉莹领衔的23位名师用魅力独具的声音，对《唐诗三百首》中的全部313个篇目进行了逐一解读，让《唐诗三百首》多了一个“有声有色、视听兼备”的短视频版本。

中华书局作为老牌古籍出版单位，前前后后共出版过十几种《唐诗三百首》。此次的《唐诗三百首（名师抖音共读版）》，诗歌原文以中华书局《唐诗三百首（补注本）》为底本，解读部分融入名师们独特的治学理念、人生阅历与审美体验，读者通过扫描书中二维码还可观看解读视频。中华书局总编辑尹涛表示，《唐诗三百首（名师抖音共读版）》的推出，是融合出版的创新，短视频和这本书共同架起了一座通往古代诗歌世界的桥梁。

截至9月25日，已有超过245万网友关注了“抖音唐诗三百首”账号，相关视频累计获赞超2500万次，围绕项目推出的“大家聊唐诗”“湖畔诗歌”等系列节目播放量累计超2亿次，“我在抖音读唐诗”抖音话题播放量超12亿次，为经典传播注入新活力。

从313首唐诗全部实现短视频化，到实体书问世，该项目累计花了600天。近年来，抖音平台还上线了《永乐大典》高清影像数据库，并计划在3年内完成上万个古籍智能化工作，对社会大众免费开放。

发布会上，南开大学文学院教授张静、中国科学院物理研究所研究员曹则贤和抖音创作者@刘钰·长安姑娘还围绕短视频与唐诗

《唐诗三百首（名师抖音共读版）》——让唐诗有声有色

本报记者 徐嘉伟



进行了讨论。曹则贤表示，除了普及诗歌文化，短视频也正被越来越多地用于科普，这对创作者和平台来说，是机遇也是挑战，须注意传播内容的准确性和科学性。

据了解，近年来，抖音积极推动唐诗等传统文化可视化传播，并见证了新一轮“唐诗热”。《2023抖音唐诗数据报告》显示，过去一年，近百万网友在抖音发布唐诗相关短视频，视频累计播放量超过158亿次，同比增长74%。越来越多专家学者和专业机构在这里传播唐诗文化，用短视频和直播打造线上诗词讲堂。

记录哲学社会科学优秀成果 中国社科院发布24部学科年鉴

本报电（曹语千）近日，中国社会科学院学科年鉴发布会在京举行，24部学科年鉴集中发布，记录中国哲学社会科学各学科发展成果，为各界了解、掌握哲学社会科学研究动态提供权威参考。

《中国古代史年鉴2021》汇集本年度研究热点，系统呈现新出土考古材料与文献；《世界经济年鉴2022》全面展示世界经济学研究成果，为该学科研究者和政策决策者提供帮助；《中国文学年鉴2022》反映历年文学创作与文学研究突出成果，透视著名作家与学者精神历程……该年鉴系列由中国社会科学院世界经济与政治研究所、文学研究所、新闻与传播研究所、社会研究所、工业经济研究所等社科界人合力编纂，各机构和学术骨干秉持严谨治学态度，深植各学科领域，致力于反映当代中国哲学社会科学繁荣发

展的面貌。

“学科年鉴是学科发展的重要支撑，学术繁荣离不开学科年鉴的高质量发展。”中国社会科学院副院长、党组成员甄占民表示，要进一步发挥好学科年鉴在对外学术交流中的重要作用，使中国哲学社会科学年鉴形成世界影响力，推动世界了解学术中的中国、理论中的中国、哲学社会科学中的中国。“我们要了解时代所需、人民所求，通古今之变化，发时代之先声，使中国特色学术之路越走越宽广。”

据介绍，2013年，中国社会科学院开始实施“哲学社会科学年鉴工程”。经过10年发展，截至2023年8月，全院出版和启动编纂的学科年鉴达38种，覆盖12个一级学科和26个二、三级学科；中国社会科学院年鉴数据库收入的年鉴有400多部，绝大多数年鉴保持纸质出版和数字出版同步。

为“绿色丝路”提供科技支撑



馆出版发行，为绿色丝绸之路建设提供科技支撑。

据介绍，该书是中国科学院“丝路环境专项”重要成果。“科学路径”与“案例”是本书紧扣的两大主题。全书基于宏观视角回顾过往政策、文献，提出共建绿色丝绸之路的战略途径；同时在纵深挖掘，就资源环境承载、应对气候变化、减贫、可持续生计等领域进行深入解析。

在案例层面，该书选取威海治理、亚吉铁路、埃塞俄比亚工业园区、埃·泰·泰达苏伊士经贸合作区等案例，柬埔寨、老挝、尼日利亚等典型国家，进行多角度系统分析，图文并茂，数据详实，生动呈现了绿色丝绸之路的建设路径。

中国科学院原院长白春礼在该书序言中表示，“一带一路”沿线具有生态系统相对脆弱、环境复杂多样、经济社会发展差异巨大的独特属性，共建“一带一路”要走生态文明之路。

“一带一路”倡议提出十周年，近日，《共建绿色丝绸之路：科学路径与案例》新书发布会在中国科学院地理科学与资源研究所召开。该书由中国科学院地理科学与资源研究所刘卫东研究员联合数十位中外学者共同完成，由商务印书

商务印书馆三种学术名著书系再添新成员

本报电（曹语千）近日，“中华现代学术名著丛书”第四批专家论证会暨“中华当代学术著作辑要”新书发布会，“汉译世界学术名著丛书”第二十二辑专家论证会相继在商务印书馆举行。

“中华现代学术名著丛书”收录晚清至20世纪80年代末中国大陆及港澳台、海外华人学者的原创学术名著，涵盖文学、历史、哲学、政治、经济、法律和社会学等学科。丛书以学术含量和学术价值为遴选标准，同时精选、精编、精校，增添名家肖

像、旧籍书衣等珍贵影像资料，使经典焕发新生机。本次专家论证会上遴选出《中国第四批收录书目》，包括侯外庐《中国古史学》、周贻白《中国戏剧史长编》、吕振羽《中国政治思想史》、林耀华《凉山彝家》等，均为各领域开山之作。

“中华当代学术著作辑要”旨在突出改革开放以来中国学术所取得的标志性成就，系统整理当代学术研究成果，同时向世界展示中国学术立足本土、独立思考的思想结晶与学术智慧。该书系自2016年以来共出版110

种，本次规划至200种，规划书目将在“十四五”期间完成出版。商务印书馆希望通过两套丛书的编纂，全面展现中国现代学术的发展过程，为各领域研究者提供基础性的经典范本，引领中国学术构建具有主体性、原创性的自主知识体系。

“汉译世界学术名著丛书”自1981年正式立项出版以来，已成为我国现代出版史上规模最大、最为重要的学术翻译工程之一。丛书持续深耕各学科细分领域，已囊括哲学、政治学·法学·社会学、经济学·管理学、历史·地理、语言学·文艺理论五大类。近日举行的“汉译世界学术名

著丛书”第二十二辑专家论证会上遴选出该书系下一批入选名单，第二十二辑出版完成后，“汉译世界学术名著丛书”规模将达到1000种。

据了解，“汉译世界学术名著丛书”除译介西方经典学术著作外，也将关注点投向非西方世界，以中国立场、全球眼光，向读者展示世界文明多样性，出版《蒙古社会制度史》《越南通史》《东南亚的贸易时代》等书；除整理古典学术经典外，还吸收充满活力的现当代学术著作，如哲学类出版的《整体性与隐缠序：卷展中的宇宙与意识》《西方科学的起源》《知觉现象学》等。

解锁美味密码 海南“椰风”正劲

本报记者 贾平凡 龚文静

新鲜椰子水、生椰拿铁、蜜瓜椰椰、芒果生打椰……刚刚过去的这个夏天，不少人的消暑饮品里一定少不了一杯现制椰饮。从五花八门的现制椰饮到特色美食椰子鸡，从火爆市场的椰基概念到零食、烘焙行业的“含椰量”越来越高，近年来，椰子因其健康属性、清爽口感以及百搭风格，在多个市场全面开花，深受消费者青睐。

海南省是中国椰子主产区，占全国种植面积的99%。为壮大海南椰子产业发展，2021年，海南省林业局印发《海南省椰子产业高质量发展“十四五”规划》，计划到2025年，新增椰子种植面积25万亩，培育一批产值超过10亿元的椰子加工龙头企业，建设一个国际椰子交易中心、一座椰子文化博物馆，打造一批椰子主题旅游景区、休闲农庄、庭院经济示范点，实现椰子产业总产值230亿元。

在巨大的市场需求和利好政策引导下，海南省深耕椰树种植、椰产品加工、椰文化旅游，“产椰链”各方都积极行动起来。



▲两位外国嘉宾在展会上品尝椰子饮品。

本版照片均为袁琛摄

“金椰迎来了挂果丰收年”

最近，文昌市抱罗镇中心归金椰子园刚结束忙碌的椰子采摘季。与海南岛上传统种植的高椰不同，这个椰子园的椰子树个头矮，椰果金黄，采摘人员不用爬树，只需踩着半人高的梯子，便能轻松地将一个个金黄的椰子摘下来。

“今年椰子收成不错，销路也很好。”该椰子园负责人吴多钧向记者介绍：“我从2007年开始种植矮椰——文椰3号，当时只种了50亩，2010年扩大到130亩，2022年扩大到200亩。现在，我的椰子园年产椰子约20万个，年收入60余万元。”

在文昌，除了像吴多钧一样的资深椰农，这几年还增加了很多新椰农，黎小凤（海南）农业科技有限公司董事长周艳军就是其中之一。周艳军不是海南人，2019年之前，他的公司没有接触过农业相关业务。2019年，因为看好椰子产业发展前景，他到抱罗镇振联村委会白石坡村承包下400余亩土地，开始种椰子，现在椰子种植面积已扩大到1100余亩。

一个门外汉怎么种好椰子？周艳军请来好帮手——中国热带农业科学院椰子研究所的专家。

“从种苗选择到栽培技术，再到林下经济作物的种养建议，我们积极为前来求助的椰农和椰子生产企业提供技术支持。”中国热带农业科学院椰子研究所椰子研究室副主任、副研究员杨伟波告诉记者，海南本土传统的高椰一般要七八年才挂果，产量也低，一株年产量只有约40个椰果。而椰子优良品种“文椰系列”（矮椰）一般三四年就可以挂果，盛产期一株年产量约120个椰果。此外，高椰的椰果价格也远低于矮椰。因此，越来越多椰农选择种植矮椰的优良品种。

“椰子挂果前，我们建议椰农采用间种、套种的方式，种植菠萝、红薯、西瓜和玉米等经济作物，养殖鹅、鸭、羊和文昌鸡等，发展林下经济。”杨伟波表示，“林下种养模式不仅可以充分利用土地，提升椰子种植的整体效益，还便于椰园的生态控制：一方面经济作物可以控制杂草生长，另一方面家禽的粪便是天然的有机肥。”

近年来，海南中部、西部和北部等热带边缘地区也种上了大片椰子树，这对椰子的种植和管理技术提出了更高要求。

“海南中部和北部多为低山丘陵地带，土壤质量较差，营养元素缺失，冬天温度较低，不利于椰子授粉挂果。而海南西部地区因为气候干热缺水，影响椰子的生长

速度和品质。”中国热带农业科学院椰子研究所椰子研究室副研究员吴翼对本报记者表示：“我们因地制宜对椰农和企业开展定点和定期的技术帮扶：规划种植区域，设置苗木行距，指导水肥一体化管理技术，解决病虫害和土壤缺少营养元素等问题。”

在海南省中部偏北的屯昌县，有一片低山丘陵地带，10万株金椰在这里茁壮成长。“2019年，屯昌县引进海南嘉乐潭农业科技有限公司，建设千亩农旅结合的金椰种植基地，主要种植‘文椰2号’和‘文椰3号’，带动周边村民在家门口就业增收。”吴翼表示，“经过4年的精心呵护，今年，金椰迎来了挂果丰收年！”

“打造健康美味的食品”

近些年，椰子市场竞争日趋激烈，行业洗牌速度越来越快，老牌椰子食品加工企业纷纷根据市场需求变化，守正创新、出奇制胜。

多年来，椰树集团以“椰树牌”椰汁为主打产品，近10年营收始终保持在40亿元左右。值得一提的是，2022年，椰树椰汁联名瑞幸推出“椰云拿铁”，上市第一周销量就突破了495万杯。业内人士分析，椰汁在几年前就已出现在各大商超，成为很多家庭的常备饮品。而近年来真正引发“椰子热”的是椰子的“黄金配角”能力，其超强的适配性可以搭配各种饮品。

海南春光食品有限公司以椰子糖作为主打产品起家。除了国内市场，春光的产品还远销美国、英国、新加坡等国家。“为满足市场多样化需求，我们的产品研发也要走多样化线路。”该公司董事长助理严欣介绍，春光专注椰子产业27年，主动适应消费市场新变化，拓宽产品品类，目前已拥有10大系列200多个品项，成了海南旅游商品的一张“美食名片”。今年7月，春光在海口的地标性旅游景点——骑楼老街，开设了首家以椰子为主题的茶饮店——随时椰。

围绕椰子营养做科技研发文章已有31年，海南南国食品实业有限公司正依托自身优势，在健康产业的赛道上推陈出新。纯椰子粉、生椰拿铁咖啡粉、姜汁椰子粉、椰子片、椰子饼……面世的每一款椰子产品，该公司董事长刘汉惜都倾注了大量心血。为研发椰子中的营养成分，从2013年起，公司与解放军陆军军医大学开展技术合作。科研攻关成功后，又在生产线上不断进行临床试验和产品调试，逐步制定出技术、工艺和原材料等标准。

“一款产品从研发到问世，大约需要10



▲在海南爱心椰文化产业有限公司椰子文化研发基地，工作人员在制作椰雕。



▲文昌市“东郊宝椰”加工厂，一天能加工上万个椰青。因为工人在给椰青去壳。

年。”刘汉惜说，“品质第一，绝不凑合，一定要打造健康美味的食品。”新产品上市前，刘汉惜都会多次品尝：“连自己都不敢吃，怎么能卖给顾客？”

海南自贸港建设为椰子加工企业带来很多利好。严欣表示，得益于海南自贸港的“关税优惠”政策，春光从国外进口的椰汁全自动化智能生产线，减免进口关税和增值税956万元。同时，营商环境不断优化，市场更加开放，越来越多的国际企业、投资者以及高端人才进入海南，为当地企业提供了更大的市场和更多合作机会。

“向世界讲好椰岛故事”

海南岛上，椰风海韵好风光。“椰子+文旅”，是海南向世界发出的诚挚邀约。

在定安县塔岭工业区，一个上白下红的巨大建筑引人注目，远看像一艘劈波斩浪的航母。这里是南国健康产业园。健康产品制造中心、健康科技馆、健康文化馆、健康体验馆，这里的每一栋建筑都与健康主题密切相关。前不久，本报记者走进这片园地时，大门两侧的风帆造型、航母造型的主体建筑和热带风情的精美园艺，深深吸引了记者。

“很早以前，我就想在定安县做一个‘健康+旅游’的产业园。这里距离海口市只有30多公里，临近高速公路，交通便利。此外，定安县是长寿之乡。2012年至2017年，从实地调研到规划设计再到施工

建成，花了5年多时间。”刘汉惜介绍，门口两扇风帆寓意“一帆风顺”，主体建筑的风帆造型象征“生命方舟”“健康航母”，内部设椰子健康文化、营养产品和自动化生产线等展示区，“我希望借产业园向世界讲好椰岛故事”。

在文昌市龙楼镇，有个春光椰子王国，它是中国首座以椰子为主题的旅游观光工厂，由海南春光食品集团投资建设，集研发生产、科普推广、旅游观光、体验购物等功能于一体，2019年还跻身国家3A级景区。

“漂洋过海的椰子”“翻阅椰史典故”“海南的奇椰趣闻”“椰乡的习俗”“椰子的一生”……行走在这椰元素琳琅满目的展区，海南岛浓郁的椰文化气息扑面而来。在展现椰子产品自动化生产的百米长廊，游客通过可视化生产车间、研发实验室，可以亲眼见到一颗椰子变化成椰子糖、椰子饼干等各类休闲食品的过程。

“在海南建设国际旅游消费中心的背景下，椰子产业不光涉及种植、加工业，也可以与文旅产业结合，促进一二三产业融合发展。”杨伟波建议，海南省还可进一步打造以东郊椰林、椰子大观园等为代表的特色旅游观光园区，在中部地区、东南部地区扶持新建或改建椰子主题旅游景区；结合条件好、特色强的生产基地、休闲农庄，建设椰子生态休闲农庄等。此外，海南还需深入挖掘椰雕、民间故事等椰子文化，建设椰子文化博物馆等文创基地；在培育壮大现有品牌的同时，扶持培育新的全国知名椰子品牌。

道路两旁随风摇曳的成片椰林，餐桌上香味四溢的椰子鸡饭、椰子饮料，房间里摆放的精美椰雕工艺品——在海南，和椰子有关的生活场景随处可见。

海南和椰子渊源深厚，已有2000多年的椰子栽培历史，椰子种植总面积现有60余万亩，占全国种植面积的99%。作为当地热带特色产业的重要组成部分，海南椰子产业具备一定规模和水平，全省有椰子加工企业超300家，加工年产值逾200亿元，涌现出椰树、春光、南国等行业龙头企业。但原材料受限、附加值相对不足等问题困扰着当地椰子产业的进一步发展。

海南从源头入手，提升椰子原材料供应水平。海南椰子产量虽大，但需求缺口更大。数据显示，海南全省椰子年产量约2.5亿个，国内椰子加工对原材料的需求量却达25亿至30亿个。除种植规模不足外，管理上也存在一些亟待解决的问题。部分种植园运营模式粗放，缺乏标准化管理，椰子品质参差不齐。可喜的是，近年来，海南采取一系列措施，积极壮大“椰经济”。加大农业产学研合作，培育结果早、产量高、椰水甜的矮种椰子新品种；完善椰子种苗、种果的行业规范体系，建立规模化种植管理标准；鼓励企业在海外建立椰子种植基地，利用自贸港优势将“海归”椰子运回国内……多种创新尝试，让海南椰子亩产量和椰果质量上来了，椰子加工企业的“粮草”之忧逐步得到缓解。

椰子浑身都是宝，“一物而十用其宜”是古人对椰子广泛用途的感叹。小小椰子有数百种用途：椰水可当饮料直接饮用；椰肉能榨油、提炼化妆品，也可制成糖果；椰壳制作椰雕工艺品，边角料可做活性炭；椰糠是良好的土壤改良剂，能用来种植花卉；椰衣纤维防虫、弹性好，可作为多种家具的整体材料……目前，海南椰子加工涉及食品、化工、轻工、农林等多个领域。从挖椰肉、削种皮、肉水分离的薄利初加工，到对椰子加工过程中副产品的综合利用，海南椰子产业向精深加工迈进，不仅提升产品附加值，还延伸了产业链，逐步改变原来产业范围受限、产品同质化严重的局面。

椰子是一颗“有文化”的植物，文人墨客对椰子的文学描绘不计其数。今天，椰子成为海南特色地域文化的重要组成部分，也是一张闪亮的旅游名片。用“椰元素”联动当地文旅，打造椰子文化节日，海南正推动“一颗椰子”的一二三产业融合发展。在文昌椰子大观园中品读关于椰子的饮食、历史和精神文化，在春光椰子王国亲眼见证一颗椰子变成椰子糖的全过程，在海南椰雕文化展览馆内欣赏精雕细琢的椰雕艺术品……近年来，内容丰富、形式多样的“椰文旅”产品，让游客体验椰文化的无尽魅力，充分激发了海南椰子产业的文化效用，提升了椰产业的综合经济效益。

椰子产业是一块充满潜力的大蛋糕。随着椰子消费越来越火，“椰岛”海南作为中国椰子生产加工的大本营，正用更多的创新产品和发展理念，壮大海南“椰经济”，做强海南椰文化。

做大做强「椰经济」

丁美栋



文昌东郊椰林。

西藏自治区日喀则市：

围绕珠峰景观，解锁更多“打卡地”

本报记者 申琳 徐弢尧

临近日落，加乌拉山口观景台挤满了游客，他们拿出相机、手机，一排“长枪短炮”对准远处，希望捕捉日落瞬间的壮丽景观。向远处眺望，雪山皑皑绵延，最高的一座被染得泛出金色，这正是世界

第一高峰珠穆朗玛峰。在西藏自治区日喀则市定日县珠峰自然保护区，站上这座海拔近5000米的加乌拉山口观景台，能同时远眺五座海拔5000米以上的雪山，成为很多游客必到的

“打卡地”。今年以来，日喀则旅游热度持续升温。高海拔没有阻碍人们打卡世界最高峰的热情，来自五湖四海的游客汇聚于此，为一睹西藏山川的壮丽容颜。

新气象 新作为

“小众玩法”受欢迎

作为旅游车司机，扎西跑珠峰线路已经七八年了。最早，他是一名旅游大巴车司机，后来随着游客数量持续攀升，他自己承包了一台越野车。今年4月以来，一波又一波的客人让他感受到了旅游市场的快速增长，他正摩拳擦掌，准备趁着这个机会大干一番。

“现在的获客方式跟以前不一样了。”扎西说，他注册了社交媒体账号，发布一些需要包车才能到达的“打卡地”。经过几年的运营，他的账号有了不少粉丝，客源稳定。

元旦在珠峰脚下经营民宿已经有六七年了，今年他经营的民宿等旅游设施，年收入预计可以达到200万元以上，绝大多数顾客是通过网络平台预订入住的。平台数据显示，今年7月、8月，日喀则各类旅游产品网络预订人次比2019年增加约219%，消费金额增长约325%，网络渠道正逐渐成为日喀则旅游销售的主要途径。

元旦对游客的变化感受很深：“现在来旅游的年轻人比例越来越高了，他们更想去一些别人不太去的地方，更希望解锁‘小众玩法’。”

近年来，不少珠峰“小众玩法”登上各大社交平台热搜榜。“游客年轻人比例增加，网络推广力度加大，让景区在网上的扩散效应不断放大。”携程集团相关负责人邓琦分析，“年轻人自主发现和解锁的‘打卡点’，进一步吸引了更多年轻人前来，让越来越多景点成为知名地标。”

持续改善基础设施

交通和住宿，一直是日喀则乃至西藏旅游发展的痛点。上海援藏干部，定日县

委常委、副县长朱冬锋对此颇有感受，在和游客多次交流中，他发现这两点是游客最经常指出的问题。

改变在逐步进行。定日县扎西宗乡近期投入使用了一座“珠峰小镇”：街道整洁干净，一栋栋藏式小楼鳞次栉比，小楼内部装饰现代时尚。小镇距珠穆朗玛峰大本营仅几十公里。每到登山旺季，这里总是挤满游客。

5年前，这里还是一片老旧的乡村民居，外地游客来此，常常抱怨落后的招待环境。如今，扎西宗乡已经建成包含民宿、高端酒店等设施的多层次旅游服务体系。一些游客入住后表示：“没想到到珠峰脚下，还有这样的旅游体验！”

小镇几十公里外，日喀则定日机场也有了稳定的航班。今年，位于珠峰脚下的日喀则定日机场迎来了第一架旅游包机。游客可以不再舟车劳顿，直达日喀则最核心景区——珠穆朗玛峰。“目前只是开始，客流量在逐步提升，直达核心景区的航班对于游客来说是有吸引力的。”朱冬锋说。

陆路交通也在逐渐改善。邓琦介绍，目前在珠峰环线已经形成了一批高端定制的旅游产品。除了常规旅游大巴、越野车等交通工具，车上安排弥散式供氧和飞机商务舱座椅的高端旅游车辆也在日喀则珠峰环线中投入使用。“西藏旅游的一大特点是交通距离特别长，这些高端旅游车辆的使用，将大大提升游客的舒适度。”邓琦说。

朱冬锋表示：“目前我们正在同景区、居民对接，争取对珠峰景区内的一批村庄和旅游景点进行升级改造，提升旅游接待能力。”

除了硬件改善，旅游产品也在不断优化。日喀则市旅游发展局党组书记、局长次仁占堆介绍，日喀则围绕G318和G219主线上的旅游资源，打造了“最美国道线路”“国之大道边境之旅”“如愿以偿的旅行”以及环珠峰、环希夏邦马峰徒步旅游的沿途资源和新玩法。

9月9日，一架援藏旅游包机降落在日喀则，这架包机上乘坐了100多名来自上

海的摄影师，他们是上海市摄影家协会的成员。在日喀则稍作休息，他们次日就奔向了此行的目的地——珠峰景区。“这是我们今年第三架旅游包机。通过协会报名和市场化组团相结合的方式，让上海一流的摄影师走进日喀则，不仅是实实在在的‘客源援藏’，更是希望借他们拍摄的大片美图，进一步提高日喀则旅游的知名度。”上海援藏干部、日喀则市旅游发展局副局长葛永铭说。

日喀则还在上海市、广东省等地推出旅游推广活动。“我们走进沿海发达地区举办推荐活动，打造诸如‘珠峰婚礼’等更多优质而富有特色的旅游产品，力争在传统风光旅游之外做出增量，吸引更多人来日喀则。”葛永铭说。

坚守生态底线

“改善基础设施，需要更大的战略定力。目前我们的改造计划都是依托于原有的生活聚落展开，通过腾笼换鸟等方式最大程度释放承载力，不能给环境增添负担。”朱冬锋说。

为了切实保障珠峰环境，定日县正在推动珠峰脚下的扎西宗乡打造“无废小镇”，采取各种垃圾处理手段，不断提升可循环用品在生活中的占比。

“这需要有更大的战略定力。目前许多商家都希望在珠峰区域开展各类活动，但我们坚守生态底线，对于那些不符合生态要求的活动，哪怕能带来经济回报，我们也坚决拒之门外。”朱冬锋说。

对日喀则市珠峰边境派出所的民警王普来说，珠穆朗玛峰是14年都不厌的风景。这里是海拔5200米的珠峰大本营，派出所在这里有一间集装箱搭建的警务室。王普倒了一杯温水，看了一眼窗外，一辆大巴缓缓驶来，顾不上喝几口水，就立马出门巡逻。

参观珠穆朗玛峰，游客必须在珠峰脚下扎西宗乡换乘环保大巴，然后才能抵达此处。看着远处壮观的珠峰，大家拿出手机、相机与这座皑皑雪山合影留念。

总有游客想着再向前走两步，能距离雪山更近一些。“各位游客注意了，咱们在这里游览，切记不要随便靠近前方的冰川区域！”看着远处跃跃欲试想向前继续探索的游客，王普立马劝导。有时候，山下的风太大，声音传不出多远，他和同事们只能三步并做两步，快跑到游客面前，制止他们向前走。

这样的引导在珠峰保护区无处不在。在景区大巴的换乘点，喇叭大声播放着禁止前往冰川核心区的广播；在环保大巴上，藏汉双语的标语也在不断提醒游客；在大本营所在地，工作人员实时巡逻。

2018年前，珠峰保护区将游客能抵达的位置向海拔更低处移动，这意味着游客不能涉足的区域进一步扩大了——自那之后，游客只能在海拔5200米的珠峰大本营远观雄伟壮观的珠穆朗玛峰。

“刚开始，部分游客偷偷跑进核心区，有的人被困在冰川里，需要救援。经过这两年不断劝导，大家的环保意识不断提高，现在违规进入珠峰核心区的情况已基本杜绝。”王普说。

最大程度减少人类活动对环境的影响，珠峰生态不断向好。有关部门通过对珠峰雪样的分析发现，固态污染物对珠峰环境影响较小；与世界其他地区相比，珠峰地区及青藏高原的冰川退缩相对较慢；有代表性的生态系统、野生动物及其栖息地得到有效保护，旗舰物种雪豹数量增多。

“聚焦日喀则独特的自然、历史、文化、旅游资源禀赋，我们坚持文旅先导、产业先行，牢牢抓住以珠峰为代表的日喀则特有的世界级旅游资源IP，精心谋划、全力打造‘环珠峰生态文化旅游圈’，以文旅产业为龙头，带动高原农牧业、民族手工业等产业共同发展。”上海援藏干部，日喀则市委副书记、市政府常务副市长彭一浩说，“绿水青山就是金山银山。守护好、利用好珠峰生态环境，我们持续推动文旅产业发展，广泛吸引各方游客并激发文旅消费，巩固拓展脱贫攻坚成果，倾情助力推进乡村振兴，不断优化环珠峰生态文化旅游圈。”

党代表在一线



张武昌绘

2015年4月25日，那是一个我永远不会忘记的日子。那天，一场强烈地震波及日喀则市聂拉木县樟木镇，我所居住的村庄遭到了毁灭性破坏。震后，我和乡亲们搬离了故乡，来到了樟木新区居住。

还记得地震那天，地动山摇。当时我作为雪布岗社区妇联负责人，全力投入抢险救灾工作中，循序组织乡亲们疏散，并带领大家转移到安全的避难场所。

震后有一段时间，我和乡亲们住在政府提供的救灾帐篷里。我和其他干部第一时间为群众提供服务，将政府发放的生活物资送到受灾群众的手里。因为地震，乡亲们情绪低落，一方面是家乡被毁的难过，另一方面是对未来生活的迷茫。我告诉乡亲们：“党和政府一定会给我们最大的支持。”后来，在政府的帮助下，我们顺利在樟木新区安了家。

搬到新区后，乡亲们又遇到了一些现实问题，最突出的就是生计没有着落。社区居民原本依靠农牧为生，缺乏别的就业技能。于是，政府第一时间对接相关企业到我们社区招工，尽可能为我们提供就业岗位支持，解决群众生计上的燃眉之急。

我们也想方设法自力更生，大力发展社区集体经济，逐步推动社区居民增收。目前，我参与组建经营的聂拉木县宗农产品农民专业合作社效益明显，我们生产具有特色的辣椒，年收益达120万元。雪布岗居委会居民收入稳定，今年上半年人均收入已达1.6万元。

如今，日喀则通了火车，“复兴号”开上了高原，密切了区域间往来。我们要抓住国家深入实施区域协调发展战略的机遇，做好合作社优势产品，利用四通八达的交通物流体系，让我们的特色产品进入更广阔的市场。

基层党员干部要坚持问需于民、问计于民、问效于民，始终和群众站在一起、想在一起、干在一起，用心用情为群众办实事、办好事，把好政策落实到行动上，温暖到群众的心坎上。我将不断提高服务水平，让千家万户切身感受到党和政府的温暖。

（作者尼玛拉宗为党的二十大代表、西藏自治区日喀则市聂拉木县樟木镇雪布岗居委会党支部书记兼主任）

用心用情为群众办实事办好事

记者手记

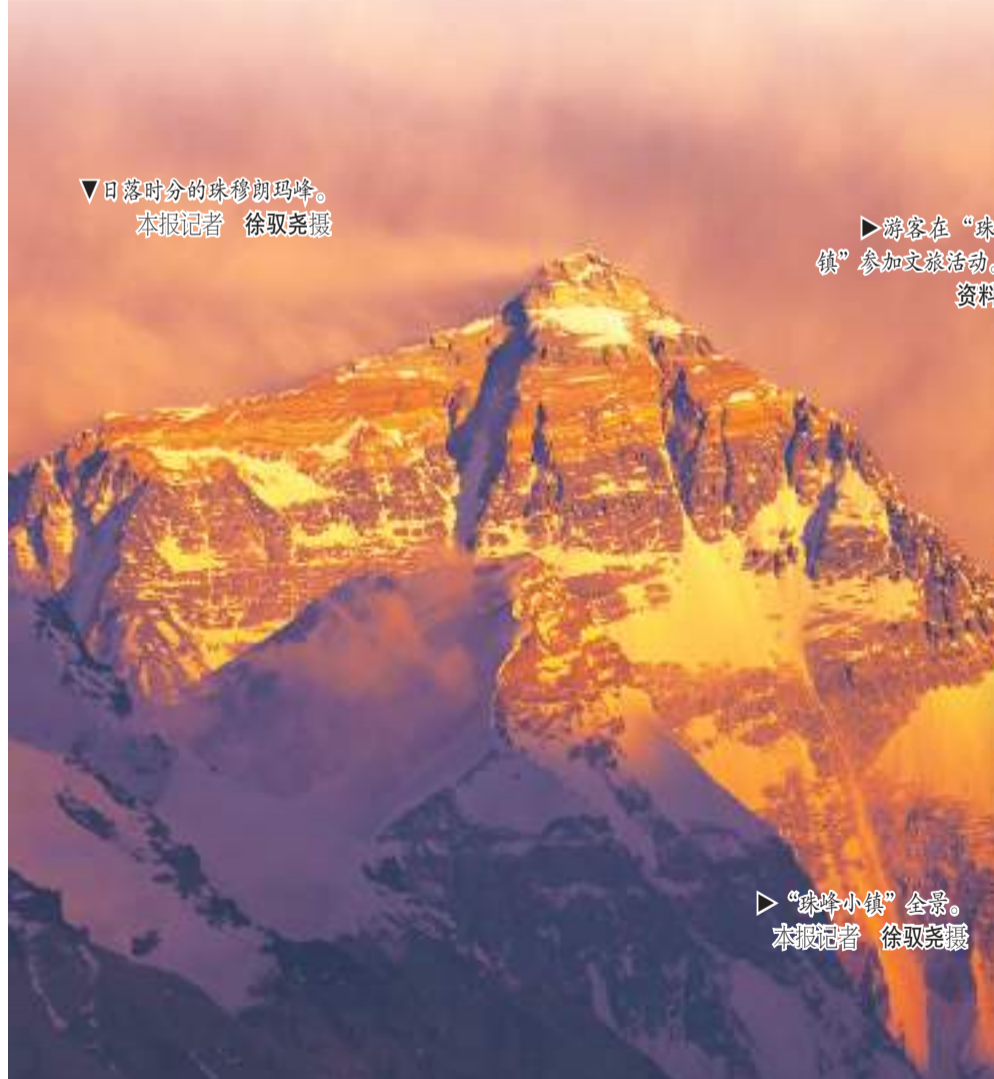
当冰雪天地遇上旅游热浪

徐弢尧

海拔5000米之上的珠峰大本营，歌手喊麦狂欢，年轻人随着音乐摇摆起舞，这是今年夏天被许多人记住的珠峰一幕。高寒缺氧没有阻挡旅游者的似火热情，反而给这片冰天雪地带来勃勃生机。

文旅行业不断升级、旅游新玩法不断升级，也倒逼景区和商家提供更加多样的服务，以确保更好的文旅体验。而这些改变通过互联网不断放大，形成了引流效果，让景区旅游更加火热。这是一个良性的正反馈机制。

冰天雪地就是金山银山，日喀则在蓬勃发展的过程中，也守牢了生态环境保护的底线。保住美丽风光，才能筑牢文旅发展的“长期饭碗”。



▼日落时分的珠穆朗玛峰。本报记者 徐弢尧摄

▶游客在“珠峰小镇”参加文旅活动。资料图片

▶“珠峰小镇”全景。本报记者 徐弢尧摄



体验“时光列车”

钱子豪 孟知鸢

近日，运行超50年的北京地铁一号线迎来了属于自己的怀旧“体验馆”——“时光列车”，请跟随笔者一睹这辆列车特别的历史风貌与时代记忆。

9月16日正午，“时光列车”缓缓驶入北京地铁古城站，许多特地前来体验这辆列车的乘客兴奋地涌入车厢。

据悉，这辆在北京地铁1号线开行的“时光列车”于9月12日起正式进入常态化运营阶段，周一到周六每天仅有一趟，12时左右从古站出发，历经一个半小时到达环球度假区站折返。

“时光列车”的6节车厢分别采用不同时代的装饰风格，展现着北京地铁上世纪60年代至今的几次重要变迁。60年代车型的绿皮座椅、油棕色地板，70年代开始投入使用的

车厢风扇，蕴含白蓝色“双奥”元素车厢的智慧车窗……每节车厢都有代表对应时代的“主角”。列车上还有不少介绍老车型、老车票、老路线图的展板，90后吴先生表示：“这些小小的展板承载了许多有关地铁的历史回忆。”

据地铁相关负责人介绍，“时光列车”经历了三个多月的改装，1:1复制了座椅等车厢细节，每一处都经过精心打磨。

从车头走到车尾，就像进行了一场“时空穿梭”，只需几分钟，就能饱览北京地铁

50余年的发展历程。专门来乘坐这辆列车的王先生感叹：“这辆列车就是移动的地铁博物馆。”

北京地铁一号线是全国第一条地铁，开通于上世纪60年代，这条地铁线路承载着一代又一代人的回忆。

在这趟“时光列车”上，笔者遇到了在一号线这条线路上工作半生的一对老夫妻。

“我在1970年成为地铁一号线的售票员，她在调度室工作，现在我都退休10年了。”李爷爷热情地向笔者介绍，“歌曲《火

车向着韶山跑》，革命现代京剧《红灯记》……当年地铁列车在每一站都会放不同音乐，而且播报语音的都是中央广播电视台一级播音员。”

笔者从李爷爷的介绍中得知，最初在一号线上运行的列车，其车厢内部是木质的。上世纪80年代后，地铁上安装了空调。在“时光列车”上，我们还能看到当年地铁上的电风扇。

“时光列车”的背后，是北京地铁数十年的发展历史。

北京地铁相关负责人介绍，上线“时光列车”是北京地铁首次尝试为广大乘客提供沉浸式“穿越时光”乘车体验。乘客无论从车头或是车尾上车开始参观，均能体验到“从过去到当下”又“从当下回到过去”的感觉，让乘客在乘车过程中了解地铁技术的进步与变革，感受新时代首都地铁发展的速度，共同回顾和见证首都轨道交通以及首都城市发展的时代记忆。

从1969年北京第一条地铁诞生，50余年来，北京地铁运营线路从最初的1号线23.6公里，发展到现在27条线807公里的大规模网络化运营格局，最高年客运量达到32亿人次。北京地铁串联起了北京的经济与民生，成为城市烟火气的风向标和城市经济的大动脉。



依托自然风光 细化气象服务

让游客畅享新疆四时之美

本报记者 朱金宜

“上次来新疆玩的时候没赶上独库公路通行期，这次一定要成功打卡。”暑假伊始，大学生郭钰就迫不及待地从广州飞往乌鲁木齐，和朋友一起自驾前往伊犁河谷游玩。“今年新疆旅游特别火，我感觉半个朋友圈都在新疆。”郭钰说。

新疆维吾尔自治区文旅厅公布的数据显示，今年1—8月，全疆接待游客1.82亿人次，实现旅游收入1896.88亿元，其中，8月单月接待游客4013.12万人次，较去年同期翻了4倍。

人气火爆的背后，是新疆全时全域、类型多样的旅游资源。郭钰心心念念的独库公路，便是集合了雪山、峡谷、草原、湖泊等多种风光，能够感受“一日览四季、十里不同天”的“网红公路”。

受降雪、路面结冰等因素影响，往年独库公路的通行时间一般在6月中旬至9月底。面对即将到来的中秋和国庆假期，新疆维吾尔自治区多部门协同，根据近期天气形势和未来气候预测，首次将独库公路通行时间延长至10月10日，让更多游客有机会感受沿途美景。

“今年，气象部门将为游客实时提供独库公路沿线14个重要节点的未来3天天气预报信息，保障游客安全出行，提升自驾舒适度。”新疆维吾尔自治区气象局局长崔彩霞告诉记者，近年来，围绕“旅游兴疆”战略，气象部门通过完善观测网络、挖掘气候资源、丰富服务产品等方式，助力新疆旅游业高质量发展，让游客畅享新疆四时风光。



独库公路风光。 资料图片

春游烂漫花海

每年春天，塔什库尔干塔吉克自治县（以下简称“塔县”）的杏花如同报春使者，在帕米尔高原的峡谷里自东向西、从低到高次第盛开，红的、粉的、白的竞相争妍。

“大同乡的杏花已经盛开，想要看杏花的朋友们可以出发了！”3月24日，塔县文旅局副局长阿力甫·阿克木汗在短视频平台上向网友们发出赏花邀约。在此之前，他收到了一份杏花旅游攻略。在这之前，他收到了一份杏花旅游攻略。在这之前，他收到了一份杏花旅游攻略。

阿力甫·阿克木汗向记者介绍，在新疆旅游热度持续升温的背景下，塔县今年也迎来了大量游客，这对当地服务与接待游客的能力提出新的要求。气象部门提前5天发出的花期预报，有助于文旅部门推介赏花路线、



游客在伊犁河谷西北部的霍城县芦草沟镇薰衣草农场骑马游玩。

新华社记者 郝昭摄



布尔津县喀纳斯景区秋意盎然，碧波荡漾，游客在观景步道上欣赏喀纳斯湖风光。

张远明摄（人民图片）

引导游客合理安排行程。

地域广阔、海拔落差大，使得新疆气候渐次呈现出梯度变化，让春季赏花游有了多个目的地。在小红书等社交平台上，新疆赏花路线图和时间表受到网友关注和追捧。今年3月下旬，南方航空公司、乌鲁木齐铁路局等按照气象部门预报的花期节点，陆续推出乌鲁木齐至伊犁、喀什等地的赏花航班或专列，满足游客出行需求。

据了解，新疆气象台已尝试开展薰衣草、向日葵等多种观光农业花期预报工作，并与各地旅游部门对接，将各地赏花时间、赏花路线及沿线其他旅游景区一同纳入花期预报中。未来，花期预报将被接入“一部手机游新疆”APP，方便游客获取花讯。

夏品甜蜜瓜果

“实现水果自由”，是“吃货”们钟情于新疆旅游的原因之一。光照时间长、昼夜温差大等气候条件，使得出产于新疆的各类水果格外甜美，蜜瓜便是久负盛名的品种之一。

行车经过布尔津县窝依莫克镇托库木特村时，人们的视线很难不被两座黄灿灿的人形蜜瓜雕塑吸引。在它们身后，是一处可供游客歇息、品尝蜜瓜的“甜蜜驿站”。记者看到，瓜农姚菊香正忙着在摊位前招揽路过的游客，“快来尝尝我自己种的喀纳斯蜜瓜！”

托库木特村党支部书记李忠义告诉记者，今年全村共有54户瓜农种植蜜瓜，总面积达到1000亩，预计亩均收入超过6000元，其中近六成的蜜瓜是依托旅游业售出的。

“‘甜蜜驿站’位于布尔津县前往喀纳斯景区的公路上，游客量很大。不少游客现场品尝过蜜瓜后，还要为亲友选购一番，通过快递寄回家。”李忠义介绍，为拓展蜜瓜销路，今年村里为“甜蜜驿站”增设了摊位，并配置了凉亭、储物间、停车场等设施，方便游客停留品尝。

“你们来得晚，这已经是二茬瓜了，8月底收的头茬瓜比这还甜呢！”说起蜜瓜种植的经验，姚菊香打开了话匣子。据她介绍，5月上旬是种瓜关键期，这时如果遇到寒潮或霜冻，蜜瓜很可能无法发芽；到了8月的收获期，一旦遇到降水，蜜瓜可能出现裂口，坏了品相就卖不上价钱。

李忠义回忆起今年种植期来临

前，他在微信群里看到了气象部门发布的天气预警，带领全村推迟了播种时间，避免了因灾受损。“下一步，我们打算在‘甜蜜驿站’旁边建设采摘园，让更多游客留下来品味甜蜜时光。”李忠义说。

秋望层林尽染

金秋九月，碧绿清透的喀纳斯湖微波荡漾，袅袅薄雾从湖面上升起，依偎在月亮湾畔。随着天气转凉，喀纳斯景区变得五彩斑斓，桦树的金色、落叶松的黄色、欧洲杨的红色、松柏的青色……林带与雪山、湖泊交相辉映，尽显北国之秋的旖旎风光。

在喀纳斯景区管理委员会主任徐光华看来，云雾缭绕、层林尽染、白雪皑皑等气候景观，是喀纳斯发展四季旅游的特色本底。“外地游客来到新疆，广袤的高山草原之美往往在他们意料之中，而富于变化的天气之美却常能带给他们惊喜。”

不过，早晚温差大、天气变化快给游客出行带来了一定困扰，尤其是对在意穿搭、渴望“出片”的年轻游客来说，出去玩怎么穿很重要。徐光

游建起一座湖口气象站，与先前的监测设备相结合，实现了喀纳斯湖气象观测站上下游全覆盖。“未来，我们将利用好气象观测数据，为游客提供更贴心的旅游气象服务，让他们乘兴而来、尽兴而归。”赵正波说。

冬享冰雪世界

乘缆车登上阳光和煦、绿意盈盈的云霄峰，一览中国、俄罗斯、蒙古、哈萨克斯坦四国交界处的边境风光——在吉克普林国际滑雪度假区，登山观光的游客络绎不绝。再过不久，青山将披一袭白衣，这里将迎来长达8个月的雪季，变成滑雪爱好者的乐园。

吉克普林国际滑雪度假区负责人、新疆阿勒泰旅游发展集团有限公司董事王兰成告诉记者，这里雪道向阳，冬季气温温和，以微风、无风为主，雪质以干燥松软的粉雪为主，滑雪舒适性非常高。2022—2023雪季，吉克普林滑雪场累计入场10万余人次，同比前一雪季增加了2倍多，其中疆外游客占比高达93%。

凭借雪期长、雪质好、地形多样等



在阿勒泰地区吉克普林滑雪场，滑雪爱好者们（前）为雪友分析雪层特点。

新华社记者 胡虎虎摄

华表示，景区希望与气象部门更加紧密地联动协作，除了常态化的天气预报，还能根据天气情况向游客提供穿衣方案、路线规划等旅游攻略，进一步提升游客满意度。

布尔津县气象局负责人赵正波介绍，为提高预报服务精细化水平，布尔津县气象局工作人员在喀纳斯湖上

优势，吉克普林滑雪场所在的阿勒泰地区近年来大力发展冰雪旅游，加快建设高标准滑雪场及其配套旅游服务设施，将“冷资源”发展成“热产业”，已经成为冰雪旅游热门目的地。近3年来，阿勒泰地区累计接待冬季游客2574.83万人次，旅游收入突破225亿元。

在距离吉克普林滑雪场15分钟车程的禾木村，民宿老板罗斌对今年的雪季充满期待。“来我们这儿滑雪的人越来越多，有些滑雪爱好者一住就是两三个月。”罗斌告诉记者，从2015年到2022年，自己在禾木村经营的民宿从3间客房增加至30间客房，收入相当可观。

“冬闲”变“冬忙”，吃上旅游饭的还有禾木村的村民。“过去不搞旅游，村民只能依靠放牧获得收入，每户每年收入不足1万元；现在通过建立马队合作社、改造扩建民宿接待游客，我们村的年均收入已超过4万元。”昔日的贫困村变成如今的“中国十大最美乡村”，禾木村党支部书记布云齐英难掩喜悦。

据新疆维吾尔自治区气象服务中心副主任胥执强介绍，气象部门将继续为阿勒泰地区提供滑雪气象服务专报等服务，并参与制定新疆冰雪旅游标准化建设的相关标准，助力冰雪经济高质量发展。



文化市集亮相北京白塔“妙”会

本报北京电（记者罗兰）日前，古都夜游、文创售卖、非遗体验、话剧演出等丰富多彩的文化活动亮相北京市西城区白塔“妙”会。

秋日里，2023“白塔夜话”文化系列活动暨漫步最美街巷·玩转白塔“妙”会鸣锣开市。“白塔夜话”是西城区经营多年的特色文化品牌，为大众打造了文化消费新场景，白塔“妙”会是“白塔夜话”系列活动的重要内容。

今年的白塔“妙”会以“漫步最美街巷·玩转白塔‘妙’会”为主题，将传统市集活动升级为文化消费季，围绕“美街、美景、美食、美剧”，推出1条“特色推介路线”和1张“特色白塔漫游地图”，还推出古都夜游、文创售卖、非遗体验、话剧演出等丰富多彩的文化活动。

白塔“妙”会文创市集现场有30多家展商参与活动，吸引了不少市民游客，国家大剧院、北京银行、北京出版集团、元隆雅图、光大银行等机构也携文化产品齐聚白塔“妙”会，为市民带来丰富的文化体验。

据介绍，白塔“妙”会已成为西城区标志性的文化市集活动，备受市民关注与喜爱。新街口街道办事处、白塔寺管理处办公室、北京出版集团、北海文创堂的工作人员以及街坊代表也积极参与其中，与游客分享西城区的特色生活方式。

上图：白塔“妙”会文创市集吸引不少市民和游客前来参观。

边新龙摄

浙江淳安：

激发林业潜力 丰富旅游业态

关静雯 方晶

浙江省淳安县坐拥水光潋滟的千岛湖，是浙江省最大的林区县，正着力构建以健康水业、全域旅游、普惠林业等为主的“4+1”深绿产业体系。

据了解，森林康养是浙江林业第一大产业，2021年全省森林康养产值2348亿元，市值100亿元以上的企业有9个。但作为浙江省林业大县的淳安，林业的年产值不到17亿元，林业发展潜力巨大。

淳安县有林地面积533万亩，森林面积521万亩。今年4月，淳安县召开林业共同富裕试点县暨国家储备林项目建设推进会，计划到2035年建成103万亩国储林，并积极探索将生态价值转变为经济价值，让绿水青山成为老百姓口袋里的“金山银山”。

所谓国储林，是指为保障国家木材安全，满足经济社会发展和人民美好生活对优质生态产品的需要，在自然条件适宜地区，通过人工林集约栽培、现有林改培、抚育及补植补造等措施，营造和培育的工业原料林、乡土树种、珍稀树种和大径级用材林等多功能森林。

淳安的国储林建设被称为“国储林建设4.0版本”，其特点在于“营造林工程建设+一二三产业融合发展+林业碳汇开发交易”。其中，“一二三产业全产业链”体系表现尤为突出。

例如，淳安县临歧镇森林覆盖率90%以上，盛产山茱萸、覆盆子、前胡等中药材。临歧镇五庄村的东篱菊民宿依托本地中药材资源，开发了30余道药膳菜品，推出“本草楼”等康养主题住宿。一产的中药种植、二产的加工制作和三产的森林康养融合发展形成产业链，进而带动全产业链发展。

“国储林项目要全面激发林业发展潜力，推动林业产业体系重塑，在林海中挖出富民的路子。”淳安县委主要负责人表示，建设经营期满后，淳安林业总产值预计可达300亿元以上，全县村集体经济年均增收50万元以上。

“乡镇的许多森林资源以前一直没有经济效益，国储林项目启动后，很好地融合了一二三产业发展，不仅能分给林农们租金和股金，还将带动我们大下姜区域的旅游发展更上一层楼。”淳安县委村70多岁的党员老姜在主题党日活动中对国储林项目的富民模式赞不绝口。

据悉，淳安县1000多名党员积极参与国储林“蒲公英”先锋队服务，通过走村入户、摸排复核、分片包干等方式，于今年6月底前完成了全县214个村共计33.41万亩林地流转签约工作，每年支付流转费用1718万元，各村集体年均增收6.02万元，助力林农实现共同富裕。到2035年，预计全县村集体年均增收达50万元以上，农户年均增收达6000元以上。

“针对二三产业项目的建设，我们特邀国家林草局、浙江农林大学等单位专家‘把脉问诊’。通过前期谋划、实地调查，共谋划一期项目15个，总投资21.62亿元。”国储林项目建设相关负责人表示，下一步将开发森林文旅、森林康养等项目，在千岛湖中心湖区及周边岛屿打造“湖上植物园”，丰富淳安旅游业态。

首届中国(拉萨)数字化自驾游大会召开

本报拉萨电（记者徐驭尧）近日，2023年中国（拉萨）数字化自驾游大会召开，来自全国各地的千余名自驾游爱好者齐聚拉萨，参与本次活动。大会期间举办了一系列主题活动，涵盖数字化旅游、民族特色演出、公益性活动等多个领域。大会主办方邀请由车主、媒体记者和自媒体博主组建的车队进行拉北环线深度自驾游，并前往纳木错景区打卡。据悉，拉北环线是青藏高原景观最为丰富的黄金观景线路，覆盖拉萨全部县区，沿线不仅包括多彩的村寨、农区、牧区、寺院、民间工艺等人文景观，还聚集了雪山、冰川、湖泊、草原、河谷、森林、温泉等丰富的自然景观。

据介绍，拉萨抓住“数字机遇”，推进和完善文化旅游、现代服务等产业的数字化互通，不断加强拉萨数字化旅游的深度、广度和力度，持续提升拉萨旅游的数字化进程。

衷心祝福

郭桂和先生 與 陳麗珍女士
Djoko Susanto Lilianna Tanuwijaya

賢伉儷

50th 週年金婚誌慶
Years Anniversary

同
舟
共
濟



相
濡
以
沫

人民日報 海外版
PEOPLE'S DAILY OVERSEAS EDITION

文匯報 海外版

國信早報

香港商報 海外版

International Media
印尼文版

福建 僑報

National News
英文版

INDONESIA NEWS
英文版

SHANGHAI NOW
英文版

福音快報

印尼

國際日報報業集團

董事會、經理部、編輯部、廣告部、發行部 暨全體同仁

同敬賀

國際日報



南極冬季海冰最大面積

創新低



掃一掃, 更多精彩新聞與你分享

新華社北京9月26日電—美國國家冰雪數據研究中心25日說, 南極今年冬季的海冰最大面積刷新有衛星觀測數據以來的最低紀錄。研究中心認為, 南極海冰範圍近年來呈縮減之勢, 與海洋上層變暖有關。

依據該研究中心對衛星數據的初步分析,

位于南半球的南極今冬海冰面積于9月10日達到峰值, 為1696萬平方公里, 是1979年有衛星觀測數據以來南極冬季海冰面積峰值的最低紀錄, 比1986年創下的該最低紀錄少103萬平方公里。

這一研究中心的資深科學家沃爾特·邁耶

說: 「這不僅僅是破紀錄的一年, 這是極端破紀錄的一年。」

南極海冰面積通常在南半球冬季接近尾聲的9月前後達到頂峰, 然後逐漸減少, 在南半球夏末的2月或3月達到最低點。今年2月, 南極夏季海冰最小面積僅為179萬平方公里, 打

破了2022年創下的同期最低紀錄。

依據美國國家冰雪數據研究中心的說法, 南極海冰面積曾在數十年裏長期保持穩定, 甚至略有擴大。然而自2016年8月以來, 南極海冰面積幾乎每月都較往年同期平均水平呈大幅下降趨勢。多數研究認為, 這一趨勢與接近海洋表面的海水變暖有關。有人擔心, 這「可能是南極海冰減少的長期趨勢的開始, 因為全球海洋正在變暖」。

專家介紹, 南極海冰面積減少會危及企鵝等動物繁育後代, 影響南極生態系統。同時, 海冰減少意味着南極洲反射陽光的能力減弱, 可能助推變暖趨勢。

英國《通訊-地球與環境》雜誌8月刊載的一篇論文說, 南極海冰面積去年創下歷史新低, 給帝企鵝幼鳥帶來「滅頂之災」。由于海冰提早融化, 研究人員觀測到的5個帝企鵝群在2022年年底有4個經歷「徹底的繁育失敗」, 意味着很可能沒有一隻幼鳥活下來。這種大規模的帝企鵝幼鳥死亡為有記錄以來首次。如果全球變暖繼續發展, 到本世紀末, 超過九成的帝企鵝群可能幾近滅絕。(王鑫方)

一批利比亞官員因潰壩事件被逮捕



新華社北京9月26日電—利比亞總檢察長辦公室25日說, 8名地方和水利部門官員

因德爾納河兩座大壩潰壩導致重大人員傷亡和財產損失被逮捕。

總檢察長西迪克·蘇爾的辦公室在聲明中說, 德爾納市市長阿卜杜勒-穆奈姆·蓋西和多名水利部門官員被逮捕, 涉嫌罪名包括玩忽職守。蓋西被捕前已經被停職。

颶風「丹尼爾」本月10日在利比亞東部地中海沿岸地區登陸并引發洪水, 德爾納河上的阿布·曼蘇爾大壩和比拉德大壩在洪水中垮塌, 位于下游的德爾納市大約三分之一住房和基礎設施遭大水衝毀, 發生重大人員傷亡。

垮塌的兩座大壩均建于上世紀70年代。2007年, 穆阿邁爾·卡扎菲政府把大壩修繕工程交給一家土耳其公司。由于支付問題, 相關工程直到2010年10月才啓動。

2011年, 美國等西方國家武裝干涉利比亞, 支持反對派推翻卡扎菲政權。利比亞此後政局動蕩, 陷入長期內亂, 大壩維修工程陷于停滯。一些專家曾警告, 如果大壩得不到修繕, 有潰壩風險。

根據世界衛生組織數據, 利比亞東部颶風和洪水災害迄今已經造成超過4000人死亡、8500多人下落不明。(惠曉霜)

日本女性躋身人力車行業

新華社北京9月26日電—在不少人印象中, 拉人力車頗費體力, 女性難以勝任。然而, 越來越多的日本女性近年來進入這個行業, 其中原因既有社交媒體的推動, 也有收入的吸引力。

在今年的一個炎炎夏日, 21歲的女車夫秋元優花拉着一輛兩輪人力車, 帶着車上兩名法國游客在首都東京觀光。45分鐘的服務結束後, 秋元雙頰通紅, 一臉汗水。

「我不否認這份工作一開始特別難。」秋元說, 「我體格不够強壯, 而人力車那麼重。」

一輛人力車載人後總重可達250公斤。不過, 秋元說, 她現在愛上了這份工作, 祇要身體允許, 會一直做下去。

據路透社本月26日報道, 秋元兩年前加入東京人力車公司。當時她本要去東京迪士尼樂

園工作, 却因新冠疫情沒能如願。

東京人力車公司成立于2020年1月。老板西尾龍太說, 該公司現有約90名車夫, 其中三分之一是女性。

西尾說, 有人認為女性不該從事如此耗費體力的工作, 但「我們對男性和女性完全一視同仁」。在他看來, 有些女車夫比男車夫還吃苦耐勞。

一些女性看到發布在社交媒體上的女車夫視頻後, 不顧親友反對, 選擇加入這一行。現年20歲的櫻井夢菜就是其中之一。她說, 那些關於女性努力練習成為人力車夫的視頻給了她從事這項工作的信心。

櫻井經過4個月訓練後上崗。她說, 自己為能做這份工作而感到驕傲。

拉人力車相當辛苦, 無論風吹日曬雨淋, 平均每天要連走帶跑20公里左右。另外, 車夫



們還要熟悉東京的方方面面, 以便為游客講解。女車夫有時還會遇到騷擾或者被客戶質疑其專業性。

不過, 按照東京人力車公司說法, 拉人力車雖然辛苦, 但是收入較高, 最受歡迎的車夫一個月能掙100萬日元(約合4.9萬元人民幣), 遠高于日本平均工資水平。這一行的較高收入吸引來不少人求職, 但被錄用的比例不高。以東京人力車公司為例, 通過競聘被錄用的比例不足十分之一。(歐楓)

樂高放棄研發「非石油基」積木

新華社北京9月26日電—據英國《金融時報》24日報道, 丹麥玩具生產商樂高公司決定放棄淘汰傳統的石油基塑料, 緣由是「非石油基」材料的生產過程反而會導致更高碳排放。

樂高從2020年開始嘗試用可持續的「非石油基」材料替代石油基塑料生產積木, 並計劃到2030年徹底淘汰玩具材料中的石油基塑料。

然而樂高發現, 「非石油基」材料既要環保, 又要做到在顏色、光澤以及積木拼接時發出的聲音等方面與石油基塑料保持一致, 這并非易事。

樂高首席執行官尼爾斯·克萊斯蒂安森告訴《金融時報》, 人們起初以為, 找到可持續材料沒那麼困難, 但事實證明那種新材料「不

存在」。他舉例說, 樂高兩年前宣布成功測試一種用回收飲料瓶制作的積木塑料。但由于需要新的生產設備, 如果使用這種回收聚對苯二甲酸乙二酯(PET)材料, 整個生產過程將比樂高現在所用的石油基塑料產生更高碳排放。

現階段, 樂高每年生產的積木大約80%使用石油基塑料, 主要是丙烯腈丁二烯苯乙烯

新聞 國際簡訊

1. 德媒25日消息: 歐盟發布微塑料禁售令, 各個領域的微塑料銷售將被逐步禁止。



2. 阿根廷上空日前疑現8年來最大臭氧層空洞, 達1600多萬平方公里, 專家: 或與湯加海底火山噴發有關。



3. 英國科學家近日預測: 人類將在2.5億年後滅絕, 所有大陸將合而為一, 形成超級大陸, 每天面臨40攝氏度以上的高溫和高濕度。

國際日報臉書網址:
<https://www.facebook.com/InternationalDaily>



(ABS)。按照樂高的說法, 每生產一公斤ABS, 需要大約兩公斤石油。

《金融時報》解讀, 樂高放棄「非石油基」材料, 凸顯企業在可持續發展問題上面臨困難決策, 放棄使用化石燃料和減少碳排放等不同目標可能會相互衝突。

(劉鴻彬)

差估署私樓指數連跌4月

財爺回應減辣似轉口風

【香港商報訊】記者宋小茜報道：本港私人住宅樓價走勢疲弱，差餉物業估價署(簡稱差估署)昨日公布的臨時數據顯示，8月份私人住宅樓價指數報339.2點，按月再挫約1.4%，為去年11月後最大單月跌幅，連挫4個月，為今年1月後最低；累計今年樓價微升約1.34%。財政司司長陳茂波昨日似轉口風，表示樓市現況與引入辣招時不同，政府會密切注視樓市發展。



8月份私宅樓價指數報339.2點，按月挫約1.4%，連挫4個月。 中新社

昨日結束歐洲訪問行程返港的陳茂波被問到會否撤銷樓市「辣招」時稱，引入樓市「辣招」時，政府看到住宅樓宇供應偏緊，因而要遏抑「炒賣」和投資需要，現在樓市和當年情況不同，去年跌15%左右，今年到7月回升約2%，可以看到樓市穩定下來。至於會否調整樓市調控措施，陳茂波稱，政府會密切留意市場情況，強調不同調控措施各有目的，會不停檢視市況。

另外，受惠住宅租務需求增加，8月私宅租金指數報185.4點，按月上升約1.42%，連升7個月。今年首8個月漲約5.64%，走勢明顯跑贏樓價。

按戶型劃分，中小型單位(A、B、C類)樓價報340.8點，按月跌1.42%；大型單位(D、E類)報295.5點，按月跌1.5%。至於細分各類戶型，全線按月報跌。當中跌幅最多為E類(1722平方呎或以

上)單位錄少於20宗成交，報290.2點，按月跌約2.12%。

後市還看施政報告有無涉辣招

利嘉閣地產研究部主管陳海潮表示，差估署8月份私人住宅售價指數跌幅擴大，主要反映7月下旬港美繼續加息，入市意欲緩慢，當時一二手銷情均淡，發展商遂於8月初以「震撼價」推盤，令二手市場更無力招架，二手業主沽貨唯有進一步削價，致8月份樓價指數跌幅擴大。

陳海潮估計，10月25日發表的施政報告有否撤辣或減辣的措施，將成為季內樓價能否扭轉劣勢的關鍵。倘若有刺激樓市措施出台，第四季樓市可望止跌回穩，全年樓價料可持平，否則全年樓價料跌約3%至5%。

差估署今年私宅樓價指數表現

月份	私宅樓價指數	按月變幅
1月	338.3	+1.08%
2月	346.8	+2.51%
3月	352.3	+1.59%
4月	354.2	+0.54%
5月	350.4	-1.07%
6月*	347.6	-0.8%
7月*	344	-1.04%
8月*	339.2	-1.4%

* 臨時數字

仲量聯行：月底負資產或超一萬宗

【香港商報訊】記者宋小茜報道：仲量聯行昨日發布最新的《香港住宅銷售市場綜述》指出，整體住宅樓價指數於7月錄得按月跌幅1.1%。仲量聯行估計樓價今年累積的升幅將於9月底全數抵銷，負資產宗數將於本月底升穿1萬宗。

樓價短期仍受壓

今年7月的二手市場交易量只有2255宗，為

2020年1月以來新低。據差餉物業估價署數據顯示，整體樓價指數亦較去年底高出2.6%，該行預計樓價今年的升幅將於9月完全抵銷。

另外，滙豐和中銀最近將H按封頂息提高50個基點至4.125厘，並減少現金回贈。隨着資金成本壓力增加，其他本地銀行也將跟隨。與此同時，美聯儲並未排除在年底前再度加息的可能性，本地銀行可能不得不再次提高優惠利率，該行認為會再進一步打擊已經冷淡的置業意欲，令到樓價短期仍

會受壓。

仲量聯行研究部資深董事鍾楚如建議稱，將針對非本地買家的買家印花稅的支付時間從購買時推遲到出售時，可以增強樓市的穩定性並壓抑投機需求。外來人才在這樣的調整下可以更容易地進入市場，而不是數年以後，從而在短期內對樓市提供重要的支持。該調整將有助於穩定樓價走勢和降低樓價尋底尋得更深的可能性。

財爺：訪歐達預期效果 阿斯利康計劃來港發展

【香港商報訊】財政司司長陳茂波昨日結束訪歐之行。他返港後總結行程，稱今次外訪達到預期效果，英國生物製藥企業阿斯利康有計劃來港發展，設立科研機構，法國一間規模相當大的能源及污水處理企業亦有意來港擴充業務，惟他未有披露企業名稱。

陳茂波說，今次行程反映主題式推廣活動更有成效，本港近年重點推動生命健康、人工智能及金融科技，行程探訪企業都集中於有關範疇，以後還會更主動積極地「走出去」及「請客來」，讓他們親身體會香港的具體情況。

陳茂波又表示，由於新冠疫情，有些企業過去數年未曾到訪香港，其間西方媒體對香港有偏頗及誤導報道。與外國企業面對面交流期間，特區政府向他們介紹香港及大灣區機遇，並就他們關心的問題，提供及闡述客觀數據。

與歐央行行長拉加德會面

陳茂波啟程返港前，由柏林轉抵法蘭克福，與歐洲中央銀行行長拉加德會面，向他介紹香港最新的經濟和金融市場發展。在回應拉加德提問時，陳茂波表示，國家堅持「一國兩制」繼續在香港長期實行，而普通法制度、法治、資金、資訊、人才和貨物自由進出，及聯繫匯率政策等繼續維持。雙方亦就內地、亞洲、歐洲和全球的經濟形勢交換意見。

陳茂波亦到訪德意志銀行，與總裁及首席財務官James von Molke會面。他歡迎德意志銀行等國際金融機構的董事會會議在港舉行。

內地疫後首個郵輪航線啓動

【香港商報訊】記者韓商報道：以香港為母港的名勝世界郵輪，24日從香港啟程，次日抵達海南三亞，昨日早上順利回到香港，標誌着其冬季航線「香港—三亞」正式成功通航。

該航線從9月起至2024年4月，共計劃通航32航次，隔周的周三、周日兩班從香港出發，這也是自9月19日，交通運輸部全面恢復進出我國境內郵輪港口的郵輪運輸政策發布後，內地率先恢復的境外郵輪航線。

航線往來香港與三亞

名勝世界郵輪首航當天，海南省旅遊、文化廣播體育廳副廳長李仲廣及香港審理文化體育及旅遊局局長劉震，以及名勝世界郵輪總裁吳明發等人一同出席在郵輪上舉行的啟航儀式。

名勝世界郵輪是總部在新加坡、去年才成立的亞洲豪華郵輪新品牌。公司市場定位以亞洲客源為主，提供最高標準以客為尊服務。

看創新巨變 促交流合作 大灣區主流媒體走訪甘肅高質量發展

9月22日，由甘肅省委宣傳部和香港商報主辦、為期一周的第四屆粵港澳大灣區主流媒體甘肅行活動在蘭州圓滿結束。來自香港商報、蓮花時報、廣州日報、深圳衛視等大灣區主流媒體記者走進嘉峪關市、金昌市和蘭州市，以「譜寫中國式現代化甘肅實踐，促進西部大灣區共贏發展」為主題，圍繞甘肅省高質量發展、營商環境改善、生態環境保護、鄉村振興產業、文旅融合發展、局域合作交流等方面進行深度採訪報道。

陳文智

「天下第一雄關」迎國際光影盛會

9月19日，媒體團受邀參加第九屆中國·嘉峪關國際短片電影展開幕式。本屆電影展以「起航·光影新里程」為主題，徵集了各種題材短片153部、紀錄片48部，策劃推出主題論壇會議、經典電影海報展、方特電影嘉年華、電影創作資源推介等多場活動。據悉，中國·嘉峪關國際短片電影展自2012年以來成功舉辦8屆，累計徵集到40多個國家和地區的參展作品2600多部，展映推介優秀影視作品500多部，已成為影視作品集中展映展播、交流互鑒、推介貿易的國際化專業平台，在促進文化交流、影視創作、產業發展等方面發揮了重要作用。

在嘉峪關關城，記者了解到，截至今年9月15日，已接待遊客215萬人次，其中以珠三角、長三角遊客居多，港澳遊客超過2萬人次。在深圳企業投資的「方特絲路神畫景區」，營銷中心負責人謝水平說，深圳華強方特集團在嘉峪關市先後投資53億元(人民幣，下同)，建成並運營兩座主題樂園。截至目前，「兩園」2023年共接待遊客超60萬人次，超過2019年同期，料今年超額完成園區規劃任務。走進酒鋼集團，媒體團了解到酒鋼集團近年來把科技創新作為高質量發展的強勁

引擎，一個個「拳頭產品」相繼問世，一大批「酒鋼造」產品越叫越響，不僅實現了粗放產品到高精度產品「華麗轉身」，還加快從「拓市場」向「佔市場」邁進的步伐。

「中國鎳都」的高質量發展之路

金昌因盛產鎳被譽為「中國鎳都」，因浪漫花海又被讚為「西部花城」。媒體團聚集金昌高質量發展「綠色經濟」樣本，了解到近年來金昌聚焦特色優勢，興產業、聚集群，大力培育提升有色金屬新材料、新能源和新能源電池2個千億和數字經濟、化工循環、資源綜合利用、高品質茶草畜4個百億產業集群，全面構建以實體經濟為支撐的「2+4」現代化產業體系。金昌市還在着力改變市容環境，將戈壁荒灘打造為紫金花海的同時，建設了2萬畝粵港澳大灣區菜籃子基地，年供超10萬噸。

找準「發力點」，金昌產業注入「新動能」。去年金昌市「2+4」現代化產業集群產值達到1087.9億元、同比增長47.4%，今年上半年達到691億元、增長20.8%，年內預計突破1300億元。在產業集群的帶動下，包括甘肅金宏翔新能源有限公司18650電池生產線等項目落戶金昌。2022年，新能源和新能源電池產業鏈實現產值185億元，同比增長45%。金宏翔公司常務副總梅鵬成來自深圳，看中金昌在原材料生產、運輸成本的優勢，梅鵬成與合夥人堅定了落地金昌的決心。「這裏原材料及輔材本地供應率達到78%，原材料的運輸成本較低。」梅鵬成稱，項目洽談、落地、建設、投產等各個環節，政府給予了大力支持，營商環境也是讓他放心在金昌「再創業」的重要原因。



媒體團在嘉峪關國際短片電影展展廳前合影

中國漢簡藏量最大的專題博物館落成

蘭州歷史文化悠久，是全國黃河唯一從城市中流過的城市，有「黃河之都」美譽。媒體團在考察蘭州文旅資源時了解到，今年蘭州市文旅業復蘇快速，1至7月接待遊客4890萬人次，其中有不少是來自大灣區的遊客。媒體團有幸趕上參觀歷時4年建設、開業不到半月的甘肅簡牘博物館。甘肅是中國簡牘大省，20世紀以來共出土6萬多枚簡牘，其中漢簡居多，被譽為「漢簡的故鄉」。據了解，該館是目前中國漢簡藏量最大的專題博物館，現收藏各類文物50129件(組)，三級以上的珍貴文物31943件(組)，其中一級文物1679件(組)。館長朱建軍介紹，近幾年甘肅跟大灣區文化交流頻繁，今年上半年朝聖敦煌在深圳關山月美術館展出，今年的博物館日，「大道至簡——甘肅簡牘博物館精品文物圖片展」在深圳市寶安圖書館開展，引發社會各界的廣泛關注和熱烈反響。

媒體團一行來到讀者雜誌社大樓展廳，當看到一本本字跡工整的編輯文稿與讀者密密麻麻的紅色批註時，瞬間感知到「讀者」文章潛移默化、影響一代人的真真魅力所在。在甘肅省博物館，記者看到遊客眾多，不少遊客圍着國寶級文物銅奔馬打卡拍照。在敦煌藝術館，遊客可以沉浸式體驗敦煌的



甘肅省簡牘博物館館長朱建軍接受大灣區媒體採訪

藝術和建築魅力，深入了解敦煌文化。媒體團在蘭州望河亭探訪黃河流域生態治理後前往蘭州七里河區粵港澳大灣區「菜籃子」加工企業，了解蘭州百合的生產銷售情況，甘肅爽口源公司負責人介紹說，公司在廣州、深圳等大灣區城市建立了區域銷售代理，加工過的鮮百合48小時內可抵達南方。該公司是七里河區百合產業發展的一個縮影，近年來該區從土地流轉、土壤改良、標準化生產、種球繁育、品牌建設、冷藏保鮮庫建設、生產線建設、貸款貼息等方面扶持百合產業發展，逐步使百合特色扶貧產業提檔升級，成為鄉村振興的特色主導產業。



中國鎳都、西部花城——金昌

護心膳食有了中國版

一說到護心飲食，人們最先想到的都是地中海飲食、得舒飲食（DASH）等國外模式。現在北京大學臨床研究所常務副所長武陽豐教授團隊用最新研究成果告訴我們：國人有了自己的護心食譜。研究中，265名高血壓患者連續4周食用“中國心臟健康膳食”後，收縮壓和舒張壓平均下降了10毫米汞柱和3.8毫米汞柱。該成果發表於7月11日的美國心臟協會期刊《循環》上，為中國高血壓患者通過飲食控制血壓提供了新的方案和信心。

西方護心飲食不適合中國居民

武陽豐告訴《生命時報》記者：“該膳食方案對廣義的心腦血管疾病都有效。”心腦血管疾病泛指由高脂血症、血液黏稠、動脈粥樣硬化、高血壓等引起的心臟、大腦及全身組織的缺血性或出血性疾病，其特點為高患病率、高致殘率、高死亡率，嚴重威脅人類，特別是50歲以上人群的健康。《柳葉刀》2020年10月發布的《2019全球疾病負擔研究》顯示，369種疾病和傷害中負擔最高的前3名為缺血性心臟病、糖尿病、卒中，都屬於



廣義心腦血管疾病的範疇。《中國心血管健康與疾病報告2020》顯示，十年來，我國心腦血管疾病患病率、死亡率等持續上升，是死亡的首因，患病人數約3.3億。

心腦血管疾病是典型的生活方式病，諸多相關指南都提及，健康的生活方式可以預防80%的心血管疾病。在幾種生活方式中，飲食往往排在第一位。要保持體重首先就要“管住嘴”，高血壓、高血脂、高血糖的罪魁禍首也是飲食中的“脂”“糖”……2020年10月《歐洲心臟雜誌》的一項研究結果顯示，與冠心病死亡相關的危險因素中，不健康飲食排名第一（69.2%）。面對不健康膳食對健康的危害，歐美國家早在20世紀90年代就開始開發健康膳食，以美國的得舒膳食和歐洲的地中海飲食最受認可。

得舒膳食即多吃水果、蔬菜、全谷物、瘦肉蛋白和低脂乳製品等富含鉀、鈣、蛋白質和纖維的食物。它源於美國1997年開展的一項大型高血壓防治計劃——DASH試驗。與攝入對照飲食（標準的美國飲食）組相比，DASH受試者的平均血壓從146/85毫米汞柱下降至134/82毫米汞柱。

地中海飲食得名於它是地中海沿岸各國的飲食習慣，以蔬菜水果、魚類、五谷雜糧、豆類和橄欖油為主。聯合國教科文組織於2010年將地中海飲食列入西班牙、希臘、意大利和摩洛哥聯合擁有的非物質文化遺產。諸多研究顯示，地中海式飲食不僅可顯著降低心臟病、中風風險，幫助逆轉心腦血管疾病，還有助於緩解老年痴呆癱瘓。

武陽豐表示，西方健康膳食模式并不完全適

用於我國居民，我國人口數超過了世界人口的1/5，我們需要有自己的護心膳食。一方面，中西方人群對能量和營養的需求有差別，心血管病的發病特徵也有差異，所需膳食自然應該不同；另一方面，中西方飲食習慣差異巨大，僵硬地照搬西方的飲食習慣會給我國居民帶來飲食困擾。

兼顧傳統風味與營養健康

飲食是一件複雜的事情，能量、營養、烹飪方式等都十分重要，還要照顧味道。武陽豐說：“少吃也能降血壓、降血糖，但同時可能帶來營養不良；控制了能量，也有了營養，但食物不好吃，也不受歡迎。”因此，要真正推出一款護心膳食方案，就得科學搭配和烹調，在控制能量的同時，保證營養，並且食物還是普通人可接觸、可制作、喜歡吃的。

從這個原則出發，考慮到我國不同地區的餐飲風格，武陽豐團隊推出了魯菜、淮揚菜、粵菜、川菜共4種有益心臟健康的膳食方案。開發全程有專業廚師參與，設計在2周內菜單不重複，并在不損害食物風味、保證菜肴口味的情况下達到了健康目標。具體來說，他們從以下幾方面對傳統菜肴進行了改良。

減鈉增鉀，用佐料調味。高鈉攝入與高血壓之間有很強相關性，會進一步誘發心腦血管疾病。團隊此前將鈉鹽替換成加鉀的低鈉鹽後，受試者中風風險降低了14%，心血管疾病風險減少13%，死亡風險降低12%。這次膳食方案中，團隊限制了鹽使用量，用鉀鹽替代鈉鹽，鈉含量從每天6000毫克減少至3000毫克，鉀含量平均增加1753毫克。為保證風味，廚師採用了花椒、茴香、辣椒等植物香料來調味。

減少烹調油，改變烹飪方式。高脂肪、反式脂肪等均會增加患心腦血管疾病的風險。《中國居民膳食指南（2021）》指出，我國居民烹調用油攝入量仍然較高，特別是農村增幅較大。膳食方案通過改變烹飪方法和食物種類將脂肪供能減少了5%~8%。例如，用蒸代替油炸，乳製品使用低脂或0脂產品。

調整食材，增加蛋白質、膳食纖維、優質碳水等。研究表明，多吃優質蛋白，尤其是植物蛋白和某些動物蛋白（雞蛋、魚類等）可預防心臟



嚴管四行爲，遏制交通傷害



世界衛生組織2018年的報告顯示，道路交通傷害高居全球第八大死因，同時也是5~29歲人群的第一大死因。2021年，聯合國大會第74屆會議通過決議，宣布2021~2030年為道路安全行動十年，目標是到2030年將道路交通死傷人數至少減少50%。國際期刊《柳葉刀》近期刊文稱，其實祇要控制好四大因素，就能使全球道路死亡人數降低25%~40%。

據統計，全球每年有近140萬人死於道路傷害，多達5000萬人因此受傷。其中，一半以上的死亡歸因於弱勢道路使用者，即行人、騎自行車或騎摩托車者。為確定到底哪些因素對道路致死率影響最大，美國約翰·霍普金斯大學研究人員收集了2018年以前發表的各國相關論文共753篇，經過分析發現，超速、酒後駕駛、不使用頭盔、不使用安全帶或兒童座椅，是對道路致死率影響最大的四個因素，如果能採取針對性幹預措施，每年因交通事故造成的死亡人數將大幅減少；若一起交通事故中同時存在四大風險因素，

幹預措施可使死亡人數減少25%；若每起事故中都祇包含一個風險因素，死亡人數可驟減40%。估算數據顯示，解決超速問題可在全球範圍內挽救近35萬人的生命，酒駕幹預措施可使挽救約16萬條生命，系好安全帶能使約12萬人免于在交通事故中喪生，騎摩托或自行車戴頭盔可挽救5萬餘人的生命。

國家車輛駕駛安全工程技術研究中心專家委員會副主任範立在接受《生命時報》記者採訪時表示，道路交通事故主要是由於駕駛人交通安全意識不足所致，無論超速、酒後駕駛，還是違規變道等，都與此有關。從我國的統計數據來看，導致道路死亡人數最多的原因是未按規定讓行，占交通事故總死亡人數的12%以上；超速行駛排在第二位，導致的死亡人數占比超過7%；其後為酒後駕駛，占比6%~7%。除上述三大原因外，逆行、違法超車、違法會車、疲勞駕駛、違法變更車道等，都可能在道路交通中造成人員死亡。

“我國對未使用頭盔或安全帶、兒童座椅所做的調查不多，尚未有相關交通事故死亡數據，估計占比不會太高。”範立說，頭盔、安全帶、兒童座椅最大的作用是在事故發生後降低傷害程度，削減死亡風險，這一點非常重要，但更關鍵的防範措施還應放在減少事故發生上。

近年來，我國因交通事故導致的年死亡人數呈下降趨勢，却仍有很大的進步空間。範立說，在全社會倡導依法依規駕駛，控制好研究提到的四大因素，無疑會大大減少交通傷亡，但同時，我們也應從國情出發，對研究中未提到的逆行、違法超車、疲勞駕駛等風險因素進行嚴格控制，制訂相應幹預措施，如此才有可能響應聯合國號召，達到將道路交通死傷人數減少一半的目標。



病。另外，膳食纖維能增強胃部蠕動，對代謝綜合徵有預防作用。膳食方案通過增加瘦肉、魚類、豆類和牛奶，減少紅肉等，使蛋白質供能增加3.5%~5.5%，脂肪供能減少11%；增加谷物、水果、綠色蔬菜，將膳食纖維攝入量從11克/天增加到30克/天，鎂攝入量平均增加194毫克；增加乳製品，將鈣攝入量平均增加413毫克；增加全谷物等優質碳水，并限制單糖攝入，使碳水化合物供能增加了8%。在具體操作中，武陽豐介紹，以魯菜為例，他們把主食裏的白面饅頭換成了玉米面饅頭，花卷換成了蔬菜花卷，豆角肉炒飯換成燕麥蒸米飯，米粥換成了紅豆米粥；在菜品中，他們把紫菜蘿卜湯換成蘿卜豆腐湯，拌豆芽換成了堅果拌豆芽；在小食中添加了香蕉、酸奶等。

讓健康膳食進入千家萬戶

中國農業大學食品科學與營養工程學院教授範志紅說：“有高血壓、糖尿病等各種基礎性疾病的人群，如果平時飲食不健康，完全可以通過調整飲食達到緩解血壓并降低各類慢性病發病風險的目標。”根據武教授的研究方案，日常生活中做好以下幾點，就能吃到護心飲食。

每一分鹽都可以量化并減少。家裏常備有刻度的鹽勺、鹽罐等，量化每日攝入的鹽分，一般炒一盤菜加一勺（2克）鹽即可；使用低鈉鹽，或用其他調味料代替鈉鹽；外出就餐盡量點清淡食物，告知店家“少加鹽”。

吃够蔬果，做“花色”主食。國人膳食纖維攝入不足主要在於全谷物和雜糧攝入不足，蔬菜水果攝入量較低。建議在大米、白面等主食中摻雜一些蕎麥、紅豆等，或者用薯類、玉米等替代部分主食；每天保證至少攝入1斤蔬菜、半斤水果，蔬菜要以深色為主，例如菠菜、油菜、芹菜、茼蒿、紫甘藍、紫蘇等，水果可優選糖分較低的品種，如櫻桃、聖女果、葡萄柚、蘋果等。

限制紅肉攝入，蛋奶要充足。護心膳食方案要求提升飲食中優質蛋白的占比，降低脂肪占比。具體來說，一要多攝入魚類、雞肉等白肉，減少吃牛肉等紅肉；二要攝入充足蛋奶，每天喝1杯牛奶、吃1個雞蛋，如果肥胖、高血壓嚴重，可選低脂或脫脂牛奶；三要吃够豆制品，豆漿、豆腐、豆腐幹都是不錯的選擇。

“武教授的研究也提示我們，要實現全民健康，應進一步推動我國健康類餐飲的發展。”範志紅說，普通百姓做飯經常遇到的問題就是，控好各項營養要素，但風味欠缺。這就給未來餐飲行業指出發展方向——向精細化、健康化、定制化、營養化發展。餐飲行業可分為美食類餐飲和健康類餐飲兩類。健康類餐飲即從食材選擇、烹飪方式、調味等各方面以健康為目標制作飲食，由營養師給出符合不同身體條件的營養搭配。



睡眠好，肌肉有力量

眼下，肌肉流失已和骨鈣流失一樣，成為老年健康的熱門話題。近日，日本東海大學研究小組在第22屆日本抗衰老學會年會發表的學術論文報告表明，伴隨年齡增長而減少的肌肉量與睡眠滿意度顯著相關，睡眠質量差的人，肌肉量少；睡得越香，肌肉越有力量。

研究小組以近6年在該大學醫學部附屬東京醫院抗衰老門診就診的155名成年男性為參考對象，檢查其體內肌肉量、體重指數、高密度和低密度脂蛋白膽固醇、脂聯素等，並通過問卷調查了解他們睡眠、飲食、吸煙、飲酒、運動以及是否服用安眠藥等生活習慣，并根據年齡分為60歲以下（76名）和60歲以上（79名）兩組，分析研究睡眠以及早餐攝取和晚餐時間與肌肉量的關係。

研究結果表明，睡眠質量與肌肉量顯著相關。睡眠越差，以及晚餐開飯時間越遲的人群，肌肉量減少越明顯。如果每天不吃早餐，肌肉量減少更明顯。

研究人員認為，睡眠有恢復精力和體力的作用，優質睡眠可以恢復疲勞，減少肌肉流失，提高肌肉力量。以往的研究顯示，睡眠節律紊亂可導致生長激素分泌減少和神經膠質細胞功能下降，對人體肌肉和運動能力也有影響。

香港文匯報 WEN WEI PO 東南亞版

75 以文匯友 風雨同舟 文匯報

「提供大灣區資訊助把握機遇」

曾志偉率TVB群星到賀 胡定欣讚報道貼地實用

香港文匯報創刊75周年慶祝儀式27日假灣仔會展盛大舉行，一眾文匯老友藝人齊齊鼎力支持，27日香港無線電視總經理(節目內容營運)曾志偉更率領視帝譚俊彥、視后胡定欣、黎諾懿、新晉小生何廣沛、吳偉豪、《聲夢傳奇》出身的歌手、《中年好聲音》出身的歌手及港姐等到賀，星光匯聚令慶祝儀式生色不少。當今粵港澳大灣區發展蓬勃，不少藝人亦把握大灣區發展帶來的機遇，香港文匯報一直緊貼報道香港及內地的貼地實用資訊，忠實讀者胡定欣都有留意，她說未來會繼續支持香港文匯報

採訪：娛樂組



一眾文匯老友藝人齊齊鼎力支持，星光匯聚令香港文匯報創刊75周年慶祝儀式生色不少。 涂六攝

曾志偉祝賀香港文匯報創刊75周年：「對香港來說是一件大事，因為香港文匯報陪伴了我們四分之三個世紀，讓大家得到好多國家資訊，好正面，更是充滿正能量的報章，一直看着香港的成長以及國家的轉變，香港文匯報是一份對香港不可多得的報章。」

志偉坦言，多年來跟傳媒關係良好，早年他與梅艷芳應是跟傳媒關係最好的男女藝人，他帶笑表示也會去開導後輩與傳媒之間如何相處，有時藝人少許不開心便被寫成抑鬱般，所以最重要是心態，畢竟工作上已有一定的壓力。

TVB放眼大灣區冀合作

談到放眼大灣區正是好時機，TVB未來製作方針也將與內地多合作，總經理曾志偉說：「這是必然的，要跟着國家的政策，大灣區更是必然要行，就由香港放大作為跳板，將內地的東西帶出世界，再將世界的東西帶到內地，我們主席(TVB)許濤也說大灣區是最重要的地方，所以未來會有更多計劃與大灣區其他城市合作，TVB當然要肩負這個重任。」

現在內地會否也是人才輩出？志偉說：「一定是，這10年間內地的娛樂圈包括電視和電影都進步得好快，又多青年人入行，他們有不同的新理念，加上內地科技的發展，像內地抖

音和小紅書這些新平台，現在都融入了香港，對香港是一個很好的文化交流。」

一直是香港文匯報忠實讀者的胡定欣，最喜歡看娛樂和時事新聞，大讚香港文匯報報道貼地，緊貼每日城中發生的大小事，加上大灣區發展蓬勃，現在有提供更多實用的內地資訊。

問到對香港文匯報有何寄語，定欣笑言是後輩也不敢說：「我會繼續支持香港文匯報，有75周年歷史不容易，希望香港文匯報繼續陪大家一起成長。」至於對大灣區發展的遠景，早前到順德工作的定欣，表示現在在藝人的確來了機會到大灣區其他城市工作，與內地媒體合作後，見識到內地媒體更着重拍短片，與過往注重文字報道有很大的進步。

黎諾懿望報道繼續多元化

黎諾懿與太太李潔瑩結伴同來，諾懿表示平時最關心娛樂和留意自己的新聞，太太就喜歡看育兒和有關小朋友的資訊。諾懿希望香港文匯報繼續有多元化報道，甚至可以參考節目《東張西望》的專題形式為民請命，為更多香港人發聲。

而黎太太就希望香港文匯報有更多短片可以欣賞。提到大灣區機遇不斷，諾懿十分認同道：「年輕人應該找多些機會返內地看看，增廣見聞，其實不只是大灣區，內地有很多商機，香港人可以背靠祖國，面向世界。」現任慧妍雅集會



李太宏董事長、吳明總編輯等與到賀的群星大合照。

萬霜靈攝

長的李潔瑩，表示慧妍會秉承幫助別人的使命，不限於只在香港活動，如有需要也會到內地行善，踐行她們要回饋社會的宗旨。應屆落選港姐陳曉彤、郭佩文、梁晶晶、黃泳嘉、鄧凱文和陳潔靈都是首次參與香港文匯報報慶活動，她們表示除娛樂外也有留意時事、旅遊和美食的報道。陳潔靈大讚香港文匯報報道夠貼地，未來可以增加更多短片來配合，令報道更加生動。

吳偉豪稱母剪存父子報道

無線新晉小生吳偉豪27日帥氣有型出席香港文匯報報慶活動，並大受現場嘉賓

歡迎。工作忙碌的吳偉豪平日亦會留意時事新聞，他表示通常會看網上新聞居多，不過以前讀書時就會幫媽咪在港鐵站拿免費報紙，現在他與爸爸吳大強都入了行，媽咪就會買報章及雜誌，剪存兩父子的報道。吳偉豪表示除留意時事新聞外，亦愛看足球、籃球及游泳運動新聞。

早前吳偉豪隨無綫處境劇《愛·回家之開心速遞》一眾演員到廣州宣傳，大受內地觀眾歡迎，他表示現場不少觀眾都叫他做「朱凌凌」(劇中角色名)，更收到了女粉絲送的豬公仔。問到可想到大灣區發展？吳偉豪表示如果有工作要返內地都有興趣，之前他亦有到內地出席樓盤活動獻唱。

呂良偉 陳百祥結緣文匯20載 欣賞夠正面

香港文匯報創刊75周年，與數百萬香港同胞風雨同舟，娛樂新聞力求報道真確，訪問言之有物，贏得演藝界人士的信任與支持，香港文匯報創刊75周年慶祝儀式不少演藝界人士到賀，喜見文匯人見證歷史變遷堅守傳媒道德，與時俱進，現場星光熠熠。溫碧霞自揭對香港文匯報有情意結；葉童指香港文匯報75歲見證香港歷史；呂良偉(呂哥)、陳百祥(叻哥)與香港文匯報有超過20年的交情，他們讚香港文匯報報道正面，傳播香港文化；慧妍雅集成員鄭文雅、唐麗球與向海嵐三人相約見證百年報慶。

呂良偉很開心能參與香港文匯報75周年慶

典，香港文匯報是看着大家的成長，也貢獻了香港，令海外各地也見識到許多新聞和文化，呂哥說：「希望香港文匯報愈做愈好，生日快樂！」呂哥現亦看準大灣區的機遇：「沒錯，無論整個大灣區甚至廣東省，都給予我們香港發展的機遇，能夠有多一個平台，對香港是有百利而無一害，所以大家也要珍惜，好好將大灣區發展得更成熟，跟香港融為一體，我最喜見社會和諧，也希望香港年輕人到內地認識我們的祖國！」

香港文匯報創刊至今75年，葉童讚嘆真的很有壽，從香港未太繁榮到好興旺，香港文匯報一直見證着歷史的變遷，她27日受邀出

席慶祝儀式甚感榮幸。

對於大灣區內地九大城市急速發展，葉童覺得內地能給予香港有這樣的配套和機會，真的很難遇到：「所以趁『新鮮』仍感覺陌生未太熟悉，在發展中肯定可以有更好的機遇。」最近葉童所拍的內地電影《我愛你》叫好叫座，她說：「到內地發展其實會有很多好機會，所以我們也要趕上國家進步繁榮的機遇！」

溫碧霞對文匯有情意結

溫碧霞(Irene)感覺非常難得，她表示跟香港文匯報的記者是相交多年的好朋友，有

份情意結，參加今次報慶儀式相當開心。

Irene提到香港回歸祖國以後，內地與香港更是一家人，未來影視圈也將會有更多合作，尤其現在於大灣區發展：「畢竟香港市場太小，往大灣區內地城市發展可給予更多更大的空間去接觸不同有才華的人才，包括導演及幕前幕後人員，透過交流擦出更多火花。」

Irene最近以出品人、監製身份推出電影《我們的十八歲》，獲不少女性觀眾支持，她希望未來香港電影也可拍出更多女性電影，非一面倒男性電影的天下，而她亦想以出品人身份跟內地合作拍電影，雖然之前

完成的戰爭歷史電影《瘋狂731》她只擔綱演出，但也汲取了不少拍攝上的經驗。

陳浩民自揭是忠實讀者

陳百祥率明星足球隊的成員演員陳浩民、梁競徽、張智軒祝願香港文匯報的採訪工作順利！叻哥喜見現今的香港傳媒都開始重回正軌，少了負面報道，「不過我知香港文匯報一向都不負面！我認為只要傳媒做好正常的報道工作便是好事！」

最近才返港的陳浩民也特別有心出席香港文匯報創刊75周年慶祝儀式，自言是香港文匯報的忠實讀者，特別愛看有關世界大事的報道。他很開心見到香港文匯報服務香港已經75周年，期望未來再有更多的75周年，愈辦愈好！

慧妍雅集成員鄭文雅、唐麗球和向海嵐一起到賀，三人向來與媒體關係友好，鄭文雅認為傳媒與藝人的關係是相輔相成的，藝人需要傳媒幫忙宣傳，而報道事實就是傳媒的工作，本沒有矛盾，應攜手將件事做好。她更表示私下與一些文匯報的傳媒朋友相識逾40年，即使對方已經退休了，也會互相關心聯絡。

三人均異口同聲認為不論紙媒還是網媒也好，最重要訪問前了解清楚，最好面對面訪問，以防言論被曲解。最後，她們齊為香港文匯報打氣加油，期待未來香港文匯報迎來100周年報慶，她們再相約前來慶祝！

採訪：娛樂組/香港文匯報記者北山彥攝



曾志偉、陳百祥、呂良偉、葉童、胡定欣、譚俊彥會上相逢，不忘合影留念。



左起：唐麗球、鄭文雅與向海嵐齊為香港文匯報打氣加油！ 萬霜靈攝



藝員黃子恒、梁競徽、陳浩民、張智軒等台下聽得聚精會神。

杭州 第19屆亞運會

13歲小將崔宸曦稱霸滑板女子街式賽 中國最年輕亞運金牌得主誕生

杭州第19屆亞運會27日繼續進行。滑板女子街式決賽中，經過兩輪「線路」和五輪「大絕招」比拼，年僅13歲的中國小將崔宸曦表現驚艷，以總分242.62分的成績摘得金牌，這使她成為中國亞運歷史上年齡最小的金牌得主。另一位中國選手曾文蕙獲得銀牌。

在2009年12月19日出生於山東的崔宸曦，是本屆亞運會中國代表團中年齡最小的運動員。「決賽之前（自己）特別想拿冠軍，就是覺得肯定能拿到，覺得特別自信。這是我所有比賽中最自信的一場。」拿到金牌後，崔宸曦這樣說道。她表示，這可能是因為亞運會在中國舉辦，現場有很多中國觀眾，讓自己很有「家」的感覺，所以滑得特別放鬆。

3歲接觸輪滑等項目

回顧這場決賽，小姑娘用「樂在其中」來形容。而奪冠之後，崔宸曦也想好了自己的慶祝方式，那就是回家玩幾天。比賽現場，說起最想感謝的人時，崔宸曦也提到了帶領她走上滑板之路的父親。面對媒體鏡頭，她說出了最想對爸爸說的話：「爸爸，我愛你」。

據報道，崔宸曦3歲起開始接觸輪滑等項目，10歲起正式與滑板結緣。她曾用「一見鍾情」來形容第一次接觸滑板的感覺。「一開始也沒有想着走專業路線，但是站上滑板之後就有一種熟悉的感覺。後面練動作也練得特別快，然後一路走到現在。」崔宸曦這樣說道。

在崔宸曦看來，滑滑板最重要的就是要享受這個過程，同時心態也不能浮躁：「如果這個動作練不成，就先換個別的動作，然後過幾天再練，可能就成了。」

成中國隊「團寵」

經過3年多的練習後，崔宸曦順利進入了國家隊。一路走來，崔宸曦也展現出超越了年齡的毅力。遇到傷病，她從不叫苦叫累，而是默默咬牙熬過去。有時候訓練也會讓她覺得辛苦，但獲勝帶來的成就感一直讓她堅持到現在。

作為中國代表團年齡最小的選手，崔宸曦成為中國隊的「團寵」。她表示，哥哥姐姐們上車都會讓她先走，有好看的徽章也想着分她一個。在隊內，崔宸曦也經常和比她大幾歲的曾文蕙交流：「蕙蕙姐姐的大賽經驗比較多，我還要向她學習。」

在拿到亞運金牌後，崔宸曦的職業生涯也邁向了新的高度。對於以後的目標，她說：「我還想站上奧運賽場。」

◆中新網

◆崔宸曦在賽後慶祝奪冠。新華社



▲崔宸曦在頒獎儀式上。新華社

▲崔宸曦在比賽中。新華社

◆楊全盛接受訪問。香港文匯報記者敖敏輝攝



滑板「金銀」姐妹花 新起點 一起闖蕩世界



◆曾文蕙在比賽中。新華社

27日上午，五星紅旗在杭州錢塘輪滑中心上空高昂飄揚，《義勇軍進行曲》嘹亮地響徹滑板場館。在剛剛結束的女子街式滑板項目決賽中，兩位「00後」中國選手崔宸曦和曾文蕙，斬獲冠亞軍，繼陳燁奪得中國滑板隊在國際大賽上的首枚金牌後，再次為中國滑板實現了國際大賽上的新突破。

頒獎儀式結束後，曾文蕙情緒似乎無法自持，眼眶中還殘留着淚水，走過混採區接受記者的採訪。當被問及是因為激動還是遺憾而落淚時，她說：「結束了，是新的開始。」

曾文蕙曾在東京奧運會滑板女子街式項目中名列第6名，是中國進入奧運會滑板決賽第一人。作為國內滑板「種子選手」，在杭州亞運會拿到這枚銀牌屬實不易。在今年1月的世錦賽中，她在資格賽中兩次「走線」環節均出現失誤，爆冷止步首

輪。直到今年6月的世界滑板街式職業巡迴賽羅馬站中，她才狀態回升，成功晉級準決賽。

「以前的目的性太強，想要的太多了，其實享受比賽，融入其中，結果一定不會差。」雖然未能摘得金牌，曾文蕙略感遺憾，但她對自己的表現還算滿意，「我在技術動作難度上和心態方面都有比較大的進步。」她說。

在2018年，曾文蕙參加雅加達亞運會時，與崔宸曦一樣，也只有13歲。今天，她與同樣13歲的崔宸曦一起登上了領獎台。「她非常出色，是中國滑板的未來，但我也會與她一同進步，一起去闖蕩世界。」曾文蕙說。

對於這對「00後」的姐妹花，這是一個全新的起點。

◆新華社

香港文匯報訊 (記者 楊浩然) 游泳項目 27日上演多項決賽，其中張雨霏在 女子100米蝶泳以突破亞運會紀錄的55秒 86的成績奪得金牌。

處於上升期的張雨霏賽前備受看好，雖然打破紀錄，但張雨霏賽後卻揚言有點遺憾：「感覺不是太好，因為這不是我想破的紀錄，我還是想破世界紀錄。」張雨霏亦透露，這次她姥姥第一次來到現場看她比賽。

27日晚最後一場游泳決賽是男女子4×100米混合泳接力，結果派出徐嘉余、覃海洋、張雨霏和楊浚瑄出戰的國家隊，以破亞洲紀錄的3分37秒73贏得金牌。張雨霏取得今屆第4金。

在劍擊男子花劍團體賽，國家隊於準決賽面對日本隊時上演大逆轉，在第5局落後17:25下，由第二次上場的吳斌打出一波13:2攻勢成功反超；到最後階段，雙方更打成44平手，最後在決一劍中，壓軸出場的陳海威一劍莫勝，助國家隊贏45:44殺入決賽。可惜的是，國家隊在決賽面對韓國隊形勢反轉，在第5局領先25:20時，在第6局被追成27平手，最終韓國隊後來居上以45:38贏得金牌，國家隊獲得銀牌。

中國女沙排實現六連冠

女子沙灘排球方面，國家隊組合薛晨、夏欣怡，以局數2:0戰勝日本隊的溝江明香、石井美樹組合，實現亞運會6連冠。薛晨賽後表示：「我覺得這是中國隊的傳承，我們一直堅持高標準、嚴要求的訓練，才有了我們的第6面金牌。」



◆張雨霏再奪一金。路透社

張雨霏膺亞運百米蝶后 中國男花團體賽奪銀

電競決賽主裁判來自香港 楊全盛：見證歷史首金意義非凡

香港文匯報訊(記者 敖敏輝 杭州報道)26日晚，杭州亞運會電競項目首枚金牌在杭州電競中心中央場地產生，當場的主裁判是來自香港的楊全盛，作為一名國際裁判，他見證了中國隊奪得具有里程碑意義金牌的時刻。

繁忙工作間隙，他接受了文匯報記者的獨家訪問。楊全盛表示，非常榮幸執裁這場意義非凡的比賽，對自己而言也是一個非常特別的經歷和經驗。楊全盛目前還是香港電競總會創會會長，推動香港電競事業發展。

事實上，他亦是一名電競項目的資深玩家，包括《王者榮耀》、《街頭爭霸》等電競遊戲，也經常和家人、朋友一起玩。

接下來，楊全盛有望執裁多場電競項目總決賽，並深度參與有關電競項目比賽規則、標準的制定和完善。「我祝願中國隊和中國香港隊能夠取得出色成績。當然，我也不希望執裁所有的決賽，因為我希望看到有中國香港隊進入到決賽(有迴避原則)。」

女子雙向飛碟 中國13年後再奪個人金牌

在27日進行的杭州亞運會飛碟女子雙向個人項目角逐中，中國隊19歲小將江伊婷以打破亞運紀錄的60靶57中的決賽成績問鼎冠軍。這也是中國飛碟射擊隊自2010年廣州亞運會以來獲得的首枚該項目個人金牌。

江伊婷在資格賽中的發揮就相當出色，125靶打出123中，創造了新的資格賽亞運會紀錄。決賽中，江伊婷前20發射擊全部命中，與隊友高金梅一同佔據領先位置。比賽中段，江伊婷狀態略有起伏，出現三次脫靶，但她及時調

整好了狀態，最後20發再次全部命中，57中的決賽成績也成為了新的亞運會紀錄。高金梅以55中的決賽成績拿到銀牌。

今年剛滿19歲的江伊婷是首次參加亞運會這樣的綜合性國際賽事。她透露昨天的比賽自己身體狀態並不是很好，心理上緊張，身體上也有不適：「這些都不是問題，主要是自己還是用一個意念堅持到了最後。」江伊婷說。

◆新華社



亞運男子足球賽27日上演16強戰，結果中國男足憑陶強龍上半場初段一箭定江山，以1:0擊敗卡塔爾隊晉級8強，對手為韓國隊；圖為中國隊球員戴偉浚在比賽中。中新社



香港文匯報創刊75周年慶祝儀式在港舉行 嘉賓囑託勉勵： 勇擔傳媒之責 勇發正義之聲

金秋九月，天朗氣清，香港文匯報迎來創刊75周年。9月27日，香港文匯報創刊75周年慶祝儀式在香港會展中心隆重舉行。香港特別行政區行政長官李家超、中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室主任鄭雁雄、外交部駐香港特別行政區特派員公署署理特派員潘雲雲、香港特別行政區政府律政司司長林定國、中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室副主任盧新寧、香港特別行政區立法會主席梁君彥、香港特別行政區行政會議非官守議員召集人葉劉淑儀、中央人民政府駐香港特別行政區維護國家安全公署局長鄭建偉等主禮，香港社會各界包括政商界、新聞文化界等近千人出席，共襄盛舉。李家超致辭時祝願香港文匯報報業興隆，繼續以健筆鐫刻祖國和香港故事。鄭雁雄致辭時強調把握香港新機遇，彰顯傳媒新擔當，肯定香港文匯報勇擔傳媒之責、勇發正義之聲。全國政協委員、香港大公文匯傳媒集團董事長、總編輯兼香港文匯報社長、大公報社長李大宏致辭時表示，香港文匯報創刊七十五年來始終是祖國偉大成就的記錄者，是國家重大政策的傳播者。



香港文匯報創刊75周年慶祝儀式27日在灣仔會展中心舉行。圖為主禮嘉賓主持慶祝儀式。香港文匯報記者曾興偉攝

李家超：續以健筆鐫刻祖國和香港故事



香港文匯報記者曾興偉攝

香港文匯報訊 行政長官李家超27日出席香港文匯報創刊75周年慶祝儀式並致辭，他首先祝願文匯報報業興隆，繼續以健筆鐫刻祖國和香港故事。他表示，香港文匯報秉持「文以載道，圖則興邦」的理念，堅守愛國愛港的初心，報道內容豐富廣泛，緊貼民情民意，評論中肯、獨到，也是他和執政團隊了解市民所思所想的重要渠道。他並期待香港文匯報繼續擔當政府與市民的溝通橋樑，切實反映民意，發揮影響力，傳播正能量，攜手共建更美好的香港。

李家超在致辭中讚揚，香港文匯報秉持「文以載道，圖則興邦」的理念，堅守愛國愛港的初心，不但促進香港與內地之間的信息交流，更積極銜接海外華文媒體，提升華文傳媒的話語權。

他說：「香港文匯報報道內容豐富廣泛，緊貼民情民意，分析條理分明，評論中肯、獨到，是我和團隊了解市民所思所想的重要渠道，也為我們制定政策帶來啟發和靈感。」

他又指，香港文匯報一直發揮所長，以秀麗的文筆，多元的圖像，縱橫線上和線下媒體，把香

港的好故事、大灣區的好故事、國家的好故事，——傳遞給本地和海內外的華文讀者。

李家超特別提到香港文匯報屬於中央公布的《粵港深度合作區發展規劃》的報道，是說好國家政策和香港發展故事的生動例子。

香港充滿希望機遇 媒體最佳報道題材

他說：「香港正處於由治及興的新征程上，政府全力做好，做強香港經濟內地與國際的「雙門戶」角色，這將深化與內地省市在經貿、金融、創科、文藝等多方面的合作，主動積極融入國家發展大局，同時強化國際競爭力。」

李家超說，未來的香港充滿着希望和機遇，是新聞媒體爭相下道道的報道題材。相信香港文匯報將繼續與特區政府同行，以翔實、持平的報道，讓世界更準確、更全面地認識國家和香港的發展前景，推動建立互信共贏的合作關係。「我期待香港文匯報繼續擔當政府與市民的溝通橋樑，切實反映民意，發揮影響力，傳遞正能量，大家一起攜手共建更美好的香港。」



李家超、鄭雁雄等主禮嘉賓步入慶祝儀式會場，警察樂隊演奏，場面莊嚴隆重。香港文匯報記者曾興偉攝

鄭雁雄：攜手書寫新的「逢變則興」香江傳奇



香港文匯報記者曾興偉攝

對媒體挺膺擔當三希望

- ◆始終堅守愛國陣地，在助力強國建設、民族復興中彰顯主流媒體擔當
- ◆不斷凝聚發展共識，在促進香港由治及興中彰顯主流媒體擔當
- ◆着力塑造拼搏精神，在駕馭「變數」、實現「著數」中彰顯主流媒體擔當

香港文匯報訊 中央人民政府駐港聯絡辦主任鄭雁雄27日出席香港文匯報創刊75周年慶祝儀式並致辭。他對香港文匯報創刊75周年表示祝賀，肯定文匯報75年來與時代同步伐、與香港同呼吸、與祖國共命運，尤其是近年來勇擔傳媒之責，勇發正義之聲，有效服務維護國家安全和香港穩定的民心民意，為推動香港進入從由亂到治走向由治及興的高階段發揮了積極作用。

鄭雁雄指出，十年前的9月1日，習近平主席為香港文匯報創刊65周年致賀信，去年6月12日又給大公報創刊120周年發來賀信，提出「為「一國兩制」實踐行穩致遠，為實現中華民族偉大復興的中國夢書寫更為精彩的時代篇章」的殷切期望。這充分體現了習主席和中央對香港「一國兩制」事業的高度重視，對大公報傳媒集團的關心厚愛，也是在國家新征程、香港新階段的關鍵節點，對以香港文匯報、大公報為代表的愛國愛港傳媒團體愛國情懷、緊扣時代脈動，為香港長治久安穩定和國家發展建設作出貢獻的充分肯定和進一步勉勵。

分享三點體會和希望

他表示，把習主席的殷殷囑託變為現實，離不開香港傳媒界尤其是主流媒體的全面參與、挺膺擔當。為此，鄭雁雄提出三點體會和希望，與大家分享：

第一，始終堅守愛國陣地，在助力強國建設、民族復興中彰顯主流媒體擔當。以「一國兩制」成功實踐助力中國式現代化，以中國式現代化全面推進中華民族偉大復興，香港傳媒界是見證者、記錄者，也是參與者、推動者。新征程新階段，希望香港傳媒界始終胸懷「國之大者」，以民族復興和國家強盛為己任，以香港繁榮穩定和市民幸福安樂為目標，繼續風雨兼程，妙手著文章，多從國家實實在在的發展成就中發掘新聞富礦，多用老百姓自信的笑臉解碼中國式現代化，

在強國建設、民族復興的時代敘事中，增強香港同胞的國家意識和愛國精神。同時，善用香港這個「世界之窗」講好中國故事、傳播中國聲音，讓國際社會更好地了解中國、感知中國、認同中國。

第二，不斷凝聚發展共識，在促進香港由治及興中彰顯主流媒體擔當。香港背靠祖國、聯通世界，擁有「一國兩制」、法治環境、多元文化等諸多獨特優勢，只要聚精會神謀發展，由治及興指日可待。新征程新階段，希望香港傳媒界弘揚專業精神，強化社會責任，以自身優勢凝聚全社會主流共識，讓大家進一步認識到「國安才能港安、國安才能家安」，自覺維護國家安全、社會穩定，走出「泛政治化」漩渦，不斷鞏固「治」的局面；讓大家進一步認識到「發展是解決香港各種問題的鑰匙」，推動香港堅定走好國際化道路，堅定融入國家發展大局，不斷激發「興」的動能；讓大家進一步認識到「家和萬事興」，促進大團結大聯合，減少爭拗和內耗，多發建設性聲音，最大限度拓寬愛國愛港陣地，積極爭取廣大市民和國際友人對「一國兩制」事業的認同和支持。

第三，着力塑造拼搏精神，在駕馭「變數」、實現「著數」中彰顯主流媒體擔當。香港問題具有敏銳複雜特徵，敢拼善戰敢贏的精神特質，善用危機與變局、不畏冒險敢爭先，這是香港從一個小漁村變成國際大都市的關鍵。當前，世界百年未有之大變局與中華民族復興戰略全局交相演進，香港再次站在時代的風口浪尖，新征程新階段，希望香港傳媒界發揮好機遇變局的特點，講好世紀機遇，講好香港優勢，講好未來前景，引導社會各界搶抓窗口期，加快謀發展；發揮好引領思潮的特點，激發香港同胞的應變意識、競爭意識、拼搏意識，在變局中育新機開新局；發揮好開放包容的特點，團結一切建設香港的積極力量，同舟共濟，自強不息，攜手書寫新的「逢變則興」香江傳奇。

李大宏：關顧市民喜憂 展現人文大報情懷

香港文匯報訊 香港大公文匯傳媒集團董事長、總編輯兼香港文匯報社長、大公報社長李大宏27日在香港文匯報創刊75周年慶祝儀式上致辭時表示，香港文匯報創刊七十五年來，始終是祖國偉大成就的記錄者，是國家重大政策的傳播者，在促進兩地相互了解與合作中發揮着不可替代的積極作用，成為香港這個多元社會裏響亮的愛國愛港之聲。

李大宏表示，七十五年前，香港文匯報迎着共和國誕生的曙光，在和祖國命運相連的香港開刊，秉持的是對偉大祖國的忠誠、對美麗香港的熱愛。七十五年來，香港文匯報所取得的成就和進步，離不開一代代文匯人的敬業奉獻，離不開社會各界的大力支持，離不開廣大讀者的包容厚愛，特別是在香港由亂到治的歷史轉折時期，一大批愛國愛港之士為香港文匯報加油鼓勁，一路同心同行。在此，他代表香

港文匯報和香港大公文匯傳媒集團，向大家致以崇高的敬意和由衷的感謝！

他說，七十五年來，香港文匯報始終以社會責任為依歸，時刻關注和推動社會問題的解決，時刻關顧市民喜憂與福祉，展現了一份人文大報的使命感與情懷。七十五年來，香港文匯報在與時俱進、超越自我的道路上，不曾有絲毫懈怠。從紙與筆、新與火、光與電、智與雲，香港文匯報積極順應時代發展變化，主動作為，求新求變，形成了全媒體、多平台、多元化、立體式的傳播格局，傳播力、影響力、公信力不斷提升。

當好中央聲音「金話筒」 助力香港締造良政善治

李大宏表示，當前，中國式現代化開啟民族復興新征程，香港發展進入由治及興新階段，站在世界變局、國家大

局、香港新聞相互交織的重要節點上，光榮與夢想相伴，責任與期待在肩。展現在我們面前的，是愛國愛港媒體大有作為、傳媒事業蓬勃發展的新時代。他說，我們將繼續發揮自身優勢，講好「一國兩制」的深刻內涵，解讀中央支持香港發展經濟、改善民生的各項政策舉措，當好中央聲音的「金話筒」；我們將繼續不遺餘力地為發展凝聚共識，助力香港締造良政善治，推動香港融入國家發展大局，努力成為特區政府最可靠的「同路人」；我們將繼續歌頌良善，頌揚美好，致力成為社會正能量的宣導者與守護者；我們將銳意創新發展，通過打遍內部資源的採編融合、整合愛國愛港力量的聯動融合、突破軍地新聞美聯的跨圈融合，努力成為媒體融合發展的「排頭兵」；我們要充分發揮香港作為國際輿論陣地的獨特優勢，善用國際話語進一步講好中國故事和香港故事，為突破我國國際話語權開闢新渠道。



李大宏致辭，香港文匯報記者曾興偉攝

中方：監測海洋輻射是應對日核污排海合理舉措

香港文匯報訊 針對有報道稱中國正開展海洋環境輻射監測，中國外交部發言人汪文斌9月27日在例行記者會上表示，中國政府有能力、有決心採取一切必要措施，切實維護國家利益和民眾

健康，保護海洋漁業健康發展。有記者提問，據報中國政府正在開展對中國管轄海域內的海洋輻射環境監測，請問中方何時可以發表相關數據？汪文斌表示，開展海洋環境輻射監

測，對日本的水產品進口採取緊急措施，加大海洋水產品核污染風險的監測力度，這些都是中國政府為應對日本福島核污水排海，維護國家利益和公眾權益的合理舉措。汪文斌說，日本福島核污

水排海長達數十年，能否真正處理達標都存在極大的不確定性。我要強調的是，中國政府有能力、有決心採取一切必要措施，切實維護國家利益和民眾健康，保護海洋漁業健康發展。

日第三輪核污水排海啟動之際再受打擊 俄擬禁日本水產進口

香港文匯報訊 日本計劃最快9月底啟動第二輪福島核污水排海之際，俄羅斯食品安全監督機構26日發聲明稱，由於日方強行啟動核污水排海，俄羅斯可能會加入中國的行列，禁止進口日本水產品。路透社引述日本內閣官房長官松野博一27日表示，日本將對俄方聲明進行審查。

路透社報道，負責食品安全監管的俄羅斯聯邦獸醫和植物衛生監督局26日表示，「考慮到（日本）產品可能受到輻射污染的風險，局方正考慮跟隨中國的做法，對日本水產品施加供應限制，最終決定將在俄方與日方協商後作出。」報道引述該局消息稱，局方已與中方監管機構討論了日本食品出口問題。

要求日方提供放射性檢測信息

俄獸醫和植物衛生監督局表示，局方已致函日本，說明與日方舉行會談的必要性，並要求日本在10月16日前提供有關出口魚類產品放射性檢測的信息，其中包括放射性核素鈾的含量。松野27日表示，日方會審查俄方聲明，堅稱日方的「核處理水」非常安全，揚言要求俄方「依照科學依據採取行動」。

俄羅斯於2022年合共出口230萬噸水產品，總值約61億美元，約佔俄漁業總捕撈量一半，中國、韓國和日本是俄水產品最大進口國。俄國2022年從日本進

口的魚貝類總量則為190噸，2023年截至9月22日為118噸。在靠近日本的俄遠東地區漁業興盛，一直關注日本核污水排放情況。俄國際傳訊社援引俄獸植局26日表示，俄方在距離核污水排放地相對較近地區採集海水樣本，現有檢測結果正常。

朝駐聯合國代表譴責日政府

日本政府於8月24日強行啟動福島核污水排海後，俄獸醫和植物衛生監督局當日即發聲明稱，俄羅斯與許多國家一樣關注日本核污水排海對食品安全的影響，因此將對從日本進口的魚類等水產品加強監管，檢測其放射性物質參數。該機構表示，「如果檢測到過量的放射性物質，俄方將對來自日本的此類貨物供應採取限制性措施。」

另一方面，針對日方強行啟動福島核污水排海，朝鮮駐聯合國代表金星26日在聯合國大會上譴責日本政府，批評強行將核污水排海，將對人類安全及海洋環境造成無可挽回的後果。



俄羅斯可能會加入中國的行列，禁止進口日本水產品。資料圖片

韓政府首對公海進行輻射調查

香港文匯報訊 韓國海洋水產部次官朴成訓27日在政府首爾辦公大樓舉行的例行記者會上表示，政府將在日本福島核電站核污水排海之後，首次於日本附近的西北太平洋公海上進行海洋輻射調查。

朴成訓說，政府此次調查對象海域為距離福島第一核電站以東約500至1,000公里的公海海域。據韓國海洋科學技術院和韓國原子能研究院實施的模擬預測，排入大海的

核污水經一個月後將抵達該位置。朴成訓指出，據分析，首輪核污水排海一個月後的9月24日至10月11日，可在該海域調查。調查船隻將於10月1日至4日採集海水樣本。考慮到10月初該海域的氣象情況變化較大，調查恐將不順，但仍將在安全第一的原則下盡可能展開調查。朴成訓還稱，日核污水排海後，韓國的水產消費並未如事先所擔憂的那樣大幅萎縮。

伊拉克婚宴大火 114死逾200傷 疑放煙花惹禍新郎新娘葬火海

香港文匯報訊 伊拉克26日晚一個婚宴現場發生大火，造成114人死亡及逾200人受傷，新郎和新娘均葬身火海，據報是因為現場燃放煙花慶祝而引發大火。內政部官員稱，會場缺乏安全設備，已拘捕9名會場職員。

據伊拉克國營媒體報道，事發現場為伊拉克北部尼尼微省哈姆達尼耶鎮一個婚宴場所，當時約有800至900人出席婚禮，會場擠滿人。在社交平台X流傳的現場影片顯示，火警發生時，天花不斷有起火雜物掉下，現場賓客慌忙走避逃生。會場嚴重受損，天花板的支架燒至變形塌下，地上遺下鞋子和手機等個人物品。

尼尼微省省長朱布里說，大部分死者是因燒傷和窒息致死，許多傷者傷勢嚴

重，甚至有人全身燒傷，已被送院救治。伊拉克總理蘇達尼指示內政部長和衛生部長盡一切努力展開救援，並為受大火影響的居民提供支援，同時宣布全國就今次事故哀悼3天。伊衛生部發言人巴德爾稱火勢已受到控制，衛生部正從鄰近省份緊急調集救護車、藥物和醫療設備等。

大廳使用高度易燃建築材料

消防人員直至27日清晨仍繼續在建築物瓦礫中搜尋生還者，有到場尋找親友的民眾情緒激動。一名事發時在場的人表示，他們當時準備跳舞，因此燃放煙花，天花板觸碰到火花後起火，火勢瞬間蔓延整個會場。

伊拉克民防總局發聲明說，婚禮大廳

使用了高度易燃的建築材料，且缺少警報器和消防設備。伊拉克總統拉希德27日發聲明，強調對這次婚禮火災事故展開調查，並表示應採取一切安全防範措施，以防止類似事故再次發生。



火警發生時，天花不斷有起火雜物掉下，現場賓客慌忙走避逃生。網上圖片

加國會表彰納粹老兵風波 議長引咎辭職杜魯多續龜縮

香港文匯報訊 加拿大國會早前邀請曾在二戰德國納粹服役的烏克蘭裔老兵洪卡接受表彰，引發輿論批評，加國下議院議長羅塔26日宣布引咎辭職。然而總理杜魯多至今仍未就事件道歉，並連續兩日缺席國會質詢環節。

杜魯多連續兩日缺席國會質詢

隸屬執政自由黨的羅塔對這次風波再次表示遺憾。他說，對一名納粹老兵給予公眾認可，為個人和社區帶來痛苦，包括加拿大和世界各地的猶太人，以及波蘭和其他國家遭遇納粹暴行的倖存者，他對此的行為承擔全部責任。

不過在野黨認為此舉不足以平

息輿論，指羅塔只是為杜魯多政府背鍋，要求杜魯多親自為事件道歉。加拿大廣播公司（CBC）提到，面對有關爭議，杜魯多已連續兩日缺席國會質詢環節。

烏克蘭總統澤連斯基上周五在加拿大國會發表演講。羅塔邀請98歲的洪卡到場，稱讚他是二戰時烏克蘭的戰爭英雄，也是加拿大的英雄，現場所有議員和澤連斯基都起立鼓掌致敬。傳媒之後發現洪卡在二戰期間於一支效忠納粹德國的部隊服役，引起多個猶太人組織及俄羅斯、波蘭、白俄羅斯等國家紛紛譴責。杜魯多當時承認事件令下議院和加拿大都感到尷尬，指羅塔應「考慮自己的未來」。

首位在任總統出席罷工活動 拜登聲援汽車工為大選鋪路

香港文匯報訊 美國總統拜登26日前往底特律，親身支持正舉行罷工的聯合汽車工會（UAW），是首次有美國在任總統出席罷工活動。拜登支持工會每周工作4天及加薪40%的要求，不過白宮證實拜登尚未介入勞資談判。分析指拜登與前總統特朗普先後現身支持罷工，旨在爭取工會這一重要票倉支持，為角逐2024年總統大選鋪路。

UAW罷工26日來到第12天，UAW會長費恩當日親赴底特律機場迎接拜登，邀請他參觀密歇根州通用汽車一間零件中心。拜登戴着寫有UAW字樣的棒球帽，用揚聲器喊話支持工會，鼓勵工會成員「你們理應賺取所需的，你

們應得的較你們拿到的要多很多」。拜登還與數名工會成員握手、碰拳並合影，逗留約12分鐘後離去。

特朗普抵密歇根州「接力」

路透社報道，繼拜登26日到訪後，特朗普27日也會抵達密歇根州聲援工會。密歇根州等「鎊帶」傳統工業區屬重要搖擺州，工會罷工訴求近年在社會的認可度增加，拜登與特朗普接連到來為大選造勢，足見取得工會支持對選情的重要性。

羅德島大學美國總統歷史學家盧克斯提醒，雖然民主黨總統與工會素有淵源，但歷任總統均未親赴罷工現場聲

援，若罷工長期僵持損害美國經濟，拜登藉聲援工會獲得的政治回報，也可能轉化為政治風險。通用汽車則表示，公司會繼續與UAW代表磋商，希望盡快達成協議。



拜登用揚聲器喊話支持工會。路透社

日醫院爆倫常慘案3死 7旬翁狂刺入睡妻女後自戕

香港文匯報訊 日本靜岡縣一間醫院27日發生持刀襲擊案，一名73歲男子用刀刺傷兩人後自戕，3人均傷重死亡。據悉兩名死者分別是疑兇的72歲妻子和40歲女兒。

日本放送協會（NHK）報道，案發地點是富士宮市專治腦部疾病的富士腦障害研究所附屬醫院，警方在當地時間下午約2時20分接獲院方報案，稱醫院內發生傷人事件。

警方指行兇男子持刀刺傷兩名住院女病人，他隨後自戕，3人均不治，正循謀殺案方向調查。警方經

調查後指出，相信疑兇以「探望」受害人為由進入醫院，趁兩人睡覺時行兇。靜岡電視台報道，疑兇與妻女住在富士宮市旁的富士市，據鄰居表示，疑兇女兒約20年前就患病住院，妻子也在約半年前住院，疑兇一直為此感到苦惱。

富士腦障害研究所附屬醫院是當地一間著名醫院，成立於1980年3月，共有160張病床，專門從事與頭部和大腦相關的治療，例如腦血管疾病和腦腫瘤的治療，並提供24小時緊急服務。

文匯報

东南亚版



匯聚海內外華人聲音，提供全世界有趣資訊！大公文匯集團海外版編輯部現已推出自己的Facebook賬號「華聲」，歡迎各位讀者掃描二維碼追蹤、點讚、評論！



慶陽香包民俗文化節

以「中國民俗風慶陽香包情」為主題的第十八屆慶陽香包民俗文化節近日在甘肅慶陽體育館開幕，節會期間將舉辦文旅論壇、展示展銷、招商洽談、文藝演出、精品旅遊線路探線體驗及隨上味道傳統美食美饈等多項活動，全面展示慶陽香包刺繡文化以及豐富的文旅資源和產業發展情況。



時光倒流

佳節翩然而至，祝大家中秋快樂。皓月當空，餅香四溢。象徵着幸福團圓的月餅，在為華夏兒女帶來祝福喜慶的同時，也勾起了人們深處的記憶。照片拍攝於1949年10月6日，上海一家生產月餅的店舖，熙來攘往，熱鬧極了。

主持政治局集體學習 強調提高運用國際規則維護發展權益能力 習近平：要全面參與世貿組織改革

香港文匯報訊 據新華社報道，中共中央政治局9月27日下午就世界貿易組織規則與世界貿易組織改革進行第八次集體學習。中共中央總書記習近平在主持學習時強調，世界貿易組織是多邊主義的重要支柱，是全球經濟治理的重要舞台。對世界貿易組織進行必要改革是普遍共識、大勢所趨。要從更好統籌國內國際兩個大局、更好統籌發展和安全的高度，深刻認識參與世界貿易組織改革的重要性和緊迫性，以更加積極的歷史擔當和創造精神，全面參與世界貿易組織改革和國際經貿規則調整，以高水平對外開放促進深層次改革、高質量發展。

中國商務部研究院院長、研究員顧學明就這個問題進行講解，提出工作建議。中央政治局的同志認真聽取了講解，並進行了討論。
習近平在聽取講解和討論後發表了重要講話。他指出，加入世界貿易組織是中國對外開放的里程碑。短短20餘年間，中國貨物貿易總額增長了11倍，成為全球第一貨物貿易大國、140多個國家和地區的主要貿易夥伴，對全球經濟增長的年均貢獻率近30%。中國同世界貿易組織的關係發生了歷史性變化，從國際經貿規則的被动接受者和主動接軌者，逐步成長為重要參與者。事實表明，中國加入世界貿易組織不僅加快了自身發展，也惠及全球，這個重大決策是完全正確的。



◆中國加入世界貿易組織至今，已成全球第一貨物貿易大國。圖為今年5月，參觀者在貴陽數博會展館內參觀了解智能機械。

旗幟鮮明主張多邊主義

習近平強調，參與世界貿易組織改革，要堅定維護以世界貿易組織為核心的多邊貿易體制權威性和有效性，積極推動恢復世界貿易組織爭端解決機制正常運轉。要堅定站在歷史正確一邊，堅持經濟全球化大方向，旗幟鮮明主張自由貿易和真正的多邊主義，反對單邊主義、保護主義，反對將經貿問題政治化、武器化、泛安全化，推動建設開放型世界經濟。要秉持人類命運共同體理念，完善細化全面深入參與世界貿易組織改革的中國方案。堅決維護包括中國在內的廣大發展中國家的合法權益。

習近平指出，以開放促改革、促發展是中國現代化建設不斷取得新成就的重要法寶。今年是改革開放45周年，要繼續做好自身改革這篇大文章，既擴大開放之門，又將改革之路走穩。

向全球價值鏈中高端邁進

要更加主動對接高標準國際經貿規則，穩步擴大規則、規制、管理、標準等制度型開放，加快打造對外開放新高地，建設更高水平開放型經濟新體制，加快構建新發展格局。要積極營造市場化、法治化、國際化一流營商環境，以推動加入《全面與進步跨太平洋夥伴關係協定》和《數字經濟夥伴關係協定》為契機，進一步激發進口潛力、放寬市場准入、推動多邊和雙邊合作深入發展，增強對外資的吸引力。要加快建設貿易強國，升級貨物貿易，創新服務貿易，發展數字貿易，以數字化綠色化為方向，進一步提升國際分工地位，向全球價值鏈中高端邁進。同時，要注意維護國家經濟安全。

習近平強調，要練就駕馭高水平對外開放的過硬本領。大興調查研究，總結用好中國開放發展的成功經驗，加強對開放工作的戰略性、系統性、前瞻性謀劃，把國際經貿領域的新情況新問題摸準吃透，做到心中有數、手中有策、行動有力。提高運用國際規則維護發展權益能力，加快打造一支政治過硬、本領高強、作風優良的高水平專業化對外開放工作隊伍。統籌開放與安全，在鬥爭中維護安全、增進權益，謀求合作、爭取共贏。

習近平談高水平對外開放

擴大開放之門

◆以開放促改革、促發展是我國現代化建設不斷取得新成就的重要法寶。今年是改革開放45周年，要繼續做好自身改革這篇大文章，既擴大開放之門，又將改革之路走穩。

對接國際規則

◆要更加主動對接高標準國際經貿規則，穩步擴大規則、規制、管理、標準等制度型開放，加快打造對外開放新高地，建設更高水平開放型經濟新體制，加快構建新發展格局。

營造一流環境

◆要積極營造市場化、法治化、國際化一流營商環境，以推動加入《全面與進步跨太平洋夥伴關係協定》和《數字經濟夥伴關係協定》為契機，進一步激發進口潛力、放寬市場准入、推動多邊和雙邊合作深入發展，增強對外資的吸引力。

建設貿易強國

◆要加快建設貿易強國，升級貨物貿易，創新服務貿易，發展數字貿易，以數字化綠色化為方向，進一步提升國際分工地位，向全球價值鏈中高端邁進。同時，要注意維護國家經濟安全。

資料來源：新華社



◆中國加入世界貿易組織20餘年間，中國貨物貿易總額增長了11倍。圖為哈爾濱濱鐵貨運中心站內，工作人員為「中歐班列」裝卸貨物。

中國自貿區將推進服務業開放

香港文匯報訊 據新華社報道，2013年9月29日，中國第一個自貿試驗區在上海揭牌運行。中國國新辦公室27日舉行發布會，介紹自貿試驗區建設十周年有關情況。中國商務部副部長盛秋平說，目前，自貿試驗區外資准入負面清單已經實現了製造業「清零」，下一步將重點推進服務業開放。他說，將與有關部門一道深化研究，推動合理縮減自貿試驗區外商投資負面清單。同時，推動出台跨境服務貿易負面清單，引領全國持續擴大開放。

已複製推廣302項制度創新成果

盛秋平介紹，2022年，21個自貿試驗區以不到千分之一的國土面積，貢獻了佔全國18.1%的外商

投資和17.9%的進出口貿易，2023年上半年進一步提升到18.4%和18.6%。

通過先行先試，探索形成可複製可推廣的改革試點經驗，是自貿試驗區建設的重要使命。商務部自貿區建設協調司司長楊正偉介紹，十年來，商務部同有關地方和部門及時總結「試得好、看得準、風險可控」的創新成果，向更大範圍複製推廣。截至目前，國家層面已累計複製推廣了302項自貿試驗區制度創新成果，各省區市自行推廣複製超過2,800項。

中國海關總署自貿區和特殊區域發展司司長陳振沖說，十年來，自貿試驗區進出口規模不斷發展，2022年進出口值達7.5萬億元人民幣，佔外貿的比重由十年前的2.7%增長至2022年的17.9%。

加大國企金融領域反腐敗力度

香港文匯報訊 據新華社報道，中共中央政治局27日召開會議，審議《關於二十屆中央第一輪巡視情況的綜合報告》。中共中央總書記習近平主持會議。
會議指出，從巡視看，國有企業、金融、體育領域黨的建設、全面從嚴治黨得到加強，各項工作取得新成效，但也存在一些問題。要把嚴的基調、嚴的措施、嚴的氛圍傳導下去，一貫到底。

會議強調，要以巡視整改為契機，進一步加強黨的全面領導，督促被巡視黨組織提高政治站位，認真履行黨中央賦予的職責使命，不斷

增強國有企業核心功能和核心競爭力，夯實中國特色社會主義的重要物質基礎和政治基礎，加大金融企業服務實體經濟和國家戰略力度，推動高質量發展。要統籌發展和安全，樹牢底線思維、極限思維，採取有力措施防範化解重大風險，牢牢守住安全底線。要推動全面從嚴治黨向縱深發展，壓緊壓實黨委（黨組）書記第一責任人責任，領導班子成員「一崗雙責」、紀檢監察機構監督責任，突出加強對各級「一把手」的監督，加大國有企業、金融領域反腐敗力度，深入糾治「四風」，深化以案促改、以案促治，一體推進不敢腐、不能腐、不想腐。

中國首條時速350公里跨海高鐵開通

香港文匯報訊 據新華社報道，28日上午9時15分，福廈高鐵首趟復興號智能動車組G9801次列車從福州南站緩緩開出，奔向廈門北站。這標誌着中國首條時速350公里跨海高鐵——福廈高鐵正式開通運營。

福廈形成「一小時生活圈」

福廈高鐵北起福州，途經莆田、泉州，南至廈門和漳州，全長277公里，總投資530.4億元人民幣。全線共設福州南、福清西、莆田、泉州東、泉州南、廈門北、漳州等8座車站。開通後，福州至廈門的列車運行時間將從現在的2小時左右縮短至1小時以內，兩地間形成「一小時生活圈」。

攻克海風海水腐蝕等難題

東南沿海鐵路福建有限責任公司副總經理饒惠明介紹，福廈高鐵穿山越海，有正線橋樑84座、隧道29座，橋隧比高達85%，共建湄洲灣、泉州灣、安海灣3座跨海大橋，攻克了海上風速大、海洋鹽霧腐蝕強等各種困難，實現了中國跨海高鐵建設技術的新突破。這3座跨海大橋也樹立了中國跨海高鐵建設新標杆——湄洲灣跨海大橋是中國首座跨海高鐵路橋，安海灣特大橋則是世界首座無砟軌道跨海大跨斜拉橋。

福廈高鐵採用的「復興號」是中國最先進智能動車組之一。「更寬敞的乘坐空間、更舒適的變頻空調溫度、更小的噪音、時速快，安全平穩，列車過海不會顛簸。」列車車長龔雪說。

福廈高鐵是中國「八縱八橫」高速鐵路網中沿海通道的重要組成部分，北端銜接擬建溫福高鐵路，南端銜接擬建漳汕高鐵路，與甬台溫、汕汕、廣汕等路段共同構成申聯浙、閩、粵三省的沿海高鐵路大通道，將海峽兩岸與長三角、粵港澳大灣區三大沿海經濟區緊密聯繫起來，對經濟發展具有重要意義。



滬寧沿江高鐵建成通車

香港文匯報訊 據新華社報道，滬寧沿江高鐵28日開通運營，形成上海至南京間的第二條城際高速鐵路，長三角鐵路網進一步加密，將助力區域一體化發展。

作為長三角地區城際軌道交通網的骨幹線路，滬寧沿江高鐵起自南京南站，經江蘇省南京市、鎮江市、常州市、無錫市、蘇州市，在太倉站與滬蘇通鐵路交匯後共線，接入上海鐵路樞紐。線路全長279公里，設計時速350公里。

滬寧沿江高鐵開通運營初期，鐵路部門安排每日開行動車組列車10對。南京南至太倉站



▲▲福廈高鐵28日通車，乘客在月台興奮拍照。網上圖片



間鐵路出行最短時間由原來的3小時7分鐘，壓縮至1小時35分鐘。
滬寧沿江高鐵路於2018年10月開工建設。據中鐵二十二局項目負責人劉茂權介紹，該高鐵路是中國首條大規模採用40米千噸箱樑建設的高鐵路。
施工過程中，建設者應用中國自主研發的千噸級架橋機進行架樑，實現全信息化控制，數據採樣全過程可追溯。

滬寧沿江高鐵路也是繼京滬鐵路、滬寧城際鐵路、京滬高鐵路建成通車後，上海至南京間的第四條鐵路通道。

澳洲重啟ADS旅簽 歡迎中國團客

香港文匯報訊 澳洲聯邦政府於25日重新開始辦理ADS (Approved Destination Status) 旅遊簽證。據中新網引述澳洲「塔州華人網」報道，澳洲已做好準備，歡迎中國旅遊團的回歸。

疫情前，中國是澳洲遊客經濟中最有價值的旅遊市場。2019年，中國旅遊團在澳洲的消費約為5.81億澳元，幾乎佔中國遊客在澳洲度假總支出的三分之一。

自今年3月邊境重新開放以來，來自中國的遊客穩步回歸，使中國重新成為澳洲的第二大入境旅遊市場。

今年6月，澳洲聯邦貿易和旅遊局在中國發起了一項全球性的「Come and Say G' Day」活動，旨在鼓勵更多中國遊客前往澳洲度假。

澳洲聯邦貿易和旅遊部長法雷爾表示：「澳洲聯邦政府已經與業界合作，以確保我們有能力歡迎中國旅遊團。我們期待着歡迎更多中國遊客的到來。」



祭孔大典

9月28日，癸卯（2023）年公祭孔子大典在山東曲阜舉行。各界參祭人員在司禮官的引領下，緩步行至孔廟大成殿前。 中新社



Saturday, September 30, 2023



2023年9月30日(星期六)

地址: Guoji Ribao Building, Jl. Gunung Sahari XI No. 291, Lt. 3, Jakarta 10720 电话: (021) 6265566 Ext. 3204
网站: gospelexpress.id Email: newgospelexpress@gmail.com 编辑部: 0878 8899 3727

哭泣与淚



奥运金牌得主站在领奖台上望着缓缓上升的国旗飘扬,同时响乐队奏出国歌,堂堂的一个男子汉却不能控制热泪一滴一滴的淌下来。

五十岁的陈先生目送长子背着旅行袋走向候机室时,一向坚强从不落泪的他竟然觉得咽喉梗塞,因为儿子将要出国升学,可能几年内都看不见他。

十九岁的小提琴手首次在大会堂千多名观众前演奏完毕,接受献花时不禁热泪满眶。

陈太太在婚礼进行中看着披着婚纱的女儿挽着新婚夫妇步出礼堂时,想起自己廿多年前婚礼的一幕,强忍不住眼泪,哭了出来。

六十岁的王伯伯惊闻爱妻因癌逝世,不禁老泪纵横,哭个不停。

传统的教导是:流淚哭泣是小孩子或弱者的表现,而意志坚强的人或勇者,男子汉是不易落泪的。人们普遍地有这种想法,因为日常所听见的哭声大多是由小孩子发出来的。因为孩时期,哭是他们唯一可以与外界沟通的言语,不论饿,饱,冷,热,病,情绪不安或睡醒之时,都用哭去表示及传递自己的感觉;也用以表达自己的不满。及至长大了,知道哭不再是有效的武器,成年人哭已被视为幼稚或不成熟的表现。

可是现代心理专家分析人的各种心理表现和特征之后,重新发现了哭泣其实乃是人的正常表现。但是正如上述,往往由于文化背景和传统的教导,哭被抑制了,以

致我们不能尽情的哭个痛快;只能偷偷地暗自饮泣,这样反而造成生理上的不平衡。

究竟哭是怎么一回事?眼淚又是什么?为什么人体众多的分泌物中,它是那么独特的?

一. 淚的功用

淚腺是位於眼眶內,在眼球侧的一个像杏仁般大的腺体。它的分泌物一淚水,经由一连串的管道输往鼻腔。它的出口在眼皮边,淚水日夜不停地分泌出来的。除此之外,眼角膜的腺体细胞也会分泌如淚水似的东西,使眼球表面保持湿润。故此我们每隔几秒钟便眨眼一次,除了可以清理眼球上的微尘之外,也可以使这一层薄薄的淚水铺满眼球,保持视野清晰,作用像汽车玻璃前的水拔一样。

眼淚的主要成分当然是水,但它的味道是略咸的,因为它带有盐份(NaCl)。还有氯化钙(CaCl₂)和多种矿物质,共有三十多种不同的功用,具有強力的杀菌作用,它和唾液的作用相仿。所以淚水若分泌正常,我们的眼睛才能健康,运作正常,即使整天视物也不会觉得疲倦。倘若淚水不足,眼睛会感觉十分疼痛和易於疲劳。故此,市面上有各种眼药水,用以舒缓眼睛的疲劳,不过使用眼药水只是治标的方法,因为淚水不足显示生理有毛病,不能分泌足夠的眼淚。另一方面,眼药水虽然也有

杀菌的能力,可惜它连眼睛上有益的细菌也一并杀灭,使我们更容易受病菌感染而致病。因为眼睛上有益的细菌有九种之多,是对付那些真正致病细菌的重要防线。

二. 哭泣种种

在众多生物中,似乎只有人类最能利用哭泣去发泄自己的情绪。近几十年,不少学者深入非洲大陆,专门研究灵长类动物的种种行为,也发现牠们有类似哭泣的表现,不过可不像人类那么尽情地哭泣。牠们若丧失了幼儿或配偶,都会陷入一种非常失落的情况,但却不见得牠们会哭个不停或十分哀伤。

至於俗世人所说的鳄鱼淚,则情形略有不同。看起来鳄鱼,雀鸟和海龟也会落泪;而鳄鱼淚更被人嘲为假慈悲。但这些动物並不是真的会流淚,而是因为牠们长期摄入过多的盐份,故此由淚腺把多余的盐份排出来。淚水只不过是一种排泄物,与情感根本扯不上任何关系。但在人类各种情感表现中,我们有喜怒哀乐爱恶惧,而欢乐的时间总比哭泣的时间更多。但淚水可不是只在痛苦悲伤时才会掉下来的。在众多的情况下,我们也会情不自禁的流淚,而淚的种种可谓洋洋大观。

1. 悲哀之淚

人类在遭遇不测或惊闻噩耗如丧偶,丧子,或遇到失恋,失业,失婚等情况时,都会觉得悲痛而哭起来。虽然哭不能逆转既成事实,但却能舒缓悲痛的心情,使人在心理上觉得舒服些。圣

经首次记载人类哭泣事情便是夏甲被赶到旷野的时候,没有水喝,便不忍心看着儿子渴死而痛哭。

2. 疼痛之淚

身体受到创伤时,不论是刀伤,火伤和其他利器引致的损伤,我们也会痛得哭起来。事实上,哭和笑都可以使脑产生一种自然的止痛剂内啡(Endorphin),有助减轻痛楚。

3. 感激之淚

当人受到别人的恩惠时,也觉得感动而流涕或热泪满眶。正如圣经中记载到那些被人家唾弃的罪人竟然获得主耶稣接纳和宽恕时,便会因神的厚恩而感动到潸然淚下。

4. 忏悔之淚

当我们做错了事,良心受到责备,觉得不平安时,也会痛哭流涕。因为这些事往往伤害了别人,或令神难过时,心中因此深感后悔;痛哭则表示恨恶自己做了这样错事。例如圣经中记载彼得听见鸡叫时就想起主耶稣的说话:“鸡叫两遍以先,你要三次不认我。”他立刻出去痛哭。大卫犯罪后受到先知拿单的责备,就昼夜痛哭,求神恕。

5. 感慨之淚

不少人在看见一帧照片,一件物件,或听见某首歌曲,乐章也会情不自禁地落泪,因为他联想起以前发生过的事,人,便触景伤情。人生经验丰富和有平凡遭遇的人多有共鸣之淚。很多老年人想起过往曾经历的辛酸,不禁悲从中来,老淚纵横。也有人在参观一些历史文物例如二

次大战或内战的图片时,总会想起在战乱中丧命的亲人或同胞,也会产生不忍卒睹之情,流起淚来。

6. 气愤之淚

当我们遇到一些十分窘困的情形或遇到甚为尴尬的事情时,也会急得像热窝上之蚂蚁,哭了出来。然而女性较富感情,容易感觉自己软弱无助,不能走出困局。但男性以乎被迫要装出一副坚忍的面貌,忍住眼淚。

7. 欢乐之淚

这种淚多与一些意想不到的事情有关。每当我们期待已久的梦想终于实现了,当失散的家人重逢或获得某些奖项时,都会带来欢乐之淚。落泪的场面在毕业礼,婚礼,音乐演奏会,运动会或艺术颁奖典礼中最常见。例如圣经中的浪子比喻,失羊比喻和失钱比喻中,那几位主角在找回失去的东西后都叫邻舍和他们一同欢乐。

三. 哭泣疗法

虽然传统上好像只准笑不准哭,易哭泣被视为是弱者的行为,男性自小便被教导“流血不流淚”,或“男儿有淚不轻弹”等等,以致流淚被压制了好几千年。但现在不少专家认为这些观念应该彻底改变。鑑於现代人,尤其是生活在都市的人,长期在压力之下工作,生活,以致精神甚为紧张,不小人纷纷寻求减压妙方,但由于压力不是一种疾病,而是一种精神状态,所以不是服用一些药物便可以治愈的。专家常有不少减压方法提供给各类人士採用,而哭泣疗法便是其一种,可见

若应该哭泣的话,就应该尽情哭过痛快。专家发现在哭泣时,所分泌情感淚水的化学成分和眼睛受到刺激时所流出的不同。前者使身体产生某种化学变化,可能令更多的止痛剂(内啡)分泌出来而达到舒缓情绪的效果。故此,有人说,哭泣是减压的灵丹妙药並不过份。强烈地抑制情感之淚反而使人身心受损。难怪女性较男性长寿,因为她们哭得较多,对健康有利无损。

四. 耶稣哭了

在圣经六十六卷中,最短的一句经文是约翰福音第十一章35节:“耶稣哭了”。主所爱的人拉撒路死了,並且埋葬了。众人为他哀哭,他的两个姐姐更加悲伤不已。耶稣来到伯大尼这个家里,看见如此凄惨一片愁云的景象,也和他们一同哭。在这个神蹟中,圣经用了短短几个字道出耶稣人性的一面。祂和我们一样会笑,也会哭。祂的哭可不单是为了英年早逝的拉撒路而哭,也为马大和马利亚丧弟之痛而哭,更为犹太人心硬不肯相信祂是复活之主,掌管生命之主,也是生命之源头而哭。使徒保罗也曾说与喜乐的人要同乐,与哀哭的人要同哭,因为这些是人们正常情感的表露方法,不能说是弱者的行为。况且,在我们痛苦的时候,神並未掩面不顾我们,祂更会用皮袋去装我们的眼淚(诗篇第五十六篇8节)。

故此,让我们哭个痛快吧!

◎苏美灵 来源:翼报



中华民俗礼仪

五服有三方面的意义：一是统治阶段的五等服饰，即天子之服、诸侯之服、卿之服、大夫之服和士之服。二是天子直接管辖的地区以外的地方，以五百里为率，视距离的远近分为五等，依次为何服、侯服、甸服、男服和采服。三是指中用的五种服饰，五服由重至轻的名称是斩衰、齐衰、大功、小功、缌麻。

一般说的五服，即丧葬中用的五服。

丧服又叫孝服，或叫“成服”，按“五服制度”来穿孝、戴孝，称为“遵礼成服”。一般说来，服制越重，其丧服形式也就越复杂，以示不同程度的哀痛之情，而一般是关系越近服制越重。

最重的孝服是“斩衰”。这种孝服上身曰“衰”，下身曰“裳”。

所谓“斩”，就是孝服不缉边。斩衰裳并非贴身而穿，内衬白色的孝衣，后来有的直接用麻布片披在身上代替，故有“披麻戴孝”的说法。斩衰之服的居丧期是三年（一说是25个月，一说是27个月）。

次于斩衰的孝服是“齐衰”。齐衰又分为四等，即齐衰杖期、齐衰不杖期、齐衰五月、

齐衰三月，这四等连同斩衰、大功、小功、缌麻合称“五服八等”。齐衰丧服用较斩衰略细的粗麻布做，齐谓边缝缉而显齐整。齐衰三年，丧期名为三年，实际上25个月（一说或27个月）而毕。

大功丧期为九个月。丧服用熟麻布做。小功丧期为五个月，丧服以较细的熟麻布做。缌麻丧期为三

个月，丧服以细麻布做。

以上“五服”根据服孝人与死者血缘关系及其他具体情况，还有所谓“正服”、“义服”、“加服”、“降服”的说法。此外，还有“殇服”的规定。对尚未举行冠笄礼就死去的男女的服丧规定，叫殇服，“殇”之丧轻于成人，一律从大功开始。



執虛器，如執盈；
入虛室，如有人。

易解：

拿东西时要注意，即使是拿着空的器具，也要像里面装满东西一样，小心谨慎以防跌倒或打破。进入无人的房间，也要像有人在一样，不可以随便。



阳光就在自己头顶

一位农妇种黄豆，由于天气干旱和地鼠为患，她把种子埋得很深。过了几天，农妇带上年仅六岁的儿子去察看，翻开土壤，他们发现很多种子都长出了长茎，顶着两瓣黄黄的嫩芽，这些柔弱的生命在土壤的空隙里七拐八弯地往上生长着，很快将要破土而出。

儿子惊讶地问：“妈妈，小苗长眼睛了吗？”
“没有。”
“那它们怎么都知道要往上长，而不往下长呢？”
“因为它们要寻找太阳，没有阳光它们最终会死的。”

儿子又问农妇：“妈妈，我要是没有阳光会死吗？”

答案是肯定的，但农妇不敢这样回答，只好对他讲：“孩子，你放心，不会没有阳光的。”

其实，人的生命里时常会有失去阳光的日子，就像种子埋在土里一样。种子没长眼睛，但向上的种子告诉我们，阳光就在头顶……

(许申高)



人情世故

遇到能力比你强的人，学他三分；
遇到能力相当的人，让他三分；
遇到不如你的人，帮他三分；
遇到年长的人，敬他三分。
如果这三分你都做到了，
你的人生一定会改变三分。



一轮秋影转金波，
飞镜又重磨。



【出处】宋·辛弃疾《太常引》
【注释】秋影：指中秋的月亮。金波：月光。飞镜又重磨：古人以铜为镜，镜子不亮了，重新磨洗。这里以新磨的铜镜偷月光的皎洁。



开怀篇



甲女：“我先生很精于投资。”
乙女：“我先生也是。”
甲女：“他第一次买股票就赚大钱。而且是用十万元赢到三百万元，现在我非常崇拜他。”
乙女：“我丈夫更厉害！他才缴一次人寿保险的钱，马上就赢回了三千万元，现在我每天都拜他。”



《墨宝》

夜姑汪月
半蘇榭落
鍾城漁鳥
觀外火啼
到寒對霜
客心愁滿
船寺眠天

武汉中南财经政法大学教授 张其成书于庚子年秋



实用成语词典

坐不安席 zuò bù ān xí

席：坐席。形容心中有事，坐立不安。

由衷之言 yóu zhōng zhī yán

衷：内心。出自内心的话。

亿兆一心 yì zhào yī xīn

全国人民一条心。

饮鸩止渴 yǐn zhèn zhǐ kě

比喻用错误的办法来解决眼前的困难而不顾严重后果。

一字一珠 yī zì yī zhū

形容歌声婉转圆润。也比喻文章优美，辞藻华丽。





感谢赞美主的话语!

愿颂赞荣耀和权柄都归给我们在天上的父!



新加坡陈英俊医生供稿

启示录 17:1-19:10 节
思考问题:大淫妇巴比伦
解读象征的意义

这段经文虽然用了许多字面上容易看明白的图象来预表约翰所看到的,但却也是最不容易在现实生活中去解读这些图象。比如 17:15 节的:“你所看见的…众水,就是多民,多人,多国,多方”究竟预表了什么?七头是七座山(17:9),兽即代表罗马,七山之城,所代表的七王就是从奥古斯都到提多这七位凯撒。威尔克认为这种解释,虽然在某一个角度上是对的,却难以服众。理由就是:这种解释并没有正视心理某些挥之不去但又难以言表的问题。

1.手法问题

我们之前已经提过,约翰写启示录的手法有异于其他的圣经书卷。他没有用文字有条不紊的描述,而是采用行动,戏剧,图画,和音乐来表达。关于他的手法,有两个常被提出的问题是:

a.界定象征的次数飘忽

在开始的时候,基督的异象里,初时让读者感到诧异的有七灯台和七星(1:12,16)。这谜底很快就被向约翰说话的天使解开了:七星就是七教会的使者,七灯就是七教会(1:20)。但天使并没有为全书各处作出同样的诠释,如生命树的比喻,隐藏的吗哪,白石,大卫之钥,圣殿的柱子分别代表什么?之后陆续而来的有长老,活物,封印书

卷,骑士,十四万四千等异象。

在 4:15 节我们看到约翰写作手法的:这个即是那个的特点。星和灯台,也是神的七灵。他的这种写作手法当然令人不敢恭维。

b.比喻的反复

第二个令人费解的问题是比喻的反复,扰乱人思维。首先是从第一组关乎灯,星和教会的使者来的。灯台即代表教会,前者是象征,后者是实体,为何开始的异象介绍出来的是象征(1:12),然而接下来主要的动作竟是基督向着实物来说话(3:22)。赐启示给约翰的那一位,为什么要这样作?

2.解答办法

威尔克认为要解释约翰的写作手法,首先是关于我们看待事物的角度,它决定了我们的方向,也由此产生了个人的世界观。一件物品可以给人不同的视觉和幻觉。启示录的象征也可以从多个角度去看。我们之所以在解释上有困难是因为我们的角度与约翰有所不同,没有照他的意思去看。我们可以思考以下两方面:

a.奥秘指什么?

17:5 节的“奥秘”到底是指什么? 综览一下新约即知道它的意思不是谜。它是一些隐藏的东西,但不是让你按着蛛丝马迹可追溯寻得着的。它是一项你认识,或不认识的真理,视乎神是否已把它启示给你。对于已蒙启迪的人,它就不再是秘密。但对未信者,它就是一个奥秘,永远是打不开

的。对所有基督徒来说,新约的奥秘全部是有公开秘密。

在保罗写给以弗所教书信的一段经文中,他的一句话:“外邦人在基督里”和神古代的选民犹太人“同蒙应许”(弗 3:3-6)。对保罗和他的读者来说,这再也不是一个秘密了。一般人都倾向于用世人的眼光看待奥秘之事,以为谜中有谜。比如七灯的奥秘是谜,七教会是谜底。然而约翰的本意并非如此,七灯的奥秘与谜和谜底无关,它乃是用来形容属灵真理及其复杂性。七灯既是七教会,同指一件事。

b.辨认方法

约翰教导我们一个新的辨认方法,灯台的象征和教会的实体是一样的。两者是一而二,二而一,都是同样真实,只是用不同的角度去看而已。这种讲法有根据吗?我们可以看以下的三个例子:

21 章提出两个教会的象征:我要将新妇…指给你看…将圣城…指给我看(21:9-10)。这两个真是象征吗?教会是天国国民的联邦,城又岂是象征而已?以弗所书 5 章保罗以夫妻关系比喻基督与教会,叫人难分何者为原型,何者为副本。同样的,从天上的角度来看,新妇不是如城或教会同样实体吗?

11 章的大城和神的两位见证人在其中传道,殉道,复活。按着灵意这里指的是所多玛和埃及,是主钉十字架之处(11:8)。灵意的背后的实体是什么?是敌挡神的世界。但创世记 19 章却说世界即是

所多玛。何者是实话?何者是?意?

在论到基督为真食粮与真葡萄树时给我们很好的线索。他要表达的精华就在那个真字。在最后的晚餐,基督坐在桌前,桌上放着饼:那一个是灵意上的饼?那一个是真的饼?基督才是真饼(约 6:32)。同样,婚姻的象征也是这样,教会是真新妇,所有人间新娘只是画像,副本。约翰在 21 章看见的是真的新妇而不是一个象征。照样,约翰在 11:8 节所见的是真的所多玛,是世俗体系的实体代表。

3.化解难题

前述的特别难解的地方,借着之前的这些建议,大都可以迎刃而解。

若我们将 17:9-12, 15, 18 节当作解释象征语言的框架,我们就会掉入以下的疑问:为何只在这里有五,六个解释,而别处的难解经文却没有?约翰为何硬将这样风马牛不相及的实体和象征混在一起?

但当我们不再以所处的世界为实体的所在,而以较难捉摸的属灵世界的真理作为实体的试金石,我们就会看见约翰不是在用实体解释象征,而是用不同的词语表达相同的实体。他不是要告诉我们,你不明白灯台,因为那是指教会。而是叫我们知道关乎灯台,新妇,圣城,教会,二十四位长老,十四万四千人,无数群众的事。我们应凭着其他的经文明白其含义。他的目的是让我们知道它们是互通的,只是同一主题的不同表述。

4.迎刃而解

接纳这样的解释方法,这段经文中的好些难题也要自动消失。

17:9-10 节:七头就是七山…即是七王。妇女所骑的兽,其上的头代表着地理的实体,且是指历史上的实体。七山之城是指罗马和七个在那里兴起的皇帝。

按着之前的推论,辨认方法就要有所不同。

首先,13:1 节的七头兽已解为不虔不敬的世界;其次,12:3 节的七头龙就是世界的王,魔鬼。其中一兽,或者两兽合起来,就是 17:3 节为大淫妇巴比伦撑腰的一头兽。七是实质,七头就是主脑,代表力量。

头与山分别代表了力量,神的圣山,锡安山更加是无与伦比(诗 2:1-6;125:1,2)。圣山即是力量的象征,也是力量的来源(诗 30:7;121:1,2)。

要表达神的伟大其中一个方法说他比高山更伟大(诗 76:4)。当他发怒时,山的根基也震动与摇撼(诗 18:7;114:4-7)。

第三,根据这个原则推算下去,第三个名词王是真实也不为过,头是山,也是王,而

其真实性丝毫不受真实的罗马皇帝所影响。众王真正的意思要更贴近抽象的王权。当约翰看见支持淫妇巴比伦的朱红色兽时,他心中所见的乃是头,山,王,三者都塗上了魔鬼或世俗的颜色。

问题:

1.这段经文中有哪些启示对你来说是清楚易懂的?又有那些部分是隐晦难懂的?

2.要明白约翰的写作手法需要用不同的角度和视野去看他的描述。你对威尔克所提出的象征与实体是一而二,二而一的论证有何看法?

3.什么是化解经文中一般的难题的试金石?我们需要有什么的属灵洞见?

祷告:

亲爱的天父上帝,你的训词正直,能快活人的心,你的命令清洁,能明亮人的眼目(诗 19:8)。感谢你与我们同在,在学习你话语中,赐给我们亮光,引导我们进入你内心的深处,顺服在你的旨意之下,奉献自己,走窄门,引入你永恒的国度。求圣灵光照,一生不偏离主的道,在世上分别为圣,荣神益人。祷告奉耶稣基督的圣名求。阿们!

以马内利

神的圣名和位格

◎ 文中吁



作基督徒多年之后,才想到这问题;不是不相信,而是不明白。既是独一神教,为什么圣经有“神说:我们”(创世记 1:26)的话?为什么有“耶和华”,“主”等不同称呼?

这是一个重要的问题,请原谅不得不从简解释。

出埃及记第三章,神向摩西启示祂自己的圣名“我是自有永有的”(I AM WHO I AM),直译“我是”。时间流逝,“将来”无以控制,我们也

不能有“现在”的“是”,当我们说“现在”的时候,已经是“过去”了。只有神是不改变的,所以祂可以说“我是”。因此,中文译为“自有永有者”(出埃及记 3:14),恰合表达原意。

在此以前,圣经用 El, Elohim, Eloah 的称呼,相当于中文通称的“神”或“神明”,并不是专称。

犹太人为表示对神敬畏,不敢称呼圣名,只说“那名”(ha Shem)。

敬虔的犹太人,恐怕违犯“不可妄称神的名”的诫命,用

四个字母 YHWH 代替。

“耶和华”的称呼,源于中世纪的学者把希伯来文圣名的子音 YHWH,采取 Adonai 的母音,并且以“J”代“Y”,合成 Jehovah。但犹太教和希伯来基督徒从来未承认这名字。各种不同英文圣经译本,使用并不统一。英王钦定译本,和 NIV,用全大写字母 LORD;在 ASV 和 J.N. Darby 译本作 Jehovah; Jerusalem Bible 则作 Yahweh;中文和合译本作“耶和华”;吕振中译本则作“永恆主”。说到“Lord”这个字,原是 Loafward,管生

活需要的人,后成为“主”的意思。全用大写字母的 LORD,则只用表示神,或“上主”。

希伯来文,“Ya”为“上主”的意思,如“哈利路亚”(Hallelu-Yah);但西方信徒不习惯,就统改为以“J”代“Y”;本来的“耶稣”该是“Ye-su”或“Iesu”,约书亚等名字,也就给改为“Jesus”或“Joshua”了。

中文译本圣经,则没有这样的问题。旧译作“爷火华”;后以为“耶”字与“爷”通,而较雅,“和”字表“和爱”,因而改“耶和华”。不

过,在该使用“神”或“上帝”方面,争议难决,就妥协用两种版本。当时排植铅字印刷,为求版面统一,“神”版在前面空一字,这也是中文传统尊敬的表示。

案:基督教的正统信仰“三一真神”有三位而为一,即是圣父,圣子耶稣基督,圣灵;同荣,同永,同质。创世记第一章 26:27 节:“神说:我们要照着我们的形像,按我们的样式造人…神就照着自己的形像造人,乃是照着祂的形像造男造女。”前面说的“我们”,即是隐含三一的意思;而以后

的“祂”,表明神仍为一。

当然,基督教的特点,是神与人的关系。约伯的名言:“我知道我的救贖主活着”(约伯记 19:25),是最重要的。因信作神的儿女(约翰福音 1:12),有圣灵的引导(罗马书 8:14,15),有“以马内利”一神与人同在(马太福音 1:23),可以称神为天父,父神,是神最大的恩典;更有荣美的盼望,永远住在家里。

来源:翼报

万福商人团契云视频聚会
WAN FU BUSINESSMEN FELLOWSHIP ZOOM MEETING

突破灵界的迷思

苏立忠牧师博士 (新加坡)
Rev. Dr. Caleb Soo (Singapore)

2023.10.07
周六/Sabtu 09:00 WIB (印尼时间)

现代忙人的灵粮

黄撒母耳牧师 (博士) 著

神的笑容坚定不变!

当朋友需要你全部的帮助时,他的表情很温和,脸部的笑容减少了一半。当他完全不需要你的帮助时,他会强硬地表

明自己的立场。脸部表情变成很庄严而平淡,笑容只是偶然才出现。人的笑容常会变化不定。

神永远是用“笑脸”来帮助你,长久爱着你!(诗42:5)为何你不先向神祈求呢?

谁是风浪以上的主宰?

汪洋大海,狂风刮起,浪涛汹涌,你会说:“这是自然的现象!”有时候,没有风,浪却陡然

翻腾,你就说:“我真是想不通!”有时候,蓝天白云晴空万里,风浪突交加,你无奈地说:“真莫

名其妙呀!”主耶稣若在你生命的小舟上,祂会为你平息各类“莫名其妙”的风浪(参可4:39),因为

祂是风浪以上的主宰。信徒当把“前途”的主权,交给祂掌管!

非洲之父——大卫·李文斯顿

◎陈庆云

大卫·李文斯顿在非洲与狮子搏斗的塑像,位于苏格兰Blantyre的大卫·李文斯顿故居。大卫·李文斯顿(David Livingstone, 1813-1873年)是英国探险家,也是历史上最伟大的宣教士之一(中国有戴德生,印度有克里威廉,而非洲有李文斯顿),被称为非洲之父,至今非洲地图上有许多地方以他的名字命名。

在信仰上,他首先将基督之光带进了黑暗的非洲内陆;在政治上,他是废除非洲奴隶贩卖的关键呼吁者;在医学上,他是进入非洲内陆的第一

位医生;在地理上,他是画出非洲内陆河川、山脉的第一人;在探险上,他首先进入非洲内陆、横跨非洲大陆;在科学上,他首先详细记载了非洲中部的动植物。

面对异教文化、猛兽、疾病,李文斯顿满怀敬畏、热忱与信心。在33年九死一生的宣教和探险经历中,无论是面对食人族还是奴隶贩子,李文斯顿都没有对任何人开过一枪。

他写道:“无论在我前面的道路有多难走,神话语的能力都足够供我克服一切的困

难。我发现无论是在英国,还是在非洲,在我人生每一个重要的转折点,神的话语:“你要专心仰赖耶和华,不可倚靠自己的聪明,在你一切所行的事上都要认定祂,祂必指引你的路”(箴言3:5-6)与“当将你的事交托耶和华,并倚靠祂,祂就必成全”(诗篇37:5),就出现在我的心中。

1873年5月1日,李文斯顿在赞比亚班韦乌卢湖畔跪着祷告时去世。英国议会为了纪念他,于同年6月5日强迫桑给巴尔(Zanzibar)苏丹关闭了东非最大的奴隶买卖

市场。

使徒行传20:22-24:“现在我往耶路撒冷去,心甚迫切(原文作“心被捆绑”),不知道在那里要遇见什么事。但知道圣灵在各城里向我指证,说有捆锁与患难等待我。我却不以性命为念,也不看为宝贵,只要行完我的路程,成就我从主耶稣所领受的职事,证明神恩惠的福音。”

对于主耶稣、使徒保罗或大卫·李文斯顿……等人而言,不是他们不知道生命宝贵,而是他们更了解,最宝贵的生命,不是为自己生存,而



是为成全神的旨意而活。对于这些人来说,在成全神的旨意的大前提之下,就不能以生命为念了。

传福音工作的推动力,不是责任感,更不是对传福音事

工的兴趣或热忱,而是真正爱人的灵魂的心。到底我们有多爱人的灵魂呢?我们又愿意为传福音工作付多少的代价呢?关键在于我们有多爱人的灵魂。

明月几时有? 这得问上帝!

◎杜嘉

夏娃听了古蛇的引诱,又引诱亚当吃了上帝不准他们吃的禁果,犯罪了,堕落了……第一个直接的后果,就是夫妻反目,彼此看对方不顺眼,人还在,心却相隔万里,他们终于尝到了亲密关系中无法接近的分离之苦。

试看,唐诗宋词中,月圆夜的感叹,一概都离不开“离愁”两字。苏轼的“人有悲欢离合,月有阴晴圆缺,此事古难全”;杜甫的“满月飞明镜,归心折大刀”;张若虚的“白云一片去悠悠,青枫浦上不胜愁。谁家今夜扁舟子?何处相思明月楼?”;李白的“床前明月光,疑是地上霜,举头望明月,低头思故乡”;张九龄的“海上生明月,天涯共此时。情人怨遥夜,竟夕起相思”。千百年来,这些诗句勾起了人

们内心深处的“离愁别恨”,直接把自己的“爱恨情仇”代入了诗句当中,才有了中秋节第一个直接的后果,就是夫妻反目,彼此看对方不顺眼,人还在,心却相隔万里,他们终于尝到了亲密关系中无法接近的分离之苦。

这是人类犯罪之后无法避免的“离愁别恨”!离开了上帝,人与人也无法亲近,无论是相见还是不见,都挥不去忧愁;告别了上帝,人与人也无法沟通,无论说话还是无语,都赶不走心塞。

苏轼看着明月,想到了天堂:“不知天上宫阙,今夕是何年?我欲乘风归去,又恐琼楼玉宇,高处不胜寒”。他很想去天上,估计那里没有地上的烦恼?但他又很害怕,那里太阳生,谁也不认识,太寂寞了!是的,如果在天上,谁也不认识,

去不去也就罢了,真的高处不胜寒啊!但圣经告诉我们,“信耶稣,得永生”,基督徒死后上天堂是一件确定的事情。不过,重点的不是天堂有多好,天堂有多美,而是天堂有爱我们的上帝在那里!话又说回来,若苏轼真的想去天上宫阙,他找得到路吗?

苏轼转念一想,小聪明来了:“起舞弄清影,何似在人间”!人生苦短,跳个舞吧,一虚一实,还是眼见为实吧,天堂的事情太遥远了,还是人间好啊!这确实是很多人的想法。不过,地上的生活也不那么理想:“转朱阁,低绮户,照无眠,不应有恨,何事长向别时圆?”这月亮也太欺负人了,明亮亮地直盯着无数失眠的人!心中有事,睡不着啊!

来个美好的心愿吧,“但

愿人长久,千里共婵娟”!不幸的是,人人都有一死,真的无法长久,千里共婵娟又怎样呢?总有一天,“大江东去,浪淘尽,千古风流人物”!遗骨还在,魂归何处呢?

容我告诉你一个好消息:嫦娥下不了凡,下凡了也跟你没关系。但上帝的儿子耶稣基督却从天上降临人间了!为什么?因为要打通天地线,给人类开辟一条能上天的路!耶稣说:“我就是道路、真理、生命。若不借着我,没有人能到父那里去。”(圣经约翰福音14:6)

明月几时有?上帝创造了!今年中秋节,观赏一轮明月,颂赞天上之神。信靠主耶稣,与天父上帝和好,无论圆月弯月,无论阴晴圆缺,人生不再纠结。来源:金登台

光荣的失败

◎陈终道

“耶稣说:我已经告诉你们,我就是。你们若找我,就让我这些人去罢。这要应验耶稣从前的话,说,你所赐给我的人,我没有失落一个”(约一八:8-9)。换言之,主早已知道门徒会逃走,且要求兵丁不要为难他们,所以彼得本可以毫无惭愧的跟别人一样逃走躲起来。但他却不逃走,因而招致这一次足以成为后人笑谈的重大失败。但他自愿一面惧怕,一面跟到大祭司的院子,被人一再追问,在矛盾的心态下,他没有逃避可能受累的危险,这就是他可敬爱之处。弟兄姊妹们,彼得的受主虽或不自量力,以致成为人的笑柄,但日

后他终于成为天国的大将,在神永远的国度必有他光荣的一面!

这件事对今日的基督徒来说,为主负轭而可能失败与避免失败而不愿为主负轭,二者之间,你会选什么呢?这情形又像军兵临阵退缩,以保持不败,与勇敢迎战,结果战败了,那样更光荣?

三. 学了更深认识主的功课 彼得刚发咒起誓说自己不认识主,“主转过身来看彼得,彼得便想起主对他所说的话,今日鸡叫以先,你要三次不认我。他就出去痛哭。”(路二二:61-62)

彼得的痛哭一方面为自己的软弱羞惭痛悔,另一方面为基督仍然顾念他的软弱,转身看他,便感动得禁不住流泪。当他们四目相投时,其内心震撼,无人能领会。他不是明明的说就是跟主同死,也总不能不认他吗?他所说的是真心话,但结果他竟然真的三次不认主!这次的失败,像是主耶稣为他上了一课更深的属灵课程,原来主耶稣比他更认识他自己,不但是好牧人,好救主,且是好知己,既能体恤他的软弱,又能把他从可耻的失败中唤醒过来。这次经历使他对主有了全新的认识,祂不但是救人灵魂的救主,也是在日常生活失败中“救我们脱离凶恶”的救主。(太六:13)现今有多少基督徒只知道信耶稣灵魂得救,在日常生活所遇的试探中,只

靠自己的聪明,处世的技巧,未能体验祂是天天救我们胜过试探的救主。

诚然在十二使徒之中,只有彼得曾三次不认主,但也只有彼得敢于独自跟从主到大祭司院里,在完全孤立的情形下,面对他难以胜过的挑战。他从失败中对自己的认识,以及对那能救他到底的救主的认识,有他独有的体验,是无可置疑的!我们曾否像彼得那样从心里爱主,从失败的经历中体验了祂在我们日常生活失败中的拯救,领悟祂真是拯救我们到底的主。

默记金句:

“主转过身来,看彼得。彼得便想起主对他所说的话,今日鸡叫以先,你要三次不认我,他就出去痛哭。”(路二二:61-62)

来源:金登台

上帝使用一切的“不完美”来实现祂伟大的计划和祂的荣耀!

孔?这些小孔让高尔夫球场看来不怎么完美。既然如此,这些小孔有什么用呢?一位设计高尔夫球的航空工程师表示,表面光滑的球场,从击球之处只能让球滑翔约119米的距离。但有小孔的高尔夫球场能让球滑翔两倍的距离。看似“不完美”之处,实际上减少了空气的阻力,让球滑翔得更远。

很多人很难接受自己本身的缺点,而实际上,

这些被认为“不完美”之处,有时候都存着上帝的美意。我们要相信上帝按照祂的旨意,完美地创造了我们。

大卫说每个人都是造物主之手所造的(13节)。我们每个人都是上帝奇妙的作为(14节)。意思是,我们无论看似如何的“不完美”,可以肯定的是,上帝按照祂的美意将我们带到世上。在一切“不完美”的背后,都有

上帝的恩典,使祂的计划得以成就。

我们也许没有经历像那些身体有局限的亲朋好友的情况。我们的任务就是帮助他们从错误的自我形象中恢复过来,以致他们能够接受自己的情况,并为自己的处境向上帝感恩。

问题是,你是否仍然怀疑上帝在你生命中的美好计划?当你的身体有局限的时候,你要如何

求? 当相信,在你所有局限的背后,总有上帝伟大的计划!

当相信,上帝能够使用你来归荣耀于祂!

“上帝啊,我感谢祢,祢按照祢荣耀的旨意将我带到世上,为要成就祢的计划。”

(请参阅:提摩太后书二:20-21)

小牧人辑 ~译自印尼文网络~



中秋佳节,一个有人高兴有人愁的节日。但高兴也好忧愁也罢,过中秋已铭刻在华人的骨髓里,重要无比。细看一下唐诗宋词的中秋名句,似乎忧愁是一个重要的主题。对着一轮明月,所发出的感慨,不是离愁就是别恨,甚至产生了上天找下地寻的哲学大问题。

随手拈来几句,尝试替古人排忧解难,不亦乐乎!

苏轼的“明月几时有?把酒问青天”,与张若虚的“江畔何人初见月,江月何时初照

人?”都是在问同一个问题:宇宙是怎么来的?人是啥时候有的?圣经开卷第一句话就是答案:“起初,上帝创造天地”!所以,月亮是上帝造的。上帝把宇宙万物都造完后,就说,要按照自己的形象造人,让人来管理这个世界。所以,那时候就有了人。因此,最先在江畔看见月亮的人是亚当和夏娃。第一个月圆夜,亚当和夏娃两情相悦,柔情似水,披星戴月地在伊甸园里倾心吐意,浪漫加写意!后来,不知过了多少个月圆夜,

中有惧怕,另一方面他关心那些人会怎样处置主耶稣。这种矛盾心情,出于他既深切爱主,又处于独力应战的形势之中,所以他远远的跟着,一直跟到大祭司的院子。当时的情况有对彼得特别不利之处,因他不但说话有加利利人的口音(太二六:73),且在兵丁要捉拿耶稣时曾一刀削掉大祭司仆人的耳朵,他是很容易被人看出来是拿撒勒人一伙的,但他还是要跟下去。他若像十个使徒那样逃避躲藏了,就不至于有三次不认主,自取这可耻的失败了!他怎么不为自己面对之危险处境设想呢?显然他关心主耶稣被捕,较之关心他自己眼前会遇到的困境与危险更多。

二. 虽是败兵却不是逃兵 众使徒得以安然逃脱,其实因主耶稣说过的一句话

主耶稣与众使徒同用最后晚餐那夜,在要到客西马尼园时,主耶稣预言众使徒将因祂跌倒,其中特提彼得会三次不认主,彼得虽然一再说他就是与主同死也不会不认祂,但结果他不但一再不敢在人前认主,还发咒起誓的不认主。(参太二六:33-34;可一四:31,71-22;路二二:31-34)这是否可说是彼得最羞耻的失败?虽然这样,却也是最令人起敬的光荣的失败。因为:

一. 明知处境孤立仍然跟随 犹大带领兵丁来捉拿耶稣后,除了约翰因与当时大祭司相识可跟到十架下之外(约一八:15),十二使徒中只有彼得一人“远远的跟着直到大祭司的院子”(太二六:58)。“这远远的跟着”表示他不要逃走,他一方面心



“我要称谢祢,因我受造奇妙可畏,祢的作为奇妙,这是我心深知道的。”

(诗篇一百卅九:14) 你是否曾注意到高尔夫球场的表面布满了小

基督信仰与中国文化



中国文化有五千年的悠久历史，真是得天独厚。中国不但是礼仪之邦，中国人更因谦恭儒雅闻名，我们应以身为中国人而荣。英国历史学家汤恩比说过一句名言：“十九世纪是大英帝国的世纪，二十世纪是美国的世纪，二十一世纪是中国的世纪”，此话一点不错。

一个国家代表一个世纪绝非简单，单凭地大物博，人口众多，文明灿烂，历史悠久，是不够的，要紧的必须要有共同的远大目标和方向，将这远景和天地万物的主宰、生命的源头、人类的救主，中国人心目中的“天”连接起来。研究中国历史的人都知道，老子将“天”称之为“道”，中国第一部尚书和诗经称之为“上帝”，旧约称为“耶和华”，新约称为“基督”，能将中国文化与基督福音统一起来，完成中国基督化大业，开创历史先河，造福世界人类，应该是所有中国基督徒的天职和祷告。然而要使“中国福音化”，我们必须先

要了解中国文化的背景。

(一)“道统”是中国文化之根

从人类始祖陷入罪恶之后，人性就成为解决罪根的根本。无论我们讨论的主题是“人之初，性本善”或是“人之初，性本恶”，都不会解决罪恶的根本问题。圣经明明指出“人心比万物都诡诈，坏到极处，谁能识透呢？”(耶17:9)，若与神的救法“我也要赐给你们一个新心，将新灵放在你们里面，又从你们的肉体中除掉石心，赐给你们肉心，我必将我的灵，放在你们里面，使你们顺从我的律例，谨守遵行我的典章。”(结36:16-27)互相比较，就明白人心的败坏断非外表的教育或外在的修养可以补救的。世人心中的“自私自利、自高自大、自以为是、自怨自怜、孤芳自赏、刚愎自用、以自我为中心、自我自夸”，如换之以“基督之心为心”(腓2:5)，藉着悔改信主，因信称义，重生得救，正如经上所说：“若有人在基督里，他就是新

造的人，旧事已过，都变成新的了”(林后5:17)，才是解救的办法。福音最大的好处是什么呢？不但能改变“人的地位”(Positionally change)，又能改变“人的气质”(Dispositionally change)，改变人的地位，使“罪人”变成“义人”，改变人的气质，使“小人”变成“君子”，因藉着圣灵进入信者的心中，将“石心”变成“肉心”，生命天天更新而变化，在潜移默化的过程中，由“人心不古，世风日下”，变成人心向上，止於至善，人心由危转安，国家由乱而治，全是基督福音改变的效果，今日中国必须要福音化，至终方能使中国完成“道统”。

(二)基督福音必须“中国化”

要使“中国福音化”，我们就面对一个重要的课题，就是福音必须“中国化”。如所周知，中国“道统”的根本理念是“伦常观”，通常是以“五达道”为基准，就是中国人所谓的“五伦”：君臣，父子，夫妇，昆弟，朋友，这五者，就是“属世关系”，但基督福音必须将这“属世关系”提升到“属灵关系”的层面，正如耶稣在“登山宝训”的讲论中，将“古人说”，换成“我说”，务必将“福音中国化”，才能谈到“中国福音化”的地步。汤恩比也说过：“爱因斯坦给我们一种邻舍关系，基督却把我们变成弟兄关系”(Einstein gives

us neighborhood, but Christ makes us brotherhood)。因此，我们务必将“福音”与中国文化的“五伦”融会贯通，将之成为“治国之本，立己之身”，将福音注入中国文化，将中国文化注入基督福音，至终成为中国基督徒待人接物与处世立身的日常实践，互为表里，彼此印证，相补相成，发扬光大。其实中国文化的“五达道”与圣经启示的真理有许多相似之处。举例说明，孔子曰：“己所不欲，毋施于人”，耶稣说：“你愿意人怎样待你，你就怎样待人”(太7:12)，虽然孔子所说的是消极的一面，耶稣所说的是积极的另一面，但其内涵本是一样。又比方孟子曰：“诚者天之道也，思诚者人之道也。”与使徒保罗所说：“你们听见我们所传的道，就领受了，不以为是人的道，乃是以为是神的道，这道诚然是神的，并且运行在你们信主的人心中”(帖前2:13)，都是相同。又例如旧约的“十诫”，前四诫指“天道”，后六诫指“人道”，先要搞好人神之间的关系，然后人际关系方能正常，这与中国古人的教导非常吻合。中国古语有说：“共信不立，互信不生”，与圣经所说：“在神人中间有一位中保，就是耶稣基督”(提前2:5)也同样不谋而合。我们若在基督福音和中国文化上多下功夫，加以深入研究，不难看出基

督福音与中国文化之间的相互关连，彼此说明，互相印证，“福音中国化”和“中国福音化”远大的目标已经不远了。

(三)中国人信福音的拦阻

我们必须承认，将“中国福音化”与“福音中国化”，会面对许多拦阻：

1.“迷信”的观念

中国人的信仰非常复杂，这是不争的事实，从五千年的宗教历史，有佛教、道教、民间信仰，人为宗教，中国人连历史人物都可以拿他们当神来拜，中国可说是满天神佛，到处偶像，所谓“头上三尺有神明”。然而，我们必须记住，中国人是“敬天拜神”的民族，就是因为有这种信念，我们对中国人不应有“偏见”，相反中国人“敬天拜佛”的信仰，应该更容易把他们带领相信基督福音的对象，问题是我们如何向他们传福音。如果“福音本是神的大能，要救一切相信的人”，一切问题就不是问题，所有困难就不是困难，所谓：“不是困难的本身，而是本身的困难”。

2.“功德”的观念

中国人注重行善与积功德，是外在及人为的教法，然而基督信仰是内在生命的改变，好像是基督信仰与中国文化彼此的冲突和矛盾，如果我们把它当作“先后”问题，只是“一件事的两面”，就不难解决了。

3.“祭祖”的观念

中国人不但“敬天”，而且是“祭祖”的民族，提倡“孝道”。其实这与圣经的教导没有冲突，反而互补。当然“敬祖”不是“拜祖”若慢慢加以耐心解说，终有一天，圣灵必会引导他们明白真理。

4.“历史”的包袱

我们不能不承认福音进入中国是洋人用“大炮”和“军队”带进来的，尤其当时不少宣教士成为他们的传译员，这就成了中国人传福音其中的一大拦阻。在此奉劝所有教牧传道及基督徒们，我们必须是爱国的中国人，否则我们永远不可能向中国人传福音。请问如果中国人不爱中国，有谁还会爱中国？当日神差遣先知约拿向尼尼微人传福音，他却逃到他施去，然而神叫他爱他的仇敌，向他们传福音，他不甘心不愿去，圣经说：“神爱世人，甚至将他的独生子赐给他们，叫一切信他的不至灭亡，反得永生”(约3:16)你我若不爱中国，就真的不配向中国传福音了。

最后，我们必须承认传福音救灵魂并非是一件轻松愉快的事，相反有时需要付出流汗、流血、生命的代价。启示录12:11清楚说：“弟兄胜过它，是因为羔羊的血和自己所见证的道，他们虽至於死也不爱惜性命。”可见没有代价，绝对不可能有收成，本是永远不变的原则。愿主施恩于我们，不违天示，不负所托。啊们。

我赤身出於母胎，也必赤身归回。赏赐的是耶和华，收取的也是耶和华。耶和华的名是应当称颂的。(约伯记1:21)

神的赏赐，无人不爱，且多多益善，约伯即其一。约伯的家业蒙神赐给：儿女不少，家仆众多，家庭美满，生活富裕。神赐福约伯，并非无故，因他：“完全正直，敬畏上帝，远离恶事”。这样好的人，得到上帝赏赐，是理所当然。但平地忽起风波，撒但竟向神进谗言：“约伯敬畏上帝，岂是无故呢？你岂不是四面围上篱笆，围护他和他的家，並他一切所有的么？他手所作的都蒙你赐福，他的家产也在地上增多。你且伸手毁他一切所有的，他必当面棄掉你。”撒但向神进谗言，神採纳了；由此我们可以看出：凡事皆出於神。神若不应允，人所有的祸福都不会发生。

约伯在遭受这种难以接受的灾难，与致命的打击后，他的反应让我们十分惊讶。当这些大灾难次第降下时，他除撕裂外袍，剃发之外，並未呼天抢地，痛不欲生，对灾难的降临，激烈地向神呼求甚至抗议。他的第一反应却是：“伏在地上拜说：我赤身出於母胎，也必赤身归回。赏赐的是耶和华，收取的也是耶和华；耶和华的名是应当称颂的。”约伯这种克制冷靜的反应，非常人所能做到。上帝对他的评语：“地上再没有人像你完全正直，敬畏上帝，远离恶事。”神知道他甚深，约伯的信仰禁得起如此残酷的考验，世上再无第二人。在某种意义上，我认为约伯或可象征受苦的基督。因翻遍新旧约圣经，很难再找出第二人。不

赏赐与收取之间

◎殷颖



错，有一位与约伯略同者，即神的仆人亚伯拉罕。但必须指出，神在试验亚伯拉罕时，命令亚氏要将其独生子以撒献为燔祭。亚伯拉罕带以撒上了摩利亚山的坛(创世记22:2)，並动手将以撒捆绑，置於祭坛之上，伸手将刀举起，但在尚未斩下之际，神及时显现，阻止了亚氏手中的刀，未将以撒真的杀了献祭，卻验证了亚氏的信心。但约伯的十个子女卻已完全遭害，两相比较，信心之轻重，高低立判：亚伯拉罕与约伯无法比拟。约伯在遭遇此重大灾难时，不仅不犯罪，更不妄评上帝的作为，此种信心，约伯为古今一人。

约伯记中另有一人，完全与约伯相反，就是约

伯的妻子。此人未知其名，应广泛地代表一切“正常”的人性，她的反应与约伯南辕北辙。她似乎是心疼她丈夫，因撒但第二次获准攻击约伯，已非其身外之物，而是约伯的身体，“从脚掌到头顶长毒疮”，约伯就坐在炉灰中，拿瓦片刮身体(按：此毒疮不仅奇痛还会奇痒，故要以瓦片刮身体)。约伯的妻子对他说：“你仍然持守你的纯正么？你棄掉上帝死了吧！”约伯的反应更出人意外：“你说话像愚顽的妇人一样，噫！难道我们从上帝手里得福，不也受祸么？”约伯的妻子要约伯棄掉对上帝的信仰，死了吧。她的反应绝对是一般人在遭受如此痛苦打击时的“正常”反应，也正十足

代表人性之发言。鲜有人能逃出约伯妻子的窠臼，而这正是人性的写真。约伯卻能显示出人已泯灭的神性，所以我认为约伯或可象征受苦的基督。

本文要讨论的主题，是神赏赐与收取的问题。上帝的赏赐无人拒绝，但多半的时候都视为当然。譬如阳光，空气与雨露皆为神的赏赐，有人为此特别感恩吗？恐怕绝大多数的人都认为理所当然，不以为意。但上天若要收取回去呢？也鲜少有人不抱怨连连，更有“不应该”，甚至还有更激烈的反应。记不得得约拿先知对神的顶撞，他为一株蓖麻树枯死而发怒。上帝问他这样合乎理吗？约拿竟然说：“我发怒以至於死，都合乎理！”(约拿书4:

9)而这就是人性的傲慢。不要讲赏赐与收取了，一般人性所表现的，别人借钱或物给你，你会很高兴。但当人要向你收回时，心中便会很不高。皆为人性之常。人的健康为神所赐(平时並不觉得要特别感恩)，但人一旦生了病，神要向人收回健康呢？人祈祷而得不到正面的反应，病痛仍在，有时甚至还会加厉(如约伯)。我们能如约伯那般，无丝毫抱怨面对疾病吗？恐怕大部分人之反应都会如约伯的妻子，要背棄信仰，並诅咒自己吧。约伯的功课很难学，绝大部分人皆得零分。约伯妻子要约伯棄掉信仰，已经干罪，应得到负分了。

不错，约伯的受苦可以预表基督，但约伯完全脱离

人性的软弱了吗？未必。请读约伯记第三章便见分晓。他的“人性”並未完全泯灭，约伯诅咒自己的诞辰：“愿我生的那日和说怀了男胎的那夜都灭没。愿那日变为黑暗；愿神不从上寻找他，愿亮光不照於其上…愿那夜黎明的星宿变为黑暗…我为何不出母胎而死？…或像隐而未现，不到期而落的胎…他们切望死，卻不得死；求死，胜於求隐藏的珍宝…我不得安逸，不得平静，也不得安息；却有患难来到。”

约伯将自己咒诅到如此地步，当然是由於他心灵与肉体双重痛苦交织的结果。一个人肉体所能忍受的痛苦已达到极限。这与基督在十字架之痛苦达到极限时的呼吁：“我的上帝！我的上帝！为什么离棄我？”(马太福音27:46)之情节略同。但基督应为祂最后之神性发言，而约伯卻应为人性之怨怒，因基督是道成肉身而受苦受死，根本是神自己的沉痛呐喊，不须怨怒。基督在走上十字架之前，皆十分清楚祂是为拯救世人而受苦受死。约伯却是神为他安排的受苦者之代表。约伯代表一切人类在受苦达於极限时，所发出之无奈的慨叹。他如未发出自我诅咒，宁愿受苦而不怨怒，便已到达了完全的神性。人性已由他的身体感觉上泯灭了吗？当然不是。因约伯是一个十足的人，一个受造者，在“赏赐与收取”之间，他已难能可贵地做出正确的示范，可为受造之人的目标。但他毕竟还是一个受造之人，绝对无法与道成肉身之神的基督相比拟。神对他的评语已予受苦者约伯之荣冠：“地上再没有人像你完全正直，敬畏上帝，远离恶事。”阿们。

来源：翼报



长寿保健

不少减重的人都有这样的经验:成功减重一段时间后,体重却持续卡在某个数字,再也降不下来,进入了减肥时最煎熬的“减肥停滞期”。遇到减肥停滞期千万别放弃,此时正是考验你能不能坚持,成功拥有完美身材的决胜点。让谢馥如营养师告诉你,注意饮食6原则,能击败减肥停滞期,拥抱窈窕曲线。

体重停滞别担心,“减肥停滞期”是身体正常反应
营养师谢馥如表示,当你为了减肥彻底贯彻运动、少吃,会让身体误以为你正处于挨饿状态,便自动开启保护机制,尽量吸收摄取的热量,也会降低身体的基础代谢率,减少能量消耗。

过了一段时间后,基础代谢率降低,身体也适应了此时的饮食状态及运动量,热量摄取与支出达到平衡,体重就会停滞,其实“减肥停滞期”是身体为了因应热量摄取减少,所产生的正常反应。

节食只减去水分、肌肉,基础代谢率易下降
虽然减肥停滞期是身体的正常反应,但是若以过度节食的方式减重,如摄取的热量比基础代谢所需要的热量还来得低,当身体无法维持健康的生理机能,就会加

速基础代谢率下降,减缓因热量不足造成的身体伤害。此外,过度节食往往先减掉的是身体的水分与肌肉,这也是促使基础代谢率下降的原因之一。

基础代谢率 = 身体维持基本生理运作所需热量

什么是基础代谢率呢?营养师谢馥如指出,所谓的基础代谢率(Basal Metabolic Rate, BMR),可以想像成躺著不动,人体为了维持呼吸、心跳、血液循环、体温、肾脏过滤作用、肌肉张力、神经传导、内分泌、细胞代谢等基本生理运作,所需要最低热量的消耗情形。

此外,人体的基础代谢率也与肌肉量有关,男性的基础代谢率比女性高,原因之一为男性拥有的肌肉组织比女性多。想要知道自己的基础代谢率,最精准的方式就是使用仪器来量测,也可以应用 Harris-Benedict 公式简单计算出基本能量消耗(Basal Energy Expenditure, BEE):

男性: $66 + 13.7 \times \text{体重(公斤)} + (5.0 \times \text{身高(公分)}) - (6.8 \times \text{足岁年龄})$

女性: $665 + (9.6 \times \text{体重(公斤)}) + (1.8 \times \text{身高(公分)}) - (4.7 \times \text{足岁年龄})$

营养师谢馥如指出,人体每天消耗的热量,大部分

击败减肥停滞期,关键是“这个”!

華人健康網 x 呼叫醫師

擊敗減肥停滯期，關鍵是「這個」！

謝馥如營養師：
飲食6大原則，提升基礎代謝



运用于基础代谢上,约占一天需求热量的70%。不过,由于肌肉组织会随着年龄增加而递减等种种原因,导致基础代谢率随著年龄增加而下降。

突破减肥停滞期关键: 提高基础代谢率

了解了基础代谢率后,那麽该怎麽做才能突破减肥停滞期?营养师谢馥如指出,突破减肥停滞期最需要的是“提高基础代谢率”,一旦基础代谢提高突破停滞期后,就会再迈入下一个减重突飞猛进期,而且也比较不易复胖。

由于每个人的减肥停滞期长短不同,此时若意志不够坚定,挨不过减肥停滞期,一旦回复原来的食量与运动量,面对的就是“复胖”的到来,而且往往增加的是油腻的体脂肪。

用吃的也能提升基础

代谢率,饮食6原则报你知
营养师谢馥如表示,一般来说,克服停滞期最好的方法是增加运动量,因为运动可以增加身体的肌肉量。不过,除了运动外,食物也有助于提升基础代谢,除了饮食均衡,以下介绍有助于突破停滞期的饮食原则。

饮食原则1 / 摄取蛋白质食物

摄取足够蛋白质,不不仅可以补充因减重与运动而分解流失的肌肉量,蛋白质中的支链胺基酸成分,还有助于肌肉蛋白质合成,预防运动时肌肉蛋白质分解与流失,避免基础代谢率因为肌肉量降低而下降。

此外,蛋白质饮食在消化吸收过程中的产热效应也比较高,可以增加热量的消耗。一般建议正常成年人每日蛋白质摄取量为“每公斤体重 × 1公克蛋白质”,而进

行肌力训练的人,每天可以摄取约“每公斤体重 × 1~1.5公克蛋白质”食物中的黄豆与豆制品、瘦肉、鲜乳与乳制品、鱼、全谷类与坚果种子等,都富含蛋白质。

饮食原则2 / 含“碘”食物

甲状腺素能促进细胞代谢、增加氧消耗与产热量,进而提升基础代谢率,因此摄取足够的碘,有助于甲状腺素正常生成与分泌。海带、海苔、紫菜、鱼贝虾等食物都含有碘。

饮食原则3 / 维生素B群食物

维生素B群是参与体内营养代谢的重要辅酶,有助于维持新陈代谢、有效转化与运用能量。全谷类、小麦胚芽、啤酒酵母、蔬果、豆类、奶、蛋、肉类等,都是可以获得维生素B群的来源。

饮食原则4 / 咖啡

研究发现,黑咖啡中咖

啡成分,能够抑制分解cAMP的磷酸二酯酶活性,因此运动前若能适量饮用黑咖啡,能够促进身体脂肪分解代谢,提高新陈代谢,具有影响运动燃脂、强化肌肉活动力与加强运动体能的效果。

饮食原则5 / 绿茶

绿茶含有儿茶素与咖啡因,能够抑制体内COMT酵素与磷酸二酯酶活性,促进正肾上腺素、cAMP对于脂肪细胞造成脂肪分解的效果,也能促使身体的代谢速率提升。

饮食原则6 / 辛辣食物

胡椒粉、辣椒、咖喱粉、姜、蒜、葱等所含的天然辛辣成分,食用时会产生轻微灼热感、也有助于提升体温,发汗暖身来提高新陈代谢。

不过,特别要注意的是,咖啡、绿茶、辛辣食物,虽然对提升基础代谢“有帮助”,但并非“必要”或“非常重要”,必须视个人体质调整食用量,适量食用,而辛辣食物不建议食用过多、亦不宜长期食用。

【营养师小叮咛】:

除了正确的饮食原则外,规律、适当的运动也有助于提升基础代谢率。当身体进行超过30分钟低强度的有氧运动后,就会开始促进体内脂肪代谢、分解,此时若再搭配重量训练,增加肌肉质量,便能有效提高基础代谢率,达到增肌减脂的效果。

鸚鵡情深?

◎李耀全



A姊妹问她基督徒辅导员:“丈夫不信主,如何营造基督化的家庭?”原来A姊妹与她丈夫青梅竹马而自大学毕业后终成眷属,二人情投意合,在朋友眼中乃属天作之合,现已踏进婚姻十周年。但这过去四、五年婚姻随着两个小朋友的来临便渐渐起了变化。A姊妹为了专心养育她两个宝贝便放下了高薪厚职,并决心把孩子送到基督教学校。原来她本身来自基督教家庭,虽然因丈夫未信主很少去教会,但对营造一个基督化的家庭之意念便随着小朋友步入上学的阶段日益加强。其实不信主的丈夫不反对让孩子报读基督教学校,但当太太在家庭生活凡事都以基督信仰出发点,他便极其不满。夫妻二人便天天为此喋喋不休。A姊妹亦因此陷入抑郁!怎么办?

这是一个难题,关键并非情绪病的结果,乃出自夫妇在价值观不一时,生活上怎样协调和取舍。“鸚鵡情深”是形容夫妻和谐相处、互补互助的婚姻关系所用的中国民间故事。圣经中亚当与夏娃乃彼此帮助“配偶”的关系,一起建立家庭,同作管家。要成功经营婚姻与家庭便需要有共同宗旨、异中求同,这包括不同价值观包括

金钱、时间、幸福、信仰等。笔者多年在社会及教会推动婚前辅导,是因为相信男女在婚前要了解清楚又接纳男女大不同,明白双方价值观的异同、性格的差别,才踏进山盟海誓的婚约。若婚姻关系乃一生一世,便二人要小心在婚前明白二人在多方面的异同而协调,达成协议,又学到在意见不同、习惯有别及价值观不一时,晓得如何化解冲突而达成共识。当然这是在真心相爱、彼此谦让的大前提下才能成就。

对基督徒(其实任何信仰的

信徒也该如此)而言,信仰并不单单是一个宗教的认同或生活的一部份,而是生活整体的大原则。愈重视坚持信仰便自然在大原则所涉及的范围中难以妥协。面对类同本案的处境,案主若要坚守信仰,她便需要耐心地让丈夫明白她信仰立场的原因,并用爱心的行为与生命感化丈夫,如经上所说:“1照样,你们作妻子的,要顺服自己的丈夫,好使不信道的丈夫受到感动,不是因着你们的言语,而是因着你们的生活,2因为他们看见了你们敬畏和纯洁的生活。”(彼前3:1-2) A姊妹与丈夫都是相爱的,亦爱惜家庭的。她需要耐心地在一些大原则坚持,但在一些生活的小节上放松,维持和睦的家庭气氛,一步步迈向共融的景象,和睦共处(参阅林前7:13-15)。若然,A姊妹的抑郁便可不药而愈了!

来源:真理报



人的一生有许多机会,接近什么样的人,就会走什么样的路。

人最大的幸运,不是升官,也不是中奖,

而是在这冰冷的世界里,

有人可以鼓励你、指引你、帮助你,做你知心的朋友。

其实,限制人发展的,往往不是智商和学历,

而是所处的生活圈与工作圈,

身边的人很重要,所谓的贵人,并不是直接带来利益的人,

而是每天协助你完成目标、开拓你眼界、给你正能量的人。

使徒保罗说:

“你们在我身上所学习的,所领受的,所听见的,所看见的,这些事你们都要去行,赐平安的上帝就必与你们同在。”

~腓立比书4章9节~

愿以感恩的心进入新的一天

圣经网纲

◎于中旻

更多明白教义

教会的存在，在于其有正确的教义；失去正确教义，就无从教，无从建立圣徒，使教会名存实亡。

政客使用民意调查，决定动向。工商业使用市场调查，决定社区顾客的需要。教会也跟着使用调查，以决定那些条件，可以得到会众欢迎。所得结果：方便的停车场，清洁宽大的洗手间，托儿所和看顾孩子的设备，厨房和社交厅，音乐和音响设备，友谊，列在最后的教义。

现代人对于教义，信条，多是加以轻视，甚且有反感。其实，信徒对于神旨意的旨意，必须了解，信仰才有根基；否则何从信起？保罗对以弗所教会的教导，是“神的旨意我没有一样避讳不传给你们”（徒二〇：27）。

传统的教义神学有：启示论（或圣道论），神学，基督论，人论，救恩论，教会论，圣灵论，及末世论。在天主教，奥古斯丁（St. Augustine, 354-430）后，有亚奎那（Thomas Aquinas, c.1225-1274）其 Summa Theologica，被奉为官方

的神学；在更正教中，以墨兰顿（Philipp Melancthon, 1497-1560）的教义要论（Loci Communes）初始，加尔文（John Calvin, 1509-1564）的基督教要义（Institutes of the Christian Religion），最为整全而严谨，可谓博大精深。晚近神学家的著作，往往因袭故旧，或以自己的理性，炫为新论，不惜扭曲圣经真理，以符合他们的系统，当然很难有圣经的支持。

正确忠实治神学的态度，应该以圣经神的话为基础，在上面建造；还必须谦卑承认，人的智慧有限，对于属神的事有超过自己所能了解的地方。这样，如果遇到圣经有难解，或似乎是矛盾的地方，可能正是因为人理性的限制。举例来说：只在几十年前，天文学家所知道的，只限于我们这一个银河系；近年浩波（Hubble）望远镜所能看到的，已达一千三百亿光年，有数以亿计的恒星系，而且这宇宙还在不停的扩展。神创造的是那样的不可测度，智慧的神岂不更远超我们所能了解？

一般讲坛的最大问题，是不尊重神的话，而

像古时候八股文考试的截句命题，例如：“王速出令反”，该如何落笔？这终割裂神的话，断章取义，他想讲甚都可以。更通俗一点，像是华人餐馆的幸运饼干（Fortune Cookie），读一段圣经以后，就开始讲他的故事。这样的习惯，信徒无以得到对圣道整全的了解，仿佛瞎子摸象，或只见一木，不见森林。

我们需要了解圣经一贯的真理；不过，要小心，这话只是说，就我们所了解圣经的真理教导，绝不是自己“吾道以一贯之”。什么时候我们受内心骄傲的驱使，想要勉强那样作，就陷入强不知以为知。那是危险的；更不要瞎子领瞎子。

神学家时常要抗拒的试探，就是作神学家。有人把神放在他自己的小思想架构里面，当然不可能恰合；接下去所需要作的，比削足适履更糟，他会把神的话另行解释，把他自己的思想，“释”到神的话里面，这无异于混乱真道，也等于是偷窃删减神的话。

主说“好撒玛利亚人”的故事，是因为有位

律师，要试探耶稣：“那人要显明自己有理”，就对耶稣说：“谁是我的邻舍呢？”（路一〇：29）他当然知道，在希伯来文中的 reya，或是译为希腊文的 plesion，都不仅是指左邻右舍，他所熟识的人；该是类似华人的“同胞”，包括同族，亲友，凡不是敌人的人。为了逃避“爱”的责任，就视人而不见，把一个涵义广阔的字，弄得狭窄到没有，只是为了“显明自己有理”。我们要留意谨防。

但在另一方面，也不可延伸到自己的意思。

所以只有圣经中的“我是”，才是“我是”；在神的话以外，要诚实的说明是“我想”的，并不等于神的话。有时候不妨说：“我不知道”，“不明白”，也是当持守的诚实原则。看使徒保罗写给哥林多教会的信说：“我没有主的命令... 把自己的意见告诉你们。”在几句话之后，又说：“按我的意见... 我也想自己是被神的灵感动了。”（林前七：25,40）

这是多么的坦白，多么的真诚，叫人读了说：“阿们”。现在，你听到人这样说吗？你以为自己幸运，当代有这许多

比使徒更伟大的神学家吗？只是少有人这样清楚交代而已。

贾玉铭牧师说到神学的限制：

一. 在于人理性的弱点渺小之人，对于神圣的上帝，并上帝的品德作为，终有难测的奥秘，为人的理性所不能领悟的...

二. 其限制在于理学的缺陷 凡人不问物理学，或心理学既多有其缺陷，对于神道的知识，亦必因之而有限制...

三. 其限制在于语言的范围...

四. 其限制在于人的圣经知识不完备...

五. 其限制在于启示之未全...

六. 其限制在于人的灵智以罪而剥夺...

七. 其限制在于人信仰的差别...

八. 其限制在于有帕蒙心...（见贾着神道学“总论”）

我们知道这些限制，不是要望而止步不前，而是要谨慎，在圣灵引导之下，像庇哩亚人（徒一七：11），谦卑追求，查考圣经，明白真理的纯正教训。

纯正的教训（sound doctrine），是健全的教训的意思。正如要身体健

康，必须摄取纯净健康的营养，我们也必须注意教会健全，供应健康的教训。

主明显的指明，作门徒必须要“教训”，才可以遵守。没有教训，就不能知道如何是爱主。

我们各人文化背景不同，但都是抵挡反对神的文化，是与神的旨意相反的。所以必须要把主的真理教训他们遵守。

反过来说，那些以为可以忽视教训的人，何从知道神的旨意？何从遵守主的命令？那么，自然的结果，是没有主所应许的同在。因为信实的主，绝不对祂没有说过的话负责。

这样说来，真正蒙福增长的圣徒和教会，绝不是寂静不动的人，也不是情感激动的人，而是注重教训，知而后动的人。

因此，没有不需要教训受造就的信徒，只要我们承认还需要进步，就需要教训；拒绝受教训，也就是拒绝长进，不肯受教，不堪教训的人。

教会中的讲道，勉励，以至论道的文字，都与教义有关，不能“言不及义”。惟愿教会注重教义。



你们愿意人怎样待你们、你们也要怎样待人。（路加福音 6:31）

层次高的人，越懂得成就他人。不让人难堪，不是懦弱，是修养；不抢尽风头，不是无能，是品行；不占尽利益，不是愚蠢，是智慧。你今天给别人留位置，终有一天，别人也会反过来成全你。

教养孩童、使他走当行的道、就是到老他也不偏离。（箴言 22:6）

一个家庭最高级的炫富，不是孩子的成绩有多好，拿了多少奖状，而是：养出一个懂得感恩的孩子，才是父母最大的幸福。养出一个懂得尊重别人的孩子，是父母最大的体面。教出一个懂规矩的孩子，是父母最大的成功。良好的品行，才是我们给孩子最贵的资产。

与虚实新世代共存？

◎李锦纶

二十世纪有三样发明，彻底改变了人类世界，就是以电脑作为操作系统、电子通讯网路和储存资料的数据库，在此三者结合使用下，促进了世界一体化，而资讯数码化又是其中的关键因素。通过互联网（World Wide Web）的逐步发展，利用银行卡或信用卡付款更加普及，生活用品也可以透过亚马逊等平台购买，亲友约会也不必实体进行，大家也越来越习惯使用 Zoom 进行视像会议，省了不少时间金钱，让人际互动更为方便。我们其实已经从最初的互联网平台进入物联网（Internet of Things）的阶段，生活许多环节都可通过电脑达成，继续发展下去又将带我们走入什么样的世界？

“元宇宙”（Metaverse）这名词已然出现在我们的视听范围，代表着从物联网发展到“人机联网”（Internet of Bodies）的构思，希望透过更宏大的电脑系统支援平台把人类联结在一起，然而这种联结却必须通过人与机器（电脑系统）更密切的结合，甚至最终可以脱离现在所处（以能量为基础）的现实世界，进入借着电脑程式建构的虚拟世界。

元宇宙所标榜的，是在这个虚拟世界里的新

体验，突破现实世界的限制，人可透过不同角色扮演不同身份，比如一个20岁的男生可以80岁的老妇出现，或扮演6岁男孩参与在不同场合中，由于年龄、性别、背景等都可以随意更换，这名青年就能体验真实身份无法了解的老妇感受，或早已忘却的童年的纯真，这些都得通过“代理人”（Avatar）作为其虚拟替身进行。

我们可以想像元宇宙实在是一个宏大的电脑游戏，但因试图涵盖整体生活，因而可能构成对人类意识的深层影响。借着标榜新体验，而把至今公认的价值规范拆除或“解构”（deconstruct），例如与生俱来的男女性别若能随意更换，将产生性别流质化的观念，并在更大范围生发“身份流质化”的社会意识。

到底什么才是“真我”？是角色扮演的代理人，还是代理人背后的自己？如果通过代理人的交往是角色扮演，那么所谓交往也是虚假不实的。当每个人为的是寻求自我新体验，却罔顾对方可能触动真情所导致的伤害，那岂不是彻头彻尾的自恋游戏？若真的是游戏人生，试问又能维持多久？

当然，在元宇宙也可以进行买卖交易，因为可使用现行的银行卡或信

用卡，其实，也只是记帐系统的个人认证工具，大可以使用“数码货币”（Digital Currency）取而代之。但须注意：数码交易都有可追踪的记录而不存在个人隐私，在“系统”面前人人都不知情地在裸奔，这既发生在央行发行中央化记帐的数码货币（central bank digital-currency 或 CBDC），相信甚至比特币（Bitcoin）等分散式记帐（distributed ledger）的加密货币也难幸免。假若个人生活必须买卖交易，又所有数码交易都必定有记录在案，那么有权控制记录之人，便在背后实际掌握着整个元宇宙世界的运作。

“科技集权”（Technocracy）是管理的现实，谁是元宇宙平台的拥有者、谁便有操纵权。不但数码货币交易资讯，甚至言行习惯和个人偏好的资料，也会在收集之列。可预见通过“社会信用评分”（social credit score）等方法，便能有效针对性地规限个体活动自由，压迫众人归顺于管理者的威权之下。

虽然看起来好像只是一场电脑游戏，但元宇宙在标榜新体验的同时，也在推动实现全人的“代入感”（immersiveness），突破只有视听二感而提升到包括嗅、味、触觉的



五感互动，那就必须通过人脑与电脑介面接合（interface）。马斯克（Elon Musk）对此诉求严肃对待，而成立了神经链公司（Neuralink），利用猴子实验开发人脑与电脑接合技术，期待最后成功达致“人机联网”的梦想。这是二十年前科幻电影《骇客帝国》第一集所预告的世界，背后有着推向“超人类主义”（Transhumanism）的文化意识，让人导演自我进化成为人类2.0版的“后人类”（Posthuman）。

今天，从跨性别文化（Transgenderism）中，已经历了“演化”的第一步，目的是要突破自然界去获取新体验，甚至可

预估在任意放纵中不排除向那灵界开放的可能（旧约有巴力崇拜的先例）。基督徒在此必须警醒，因为误用的自由便是放纵，而放纵的结果却终将失去所期盼的自由，因为上帝的世界，只剩下敌对势力的辖制，这是第二诫给今人的警告，偶像的诱惑在于迎合人类放纵的幻想，科技的偶像也不会例外，其颠覆性不容低估。

也许有人会反问：难道这些虚拟科技真的一无可取？我们能否设想在元宇宙里建立教会，或者成立福音平台？

原则上科技的本质是中性的，好坏却在于如何设计及运用，以及所希

望达成的目的。我们习惯利用 Zoom 的视像平台聚会，并能跨越地理限制，又“油管”（YouTube）能把讲道保留并在网路广泛流传。无疑这都在有限程度为我们带来方便，不过这并未否定对上述整体发展形势应有的担忧：在极端世俗大潮把上帝形象抹杀、在推崇新体验的诱惑中进行非人化。除非现今世界大量人口悔改回转，否则已形成的大环境劣势将难以逆转。在定意善用当代科技之时，也必须明白背后隐藏的问题，基督徒需要有看破世局的属灵锐觉，才能正确关怀天国在地球上的扩展。

来源：真理报

仅限实体

KEBAKTIAN GABUNGAN UCAPAN SYUKUR

HUT 34 GRII

印尼归正福音教会卅四周年堂庆感恩联合崇拜会
34th IREC ANNIVERSARY THANKSGIVING COMBINED SERVICE

(将举行圣餐)

证道

唐崇荣牧师/荣誉博士

2023年10月1日, 早9时(雅加达)
印尼归正千禧中心 - 弥赛亚圣堂



Reformed Millennium Center Indonesia

Jl. Industri Blok B No14 Kav 1, Kemayoran, Jakarta Pusat | 021-6586 7811 | www.grii.org



JAKARTA 2023

基督教信仰研讨大会
GLOBAL CONVENTION ON CHRISTIAN FAITH

PEMERINTAHAN KRISTUS
ATAS SEGALA BANGSA PADA AKHIR ZAMAN
THE ESCHATOLOGICAL REIGN OF CHRIST OVER ALL NATIONS



末世基督统管万国

SPEAKERS:
DR. (H.C.) STEPHEN TONG
PROF. DR. RICHARD PRATT
PROF. DR. PHILIP GRAHAM RYKEN
DR. MICHAEL OH
DR. DAVID PLATT
and others

OCTOBER 2-5, RMCI



REFORMED MILLENNIUM CENTER
INDONESIA

JAKARTA 2023.STEMI.ID INFO: +62 813 7000 3900

Reformed Millenium Center Indonesia | Jl. Industri Blok B Kav. 1, Jakarta Pusat 10610, Indonesia

Friday, September 29, 2023

City to host Olympic Qualifier Series for first time

Wang Yanlin

SHANGHAI is gearing up for an array of high-level sporting events, including hosting an Olympic Qualifier Series for the first time, as it targets becoming a world-renowned sports city by 2050.

The series, authorized by the International Olympic Committee, includes four sports, namely, BMX freestyle, skateboarding, breaking and sport climbing. It is a new and festive event that integrates sports with urban culture.

The series serves as an important step in determining athletes' qualification for the Paris 2024 Olympic Games, and also provides an immersive Olympic experience that combines sports, arts, music and culture.

Shanghai Vice Mayor Xie Dong said that "the series is the city's second close contact with the Olympic Games," following the Beijing 2008 Olympics during which the city functioned as a sub-venue for football matches.

The series will be held on May 16-19 next year at the Puxi Expo Park on the Huangpu Riverside.

In an ongoing bid to become a globally recognized sports city, Shanghai has been emphasizing the construction of a regulated and standardized sports environment.

Multifaceted significance of sports has been underscored, with the city also introducing various rules and regulations to offer legal support to the development of sports.

This year, Shanghai is hosting 121 major international and domestic events, including the ATP Tennis Shanghai Rolex Masters and the 2023 Shanghai Super Cup.

Next year, the city will see the return of international competitions like the Formula One Chinese Grand Prix and the Shanghai Global Equestrian Championship, along with proprietary events like the Shanghai Marathon and the MAGIC3 Youth 3-on-3 Basketball Competition.



The Shanghai Marathon will be returning at full scale with 38,000 runners this year. — Dong Jun

Global design cities forum opens in city

Huang Yixuan

THE World Design Cities Conference opened in Shanghai this week, as the city solidifies its reputation as a "City of Design" and pursues a path of high-quality development.

With over 1,000 speakers hailing from 43 cities across 29 countries, the design event promises to offer a diverse range of perspectives and experiences. Participants will explore a wide array of topics spanning 10 design categories, including industrial,

construction, service, fashion, as well as design education and the influence of female designers.

The WDCC 2023, hosted by the Shanghai government, has garnered significant support from UNESCO (the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization) and the National Committee of China for UNESCO.

The event, held under the theme "Design Beyond Creativity" this year, aims to build a global platform for

design cooperation and exchanges, demonstrating the city's commitment to integrating design into every aspect of city and daily life.

The WDCC 2023 will run through October 2 at the Huangpu Riverside.

Parallel activities will also be held in London and Milan, in coordination with the London Design Festival and the Milan Fashion Week, with the aim of strengthening international cooperation and showcasing the vibrant design ecosystem of Shanghai.



Powered by

Shanghai Daily
上海日报

Check out our website

WWW.SHINE.CN

You are welcome to send your comments and opinions to annchenjie@shanghaidaily.com

FOLLOW US

Search for "Shanghai Daily" @



Young champs more confident, open-minded than predecessors

Ma Yue

Thirteen-year-old Cui Chenxi became China's youngest gold medalist at the Asian Games in Hangzhou when she won the women's street skateboarding event on Wednesday.

Two days ago, 15-year-old Chen Ye won the men's gold medal in the Hangzhou Asian Games skateboarding park finals, grabbing Chinese national team's first skateboarding gold at a large-scale global competition.

"I always wanted to win gold at the Asian Games," Cui said after her victory.

"I completed 90 percent of what I'd planned. That trick I missed was really difficult. But my coaches respect my choice, so it's OK if I fail doing the tricks I want to do."

Apart from their young age, this new generation of future Chinese sports stars, with a broader vision, appear to be more confident and open-minded when facing cameras and media compared to their predecessors.

Senior Chinese sports reporters still recall China's star diver



Winner Cui Chenxi (center) poses on the podium with compatriot and runner-up Zeng Wenhui (left) and third-placed Ito Miyu of Japan. — Ti Gong

Fu Mingxia creating history by winning the platform-diving world championship in 1991 at the age of 12, becoming the youngest diving champion of all time.

She then earned a gold at the 1992 Barcelona Olympic Games in Spain when she was just 13 years and 345 days old — the youngest Olympic champion

at the time.

Fu captured her fourth gold medal at the 2000 Sydney Olympics in Australia, joining Americans Pat McCormick and Greg Louganis as the world's only quadruple Olympic diving champions.

But that young Fu was shy and cautious in front of the world's media. Shaking her head and

saying "I don't know" were her most common reactions when answering questions during the Goodwill Games — her international diving debut — which was held in Seattle in 1990.

Some of those questions were quite basic like "Do you miss your parents," or "Do you feel tired in training." Fu's reactions left some foreign media confused.

Her cautious demeanor could be the result of instructions from her coaching team, as their aim was to "protect" Fu, and didn't want the teenager to make any mistake when facing the world.

A few years later, after garnering more international experience, Fu gradually found it easier to do interviews.

For foreign media, Fu in a way represented the image of China's reform and opening up. Without restraints, she began to show her own personality.

A few decades have passed, China's young athletes now appear to be much more relaxed

and straightforward when taking questions and facing the world. This is even more obvious in a young and trendy sport like skateboarding.

After winning her gold medal in Hangzhou, Cui ran all the way through the mixed interview area without stopping, much to the shock of waiting reporters.

The little girl shouted while running, "I have to go to the bathroom!" sparking a round of good-natured laughter.

Cui explained that she started roller-skating at a very young age of 3, and picked up skateboarding only three years ago. "When I initially started skateboarding, I just felt it was quite fun. It was later that I realized you can suffer a lot of injuries in the sport. But that is actually the spirit of skateboarding."

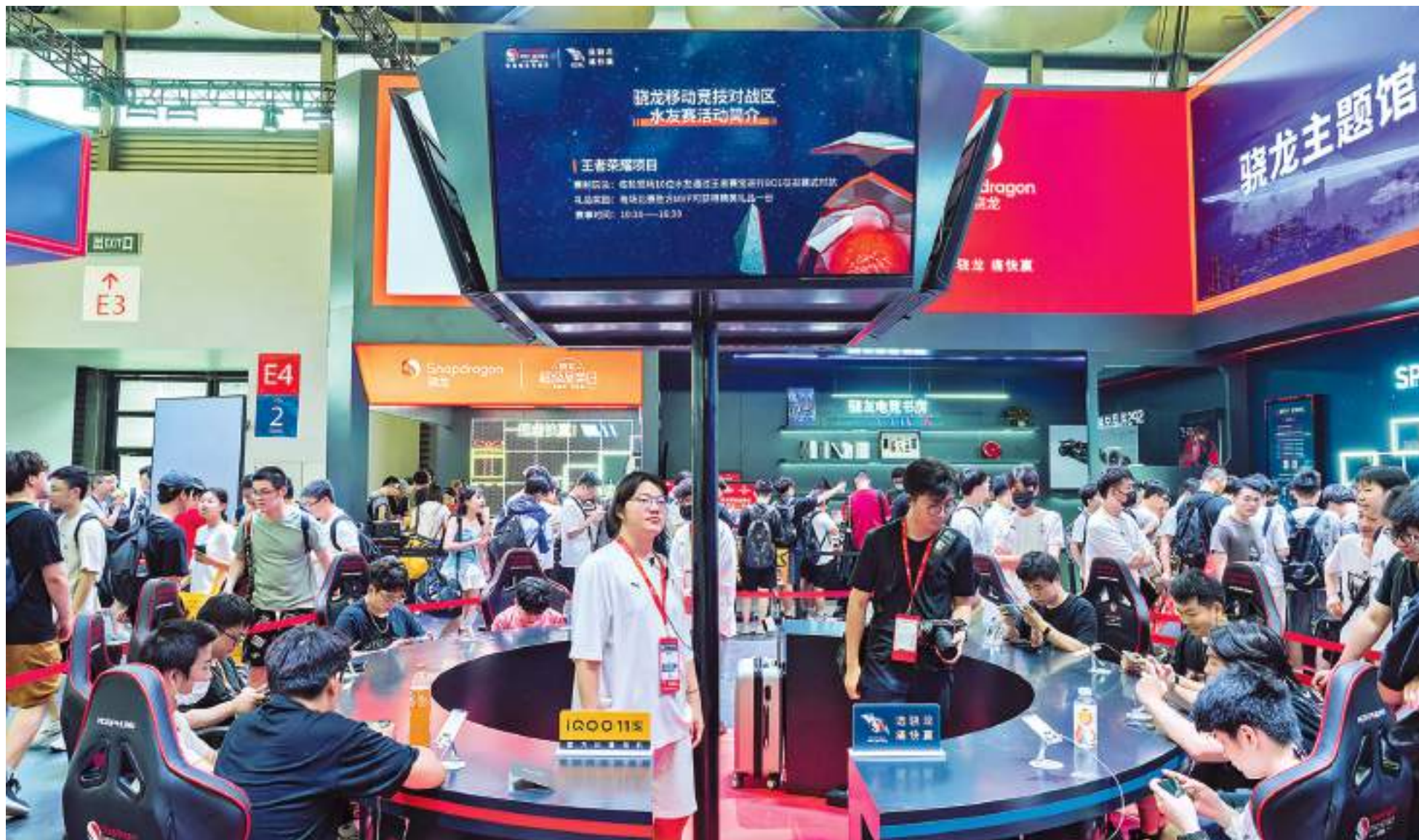
Cui has already set her sights on next year's Paris Olympics. "First I will concentrate on getting there, then I can make a big attack," she said.



Fu Mingxia won two gold medals at the Atlanta Olympic Games in 1996. — IC



15-year-old Chen Ye competes during the men's skateboarding park final at the 19th Asian Games in Hangzhou on Monday. — CFP



Visitors take part in an eSports event at the ChinaJoy expo in Shanghai in July. — CFP

Top eSports city: Shanghai overtakes LA

Yang Meiping

Shanghai surpassed Los Angeles for top spot in the rankings of global eSports cities produced by a team from Shanghai Jiao Tong University last week.

The rankings are the second edition of an evaluation of global cities dedicated to developing the eSports industry, with the first edition released in 2021, in which, Los Angeles, Shanghai, Paris, Beijing, and Berlin took first to fifth places.

The cities were evaluated in five aspects, namely industry ecosystem, infrastructure, matches, clubs, and social influence.

This year's rankings included 20 cities, with five new entries: Shenzhen, Riyadh, Jakarta, Singapore and Kuala Lumpur.

In the new rankings, Shanghai topped with 100 points, while Los Angeles was in second place with 93.4 points.

Beijing overtook Paris for third place, with Berlin remaining fifth. Seoul, Singapore, Seattle, Atlanta and Riyadh ranked sixth to tenth.

Specifically, Shanghai took first place in the sub-indicator rankings for infrastructure, tournaments organized and clubs.

As the team found, Shanghai had 259 stadiums by the

end of August, including 56 for eSports, while Los Angeles had 236 and 62, respectively.

It has hosted 15 high-level eSports tournaments with prize money at or over US\$1 million and the total prize pool was nearly US\$57.5 million, compared to 11 tournaments and US\$11 million in Los Angeles. The most influential tournament in Shanghai attracted about 3.3 million views, slightly higher than 3.1 million in Los Angeles.

Shanghai also had 13 eSports clubs ranked among the world's top 100 and nine of the world's top 100 eSports athletes, while Los Angeles had

11 and 5, respectively.

"The rankings show Shanghai has advantages in the development of the eSports industry with key elements such as infrastructure, games and clubs," said Xu Jian, chief expert of the Institute of Cultural Innovation and Youth Development's research team, Shanghai Jiao Tong University.

"These advantages have attracted a lot of companies from home and abroad to settle in Shanghai and driven the rapid growth of local firms."

The biggest challenge for the further development of eSports in Shanghai remained its relatively weak social influence, in

which, it ranked seventh while Los Angeles was top.

The metric for societal impact encapsulates a myriad of parameters including, but not limited to, the volume of eSports-related online search queries originating from the city, the frequency of media news coverage, and the resonance within social media platforms.

Such data underscores a salient gap in the overarching public comprehension and acknowledgment of the eSports domain, signaling an imperative for more robust educational and promotional initiatives in Shanghai, according to Xu.



Bigger role for sports education: taking lessons from an unusual coach

Wang Yong

In college, he studied sports education with a special aptitude for basketball. He hoped that one day he could become a capable basketball coach for school children.

His hopes were dashed when he graduated from the Wuhan Sports University in 2010 and went to work at a primary school in the suburbs of Guangzhou in south China's Guangdong Province: The dilapidated school was too poor to afford a basketball court or relevant equipment.

Worse yet, most parents and students at that time believed sports were only secondary in school education — inferior to such major subjects as maths, physics, chemistry and languages.

So, at the very beginning of his career as a sports teacher, he faced a double

whammy: a lack of funds for his favorite basketball education, and an utter disregard for sports itself.

A third blow came soon, when local education authorities in Guangzhou's Huadu District, where the primary school is located, decided in 2012 to promote rope skipping as a main sport on campus. As a result, all local sports teachers would have to pass a rope-skipping test. That was a tall order for the young teacher, who was 1.84 meters in height and heavily built. He was a good basketball player, but not even an eligible candidate for rope skipping.

He failed twice, and barely passed the rope-skipping test with a third trial. In other words, he scored the lowest among local sports teachers. When he finally decided to forget about basketball and focus on jumping rope instead, those who were familiar with

him jeered: "If you can succeed, pigs will climb up trees!"

Seemed like a premature end to his career?

Reshaping students' life

Fast forward to 2015.

The first World Inter-School Rope Skipping Championships held in Dubai, United Arab Emirates, saw a group of Chinese teenage students plucking most of the gold medals. Their coach was none other than Lai Xuanzhi, the once-befuddled graduate from the Wuhan Sports University who had surprisingly demonstrated his ability as an able rope-skipping coach despite prevailing doubts.

In only three years — from 2012 to 2015 — Lai redefined himself and reshaped the life of many teenagers who

used to suffer an inferiority complex at school due to their impoverished family background and poor exam grades. The Dubai success reinforced Lai's belief that sports, or sports education for that matter, can change one's fate.

Read the excerpts of a report from Britain's Sky News in 2015:

An 11-year-old boy has smashed the world skipping record — managing 110 skips in 30 seconds.

Cen Xiaolin also broke a second record, with 548 skips in three minutes, at the first World Inter-School Rope Skipping Championships in Dubai...

At that time, Cen was still a student at the Qixing Primary School in Guangzhou, where Lai taught rope skipping. In later media interviews, Lai and his students insisted they had never expected to win gold medals at world championships. During those three

“

Not just the girl, but many other students who used to be withdrawn and timorous have become more confident and open-minded. They have also begun to achieve better results in the school's academic studies.

Lai Xuanzhi

A sports teacher at the Qixing Primary School in Guangzhou



Lai Xuanzhi (right) instructs his students during a routine training session.

years of hard training, they had just one thought and hope: Sports can reshape a child's future.

In July this year, Cen and his fellow player, who were already members of China's national rope-skipping team, broke the world record in a male Double Dutch Speed Relay at the 2023 World Jump Rope Championships held in the United States, in Colorado Springs.

To Lai, achieving good results in competitions may mean a lot, but is not everything. It has been his staunch belief that sports can fundamentally broaden a child's view and encourage him or her to achieve higher results in many aspects of life.

Indeed, quite a few students, whose parents are migrant workers making a living in Guangzhou, had never thought of going to universities — a dream that would require stamina in academic studies. They had thought they would discontinue their education after graduation from primary school or, at best, high school.

But Lai felt relieved when many students began brimming with confidence and building their stamina in academic studies through strenuous sports training. What made him happiest, he said, was seeing an increasing number of otherwise introverted and self-doubting students becoming more confident, more outward-looking and more communicative.

In particular, a pleasant surprise came from a girl named Zhang Maoxue. Lai recalled in a recent interview with Guangming Daily that Zhang used to

feel inferior to others, but rope skipping gave her new-found confidence.

“She and I had been training together for more than one year, but she didn't say even a word to me,” Lai recalled. “However, after winning several gold medals in a national competition in 2014, she surprisingly ran toward me and put all her medals around my neck, saying, ‘I'm so glad, teacher!’”

The sudden change in the young girl's character moved Lai to tears. In an interview with Yangcheng Evening News, Lai said the girl's belated greetings helped him make up his mind to stay at the Qixing Primary School despite various challenges.

“Not just the girl, but many other students who used to be withdrawn and timorous have become more confident and open-minded,” he noted. “They have also begun to achieve better results in the school's academic studies.”

On September 5, less than a week before China's annual Teachers' Day, Huang Jinlai, a senior writer in Guangzhou, published an article summarizing what people can learn from Lai. Here are the nuts and bolts of what the writer proposed:

- Lai's strenuous pursuit of sportsmanship despite limited resources;
- Lai's staunch belief that “sports can reshape a person.”
- Lai's love for and devotion to his pupils.

Indeed, Lai has led by example in training for 365 days a year. He overcame his own shortcomings by studying hundreds of videos of professional



A group of Chinese players broke a world record at the 2023 World Jump Rope Championships held in Colorado Springs, the United States, in July.

rope-skipping performances. He came to school at 5am almost every day for an hour's training before his students arrived around 6am for collective drills.

Moreover, through exercises and experiments, Lai even invented a half-squat posture to help students jump ever faster.

To Huang's suggestions, I would venture to add one more: Let sports play a bigger role in school education.

This should be a more important lesson we can learn from Lai's unexpected

and unusual success. For too long, too many schools have focused too much on academic studies as if these studies alone suffice to make students succeed in life.

Academic studies matter, but are far from enough in shaping a student's overall character. Tapping into students' athletic capacity may well help them rediscover their otherwise hidden or neglected strength — strength that one may not be able to cultivate through mere textbook learning.

The legacy of China's first female war correspondent



Zhang Yulian was China's first female war correspondent.
— Ti Gong

Yao Minji

Sculptor Sun Yuli never really got to know his mother fully until he read a memoir left after her death. It turned out she was an extraordinary woman with stories to tell.

His mother, Zhang Yulian, was China's first female war correspondent. She died in 2010 at age 96.

In his memory, Sun remembers her as an intelligent and kind woman who had many friends and often made Russian snacks. Her memoir, entitled "Bai Yun Fei Du," or "White Cloud Flying Over Waters," was published in 2015. An illustrated new version, with artwork by Wang Wanbin, was recently released.

"I really got to know my mom again after she passed away, not only from her memoir, but also from material related to her reporting and dug out by



Inspired Zhang's spirit, illustrator Wang Wanbin went back to university 10 years after graduation and earned a master's degree at Xiamen University.

readers from all over China," Sun said. "I was often motivated to re-read the memoir again and again."

The book is divided into five volumes: The first four describe the author's legendary experience in chronological order; the fifth, entitled "Remembering Mom," is the author's memory of her own mother and her children's memories of her.

Sun, now based in Singapore, told Shanghai Daily via WeChat: "Many readers have also shared their own family stories about how ordinary grandparents, granduncles and other relatives answered the call to defend the country. Their paths may have crossed my mom's, and I often find myself in tears when reading their stories."

In 1937 at age 23, Zhang was studying at Yenching University when a Japanese invasion of China broke out at the Marco Polo Bridge, 15 kilometers southwest of Beijing's city center.

Zhang fled south with

crowds of people, escaping the bloodshed and later joining former Soviet Union's TASS news agency in what is now a part of the city of Wuhan. She came well prepared for the job. She was fluent in Russian and had done some studies in journalism.

Zhang was sent to cover the Battle of Xuzhou in March 1938, where she joined other reporters who had to endure daily Japanese bombing as they followed the front line.

A Chinese brigadier she sought out for her first interview was surprised to see a female reporter and gifted her a Browning pistol for self-defense. The pistol accompanied her on many fronts across China for the next five years.

The young Zhang worked alongside many veteran war correspondents, including Soviet cinematographer Roman Lazarevich Karmen, with whom she visited the Communist forces' stronghold in Yan'an in May 1939.

"We have learned about the history of the era from textbooks, history books, novels, TV and movies," said illustrator Wang. "But her non-sensationalized, rational and very detailed descriptions of the front lines really impressed me. Those words bring that history to life and reveal the simple fact that any small wave in the river of history is a tsunami for those experiencing it."

Wang said she was drawn to Zhang's insightful stories when she read the memoir in 2015, shortly after it was first published. She was so impressed that she began drawing illustrations to accompany the stories.

Zhang's unusual childhood forms the backdrop of her extraordinary life.



Zhang worked alongside Soviet director Roman Lazarevich Karmen on the front line in Hunan in November 1938.

An illustration by Wang Wanbin



The illustrated new version of Zhang's memoir was recently published.



“

We have learned about the history of the era from textbooks, history books, novels, TV and movies. But her non-sensationalized, rational and very detailed descriptions of the front lines really impressed me. Those words bring that history to life and reveal the simple fact that any small wave in the river of history is a tsunami for those experiencing it.

She was born in the north-eastern Chinese city of Harbin in 1914, the year World War I broke out. It was also a time when China was undergoing dramatic social and political upheaval, with domestic warlords fighting for power and foreign influences penetrating the country.

Her parents nicknamed her Juju, which translates as “union,” in the hope that the small family might weather turbulent times together. Unfortunately, it was not to be.

Her mother died shortly after a younger brother was born, when Zhang was only 2 years old. The only picture

she had of both her parents was later lost when she fled south from Japanese troops.

When her father took her mother's coffin back to his hometown for burial, he left Zhang with an affluent, childless Russian couple who lived on the same street. They gave her the Russian name Zoya, meaning “life,” and she called them Wawa and Jiajia.

“In my heart, Wawa means mom, my dearest mom,” Zhang wrote in her memoir. “She was the greatest mom, who raised me from age 2 to 19, when she passed away.”

Illustrator Wang said she was especially impressed

by how her adopted mother tried to give Zhang the best education possible in such turbulent times, insisting that she should learn Chinese and go to Chinese school to maintain her heritage.

“Thanks to that education, Zoya turned to such a great woman,” Wang said. “Throughout the memoir, during all those difficult times, she never complained. Instead, she always strived to learn more knowledge and improve herself. She had a simple patriotic heart.”

Wang said she was inspired by Zhang's legacy to go back to university 10 years after

graduation and earn a master's degree.

“I really admired that resilient, optimistic and constantly learning spirit of hers,” she said. “Now, I have graduated with a master's degree from Xiamen University.”

Zhang returned to Yenching University in 1942, when classes resumed in the southwestern city of Chengdu. She had to sell the Browning pistol to pay for travel and tuition.

“I lived a poor life as a student in Chengdu,” she recalled in the memoir. “But it was the happiest and most relaxing year in my life.”

Her son Sun had only a

vague notion about his mother's activities during the war and had to piece the puzzle of her life together after her death.

“My mom was an ordinary woman trying to survive in an extraordinary era of life and death, joy and sorrow, war and broken families,” he said. “There were many ordinary people like her in that era — the soldiers, the front-line nurses, the farmers. They all contributed in their own ways and made personal sacrifices. We Chinese always remember our history; it is a part of how we move forward.”